華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二一六〇三號
每份零售港幣壹元伍毫

今日出紙六大張

發行及承印華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹〇號
中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下
旺角辦事處：上海街四九七號地下
北角辦事處：北角渣華街壹二七號地下
電話：總社H491181 中區H231637 北角H640693 旺角K840749
台灣代理銷處：台北市復興北路四九巷二弄三號一樓 電話……七一七二九五六

旅遊人士循異味追尋揭命案
大欖涌郊野公園 發現睡袋藏腐屍
睡袋僅露出雙腳估計死者為瘦小男性
現場山路崎嶇要待今日才能開袋驗屍

(特訊)元朗八鄉大欖涌郊野公園一條溪澗附近揭發一宗睡袋藏屍案，屍體僅雙腳露於袋外，穿着一對男庄鞋，從雙腳觀察，相信已開始發脹。由於天黑關係，而且前往袋屍案現場的道路崎嶇，故警方目前僅將現場封鎖，等候法醫官今早到場時方可將屍袋揭開，不過警方初步相信死者為男性，並暫將案列作屍體發現處理。

現場消息指出，藏屍的睡袋為藍色，雙腳外露而腳面向上，穿着一對膠鞋，袋屍現場週圍有一批雜物，包括一個啡色的旅行袋與及一些用過而經潔淨的旅行膳食用具，不過並無發現任何食物或藥物，而現場初步估計並無任何打鬥或掙扎跡象。

雖然袋屍要等候今日法醫官到場開啓，但從死者穿着的鞋來看，估計死者為男性，而且由於鞋的尺碼細小，故此亦相信死者的身材瘦小。初步調查顯示，屍體已極度腐爛。

袋屍的現場屬於大欖涌郊野公園的五十二區青潭澗，界乎吊龍林徑與河貝間二百米對下的一條小澗的附近，而揭發此宗袋屍案者則為一批旅遊人士，據悉他們由錦田出發，沿青潭澗經大帽山，然後至荃灣。

昨午二時四十五分左右，當他們途經上址附近時，由於嗅到惡臭味，一名五十二歲姓伍的男子，沿味尋找，結果發現該個藏有屍體的睡袋。

伍姓遊人於是前往漁農處大帽山分站報案，但由於來往現場與大帽山漁農處分站需時近一小時，故當警方到達現場時已近傍晚。

初步調查相信死者為男性，死去已有一段時間。由於天色開始黑暗而山路崎嶇，故此法醫官未能於昨日到場，要待今日才能前往開放藏屍睡袋。警方將現場封鎖並將案列作屍體發現處理。(合)

大欖涌郊野公園袋屍案現場由警員封鎖。(本報記者攝)

列根談冰島會議結果稱
北約限武重要共識 有助超級強國裁軍
西柏林軍事檢閱西方展示承諾

(合衆國際社華盛頓十四日電)美國總統列根星期六宣稱：北大西洋公約組織外交部長在冰島舉行的高峰會議中，達致裁減美國核子武器建議的「重要共識」，這行動有助於超級強國更加接近達致限武條約。列根在歐洲訪問九日剛返國，他在電台每週廣播中，首次正式評論雷克雅未克會議結果。該會議於星期五結束，並發表聲明，說北約盟國同意裁減歐洲中程和短程飛彈。列根星期一發表全國廣播時，他會談及上述問題及其他問題，包括上週在義大利威尼斯舉行的經濟高峰會議結果。北約同意美國核武建議，是美、蘇談判締結條約重要因素。美國和蘇聯道兩個超級強國說，該條約會裁減世界武備的規模。道樣的條約，將於本年在列根和蘇聯領袖戈巴切夫舉行的高峰會議中簽署。列根宣稱，北約會議是「世界重要事情」，他說，美國國務卿舒爾茲和北約盟國外交部長「達致裁減武器的重要共識，這可令到我們更加接近達致一項歷史性協議，首次實質和公平的裁減美國和蘇聯的核子武器」。

(美聯社柏林十四日電)西方盟國週六在西柏林策動軍事遊行，在這週年的履行盛事，是要顯示他們履行承諾，保存柏林市西面地區，為一個民主的地區。美、英、法三國軍隊在六月十七街遊行，約七萬五千西柏林人看遊行。道條街道，在一九五三年對抗共黨統治東柏林暴動之後取名。三千士兵，六十五輛坦克及一百三十部其他軍車，參加兩天的遊行。西柏林受共產林德包圍，三個西方強國，根據與蘇聯戰後條約共同保護西柏林。

競選一九八八年美國總統選舉民主黨候選人提名者在三藩市出席該黨一次會議，由左至右分別是拉必特、傑克遜、杜加奇斯夫人、克佛特、商里和西蒙。坐在前邊的是衆議院議長賴特。(美聯社)

元朗塑膠工廠今晨三級大火
恐受波及附近木屋居民緊急疏散
(最後消息)

元朗八鄉錦上路吳家村一間塑膠工廠，今早凌晨一時廿七分發生火警，於九分鐘後將火升為三級，消防員共動用三條滅火喉向火場進行灌救。消防員經半小時努力搶救後，火勢在今晨一時五十七分受到控制，出於現場有多間木屋連接，並且為塑膠工廠；同時，廠內存有大批塑膠原料，令火勢一發不可收拾，迅速蔓延。由於發生火警附近有村民居住，恐防被波及，故此需要疏散附近居民，至於起火原因仍有待消防員救熄後始能入火場進行調查。(合)

列根呼籲國會三思 切勿通過保護法案
聲言必要時將使用總統否決權
壁壘政策削弱競爭力

(路透社華盛頓十四日電)美總統列根參加維也納經濟高峰會議後，剛回國就於今日籲請國會慎勿通過憑關稅壁壘限制貿易的法案。他在每周例行的電台演說稿中強調：國會中有人似乎認為：一旦實行關稅壁壘政策，美國就會變得更繁榮；而不必試圖積極與世界各國競爭市場。他係指衆議院已通過的，但仍待參議院討論中的，有關嚴限外國貨輸入美國的法案而言。他並且許下，要使用總統否決權，否決民主黨人大力提倡的上述法案的諾言。他還說：他在維也納經濟高峰會議上，已採取撤消一部份經濟制裁日本的手段的措施。他說：美國對日本採取上述經濟制裁手段，旨在表示美國政府當局始終堅持自由及公平貿易原則，日本曾被指為在半導體貿易方面違背了貿易協議。民主黨籍參議員林格爾則指列根總統未能在此次維也納經濟高峰會議上，使美國貿易對手國家放寬對美貿易的種種限制。

美發表斯塔克號中彈報告
抨擊美戒備鬆弛 伊拉克空軍草率
誤襲死卅七人完全疏忽造成

(美聯社華盛頓十四日電)美國國會星期六發起的一份報告說，美國快速艦「斯塔克號」遇襲是一宗遲早要發生的事件，因為伊拉克在海灣的行為草率而美國部隊對伊拉克飛機又持鬆弛的態度。衆議院武裝部隊委員會主席，反對派的民主黨成員阿斯平發表的這份報告還說，造成三十七名「斯塔克號」船員喪生的這次襲擊事件幾乎完全是疏忽造成的。

但是，這次事件既是伊拉克人也是美國人的過失。阿斯平稱此事件是疏忽性的過失。在伊拉克方面，一般程序是戰機按照雷達螢光屏上的標誌開火而不是像伊朗人那樣首先證實目標。

這份報告稱斯塔克號遇襲是晚間發生的，但是，伊拉克機師通常都不作干擾，以便去證實飛機的國籍，甚至白天也是這樣。報告說，伊拉克人還沒有仔細地監視雷達系統特別是安裝在旁邊的對艦隻的警報器。

伊拉克人說，他們的機師一次也沒有聽到斯塔克號發出的兩次雷達警報。

對軍法統治感不滿 巴拿馬暴亂仍持續
全副戎裝士兵荷槍實彈戒備

(路透社巴拿馬城十四日電)全副武裝的軍隊在上星期六舉行的一次「和平彌撒」期間包圍了一座教堂，在巴拿馬軍隊和天主教會之間的緊張對峙中，載有揮舞機槍士兵的直升飛機俯衝向該教堂大樓。道次事件發生在很多巴拿馬城的銀行、商店和商行清除門口的垃圾並重新開門的時候，在此之前曾發生數天街頭暴力事件，抗議軍法統治。約有四千名巴拿馬人，很多穿着表示抗議的白色服裝，聚集在首都一個貧民區的杜·巴斯科教堂內，身着全副戰鬥裝備的士兵，荷槍實彈圍在教堂的外面。有兩架直升機在上空圍繞盤旋，並俯衝向該建築物。

(美聯社巴拿馬城十四日電)軍隊星期六向抗議國家軍事領導人的一所教堂內的羣衆，施放催淚彈，據目擊者說，政府軍隊向羣衆和居民區開火。在聖費爾南多診所一名醫生說，一名十四歲少女中槍後情況危殆。醫生說，子彈是從士兵的手槍。目擊者說，她是站在街道上被擊中。進一步的詳情未獲悉。

義大利今屆大選 近四十年最重要的一次選舉
社會黨可能與共黨組聯合政府

(路透社羅馬十四日電)義大利今日進行投票，選舉政治領袖。在此之前，該國進行長時間的競選活動，充斥着黨爭而非討論政治。在兩日的選舉中，義大利人民昨晚擠上巴士、火車及飛機返回家鄉投票。各派領袖均說，這是該國四十年來最重要的一次選舉。鐵路局職員說：它們額外安排一百三十六班車，將數十萬名在北部工作的人，載返南部家鄉投票。投票將於星期日早上七時至下午十時，和於星期一早上七時至下午二時，初步選舉結果要到星期一晚才可得出。今次選舉有可能令到義大利共和國的歷史中，基督民主黨首次被排擠出政府和共黨首次加入政府。舉行今次大選，是由於社會黨的克拉克所領導之五黨聯合政府，於三月三日倒台，所以提前一年舉行。有三十個黨角逐今次選舉，但主要是社會黨和基督民主黨間的爭持。在政府中合作二十多年的基督民主黨和社會黨之間的分歧，已變得如此之深，政治分析家預言，它們在大選後將不可能再次合作。最有可能成為替代拍檔的將會是共產黨，該黨是義大利第二大政黨，但自一九四七年以來被排斥出政府之外，該黨在選舉中只需多百分之一的票數就可超過基民黨。基民黨領人已排除與共產黨結盟，但認真地預期到社會黨可能與共產黨結成因應時機的聯盟。

青年爭地盤開舞會
蘇共青城騷亂 警方拘捕三人

(路透社莫斯科十四日電)蘇聯官方的社會主義工業報今日稱，約一百五十名青年在蘇聯遠東部份的一個城市阿穆爾河畔共青城的一個警局外鬧事，他們打碎一些汽車的玻璃窗，並把它們推翻。該次騷亂事件發生於六月二日晚上，而肇事起因乃一批當地的青年在該市舉行舞會時，拒絕另一批外地來的共青團青年參加而起，後該兩批青年發生打鬥，當警察到場時，該批當地的青年就逃離現場，但警方把其中三人拘捕，其後就有一羣青年步行至警察局要求警方把他們的三名因打架而被拘留的朋友釋放。該報稱，該市市長在內政部的首長的協助下，已使該事件平靜下來，而秩序亦回復正常。但當局因這次事件而召開一次特別會議，討論如何對付該地日益增加的青年犯罪案件。

霍克專機發生故障 放棄起飛

(路透社澳洲墨爾砵十四日電)航空官員今日稱，澳洲總理霍克今日所乘搭的澳洲皇家空軍柏——一一一型飛機因左邊引擎之壓縮器發生故障，被迫放棄起飛。官員告記者稱，該機在墨爾砵機場之跑道開足馬力時，壓縮器出現裂痕而告失靈。機師將飛機停下來，機場滅火車迅即馳赴該停於跑道末端之飛機。但不需滅火車之援助。機上搭客包括霍克若干名高級顧問和十五名記者，稍後時轉乘一架飛往西澳省首府柏斯之商業班機，因該皇家空軍飛機決定不應起飛之故。霍克總理飛往柏斯為七月十一日舉行之大選進行競選運動。

西班牙宣佈 前巴上校政治庇護

(美聯社西班牙馬德里十四日電)西班牙外交部一名發言人星期日稱，西班牙將對巴拿馬退休上校赫里拉，給予政治庇護。發言人阿里亞斯，這項決定是基於「人道理由」，及與巴拿馬政府達成協議。赫里拉於星期六在巴拿馬城對記者稱，他已着人致函西班牙總理岡薩里斯，要求給予他本人，他的家人及朋友政治庇護。阿里亞斯沒有提及，赫里拉預算於何時抵達西班牙。赫里拉於上週發表諾利爾加將軍，美國中央情報局以及美國駐巴拿馬司令部司令努嘉格將軍，計劃在托利賀將軍的飛機上陰謀放置炸彈。諾利爾加，美國中央情報局及努蘇格將軍，均否認赫里拉的指責。在赫里拉對諾利爾加將軍提出指責之後，巴拿馬便爆發暴亂及街頭打鬥事件。接着，赫里拉便擔憂他與家人的安全，並向西班牙尋求政治庇護。

美人質被移往伊朗 華府認為事態嚴重
警告伊朗必須對人質安全負責

(美聯社美國華盛頓十四日電)美國國務院週六說，如果在黎巴嫩被綁架的美國人質已被移到伊朗，那麼美國將認為伊朗必須對那些人質負責。黎巴嫩「希拉週刊」週六早些時候報導，伊朗一個勢力強大的派別組織，要求該報週說，他們中有些人已被移到伊朗。國務院發言人彼得·馬菁尼茲說：「我們沒有掌握能夠證實這項報導的資料。」他說：「然而，如果該項報導確實是真的，那麼我們將認為那是一件極其嚴重的事，並且將認為伊朗政府必須對這些人質的安全和健康直接負責。」

(美聯社阿勒沙迦十四日電)叙利亞激進的「生活報」今天暗示，一些黎巴嫩軍方人員涉及黎巴嫩總理卡拉米在本月一日被暗殺的事件，該報亦指以色列有份參預策劃。該報引述接近黎巴嫩調查委員會的消息報導，黎巴嫩空軍副指揮官哈比上校曾與以色列官員接觸，然後策劃和進行這次暗殺陰謀。據稱到的黎波里接載卡拉米的直昇機，是從貝魯特北部的基督徒區起飛的，所以可能在起飛前被人在卡拉米預定的座位下設置了炸彈。

千萬名示威者星期六在波恩參加西德和平運動大示威，要求裁軍、抗議核武器。(美聯社)

美衆議院女議員 有問鼎總統雄心

(法新社華盛頓十四日電)美國第一位有問鼎總統之雄心的女士正致意為明年展開競選總統運動。道位名叫舒洛德的美衆議員(四十六歲)星期五準備訪問俄亥俄州，即她的家鄉，又是民主黨各總統候選人準備初試啼聲之地。她並且計劃於星期一前往新罕布什爾州參加民主黨人的種種活動。她將美總統列根評擊為「不切實際」。她說：「我們八年來聽過種種「美談」，我們真正需要是實際行動。」她素以直言不諱知名於時，她曾在哈佛大學受過律師的訓練，她丈夫也是哈佛法學院畢業生，她夫婦無子女。俄亥俄州民主黨女黨主席凱爾爾說：「毫無問題，會有許多人或許多團體支持舒洛德的競選總統。」新罕布什爾州民主黨主席格蘭德遜森也說：舒洛德的知名度很高，她競選總統不致太落後，何況今整個新罕希夏州至今只有麻省州長杜卡基斯表示有意出作民主黨總統候選人。

英國大選表現惡劣
自由黨魁贊同 與社民黨合併

(合衆國際社英國倫敦十四日電)自由—社會民主聯盟在大選中出現惡劣表現之後，自由黨領袖史迪爾星期日稱，他贊成與其聯盟拍檔——社會民主黨進行合併。多年以來，自由黨與社會民主黨均以聯盟姿態出現，成為英國第三大政治力量。不過，雖然兩黨是採取聯盟，然者兩黨均有着不同的領袖，辦事處及財政預算。史迪爾在大選後第三日稱，他贊成自由黨與社會黨之間進行一「民主合併」，同時，他將於星期二與社會黨其他領袖開會，以進一步討論這項問題。在上週四舉行的大選中，兩黨聯盟僅獲得二十二個國會議席，較上屆國會少了一議席，同時，較兩黨領袖們之預測差得更遠。有關的批評指出，兩黨聯盟受挫的原因，可能是因為該聯盟有兩名領袖，史迪爾領導自由黨，而溫文則領導社會民主黨。社會民主黨在大選中僅獲得五個議席，而自由黨則獲得十七個議席。因此，社會黨之溫文可能會拒絕兩黨合併。

美國新港紐斯造船廠星期六為第十八艘洛杉磯級超級攻擊潛艇行下水禮，「阿爾巴尼號」將是最後一艘經斜道滑落水的潛艇，今後建潛艇將改用新型乾塢。(美聯社)

美新核潛艇 在維州下水

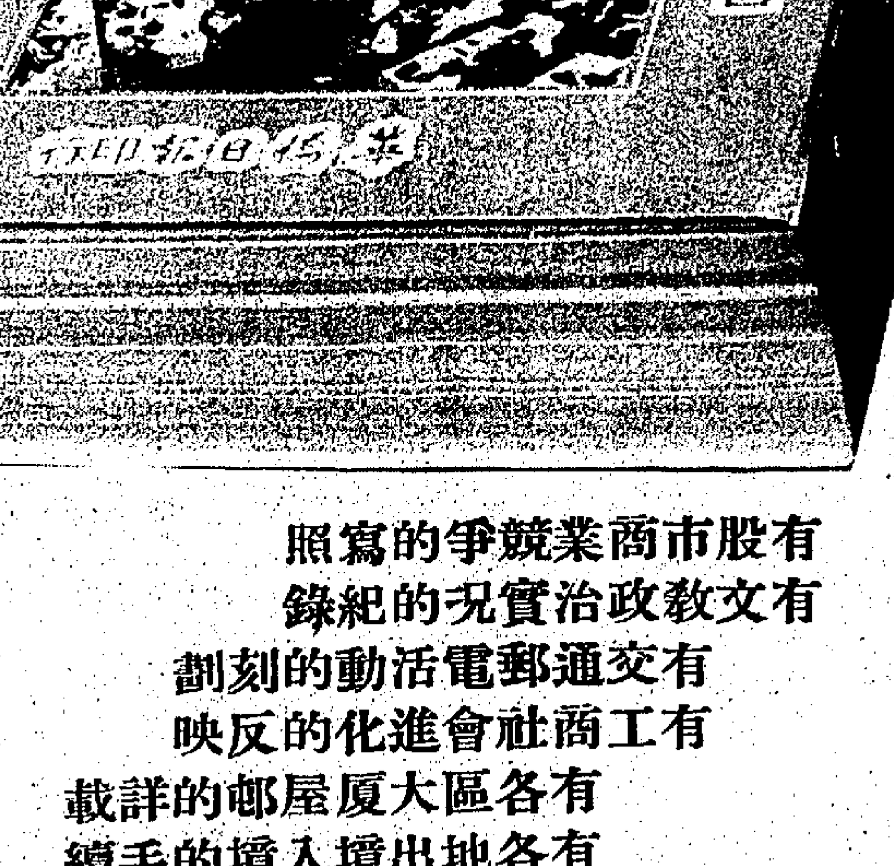
(法新社維珍尼亞十四日電)美國新核子動力潛艇「阿爾巴尼號」一週六在此間下水。洛杉磯級攻擊潛艇阿爾巴尼號，在十八個月內加入服役。前國務卿基辛格在下水禮中發言，對列根總統在波斯灣增強海軍力量之決定，表示懷疑。基辛格說：他相信美國如真正受到威脅，應該防衛航行自由，但由於目前石油供應仍未受到燃眉的威脅，故此舉時機尚未適宜。

華僑日報印行一九八七年第四十回

詳述政制改革　全新街道地圖

香港年鑑

最新出版



有股市商業競爭的寫照
有文教政治實況的紀錄
有交通郵電活動的刻劃
有工商社會進化的反映
有各區大廈屋邨的詳載
有各地出境入境的手續

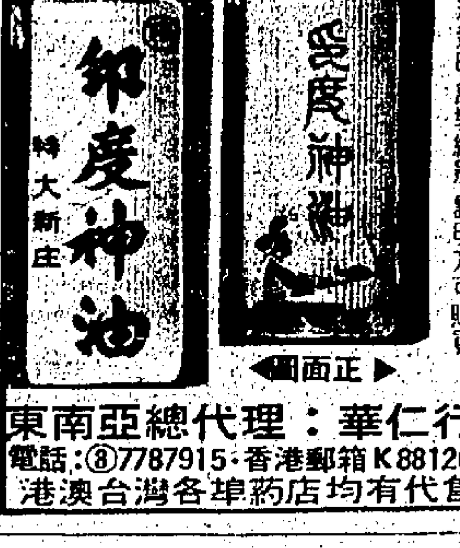
全書六百餘頁　包括十六大類
精裝柯式印刷　每冊五十五元

售書處
香港荷李活道一〇六至一一六號　電話總機：五—一四九一一八一
中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下　電話：五—二三一六三七
北角分處：北角渣華街一二七號地下　電話：五—六四〇六九三
旺角分處：旺角上海街四九七號地下　電話：三—八四〇七四九
油麻地分處：九龍佐敦道四四號左邊地下　電話：三—六八七六八二
已訂閱者請前來取書

印度神油註冊商標
無此商標乃係假貨

我係印度神油
佢地通通都唔係！

印度神油係男人專用妙藥，確能令你增長活力強壯機能，箇中滋味，妙不可言！
近日市面發現甚多影射摹仿之贋品出售，敬請認明印度神油之神燈公仔註冊商標方是正貨。
代售店遍佈港九及新界各區，欲知府上附近何處有售？請電③7787915即知

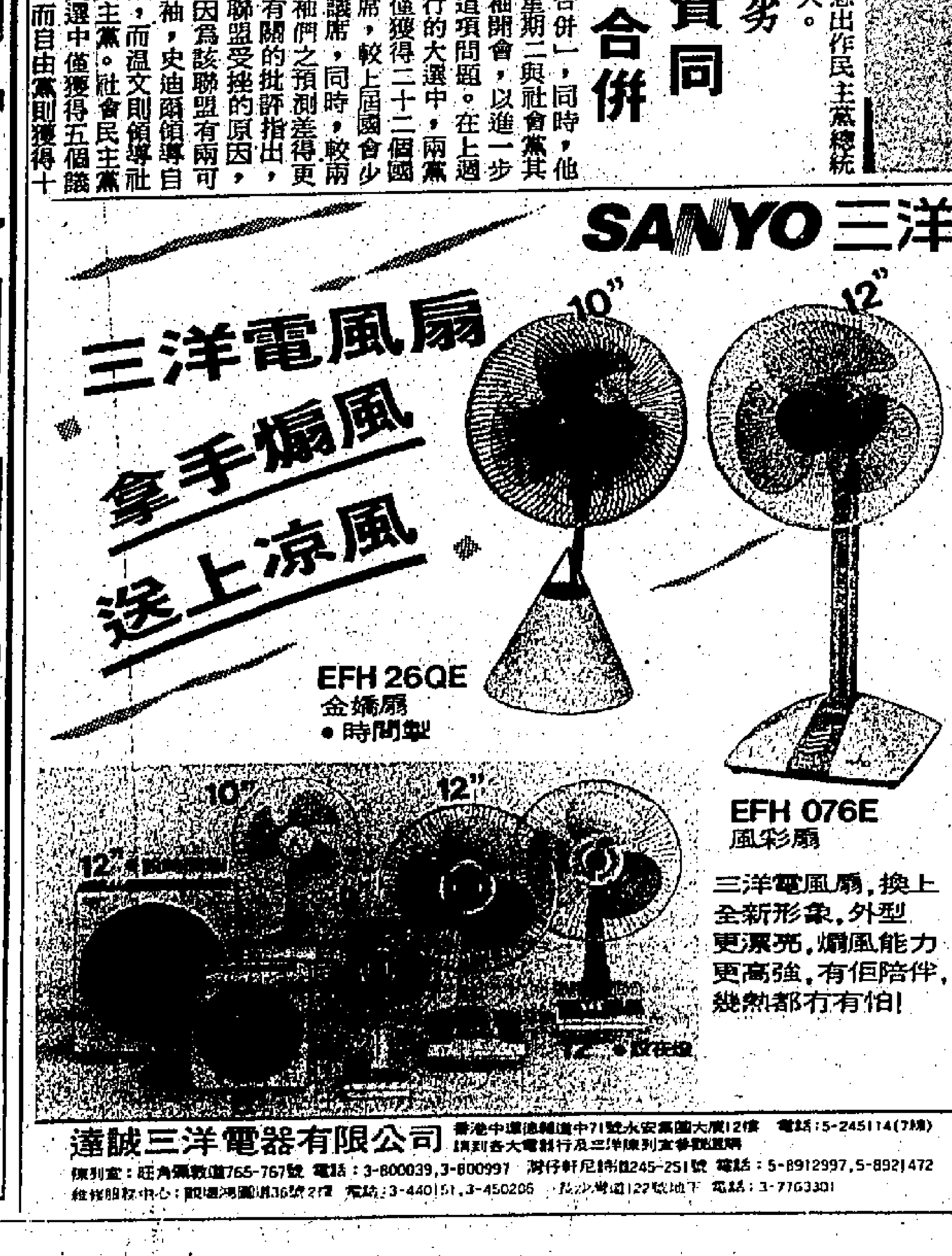


背面圖　正面圖
印度神油透明盒裝縮影，認明方可購買

東南亞總代理：華仁行
電話：⑧7787915·香港郵箱K88126
港澳台灣各埠葯店均有代售

SANYO 三洋

三洋電風扇
拿手煽風
送上涼風



EFH 26QE 金鑰扇 ●時間製
EFH 076E 風彩扇

三洋電風扇，換上全新形象，外型更漂亮，煽風能力更高強，有佢陪伴，幾熱都冇有怕！

達誠三洋電器有限公司
香港中環德輔道中71號永安集團大廈12樓 電話：5-245114(7線)
陳列室：旺角彌敦道765-767號 電話：3-800039,3-800997　灣仔軒尼詩道245-251號 電話：5-8912997,5-8921472
維修服務中心：觀塘鴻圖道36號2樓 電話：3-440151,3-450206　電話：3-7763301

為國內有貿易業務人士提供方便
定印時可指定部分數量在廣州提貨

1988

匯總枱曆·日曆·月曆

加印廣告、推銷商品、最佳宣傳！
港穗提貨、饋贈親友、最佳禮物！
·備有小樣·電索寄奉·歡迎轉口·
日本印製高級紙張、菲林月曆

廣州聯絡處：廣州市沿江一路愛羣大廈1153房(人民大廈)

信昌文教用品有限公司
地址：九龍官塘巧明街99號巧明大廈十樓C·D座
電話：3-429428　3-429322　3-414310

英女首相與智囊團擬訂新政綱
將進一步推行國營企業私營
繼續實施人民資本主義政策
贏得人民信任認爲生活好過

（路透社倫敦十四日電）英國執政保守黨首相戴卓爾夫人在順利進入連續第三度蟬聯和改組內閣後，今日準備進入其右翼革命的第三個階段。她繼續推行其國營企業轉變爲私營的「人民資本主義」政策，與在野工黨所提出的社會主義分道揚鑣。此次內閣改組的另一項重大變動，就是保守黨主席特比特辭去內閣中的蘭開斯特公爵郡大臣職務，但仍續任黨主席。一些政治分析家認爲特比特可能已經對其本人將來繼承保守黨領袖的前途心中有數，因爲首相戴卓爾夫人已在目前的大選中取勝，況且她早已聲稱在三度蟬聯首相後，仍欲四度蟬聯。戴卓爾夫人現年六十一歲，特比特現年五十六歲。目前，戴卓爾夫人及其智囊團正在運籌帷幄，決計第三度蟬聯首相任內的施政方針。除了繼續實行企業改革之外，她希望能盡快進行教育改革。此外，她亦希望能盡快解決居屋問題，務求使城市居民能達到居者有其屋之目的。儘管戴卓爾夫人自知她身爲首相，有權履行一切政策，然而，衆多批評家認爲，保守黨此次大選獲勝，可能會導致英國南北更形分裂，貧富更加懸殊。雖然英國失業現象仍然嚴重，但不少英國人認爲在保守黨領導下比較好過。「星期日電訊報」指出，在英國人民當中，至少有三份之二認爲在保守黨治理下過得很好，假如由他們去投票，那末，保守黨顯然是戰無不勝的。

戴卓爾夫人完成內閣改組
十一大臣改變職位
四人留任五人離職
柏金遜復出引起英國人驚訝

（路透社倫敦十四日電）英國首相戴卓爾夫人昨日改組內閣後，今日將開始實行一項新的立法計劃。此次改組保留重要閣員。戴卓爾夫人的保守黨在上週四的大選再度掌權後四十八小時內，這位第三次執政的首相宣佈新政府。外交、國防、財政及內政大臣，仍由賀維爵士、容格、羅遜及赫德擔任。但由於內閣中有十一人改變職位及五人離職，此次改組比預料之中更廣泛。一九八三年與秘書有染而辭職的柏金遜，獲委任當能源大臣。深受戴卓爾夫人尊重的柏金遜，將負責電力私營化的計劃。柏金遜接替溫和保守黨人華爾克的職務。衆所週知華爾克對戴卓爾夫人的不妥協强硬政策採取保留態度。華爾克被貶爲威爾斯事務大臣，這是內閣中最低級的職位。此職位原由曼德華斯担任，他以健康不佳爲理由，并未參加此次大選。有兩名部長被撤職，比分失去下議院議長的職位，由韋克拉姆接任，希普遜的農業大臣職位落在麥格里哥手中。此外，另有兩名上屆政府知名成員辭職。保守黨主席托華特放棄其象徵式的內閣職位——蘭卡斯特公爵郡大臣，以便有更多時間陪伴家人。八十高齡的容深政治家希爾夸勳爵，由於年紀的關係，辭去大法官的職務。他的職位由哈弗斯接任，至於托華特的職位則落在克拉克手中。錢爵由貿易及工業部調至運輸部，科爾由運輸部調往社會事務部，高勒由社會事務部調往就業部，楊格由就業部調往貿易及工業部。

解放軍總參謀部透露
中國軍隊已建成自動化指揮網絡

（中新社北京六月十四日電）中國軍隊已在全軍範圍內建立起自動化指揮網絡，並具有一定通信保障的快速反應能力、協同通信能力、抗干擾能力、機動能力、抗毀能力和保密能力。解放軍總參謀部通信部部長刁培澤對記者說通信兵開通的中國第一個規模較大的計算機網絡系統，實現了軍事文書的快速、準確傳遞，這標誌着中國軍隊的信息處理方式已經從傳統的手工作業階段進入電子計算機處理階段。現在，有綫電通信已連通全軍，通達全國各地及海防島嶼、邊防前沿，構成了以統帥部爲核心，以固定通信台站爲骨幹，平時和戰時相結合、有綫電和無綫電相結合的國防通信網。具有八十年代先進水平的大容量載波通信設備已經在一些重點戰略方向上開通使用。刁培澤部長說，中國軍隊的無綫電通信也取得了相應發展，普遍使用了功率較大、質量較好的單邊帶收發信設備，野戰通信裝備基本實現了小型化、系列化。數字微波通信、散射通信及光纖通信的運用正取得進展。他說，中國試驗通信衛星和實用通信廣播衛星在太空定點成功後，各種類型的中小型衛星通信地面站相繼建立，北京、烏魯木齊、昆明、拉薩衛星通信地面站成功地保障了衛星通信廣播電視傳輸、圖片文字傳真等多種試驗、實用業務。刁培澤部長說，中國通信兵部隊的戰略目標是：在全軍建成一個綜合性的，比較完善的軍事通信指揮網，形成多手段，多層次，大容量，全方位，機動性强，保密性好，自動化程度較高，具有一定抗毀能力的通信系統。

深圳的士司機作風不佳
多收車費及態度惡劣
當局希望乘客們投訴

（中新社深圳六月十四日電）深圳營運小汽車管理中心副主任徐仁祥就的士拒載乘客、多收車費以及態度惡劣的情況對記者說，希望受到的士司機刁難的港澳和內地乘客前來投訴，以幫助深圳的士轉變作風。投訴電話是：二零五零五、四五四六八。該管理中心地址在深圳市下步廟中區。徐仁祥說，目前，每天在深圳乘坐的士的港澳同胞和外國人逾萬人，受到的士司機刁難的乘客願意前來投訴的只有百份之十。他們投訴的內容多爲的士司機多收車費和服務態度惡劣，今年第一季度已處理了六十三起投訴事件。去年深圳有些的士司機以開快計程表來多收車費。今年以來，深圳的士最突出的不良作風則是攬客不用計程表，然後謊稱計程表壞了，隨口開價，多收車費。經常有這樣的情況：當的士司機拒載乘客或多收車費後，見乘客在抄錄他的車牌號碼時，便趕忙交回多收的車費。深圳有關部門規定，的士司機攬客不用計程表，要停止開車三天，再加罰款；多收車費或拒載乘客，除罰款外，還要司機停止開車一至三個月；一年內有三次多收費和拒載者，則吊銷其駕駛營業的士准許證。去年以來已有七名的士司機被吊銷准許證。

社論
美英德義比盧部隊赴土參加演習

據法新社土耳其埃爾斯倫五日電稱，一位官方消息靈通人士說，來自北約組織六國的部隊，是日在距離蘇聯邊界三百公里處的土耳其東北部，開始舉行地面和空中的軍事演習，此次演習將持續到六月底爲止。這被命名爲「八七黎明快車」的演習，乃由土耳其一位將軍指揮，參加者有美英西德義比盧的五千機動部隊，和四十架飛機，以及一千五百輛軍車。

此次演習的假想，是一旦北約的南翼遭受蘇聯集團侵略，爆發戰事，北約其他國家立即迅速派兵馳往增援。

土耳其面積七十八萬平方公里，地跨歐亞兩洲，東北部毗連蘇聯，北面隔着黑海與蘇聯遙遙相望，西南兩面瀕臨地中海。博斯普魯斯，達達尼爾兩個海峽，位於土耳其歐洲部份和亞洲部份之間，乃俄國艦船往地中海的孔道，所以俄國早在沙皇時代，即欲攫取土耳其。

第二次世界大戰後，美歐爲了防阻蘇聯的擴張，成立北約時，即邀土耳其參加，土耳其企圖保障本身安全，自亦樂意加入。

土耳其在經濟方面，乃發展途中國家。平均每人每年國民生產總值，一九八四年才超過一千美元。本國財力有限，惟獲美國大力援助，以及西德的支持，建立了一支頗具規模的軍隊。

土耳其人口五千三百萬。軍事方面，實行爲期十八個月的徵兵制度，總兵力六十五萬四千三百人。在北約諸國當中，是兵力僅次於美國的國家。

土耳其陸軍兵力五十四萬二千人，編爲兩個機械化師，十四個步兵師，六個裝甲旅，兩個獨立機械化旅，十一個獨立步兵旅，一個空降旅，一個突擊旅，配備三千七百輛坦克，三千七百五十輛裝甲車，二千二百一十五門野戰炮，陸軍航空隊擁有一百七十五架作戰飛機，一百六十架直升飛。海軍兵力五萬五千人，擁有十七艘潛水艦，十三艘驅逐艦，四艘護衛艦，十五艘飛彈快艇，二十九艘巡邏艇，三十三艘掃雷艇。海軍航空隊擁有二十架作戰飛機，七架直升機。

空軍兵力五萬七千三百人，擁有四百四十八架作戰飛機，包括九十一架F五型機，二百二十架F一〇四型機，七十三架運輸機，九十七架F四E型機，三百二十四個勝利女神、大力神等型地對空飛彈。並已訂購了一百六十架美國最精銳的F十六型機。

美國在土耳其設有空軍基地羣，派駐空軍三千三百人，編爲一個戰術空軍團。

蘇聯陸軍兵力一百九十九萬五千人，編爲五十一個坦克師，一百四十二個汽車化狙擊師，十六個炮兵師，七個空中挺進師，十個空中强襲旅。配備五萬二千六百輛坦克，七萬輛裝甲戰鬥車，二萬七千輛機械化步兵戰鬥車，三萬五千五百輛裝甲運兵車，三萬三千門大炮，一萬一千門迫擊炮，六千二百個多連裝火箭發射器，七千門反坦克炮，一千五百個地對地飛彈，二萬一千門防空炮。空軍兵力六十七萬人，擁有八千五百架作戰飛機。蘇聯空軍飛機不僅多，並行汰舊更新，大部份爲「第三代」的飛機，包括米格二十三、二十五、二十七、二十九，SU七、SU十七、SU二十四，TU二二逆火，TU十六巴脊等型式等。

蘇聯上述陸空軍，儘管大部份配置於該國歐洲部份及東歐，四分之一配置於遠東。但是，配置於接近土耳其之處者亦不少。除此之外，保加利亞陸軍十萬五千人，配備一千八百六十輛坦克，二百五十輛裝甲戰鬥車，一千四百輛裝甲運兵車。空軍兵力三萬五千人，擁有二百二十六架作戰飛機，二十架直升機。

土耳其一國的陸空軍力，顯然不足以防禦。緊急之際，勢非獲得北約盟邦增援不可。美英西德義比盧六國此次派遣機動部隊到土耳其參加演習，意義甚大。

六月十四日，中華人民共和國軍事委員會副主席楊尚昆在北京釣魚台國賓館會見美國太平洋總部司令海斯上將。（新華社）

美太平洋部隊司令海斯說
中美軍方關係良好
中國海軍加强活動
對中國憂心日本擴軍表示驚奇

（美聯社北京十四日電）與中國軍方人士會談後的美國太平洋總部司令海斯上將星期日說，中國聲稱在緊張的中印邊境並沒有特意增兵。海斯接受訪問時還透露，令我略感訝異」的是，中國對日本軍國主義復活的威脅，竟有强烈反應。

中國憂心日本復活軍國主義

當記者問及有關引起爭議的中印邊境緊張局勢情況時，海斯說，「根據我們討論問題所得的印象是，這個紛爭的程度並非如外界盛傳那麼大」。他說，中國人稱在該處地區並無特意增兵。

海斯表示，他覺得中國很担心日本軍國主義復辟，這運處令政略感驚奇。他說，他相信日本是對付來自後面的威脅，即蘇軍在日本海的擴軍。因此，日本的軍事活動顯然是出於自衞。

海斯稱中國了解到亦充份接受日本與美國互衞聯盟的做法，依我看這根本不構成任何問題。他又說，中國致力擴展海軍的活動範圍和多方面能力，並非表示中國有意晉升爲一支進攻型海軍。他指出，「我相信中國立意在加强海上活動能力，以便更好地保衞它那漫長和重要的海岸沿綫」。他說，所謂進攻型海軍之說，與實現完整裝備海軍保衞海防任務，中間還有一段距離。

楊尚昆歡宴海斯上將

（新華社北京六月十四日電）中華人民共和國中央軍事委員會副主席楊尚昆今天晚上在釣魚台國賓館會見並宴請美國太平洋總部司令羅納德．海斯上將一行。中國人民解放軍副總參謀長徐信，外交部副部長朱啟禎以及美國駐華大使洛德等會見時在座並出席了宴會。

海斯表示，中美兩國軍方之間的關係，進展相當良好。

南韓示威羣衆在漢城市中心區一間教堂門前揮舞國旗進行反政府抗議。（美聯社）

福州百人食物中毒
投毒者被捕獲

（中新社福州六月十四日電）（記者徐德金）福州郊區新店中心小學一百八十四名師生及一名家長因食白年糕而引起食物中毒案件已被偵破，投毒者是製作、出售白年糕的福州鼓樓「美和雅佳點店」女職工林月榕，她已被公安部門拘留。警方稱，這是新中國建立以來福建省發生的最大食物中毒案。本月五日上午，新店中心小學一千多名師生課間時間食白年糕，不久一百餘名師生出現中毒症狀。事發後，一百八十四名師生及一名家長被送進醫院搶救，到目前爲止，這些中毒者已全部脫險，無一人死亡，絕大部份已陸續出院，新店中心小學已復課。據了解，卅一歲的林月榕對「美和雅佳點店」的承包者唐某扣發職工浮動工資、交通費，緩發醫療費不滿，揚言「搞垮他」。後矛盾激化，林遂生歹意，於六月四日晚上七時左右將十一毫升劇毒農藥甲胺磷（屬有機磷）倒在一蒸籠白年糕上。次日事發。投毒者林月榕將受到法律制裁，爲林提供毒藥的謝文泉，也已立案審查。

烏魯木齊出現梅雨天氣景象

（新華社烏魯木齊六月十四日電）本月七日晚至昨日，烏魯木齊連續降雨，爲三十多年來所罕見。久居這裏的人紛紛說，今年雨水這麼多，簡直成了內地的梅雨天氣。入春以來，新疆氣候異常，氣溫偏低，降雨偏多。時至六月，烏魯木齊一些居民還身穿毛衣。四月份，天山以北普遍降雨，其中烏魯木齊、塔城、伊犁等地，月降雨量突破建國以來的歷年同期最高值。進入五月，天山以南出現四次大的降雨。六月初到目前，新疆各地又普遍頻繁降雨，個別地方還發生了洪水災害。據氣象部門介紹，形成上述異常氣候的原因主要是大氣環流影響的結果：來自西南方的暖濕氣流一直偏强，而且位置穩定，與西伯利亞的冷空氣相遇，形成陰雨天氣。針對入春以來的天氣狀況，這個自治區的有關部門已要求各地認真做好防洪工作。

日本帆船抵達南京

（新華社南京六月十四日電）日本一艘無動力帆船沿着唐代高僧鑑真東渡日本的航綫，經過十五個晝夜的航行，今天下午兩點到達南京市的下關港口。江蘇省人民對外友好協會副會長樊希嘉等到碼頭熱烈歡迎日本朋友。這艘日本無動力帆船是五月卅一日從日本愛知縣半田市衣浦港起航的。他們此次航行的目的是爲了進一步發展中日兩國人民的傳統友誼，紀念中日邦交恢復十五周年和慶祝半田市建市五十周年。今天下午，這艘紅色的小帆船懸掛着中日兩國國旗，在兩艘中方港務監督船的引導下，抵達了南京長江大橋，通過了這次航行的終點。日本朋友將從明日起對南京和南通市進行參觀訪問。晚上，江蘇省副省長陳煥友，江蘇省人民對外友好協會會長吳錫軍等接見並宴請了參加這一活動的日本朋友。

鄧小平「以退爲進」
自己先行辭去要職
迫令年老領袖讓位
將一手培養的中年幹部安插高位

（法新社北京十四日電）北京最高領導人鄧小平藉宣佈他本人在十月轉爲半退休，企圖迫使共黨的老幹部退休。分析家說：這是一場關係到中國前途的較量，其結果仍屬未知數。鄧小平的目標是明確的：盡快把他的年輕政治盟友牢牢地安置在領導員的座位上，以保障他的經濟改革和開放政策在他去世後繼續執行下去。今年八月就屆八十三高齡的鄧小平利用過去兩週與外賓的多次會見，表明中國領導層年輕化，對於中國前途來說是必要的。他補充說：他本人決定在十月的第十三次共黨全國代表大會，辭去一些重要職位。

鄧彭之間關係奇妙

分析家說：對改革的速度和規模，表示不滿的很多老幹部，頑固地拒絕退位。他們說，面對資本主義的侵襲，他們是社會主義的保障。一些分析家說：「這些黨內老幹部，尤其是全國人大常委會委員長，高齡八十四的彭真已要求鄧小平推遲退位，以便保住他們自己的權力」。一名資深外交官說：鄧小平提出的步驟是騙不了人的，如果他退位，那麼其他「恐龍」也須與他一道退位，他還有四個月贏得勝利的時間，如果他勝利，他的改革就會持續下去，但是如果他失敗，他的權威就會受到嚴重打擊。鄧小平的權威被去年十二月，學生要求更多的民主自由的示威嚴重削弱，致使他在保守派的壓力下，與他的左右手和精心栽培的接班人，中共總書記胡耀邦一刀兩斷。在胡耀邦下台之後，中共黨內的正統保守派在政治舞台上迅速捲土重來，在那以前，他們不斷失勢。

鄧已扭轉鬥爭局面

許多西方外交官認爲，鄧小平遭到保守派的翼側包圍，但是幾個星期來，他看來已經扭轉了政治鬥爭的局面。包括强有力的官方報紙在內的宣傳機器，又重複過去的論調，即經濟改革和領導幹部年輕化對中國來說極爲必要。六月十二日，鄧小平向到訪的一位南斯拉夫客人重申，黨政領導幹部的年輕化對國家的前途是必要的，至少領導幹部年輕化的部份計劃，將在十月舉行的黨代表大會上付諸實施。然而，他特別提到，根據大陸目前的情況，實行領導幹部年輕化將是非常複雜的事情。一些分析家認爲，最後這一宣稱看來顯示，鬥爭已經開始，而且結局仍未明朗。

前英國保守黨主席兼貿工大臣柏堅遜重返內閣，出任能源大臣，他笑逐顏開，喜形於色。（美聯社）

趙紫陽抵匈牙利
進行四天訪問
促進中匈合作

（新華社布達佩斯十四日電）中共中央代理總書記，國務院總理趙紫陽，在結束了對捷克斯洛伐克的訪問後，于今天上午乘專機抵達這里。趙紫陽是應匈牙利社會主義工人黨總書記卡達爾，主席團和部長會議主席拉扎爾·捷爾吉的邀請，前來匈牙利進行正式友好訪問的。布達佩斯的費里赫吉一號機場今天洋溢着節日的氣氛，建築物上飄揚着中匈兩國國旗和彩旗。趙紫陽走下舷梯時，匈黨中央政治局委員，部長會議主席拉扎爾迎上前去，同他親切握手，熱烈擁抱。前來機場歡迎中國貴賓的還有匈黨中央政治局委員，部長會議副主席兼國家計劃局局長毛羅蒂·拉斯洛等。中國駐匈牙利大使朱安康以及各國外交使節也到機場迎接。趙紫陽在機場發表書面講話高度評價匈牙利人民在社會主義建設事業中取得的顯著成就

英國首相戴卓爾夫人和她的丈夫丹尼斯（右）星期六在倫敦觀看行軍旗敬禮分列式。（美聯社）

大慶油田須自力更生
國家每年僅撥五百萬元勘探費
節餘款項勘探新油源

（新華社北京六月十四日電）開發了二十七年的大慶油田，在面臨產量自然遞減的困難條件下，通過不斷深化大企業改革，强化了企業內部經營機制，極大地調動了各級干部和職工爲國家多產油的積極性。據（人民日報）報道，今年頭四個月大慶原油產量比去年同期增加三萬五千七百噸；天然氣增加六千一百萬立方米；鑽井、物探、產能工建設、建安作量、工程質量等主要經濟技術指標均高于去年同期水平。大慶的企業改革大致經歷了三個階段：最初是貫徹落實經濟責任制等項改革措施，嘗試更多地運用經濟手段管理企業；而后油田各單位全面實施百元產值工資獎金含量包干，進一步把效益和分配結合起來；目前大慶正推行以承包爲中心的一系列改革措施，並已實現了指標任務包干、工資獎金含量包干和管理體制、領導體制的改革。綜合配套改革初步理順了各部門、單位之間的關系，使企業增添了活力。大慶再穩產十年，一方面要靠老油田挖潛，另一方面要加强新油田勘探。然而，國家每年只能給五百萬元勘探費。大慶通過改革，提高了經濟效益，把包干超產留成中的大部分資金用于擴大生產，每年用三億二千萬元做爲勘探費，使新油田勘探有了保證，六年來又新找了五億噸儲量。

北約外長聲明
支持美蘇達成協議
消除歐洲中程導彈

（新華社華盛頓電）北約外長們十二日正式聲明支持美國關於日內瓦歐洲導彈談判的立場，廓清了美蘇就消除歐洲中程和中短程導彈達成協議的前景。據悉，列根總統將於十五日晚向全國發表電視講話，其中可能宣佈對美國參加日內瓦談判代表的新指示。

老戈赴美大有可能

十一日，正在威尼斯參加西方七國首腦會議的列根總統說，蘇聯領導人戈巴切夫今年前往華盛頓簽署美蘇武器控制協議的機會增加了。報道說，美蘇雙方正在爲確定列根和戈爾巴喬夫的最高級會晤的日期進行磋商。北約化了近兩個月的時間才就戈爾巴喬夫的「雙零點方案」取得一致意見。盡管美國十分希望在列根總統的任期內同蘇聯達成一項武器控制協議，但除了對蘇聯的建議表示謹慎的歡迎外，不願在得到北約的一致贊同前作出正式反應。

西歐國家歡迎消除核子武器

西歐國家一方面歡迎在歐洲消滅核武器，另一方面又担心這會導致歐洲「無核化」和美歐防務脫鉤。它們和美國已就此進行了多次協商。列根政府一再重申，美國對歐洲盟國的防務承担義務，並將努力調整北約和華約組織之間常規力量的不平衡。在威尼斯西方七國首腦會議上，列根再次向歐洲盟國保證，美國「不會改變它對歐洲防務所承担的義務」。列根說，「我們將堅持北約靈活反應的原則。這個原則符合我們的利益並一直是大西洋聯盟戰略的核心。」

美蘇舉行高峰會議綠燈亮了

據來自雷克雅未克北約外長會議的報道說，美國國務卿舒爾茲對盟國同意美國談判立場表示歡迎，稱這是「積極的一步」。但他謹慎地說，「談判還沒有結束」，在核查方面仍面臨許多難題。但他表示相信，這些問題「很有可能」得到解決。美國「基督教科學箴言報」十二日發表文章說，從目前形勢來看，美蘇首腦會晤的綠燈已經亮了。

中國人民建設銀行發行債券

（新華社北京六月十四日電）經國務院批准，中國人民建設銀行將于今年第三季度在國內代理發行總額爲三點五億元的石油化工企業建設債券。建設債券發行的單位是中國石化總公司所屬的洛陽煉油廠、廣州石化總廠、大慶石化總廠、上海石化總廠和北京燕山石化公司，由中國人民建設銀行河南、廣州、黑龍、上海和北京等五省、市分行代理。石油化工企業建設債券償還期爲三年，年利率爲百分之五點四，從交款之日起計息，到期一次還本付息。

六月十四日晚在第四屆亞洲女子排球錦標賽的冠亞軍決賽中，中國國家女子排球隊以三比〇勝日本隊。圖爲中日兩國女排運動員正在激戰。（新華社）

英成爲最大資本輸入國
陳仲賢

英國不僅是僅次於日本的世界第二大資本輸出國，同時又是歐洲最大資本輸入國。

最近，根據「經合組織」（OECD）公佈的一份資料顯示，英國海外投資及其他各類在海外資產總額，於一九八六年已達到一千二百億美元。與此同時，英國也竭力吸納外國資本向英倫本土投資。據英國投資局最近統計，近年海外來的投資額迅速增長。一九八六年一年中，海外在英國的總投資額達到六十八億美元。過去四年中，海外在英國的投資額到一百六十二億美元。據不完全統計，目前在英倫的投資總額已超過四百三十七億美元。

自一九七九年英國取銷外匯管制以後，就開始大規模地引進外資。分析家認爲，英國近年吸納外資迅速增加，主要是因英國經濟不景氣，其是製造業衰退，英國技術水平相對落後的反應，同時也是要解決失業問題的需要。失業，已成爲英國當前最大的社會經濟問題。

現在，英國已成爲西歐各國中引進外資的首戶。據美國商務部、日本大藏省和西德經濟部的統計數字看，一九八五年底，英國已佔美國對歐洲共同體各國全部投資的百分之四十一點四；從一九八二年到一九八五年，英國吸納歐洲主要資本輸出國——西德的對外投資亦佔歐洲首位。至一九八六年底，有四十八家日本製造業公司已經或決定在英國投資設廠，這個數目也居歐洲首位。

據調查，美國「幸福」雜誌排列的一百家最大公司中的九十六家，所有主要的日本電子公司以及所有主要的歐洲跨國公司都已在英國投資。美國福特汽車公司已經宣佈，將在今後五年內進一步在英投資二十四億美元。這家公司目前已成爲英國最大的汽車製造商，在全英二十二處設立分廠和有關銷售部門，直接間接僱用了近十萬人，年產汽車四十五萬五千輛。

英國的整個經濟中，外資已對英國的就業起到了相當積極的作用。據工貿部國務大臣賈爾斯·肯的介紹，在英國目前約有三百萬以上的失業人口。而外資項目自一九八〇年以來，已在英國直接創造或維持了二十萬個就業職位。對英國日益衰落的製造業的復甦，外資甚至開始發揮支柱作用。目前英國製造業的淨產值的五分之一、資本開支的五分之一和就業率的七分之一都是由外資企業承担的。英國引進外資的好處除增加就業外，還促進英國經濟和工業基礎現代化，引進新產品、新工藝、新管理方法以及新的勞資關係。

在英國的資本輸出和輸入中，最具影響的是英美之間的關係。目前，在英國成爲美國最大的外國投資者（四百三十八億美元）的同時，美國也成爲英國最大的外國投資者，投資額達三百四十億美元，在全英外資總額中佔百分之五以上。但是，對於這種國際資本的對流和互相滲透，一般人士的看法極不統一。輿論界已經有人提出是否可鼓勵外流資本在本土投資的疑問。

世界展望

復用柏堅遜

一九八三年，因色情醜聞案的英國工業貿易大臣柏堅遜，突然復出，任英國保守黨新內閣的能源大臣。

這是一個重要職位。許多人（包括英國人）覺得奇怪。揭開內幕是不值得大驚小怪的，一來是柏堅遜有才華，在保守黨中是一個傑出人物，他一手奠定了英國工業與貿易增進之基礎。二來是獲得戴卓爾夫人賞識與信任。

舉世都需要人才，在求才難的情況下，柏堅遜復出之前因後果，那就蓋過了色情醜聞案之影響了。

中國歷史家都說漢代的「陳平盜嫂」，但高祖重用陳平，軍事經濟設計，都重視陳平意見，而且建立奇功。於是這個「盜嫂」的「小人物」一得成爲有漢一代之名臣。足見才德不一定要兼備，有才無德的人，許多時候可以重用。當今之世，我們要追求的，當然是才德兼備之士呀。

要改，要快

鄧小平老先生告訴南斯拉夫朋友說：中國改革的步子要加快。政治體制改革已經提到日程上來，這是今年十月黨的十三大主要議題之一。政治體制改革「十三大」將理出個頭緒來。

詳述中國改革、開放觀點，這是鄧小平老先生同南共聯盟主席團委員科羅舍茨兩小時長談的一項主要內容。

鄧小平老先生說，中國的政策是全面的，包括政治體制改革、經濟體制改革以及相應的其他領域的改革。經濟體制改革的方針、政策、步驟是已確定了的，現在的問題是要加快。

鄧小平老先生說，中國的開放包括對外，也包括對內，搞活經濟是對內開放，對外是向世界所有國家、各種類型國家開放。

這是大條道理，人人明白，但在經濟困難，教育落後的情況下，今天我們感到財力、物力，人力不足，如何改？怎樣快改，是個大問題。因之，在下十分重視今年十月份召開的中共黨十三大會議。看來許多問題，非通過十三大會議理出個頭緒來不可。

重視中印邊境危機

中國印度合共超過二十萬大軍集結中印邊境。印度軍開入不丹，在那邊加强軍事作戰部隊。

情勢緊迫，看來戰爭有一觸即發之勢。中印並非世仇，中印並無利害衝突，論理不會於此時爆發戰爭的。在下怕的是印度背後有蘇聯，印度人內政外交許多時候受蘇聯控制。而蘇聯是萬二分希望中國邊境發生戰事，令到中國疲於奔命的。

例如越南，中越並非世仇，中越也沒有利害衝突，何以越共一直威脅中國南疆安全，無他，也是蘇聯一手一腳導演之悲劇。

所以在下此時甚憂中印邊境。

李子文

先夫歐陽公錦效府君
因心臟病猝發搶救無效痛於主曆一九八七年六月十一日在九龍聯合醫院息勞歸主在世寄居五十三載謹定於主曆六月十五日（星期一）下午四時在九龍世界殯儀館守靈十六日上午十時舉行安息禮拜另行擇吉火化哀此訃

聞

妻 歐陽韓碧華
孝女 志芳
胞兄 樊效　兄嫂 陳萬里
胞弟 秀效　弟媳 賴愛春
才效　許妙清
寶效　沈菊莉
鈞效
胞姊 秋宜　姊丈 羅增銘
秋眉　嚴成容
胞妹 秋花　妹倩 UMAR
秋圓　FERRY
泣告

治喪處：九龍世界殯儀館
聯絡處：九龍官塘天香街天香大廈九樓B座　電話：三——四三八五五九三

俞揆指示內政法務及警政首長

政府維護法紀立場 違法情事決予追訴

徹查非法聚衆及有暴力性行爲 本大公無私儘速蒐證依法懲處

（中央社台北十四日電）行政院長俞國華今天明確指示內政、法務與警政等單位，嚴加防範任何非法聚衆與毆打民衆暴力行爲，並對最近少數民衆違法、犯法情事，應本大公無私依法處置。

俞國華於下午四時召集內政部長吳伯雄、法務部長施啟揚與警政署長羅張等，在行政院舉行會議，檢討最近少數不法民衆暴力行爲處置問題。俞國華除了對警檢人員多日來的辛勞表示慰勉外，並作了四項明確指示：

第一，政府最基本責任是在維護國家安全與社會安定，讓我們國民能在一個安全與安定環境中，過著安康的生活。第二，政府一貫實行民主憲政的決心，及正在進行中的政治革新，絕不改變。不過民主與法治不能分割，倘有違法、犯法情事，各有關主管機關必須負責依法處置。第三，對任何違法、犯法情事，都要儘速依法處置，並且要大公無私，法律之前人人平等。第四，對近日來所發生的少數人非法聚衆遊行、毆打民衆的暴力行爲，內政部與法務部應儘速蒐證，依法追訴。今後並要嚴密防範，以維護我們社會的秩序與安全。

俞國華已於昨天發布一項嚴正聲明，表示政府維護法紀的堅定立場。今天雖然是星期例假日，他仍召集所屬，再度表明政府嚴正立場。

擲榴彈封汽車持機槍亂射

數槍手橫行新德里

事後造成九死廿二人輕重傷 槍手可能是錫克教極端份子

（路透社新德里十四日電）新德里警方稱，南德里住宅區分別遭槍手進行四次襲擊，造成九人喪生，二十二人受傷，這些槍手相信是錫克教極端分子。警方對「印度報業托辣斯」稱，兩隊手持機關槍的極端分子，首先向一個結婚舞會襲擊，然後在南部市郊徘徊，任意向途人開槍。

該通訊社又稱，整個新德里已進入戒備狀態，警方在市內的所有出口設置路障。警方稱，首次被襲的地點位於新德里市中心東南約七公里的大凱拉殊之一個結婚舞會上，該區是一個有錢人住的郊外住宅區。結婚舞會剛結束之際，極端分子衝入建築商人貝利家中，出機關槍向其家人及賓客掃射，最少有四人喪生，四十人受傷。

警方稱，這些極端分子亦會投擲一枚手榴彈，但幸未發生爆炸，不致造成更多人死傷。

「印度報業托辣斯」報道稱，極端分子在屋外發現一部汽車，並強行搶去它，車內的男女及小孩共三人均被開槍射擊，但沒有報道他們是否仍生還。他們奪得汽車後，向鄰近的阿拉南達購物中心駛去，並向街道上的市民開槍。

據警方稱，同時另一隊的極端分子在新德里附近的拉帕那加之加伊村與圖格拉卡巴達市郊開槍射殺居民。迄今仍未有詳細的傷亡報告。醫院的醫生表示可能會有更多的傷者死亡，因爲有幾名傷者均情況危殆。

舒爾茲訪菲 馬派支持者作和平示威

（美聯社菲律賓馬尼拉十四日電）美國務卿舒爾茲到菲律賓作短暫的訪問，駐驛於海濱大酒店，本日數以百計的馬可斯支持者在酒店外作和平的示威。據記者們估計：人羣爲數約千五至二千人，他們高叫「仍是馬可斯」、「科拉桑騙子」。

馬可斯創立的新社會行動黨的一名領袖米洛拉站在吉普車上，向羣衆講話，並高呼「迎馬可斯歸來」。人羣在細雨中祇站立句餘鐘。酒店外僅得十餘名警衛，他們沒有驅散羣衆，酒店大堂內，亦無任何預防措施。

印度七月選總統

現任總統辛格將倦勤 執政黨推副總統候選

（美聯社印度新德里十四日電）執政國大黨星期日提名印度現任副總統溫卡塔拉曼，作爲國大黨之總統候選人。總統選舉日期，已定於七月十三日舉行。

國大黨的議會小組於開會後決定了提名人選。總理拉吉夫與一些小組成員，於稍後前往溫卡塔拉曼家中，向他祝賀。一些其他人士稱：他們將尋求競選總統職位，不過，一些主要反對黨尚未會選出他們的候選人。

該任的印度總統辛格，與總理拉吉夫公開不和。辛格稱：「他將不會作爲一個候選人，」不過，外間猜測反對黨可能選舉辛格，以企圖分裂國大黨之選票」。現年七十一歲的辛格，於一九八二年七月二十五日以來一直出任總統之職。現年七十六歲的溫卡塔拉曼，於一九八四年以來一直是副總統。他在一九五二——五七年，以及一九七七——八四年獲選爲國會議員，他亦會出任過印度財政部長，以及國防部長之職。

南韓經濟首長說 韓幣不會大幅升值

（中央社漢城十三日專電）韓國副總理兼經濟企劃院長官鄭寅用今天告訴一羣商人說：「你們可以放心，韓圓不會升值太多。」他說，韓圓的幣值將由韓國的貿易盈餘，韓國和美國的貿易關係及其他主要貨幣的趨勢等因素決定。他告訴這些商界代表說：「政府的立場不會使我們的貨幣升值到可能對你們造成重大打擊的程度。」

據一位政府官員說，由於美國國會一直主張在今年五、六月進行保護主義立法，韓圓對美元匯率最近已迅速調高。不過他說，日圓和新台幣升值幅度減緩，以及韓國的進口自由化努力及其他減少外匯存底的措施，將使韓圓升值的速度得以減緩。

非法藏彈藥 可能判死刑

日前會搜獲廿枚炸彈 孟加拉國會通過

（法新社孟加拉．達卡十四日電）當地警方週日稱：他們週六在一次郊區的突擊搜查行動時，在一間屋內搜獲二十枚土製炸彈及大針的炸藥。警方至今還未有拘捕任何涉嫌人士，但調查行動仍在進行。

由於該國出現政治暴力事件，致令使用土製炸彈的事件大增。據官方的數字所顯示，今年首四月單在首都達卡就發生了六十九宗爆炸事件。而孟加拉國會於今日通過了一項「爆炸物體法令」的議案，對於任何製造炸彈及非法藏有或使用炸藥，均可被判死刑。

南韓副內長企圖秘密視察教堂 遭學生圍毆

（法新社南韓漢城十四日電）目擊者稱：南韓副內政部長李辛熙（譯音）今日企圖秘密視察天主教大教堂時，遭盤據大教堂的學生羣衆拳打腳踢約五分鐘，學生領袖加以干預，並讓李氏離去。

（路透社南韓漢城十四日電）目擊者稱：約二千名在漢城天主教堂之禮拜者於彌撒後，高呼反政府口號，以示支持盤據該教堂已有四天的學生抗議者，學生羣衆要求全面民主。約三小時後，禮拜者和平地離開教堂，但約三百名學生仍然留下。漢城警察總長吩咐其部屬拘捕任何同情學生之人士。當局描述這些學生是左翼激進份子，目擊者說：將通往大教堂之道路封鎖之防暴警，當禮拜者離開教堂返家時，並未有將任何人帶走。

星華裔年輕一代 已漸少匯欵回鄉

因素未謀面親情亦淡

（法新社新加坡十四日電）新加坡星期日時報今天報導，華裔新加坡人對鄉間親戚的匯欵，近年減少的幅度很大，原因可能是華裔新加坡人與鄉間親戚的關係已因年代日久而疏遠，另一個原因是中國大陸鄉村的生活水平已有所提高。

該報指出，年輕一代的新加坡人已不熱衷於匯欵給一些與他們素未謀面的親戚。

一間專門辦理匯欵回廣東僑鄉的公司表示，三、四十年前，他們每月辦理匯欵五十萬至一百萬坡幣，但目前每月只辦理五萬坡幣的匯欵。另一間匯欵公司的負責人表示：他相信年輕的華裔新加坡人，在他們的父母去世後，便不會再匯欵回鄉間。因爲許多年輕的華裔新加坡人，根本未回過中國大陸，更不認識他們的親戚，已沒有了像上一代的親密家族聯繫。

傳菲律賓參謀總長

拉莫斯請辭

科拉桑如何決定未詳

（美聯社菲律賓馬尼拉十四日電）馬尼拉紀事報本日載稱：「武裝部隊參謀總長拉莫斯已自動提出辭職。」

該報引述內閣某不知名人士稱，拉莫斯去週向總統科拉桑請辭，科拉桑提議委任拉莫斯將軍在國民議會中任她的軍事代表，議會將于下月開會。」

該報說：該消息人士未知辭呈是口頭抑用書面提出，亦未明言科拉桑會否接納辭呈，抑或拉莫斯已同意接受新任命。

泰警員仇殺

一警身中兩槍仍清醒 還擊一槍送仇敵歸天

（法新社曼谷十三日電）地方警方星期六稱，泰國南部一名警員在與同僚槍戰中被殺。在離曼谷南部一百公里（六十英里）叻丕府的警署說，二十三歲的輔助軍事邊境巡邏警員二等兵庫亞庫爾槍殺了二十六歲的同僚下士菲羅查，兩人星期五會在一間路旁餐館發生過激烈的爭吵。

警方引述目擊者的話說，菲羅查曾向庫亞爾胸膛連開兩槍，庫亞爾還擊一槍就把同僚殺死。警方說，庫亞庫爾將面臨誤殺控罪，兩人長期互相視爲仇敵。

體胖而超重 易患關節炎

因膝蓋　臂部　下背部　關節　承受　較大　壓力

（中央社波士頓十三日專電）據美國研究人員說，保持苗條是減低罹患關節炎危險性的一種重要方法。

波士頓地球報今天報導，一項新研究發現，肥胖的婦女發生骨關節炎的危險性高三倍。報導又說，肥胖男子發生骨關節炎的危險性，差不多爲兩倍。骨關節炎爲骨骼中軟骨部份的磨損。研究人員發現，比理想體重超重百分之三十五至百分之四十的男子及超重百分之二十的婦女，罹患骨關節炎的危險性便增加。報導又說，體重超重而且過重現象維持越久，這種危險性越高。

該報引述主持這項研究的卡斯提里博士的話說：「這理由很簡單。過胖的人使他們的膝蓋，臀部，下背部及其他承受重量的關節，承受到較大的壓力。」

獅總執行長 抵台談細節

（中央社台北十四日電）國際獅子會全世界總會執行長夏治夫婦，今天抵華，將與我國籌辦國際獅子會第七十屆年會有關人員磋商各項活動細節。隨同夏治來華的還有國際總會年會部部長克洛迪，交流部長麥克禮藍。

國際獅子會第七十屆世界年會地主國委員會主席楊倫祥，今天到中正機場迎接他們。

東協國外長 今在星會議

（中央社曼谷十四日遠新電）第二十屆東南亞國家協會部長會議明天將在新加坡揭幕，泰國外長奚地在揭幕式中致詞時，將強調越南侵犯高棉領土及越軍佔領高棉的問題。

越南已佔領高棉十年，並且在高棉駐有大約十四萬名軍隊。

奚地料將表示，越南既聲稱，它希望終止對高棉的軍事佔領，而對經濟改革及國家重建給予優先，它應當言行一致，據奚地說，越南會一再侵犯泰國主權及領土完整，並對泰棉邊界難民及平民發動攻擊。

港九影院聯合廣告

新光（北角站）5-632959　**利舞台　華盛頓**　**京華** ①②③ 深水埗 K872153　**金冠　新華** H738291　**域多利** 0 812795　**國泰 ABC**　**凱旋** 0-4161419　**銀星** (1)(2)　**海運** 3-7245444　**碧麗宮** 5 895500　**凱聲**（九龍旺角）　**華聲** 3-617169　**國際** K820749　**香港仔** H551449

新光：今天六場 加開四點 抗日戰爭最慘烈一役 血戰台兒莊 戰爭場面 驚心動魄

利舞台 華盛頓：今天獻映 不宜兒童 四項金巨像片 12.30 2.30 5.20 7.30 9.40 殺戮戰場 利舞台 華盛頓 四點 午夜 精裝追女仔

京華：今天獻映 英雄好漢 江湖情 血戰台兒莊 早場 夜場 精裝追女仔

今獻映：出鐘小妖精 早場 十點九：新潮麗人

今映 加四點 12.30 2.15 5.45 7.30 9.30 夢斷天涯 榮獲奧斯卡最佳攝影獎 導演獎

今映 不宜兒童：義氣打天下，深情震江湖！ 周潤發 譚詠麟 江湖情 早場四點：精裝追女仔

今天六場 加四點：英雄好漢 英雄肝膽兒女柔情　今天日夜五場 野媽媽　即日五場獻映 上海之夜　早場 四點 午夜場：精裝追女仔

今天五場：譚詠麟 萬梓良 劉德華 周潤發 李修賢 江湖情 不宜兒童 三個小子打江湖天下！ 今四點場 精裝追女仔 十點九 執法先鋒

今天五場：英雄好漢 英雄肝膽 兒女柔情　加四點場：血戰台兒莊 氣壯山河　十點九 四點三 七日情錯表

今天五場：鍾鎮濤 葉童 茱莉亞 狄波拉妮 主演 天官賜福 編劇導演 陸劍明 四點 十點半 午夜場 精裝追女仔

三場 十一點 三點正 七點半：十項金像獎冠軍片 亂世佳人 曠世經典 不朽名作 奇勒基寶 慧雲李 美高梅巨獻！

今天五場獻映：眞赫曼 麥狄倫 主演 87新爆片 最火巨片！ 飛越東柏林 一場看不見的生死血戰 恒泰發行。兒童不宜 今天四點場 天官賜福

今天五場：譚詠麟 周潤發 主演 江湖情 不宜兒童 萬梓良 李修賢 十點 四點半 午夜場 精裝追女仔

今天七場 加開十點三十點 速訂座：鍾鎮濤 葉童 主演 天官賜福 茱莉亞 狄波拉妮 主演 新時代影業公司出品

海城 (1)(2) K696915　**皇后·皇都·嘉禾**　**麗華** 3 921958　**嘉年華**（大古城）H670421　**嘉華**（大古城）H670421　**帝國**　**帝后**　**金聲** 3-321939　**影都**　**倫敦** 3 661055　**明珠**　**普慶**　**新都** H773496　**好運** K7556810　**紅磡**　**大華** 3-325675　**國都** 5 708861

今天五場 注意開場時間：無言的愛　今天五場 江湖情續集：英雄好漢　今四點及夜場：精裝追女仔

今天五場 不設減價 請早定座：三個江湖小子打天下！龍再虎度風雲！ 兒童不宜 江湖情 譚詠麟 周潤發 萬梓良 李修賢 王小鳳 劉嘉玲 柯俊雄 楊群 梅生 主演 精裝追女仔

狂滿第3週：周潤發 譚詠麟 萬梓良 劉德華 王小鳳 劉嘉玲 李修賢 合演 麥當雄 向華勝 再度出擊 江湖情 輿論觀衆一致大讚 精裝追女仔

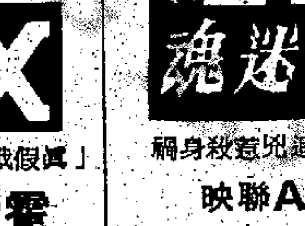
明加四點 今天六場：江湖情續集 英雄好漢 原班人馬再度演出 睇過江湖情更加要睇下集！

帝國 今天五場：首輪色情電影 蜜桃夫人

今天五場獻映：蕭芳芳 吳耀漢 合演 不是冤家不聚頭

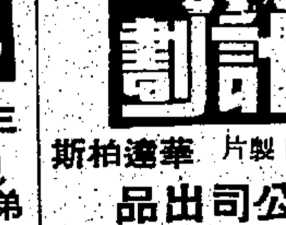
今天五場：史提芬史匹堡 羅拔森 米健士 威廉狄亞 傑作 幻海魔踪 87年驚險電影 今天四點場 天官賜福 十點半 難兄難弟

今天五場：希治閣「後窗」以來最離奇驚心動作 血窗迷魂 四點 精裝追女仔 今早 心動



今天五場 洲立影片公司發行 沙田UA聯映 明珠 十點半 四點 午夜場 精裝追女仔

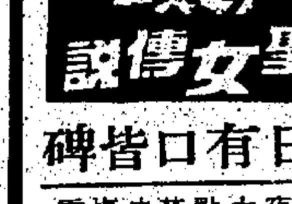
普慶加四點場：馬修波力特 主演



華達柏斯 製片「眞假戰爭」 霍士公司出品 四點 精裝追女仔 新都早場：房事訓練班 普慶十點半：紅蝶記

絕早滿 今天五場：譚詠麟 萬梓良 劉德華 周潤發 李修賢 主演 江湖情 三個江湖小子打天下 兄弟情 父子情 夫妻情 朋友情 今天十點半 四點 午夜場 精裝追女仔

今天五場 請早：日本藝能界天皇巨星 鄉裕美 創造傳奇的英雄！任那風雲變幻 傲然屹立巍峰 兒童不宜



連日有口皆碑

南華 K881755　**光華**（元朗）　**UA6 院線**　**翡翠 文華 黃金 寶聲** 3-891652 3-860784 3-963110 5-771011　**南昌 樂宮**（元朗）0759660　**麗聲** 3-945300　**總統** 5-8331937　**民樂** 3-675649　**樂聲** 3-617109　**鴻基 鴻聲 1基鴻**　**珠江**　**銀都**

今天六場 加開四點場：抗日戰爭最慘烈一役 血戰台兒莊 兒童不宜 早場 破戒大師 午夜場 大鱷

今天獻映：江湖情 周潤發主演 早場四點：精裝追女仔 五點半：淫妻蕩婦

六間戲院聯映：血窗迷魂 血戰台兒莊 江湖情 X計劃 飛越東柏林 英雄好漢 四點場 精裝追女仔

今天八場 全線加開早場，四點及午夜場：不是冤家不聚頭。吳耀漢 蕭芳芳

今天八場 全線加開早場，四點及午夜場：不是冤家不聚頭。吳耀漢 蕭芳芳

今天六場：血戰台兒莊 樂宮早場及四點場：血戰台兒莊

第2週映：X計劃

今天 麗聲 加四點 午夜場：鍾鎮濤 葉童 茱莉亞狄波拉妮 主演 天官賜福 風騷艷治 溫柔體貼 監製 張旗 導演 陸劍明

今天 民樂 加四點 午夜場 樂聲：鍾鎮濤 葉童 茱莉亞狄波拉妮 主演 天官賜福 風騷艷治 溫柔體貼 監製 張旗 導演 陸劍明

今天六場獻映 加開四點正：鍾鎮濤 葉童 茱莉亞狄波拉妮 主演 天官賜福 風騷艷治 溫柔體貼 監製 張旗 導演 陸劍明

今天加開四點場：抗日戰爭最慘烈一役 血戰台兒莊 兒童不宜 大題材 大製作 大場面 撼心魄人超級巨片 銀都今早場：鬼禍

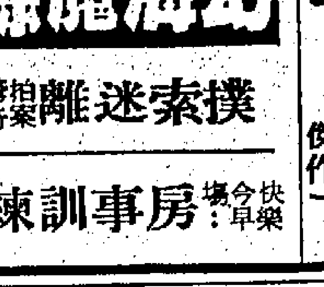
南洋 5-737388　**新樂**（深水埗）K618167　**大光明**（荃灣）0 422136　**快樂**（佐敦站）K666148　**百樂**（天后站）H704646　**金門**（紅磡）　**新聲**（沙田）　**鴻基**　**美都**（元朗）0 788911　**雅都**（沙田）0 6976808　**寶石**（紅磡）K657116　**富都** 3 429997　**龍華·福星·油麻地**　**大華新**　**京都** (1) 5 737374　**京都** (2)　**元朗** 0-762432

今天六場 加開四點：紀實彩色戰爭片 血戰台兒莊 兒童不宜

第3週：影評讚 周潤發 劉德華 李修賢 萬梓良 劉嘉玲 江湖情 譚詠麟 今四點及午夜場 精裝追女仔

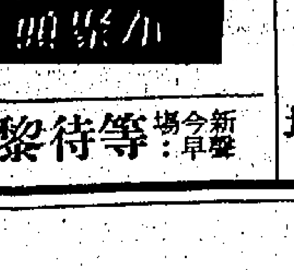
大滿！美衛新人作 大清新之感。不是冤家不聚頭 吳耀漢 蕭芳芳 傑作

今天五場 國際聯合發行：史提芬史匹堡 羅拔森 米健士 威廉狄亞 聯手傑作



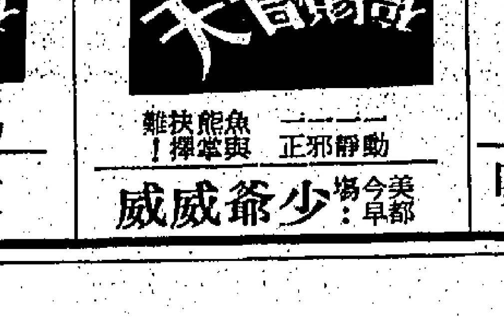
撲索迷離 驚案拍奇！ 快樂今早場：房事訓練班

今天6場 加開四點：蕭芳芳 吳耀漢 天造地設兩個的愛家 美衛大導演一舉人情又溫感深力作



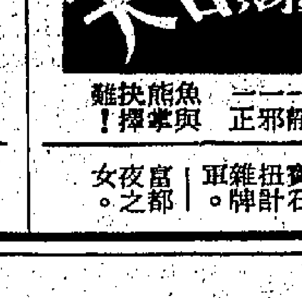
新聲今早場：等待黎明

今天6場 加開四點：鍾鎮濤 葉童 第一女配星 茱莉亞狄波拉妮 比表新日徵 七更妙情錯搭



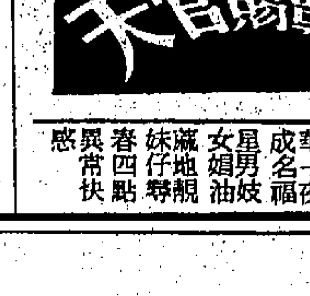
美都今早場：少爺威威

今天6場 加開四點：鍾鎮濤 葉童 茱莉亞狄波拉妮

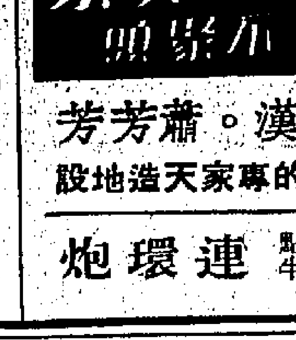


動靜邪正 寶石今早：雜扭拍牌

龍華 福星 6場 加開四點場：鍾鎮濤 葉童 茱莉亞狄波拉妮



兩院 加開四點場 大華新 再加午夜場：偉大導演 姜大衛 溫馨感人深情力作



蕭芳芳。吳耀漢 兩個愛的專家天造地設 京都今早十點半場：連環炮

今天五場獻映：眞赫曼 麥狄倫 火爆巨片 飛越東柏林 血影追相 危在旦夕 兒童不宜

今天五場：不是冤家不聚頭 吳耀漢 主演 今夜場：打鬼

北京車站宣佈禁烟 警察民衆照抽不理

上行下效·積習難改

烟蒂隨處亂丟·環境衛生極劣

（路透社北京十四日電）中國大陸人口十億，其中三億是烟槍。中共領袖鄧小平就是一個烟不離手的人，他曾說過，他之所以長壽和健康，就是因為既吸烟又喝酒。最近，北京火車站已宣佈禁烟，任何人不得在車站內吸烟，但連警察都好少理，進入火車站，照樣吞雲吐霧。所以，要中國大陸烟槍們戒烟，實在很困難。

今年六月一日起，北京火車站到處貼上四個大字「禁止吸烟」，播音員也不斷通知旅客別在車站內吸烟。但是，效果甚微。在車站內，年輕人、老年人、工人、農民、警察等等，不論坐着站着，許多都是「一烟在手，吞雲吐霧」。他們才不理會什麼衛生不衛生，烟灰、烟頭是隨便丟的。北京火車站空氣之污濁，數十年不變。

北京火車站副站長施玉林說：火車站空氣污染嚴重。如果人人不抽烟，每天有九萬人可免吸入污濁空氣，又可避免火災。由於烟霧迷漫，火車站卅五歲以上職員，不少是患喉嚨痛的。中國大陸五億個男人，百分之六十以上每天吸烟十支——二十支。中國人吸烟之多，天下第一，烟槍之多，也是世界第一。

中國大陸每年從香烟工業中所得到的收入是一百一十多億元人民幣，僅次於出售石油的收入。換言之，中國大陸的最大財路，第一是石油，第二是香烟。許多人認為，如果認真推行禁烟，將嚴重損害國民經濟。

中國大陸有一個牌子的香烟，內銷印有「吸此烟有益健康」，可是外銷的卻印上「吸烟有害健康」。一個的士司機一邊吸烟一邊說：你叫我不吸烟，我能做什麼？」所以，中國大陸是「地大烟槍多，禁烟困難多」。

父子兵 在週末慶祝英女皇壽辰的御林軍巡遊儀式中，皇夫與查理斯皇儲，身穿御林軍制服，並肩策騎。（美聯社）

森林之中求生漸難 大象入城溫飽不憂

昔日天生天養·如今為己為人

泰國旅遊年宣傳活動大批徵用

（路透社曼谷十四日電）在泰國森林，大象攝食是越來越困難。大象一旦跑到城市，食物充足，謀生容易。今年年初，大批大象由泰國東北部被運到曼谷，作為「泰國旅遊年」宣傳活動使用。這些大象的東主發現，這些大象到了城市，賺錢容易得多，例如，讓兒童所騎大象玩一玩，可以收錢；安排大象踢足球，可以向觀衆收錢；大象餓肚子，可以截住行人討食物，行人送上食物，大象吃飽，行人也很高興，遊客要同大象合照留念，又得交點錢給象主；大象還會進行各種令人捧腹的表演，觀衆付錢完全「值回票價」。

管理大象的威猜說：我以往在護林府大森林管大象，那時，大森林食物多，管理容易，如今，人們肆意砍伐大森林，樹木少了，食物少了，大象日子不好過，我也不好過。那時，大象的工作是將木材運到工廠。如今我將大象帶來曼谷，只要我在觀衆面前從大象肚子下走過，就可以向每人收四十美仙，因為這是向觀衆祝好運。觀衆包括孕婦、學生、商人。孕婦希望生個白白胖胖的啤啤，學生希望考試得到好成績，商人希望一本萬利，付出四十美仙討個吉利，誰曰不宜。野生動物專家安努說：在泰國，大象是神聖的動物，在泰國文化中佔了很重要地位。一百年前，國王就是騎大象出征的。人在社會上的地位高低，根據他家擁有多少大象來決定。越是大官大富翁，大象越多。

八六年奧斯卡影后 謝妮奧妲比芝逝世

屍體在寓所發現疑死於心臟病

（路透社美國·紐約十四日電）此間警方今天表示，一九八六年度的奧斯卡影后謝妮奧妲·比芝昨天在寓所死去，享年六十二歲。警方表示，謝妮奧妲的兒子安東尼，昨天下午五時五十五分在曼克頓的寓所內發現她死去，她可能是死於心臟病。謝妮奧妲是一位才藝極高的資深明星，她在舞台劇和銀幕上都有精彩表現。她的最後一次演出是與丰察·張伯倫在百老匯合演戲劇「輕鬆心情」，並獲提名「東尼獎」。一九二四年十一月廿二日，謝妮奧妲出生於密蘇里州，十七歲起在芝加哥演舞台劇，被譽為過去三十年來美國出色的舞台劇演員。她在電影方面亦很有成就，曾獲得八次奧斯卡最佳女主角提名，終於在一九八六年得獎。她過去的參選作品包括「格林威治村的牧師」和「你已長大成人」等。她在一九八五年接受訪問時說：演舞台劇不單祇是由八時至十一時的工作，它是每天生活經驗的積累，每演一角色時，我便吐出一點我自己的生活體驗。」在上一屆奧斯卡金像獎中，謝妮奧妲終以「豐盛人生」一片獲得最佳女主角獎，使她的人生更加豐盛。她在領獎時說：她希望她今次得獎是因為她的精湛演出，而不是大會安排給她的。」謝妮奧妲結過三次婚，有三名子女。

廿年未與妻子親熱 長期服食「獨宿丸」

早已皈依我佛·不為柔情所羈

曼谷市長巡視紅燈區自爆秘聞

（法新社泰國曼谷十四日電）退休軍人湛朗少將現任曼谷市長，是一位虔誠佛教徒。週六夜他巡視市內最負盛名的巴特坊紅燈區時，數百名「亞哥哥」舞孃及吧女們熱烈致迎。數以百計的所謂「黑夜女神」擠滿街道兩旁，爭欲一睹少將的風采，而巴特坊的居民亦掛起橫額表示歡迎。

湛朗少將是位嚴謹的佛教徒，長期茹素，每日黎明起床，即靜坐念經。他說，長久以來「吃獨宿丸」，不與妻房親近廿多年。一九八五年他以排山倒海的絕大優勢獲選為曼谷市長。觀察家說，湛朗將軍在任內，力反貪污及官僚作風，贏得曼谷市民的尊敬和愛戴。湛朗將軍在巴特坊街頭漫步時，那些穿着比堅尼泳裝的女郎，從酒吧湧而出，及色情表演場所蜂湧而去，爭睹這位號稱「潔淨先生」的風采。吧女們邀請湛朗入酒吧稍憩，他展顏笑，并巧妙地婉拒說，「不過，稍遲些時，我可否偷偷的來這裏？」有些吧女問他何時才當上首相，他迅即亂以他語，并促她們「勤奮工作」才能繳稅。一位年青貌美的「巴特坊代表」趨前獻上花圈時，其他女郎便高叫「吻他！吻他！」市長一本正經地鞠躬而退，離開這羣善頌善禱的黑夜女郎。

法醫生創出新法 可克服異體排斥

換腎病人試用效果滿意

（新華社巴黎十四日電）一個法國醫生小組在接受腎臟移植手術的病人身上，成功地試驗了一種新的抗異體排斥治療方法。

據法新社報道，這個醫生小組最近發現了一種能夠阻止異體排斥現象的單克隆抗體。這種單克隆抗體不會摧毀所有的淋巴細胞，而只攻擊那些抗拒所移植的器官的淋巴細胞，並讓其他淋巴細胞履行免疫的功能。而過去在手術中，醫生常常使用多克隆抗體。他們在二十一位接受腎臟移植手術的人中，只有一例沒有成功。而且在治療過程中，病人很舒適，他們只需每天打一針就可以了，沒有副作用，而用傳統的方法則需要接連不斷地輸液十四天。

接近五十尺 兩機險相撞

機師鎮定轉危為安

美聯社洛杉磯十三日電）官員稱，一架小飛機及一架醫院的穿梭飛行之直昇機，險些在加州南部的滿佈飛機之天空相撞，幸而它們都在五十英尺的距離內各自飛去了。他們並稱：該兩架機的機師，於週五下午瞥見對方後，即迅速使自己的飛機轉往他方去。

機師霍多稱：載着醫生及護士各一人的于克拉醫療中心的直昇機，於飛往聖他蒙尼加加油之際，在約三千五百英尺的高空中，一架向上爬的小飛機，飛至相距不及五十英尺之處。他並稱：幸而雙方機師都能在大約相同的時間得見此情形。霍多並稱，他迅即使自己的直昇機下降及轉往東南方去，那小飛機是在此直昇機之上的，它更爬高一些，且轉往西北方去。未知該小飛機的機師姓名。

敎宗獻花 正在波蘭訪問的敎宗保祿二世，前往在一九八四年工會運動中被殺害的烈士玫前獻花致敬。（美聯社）

日本工業成功秘訣

結合機械電子·專研精密體系

（特訊）為什麼日本產品具有這麼可怕的滲透力量，打入國際市場並逐漸執牛耳地位呢？

衆說紛紜。專家們針對日本凝聚力強的社會背景，進行廣泛的研究，對日本人的管理哲學、處世態度、工作精神等更深層次的因素，作了詳盡的分析，嘗試解答這個疑問。

在衆多的理論中，美國一名物理學家，卻把答案歸結於一個英文字，一個許多英文字典並不收集在內的英文字。

這個字是：「MECHATRONCS」。

乍看起來，它是「MECHANICAL」（機械）與「ELECTRONICS」（電子）的結合體。

美國加利福尼亞大學「微電子學機器人系統研究中心」（CRSM）的物理學家，杰拉托·貝尼，為「MECHATRONICS」提出如下的解釋：

它是精密設計及製造的一種科學，電腦控制的系統結構，是日本多數卓越電子消費品的精髓。

「機械電子學」（暫譯），雖然是在十五年前由日本一家電子公司提出的，但是它的淵源卻可追溯至世界第二次大戰之前。

當時，日本大學的工程系，着重於武器的研究及發展上，他們的鑽研的焦點，放在能助長發展精密工程的技術領域。

一九四五年二次大戰結束後，日本停止對於先進武器的研究工作。那些大學研究中心，於是將矛頭轉向新的研製方面。之後，他們便成為獨立顯著的「精密工程系」。

進入六十年代，當日本更加多的大學都具備設立精工程學的能力時，效果已顯而易見；打入西方市場的用電子消費品，性能都比其他國家的同類產品來得優越，所採用的技術也相當先進。例如：日本廠商在市場上獨佔鰲頭的錄影機，已利用上電子感應器，電腦控制的錄影帶，機械裝置的設計也精密可靠。

七十年代初期，日本政府加把勁的積極參與，更有助于「機械電子學」在工業界與教育界的普及。

反觀美國。「機械電子學」並不流行。貝尼說，「機械電子學」是製造工程的基礎。而在美國，一般上製造工程師並不是主要的工程師，比起理論分析，設計是被考慮成次級的。

此外，美國人並不重視「多面手」，例如具備電子學、電腦、精密工程、工業設計的工程師，而崇拜專家，貝尼說：「沒有專家的專門技能，大學是辦不下去的。」

美國人唾棄的「多面手」，正是發展「機械電子學」的重心人物。

基于對「機械電子學」的强烈信念，貝尼在一九八五年四月，聯合其他科學家，設立了「微電子學機器人系統研究中心」。

該中心有三個目標：

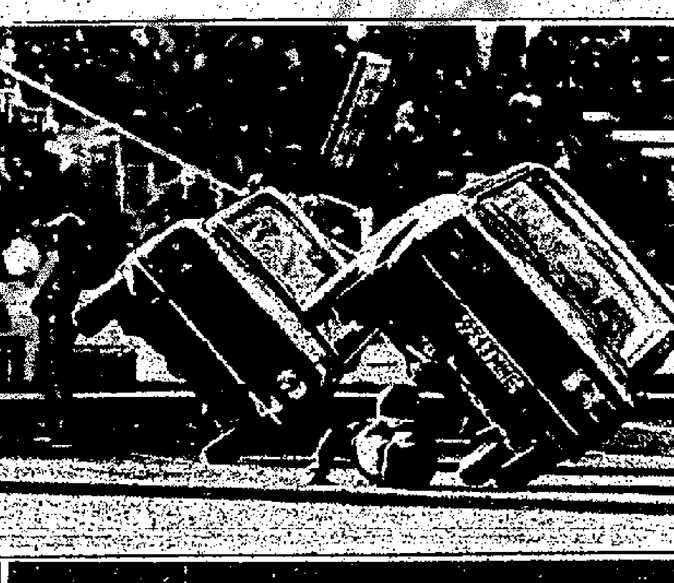
第一，以東京大學有關課程為榜樣，設立一個重點在設計學科課程。

第二，強調精密機械工程的創造性，以加強「機械電子學」在學術上的吸引力。

第三，提高「機械電子學」的地位。

這個在五年內，接受美國國家科學基金贊助一四〇〇萬美元的研究中心不止提供有關工程課程。中心裏該「機械電子學」超過半數的文獻是用日文書寫的，「因此」，貝尼說：「該中心也提供語言課程，甚至派遣學生到日本的大學習一段日子」。

無論如何，「機械電子學」在美國能否被發揚光大。吸引更多工程師加入探討的行列呢？



駕車特技 蘇聯一特技駕車隊正在進行一場驚險特技駕車表演，吸引數千蘇聯人觀看。（美聯社）

獨沽一味似已不合時宜

美兩著名女子大學決定招收男生入讀

（特訊）著名的馬里蘭州戈切女子大學和麻省惠頓女子大學最近決定招收男生，人們感到震驚，預測到維持女子大學不易，最終可能導致女子大學消失。但支持女子大學的人士認為，不必擔心，女子大學可以渡過難關，繼續生存，因為申請入學人數在增加。當然，個別女子大學是有困難，但是，總的來說，在美國的女子大學，大部份經濟情況健全。美國女子大學校友會負責人妮董爾說：廣大女子大學校友都會為女子大學畢業生提供就業機會。在八十年代，女子大學畢業生，對婦解的興趣下降，對求職的興趣上升。因此，我們校友會努力為她們謀出路。女子大學也不斷增設適應社會需要的課程，申請今年秋天入學的女生人數比去年多百分之八。

美國的女子大學，一九六〇年有二百九十八間，今天剩下八十二間。美國所有四年制大學學生，百分之四是在女子大學攻讀。為什麼女子大學越來越少，因為六十年代末與七十年代各男子大學，實行男女同校，使大批女生考到男子大學攻讀。目前，純男子大學只剩下兩間，即阿特蘭大市摩豪斯男子大學和維珍尼亞州悉尼男子大學。紐約州特萊市沙姬女子大學堅持只收女生，努力培養女生的社會競爭能力。結果入學人數增加百分之九。為什麼仍有那麼多女生要考女子大學呢？美國有廿三個國會議員是女性，女子大學畢業生不少是醫生和博士，女子大學畢業生一半任高職收入很高。

馬可斯家具拍賣 收入歸菲島政府

（合衆社紐約十四日電）昨天，紐約市克里斯迪拍賣行拍賣前菲律賓總統馬可斯與其夫人伊美黛的名貴傢俬，總共得款八萬一千美元，全歸菲律賓政府。其中一個十八世紀的義大利木衣櫥，以三萬七千四百美元售出，超過底價三倍，是一個不肯透露姓名的義大利收藏家買去。這個木衣櫥，很像埃及古石棺，雕刻了各種圖案，甚為精美。競投十分激烈。紐約市古董傢俬商卡汝說：我想用一萬五千美元買這個衣櫥，但是，別人肯出更高價錢。我沒想到，馬可斯竟然收藏了那麼名貴的古傢俬。

防火牆紙功效卓越

美觀耐用更能夠自動報告火警

（特訊）目前有不少家庭都採用牆紙來代替油漆。因為現時的牆紙越來越先進，除了比以前更美觀，耐用之外，更加容易清理。但牆紙除了美化家居外，有什麼好處呢？一般牆紙並無什麼特別功能。不過，這種在美國新面世的牆紙就與衆不同，它可以告訴你家居是否發生了火警。這種牆紙在華氏三百度高溫下會發出一種無色，無味亦無害人體的氣體。它會觸發離子烟霧探測器，發出火警警報。

由於防火牆紙具保護生命和財產的作用，它目前在美國頗受歡迎。除了不少家庭採用外，一些餐館和寫字樓亦開始採用防火牆紙，因為它不會像一般牆紙助燃，而且有防火作用。防火牆紙比一般牆紙昂貴，每卷價達二百港元左右。宏

靠奇異夢境指引 英貧婦尋獲寶藏

西洋多怪譚·信不信由你

（特訊）比蒂·雷士是英國索比郡一個貧窮打鐵匠的妻子，時間是一九八二年。一天早上，她突然對她家人說出她發了一個怪夢，夢中她見到一些衣着古怪的男人正在一條公路旁埋藏某些東西。雖然他們時不時都向比蒂站立的方向望過來，但他們似乎察覺不到她的存在，只是繼續掘洞，而比蒂亦因為距離他們太遠，看不到他們要埋藏的是什麼。

根據她描述，那些男人都是戴着頭盔，身穿盔甲和短裙的古代戰士，而他們身邊則擺放了幾個圓型大盾牌。到了翌日晚上，比蒂又繼續發着同一個夢。這次她夢見自己正在該條路上步行——而她跟着見到那同一班戰士，已匆匆離開他們發掘過的地方。

從四週的環境和界石來看，比蒂覺得她是知道那裡是甚麼地方的。跟着她行到那些戰士發掘過的矮叢林上，看見地上撒滿不少錢幣。到了這時，比蒂便醒過來。

然後接着一連幾晚，比蒂每次都重覆夢見先前的幾幕情景，當她最後一次醒來時，她決定去查看過究竟。她拿了一把鐵鏟，沿着當地一條公路不停向前行，直到一處看來極像她夢中所見的叢林，便停下來走到她相信是那些士兵發掘過的泥地上用鏟將泥土撥起。而就在她鏟了三、四下後，便見到泥土內滿是一大堆黃澄澄的金幣，她繼續掘下去，又發現了一個形狀古怪，她以往從未見過的陶土瓶，內裡載滿了金幣和銀幣。

蘇聯婦人觸電後 雙眼竟具透視力

能夠看穿人體診斷病症

（路透社蘇聯莫斯科十四日電）蘇聯消息報今日稱：一名蘇聯婦女經觸電後則開始見到紫外綫，她能診斷病症，看穿瀝青及說出人們午餐吃過什麼東西。卅七歲之和露比伊娃於一九七八年三月觸着高壓電後，曾被宣佈死亡，及在殮房渡過兩夜。她回復知覺後半年不能入睡。最後她睡了一段很長的時間，翌日，她發覺具有新的視覺力。她說：「一天早上，我前往買麵包。我行到巴士站，一名婦人正在巴士站站着，我走近她，突然我驚恐起來，我發覺我可以像電視螢幕般看穿這個婦人。」她說，她能看見太陽的紫外綫及覆蓋路面瀝青底下的泥土。該報說，葉茲莽定醫生稱，和露比伊娃能診斷病症。她能在幾秒鐘內，正確地告訴他，他其中一耳聽覺較佳。右眼比左眼視力較

瞻仰遺體 芝加哥檢察官麥克納米在其辦公室外被人槍殺，在他的喪禮上，他的遺體安放在其心愛的老爺車上，身下舖起北極熊皮，供好友瞻仰。（美聯社）

英酒店酬賓 贈送避孕套

（法新社倫敦十四日電）英國若干豪華酒店的賓客，除了有免費的沐浴肥皂與香粉可用外，並將有多一種有意義的東西可用——那就是免費的避孕袋。星期日泰晤士報並稱，希爾頓酒店等有名集團酒店，已有意送出免費的避孕物，這是加強英國的一種運動之舉，英國現進行改變性生活習慣及進行防止愛滋病蔓延的運動。倫敦吉域克機場附近一酒店，現在已免費洗手間用品內加進避孕袋。

華僑日報 每日刊登兩大版娛樂新聞

娛樂圈版 影壇百態，藝人生活

華僑影評：分日撰述電影評論，由釋靈、安娜、史提芬和陸持等主持。

螢影星聲：歡迎讀者來稿評述螢光幕的影星歌星的動態。

銀色小綴：由曲家穗、羅家英、譚偉華、小齊、卓瑪等分日撰稿。

歌台走筆：由彼得先生担任評介。

唱片評介：由安德烈，史提芬兩位先生分別執筆介紹。

彩色畫刊：逢星期二影視歌劇等明星逐個捉。

七彩銀幔 內容豐富 名家如林

名家執筆有

阿杜：資深公關，消息快捷靈通，眼光獨到對歌影視人物近況儘多揭露與批判，又吹又彈。

林冰：深入淺出，論盡影星藝人百態，說短論長。

潘冰嫦：影視雙棲晉本欄執筆，可謂只此一家，妙論妙筆。

啤梨：本港影視藝人趣聞動態，稜鏡傳真。

長袖客：介紹歐美影壇最新消息，西風細雨。

伊丹：執導最新及最熱門日本娛樂話題，富士山下

迴峰君：主持報導寶島影視最新動態，影人歌星近況，範圍廣闊無所不包。

聘請記者

華僑晚報聘請記者，大專程度，有意者請將學歷，履歷，近照及聯絡電話，寄本報信箱二九一號，合則約晤，有經驗者優先考慮。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高(即五寸位)每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊(拾寸位)
加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

呂律 中醫師監製
紫河車丸
全港首創婦女補藥
純中藥製造·膠囊裝·每盒150粒·售價180元正
·固本培元·補而不燥·
主治：神經衰弱 更年期病 內分泌失調 性冷感症 暗瘡雀斑 心跳頭暈 預防衰老 美容養顏 乳房健美 久不受孕
港九各大藥行均售
地址：香港灣仔菲林明道31號地下建興藥行 電話：5—8916111

地產與樓房

每天收費
三寸半位(一格高)每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位(二格高)每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

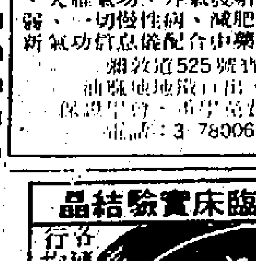
旺舖平售
香港大道西594號900尺開750呎
售1百60萬 租8千
筲箕灣亞公岩道地段739號
民興工業大廈4800尺 售1百萬
永安祥置業有限公司
（永安祥集團成員）
香港中環永樂街七號永安祥大厦二樓
電話：5-430303(7線)，5-445171(3線)

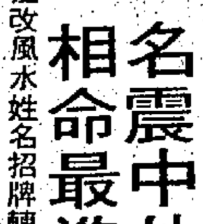
佐敦道舖租
佐敦道43號單邊舖800呎近廣東道行人隧道口，營業時間長達20小時，合各行業，免頂，月租三萬餘元
電 0—4906754 3—7803006

·冷氣設備·
長洲渡假屋
鄰近東灣·地方整潔
水電浴室廚房齊備
合4-6位家庭渡假用
電5—9811713 鄭洽

華僑日報
救童助學
善長仁翁
請解善囊

松林護老中心
是老人安樂之所
現接受申請加入
松林護老中心位於德輔道西三四三號均益大廈二期一樓，佔地二萬多呎，向海平台一萬六千呎以供老人休憩之用，另一萬八千呎可供發展，獨立入口及私家自動電梯，地方寬敞空氣清新，每房設有彩色電視，廿四小時護士服務，醫生定期巡房，專誠為年老體弱行動不便及缺乏家人照料者服務，是老人快樂頤養天年之所，現接受申請。電：H486486洽。

政府註冊香港中國氣功科學研究協會主席
名家氣功
林豁士理治病強身

無綫亞洲電視多次專訪，"亞洲早晨""歡樂今宵""青春前綫""下午茶"示範，經鑑集專訪林豁醫師治病強身的中國名家放氣功、自發五禽戲動功、內養靜功、太極氣功、太虛真功、金剛動靜氣功、大雁氣功、外氣發射功、哮喘、胃肝心神經衰弱、一切慢性病、減肥美容強身奇效。學功或接新氣功信息歡迎合中藥針灸治療更佳。
彌敦道525號寶華大廈A座505室
電話：3-7800651 3-7800611

名震中外
相命最準

能知過去未來擅改風水姓名招牌轉好運
名師鍾應堂掌相命家 精批命運 風水姓名
儒家秘學、擅論終身事業、婚姻、財祿、兒女、壽年、禍福、判斷獨到、指點前程、接批中外命書。
寓彌敦道227號五樓④字近新樂酒店佐敦站
請預約電：K 665528中午11至8時會客。

中醫陳業吾博士臨床實驗結晶品
首創老牌
數十年
頭痛特效藥
祛風歸地丸
專治：血虛頭痛、頭風頭痛、偏正頭痛、腦脹、頭眩、頭頂作痛、前額痛、太陽穴痛、婦女月事期內頭痛
功能：養血祛風、平肝水
各藥行均有售

旅遊介紹
專欄廣告
方便讀者
選擇旅遊
刊登廣告
收效最大

掌紋命理
黃掌原

紫微斗數 獨得之秘 揚名中外 靈前驗後 廉收費用 平民價錢
香港英皇道45號9B
電話：7007 36
歡迎預約

本港新聞

非法入境不能提供任何庇護
容許家中留宿 至親亦屬違法
起訴定罪罰款廿萬入獄十年
持雙程證來港打工敬請僱主小心犯法

（港訊）港府發言人昨日說：任何人如容許非法入境者在其家中居留，即使是至親，一經發現將被控以協助及教唆罪。

根據人民入境條例，任何人協助非法入境者在香港居留乃屬違法，經起訴被定罪可能會被判罰款廿萬元及入獄十年；經簡易程序定罪則可能判罰款十萬元及入獄三年。

首席助理保安司胡學忠說：任何人爲非法入境者提供庇護時，不論是否給予任何物質協助，已不自覺地違反了法律。

胡氏說，非法入境者的親友如故意爲其提供庇護，將被列入那些幫助非法入境者進入或居留本港圖利的歹徒及投機者一類。他說：「政府現正盡力遏止非法入境者湧入本港，我們需要市民的協助和合作。」

「我們不想見到因爲好心腸或不清楚法律而收留非法入境者的市民，因此惹上官非。」他指出去年共有四百多人因協助及教唆非法入境者逗留香港而被捕。

胡學忠說：「其中有不少是爲得到金錢利益而犯法的罪犯，但也有很多自僱是幫助親人或朋友。」

今年首五個月內，共有二百卅二人因協助及教唆罪名而被捕，較去年同期多出八十七人。他强調：「這種犯法的行爲絕對沒有推卸責任的藉口，而犯法的人士將會受到法庭的審判。」

胡氏補充，僱用非法入境者亦屬違法，任何人士若僱用非法入境者或其他不可以合法僱用的人，均屬違法，可被判最高罰款五萬元及入獄一年。他說，人民入境事務處、勞工處及警方經常採取聯合行動，以杜絕非法入境者。

又訊：人民入境事務處有鑑於愈來愈多由中國來港的持雙程通行證者在港工作，因而加强調查，檢控違例者。

據人民入境事務處數字：八六年被檢控者較八五年增加超過一倍，被檢控的僱主也增加。今年首五個月，受檢控人數繼續上升，一經定罪最高刑罰款五千元，入獄兩年。

人民入境事務處首席入境事務主任張啓恒表示，違例雙程證持有人多於酒樓、建築地盤當雜工。

人民入境事務處除加强調查和巡視外，大多數有賴市民的舉報，而破獲此等案件。人民入境事務處希望僱主審慎選取僱員，清楚調查他們是否合法香港居民。

傳遞氣象資料 更加快捷準確
林鴻鋆博士談天文台新發展
天文台廣泛採用微型電腦系統

（本報專訊）香港天文台近年來較着重於自動化系統發展，以便節省人手，目前，天文台只有二百八十人編制，每日在優良儀器協助下，爲市民探測天氣預報。

署理助理台長林鴻鋆博士接受訪問時指出：本港天文台的設備先進，但其組織架構與外國比較，則顯得十分小，現時所有收集到之資料都會輸入電腦，存放在台內電腦圖書館中，作爲日後參考。

他解釋，本港的氣象站分開自動及手動兩種，因爲前者不能將需要的資料全部盡收，故要靠後者協助，例如收集雲層的種類，一定由人眼才能判別清楚。

現時人手操作的氣象站，有機場、長洲、橫瀾島、大澳及青洲等，只有機場及長洲是由天文台人員負責工作，橫瀾島及青洲是由海事處派人探測，大澳則由皇家海軍專責，特別爲航海交通提供資料。

他表示：天文台在七十年代中期開始，進入自動化階段，初期只是將與世界各地交換氣象資料工作，由人手轉爲電腦操作，及應用電腦處理氣候資料。

後來更全力集中在氣象觀測儀器自動化上，旨在有效率地收集詳盡的本地氣象資料，作爲進行天氣預報的一個起點。

他說：歷年來已經實施自動化的儀器包括氣象雷達、氣象衛星接收裝置，自動雨量站網及自動氣象站網等。去年政府再撥七百七十萬元加强天文台電腦系統，進一步擴展自動化計劃。

他謂天文台每日利用東京、北京及曼谷三條國際綫路，從世界各地收到大量氣象報告，經整理後用人手向用戶傳送，例如用電傳打字機傳到政府新聞處再轉至各報章、電台及電視台，亦傳到機場及海岸電台再用無綫電傳到飛機和輪船上。

用專綫電報機傳到特殊用戶手中，包括公共交通機構、電力公司、離岸鑽油台與馬會，同時將天氣資料傳送到大東電報局及電話公司的資訊系統。

他認爲在將來這些由人手處理的傳送方法都會轉由電腦自動化處理，林博士於一九七一年加入天文台工作，初期參與天氣預報及地震監測等工作，由七八年起他領導天文台氣象儀器自動化發展，廣泛地利用微型電腦去收集及處理天氣資料。（輝）

上：香港聯合交易所主辦的「認識你的投資八七」假大會堂展覽廳舉行，吸引大批市民參觀，圖爲展覽會內萬頭攢動的盛大場面。下：恒生銀行攤位，介紹電子銀行服務。（本報攝）

漁獲黑市買賣情況嚴重 價錢波動大消費者受損

（特訊）目前本港漁民漁獲有四成流出黑市買賣，漁農處考慮延長漁類批發市場的工作時間，希望方便漁民，減少黑市買魚的情況。

高級漁業主任張尚豪表示，黑市價隨意波動，使消費者受損失。最近漁農處採取一系列措施，以作應付。如放寬漁市場買手的資格，建議加重刑罰，但仍然未能杜絕黑市買賣的情況。他稱，現考慮將青山漁市場改爲全日市，延長其他漁市場的工作時間，方便漁民交易。

香港鮮魚商會主席周華批評漁農處放寬買手資格，只會令更多無牌小販經營該業。

議員如被恐嚇襲擊 港府有何對付方法
週三會議立法局議員提詢問

（港訊）立法局議員潘志輝將於星期三（六月十七日）的會議上質詢政府，過有議員因處理公共事務而被恐嚇或襲擊，當局會採取何種行動防止此類事件發生。這些議員包括區議會、市政局、區域市政局及立法局的議員。

潘議員的問題爲議員將在立法局會議上提出的七項質詢之一。

治安方面，范徐麗泰議員希望知道過去三年向警方舉報涉及黑社會份子的勒索案件數字、警方所提出檢控的個案數目、定罪的數字以及所判處的刑罰。

鑑於多數三者保險的投保範圍並不包括私家路和私人停車場內發生的意外，張人龍議員將問政府，通意外傷亡援發給的賠償外，這些車禍的受害者是否已獲肇事司機給予足夠的金錢賠償。

此外，何錦輝議員希望知道涉及貨車和貨櫃車的交通意外事件的肇事原因，以及有何措施以減少這些交通意外。葉文慶議員將詢問有關派駐一名有經驗的高級醫生負責監督醫院急症室的建議的進展情況。鄭漢鈞議員希望知道地界訂正條例草案及地測量條例草案的草擬工作，至今有何進展。

有關政府要求學校負担百分之二十的安裝隔聲及冷氣設備費用，以解決飛機噪音問題，潘志偉議員將問政府這項決定是根據什麽原則，以及倘受影響學校無法負担該項費用時，政府將如何處理。

提醒工廠東主 遵守防火規例

（港訊）勞工處在今年首四個月內共提出八十八宗檢控起訴工廠東主違反工廠暨工業經營（例須呈報工場防火設備）規例。其中八十五宗案件中的工廠東主共被罰款十八萬一千二百元，其餘三宗則撤消。

勞工處發言人表示：「工廠督察一直以來對工廠防火措施都特別注意。」他續說：「工廠暨工業經營，例須呈報工場防火設備，規例已爲工廠提供適當的防火措施」「但僱主及僱員仍須經常留意潛在的危險及時常遵守安全防火規例。」「任何東主不遵守以上規例，皆屬違法，可被罰款最高達三萬元。」

任何人士欲詢問有關工廠防火措施，可向其就近的勞工處工廠督察科各分區辦事處查詢。

小評
中國賠償英國資產損失

最近，中英簽署「中英關於解決歷史遺留的相互資產要求的協定」，中國提供二千三百四十八萬英鎊，補償英國政府以前在中國的房地產、領事館物業及修葺英國在華外交物業費用的損失。

雖然中國重申一貫立場，對歷屆舊政府舉借外債既不承認，也不承担償還義務。但能夠面對問題，就解放後充公英國政府及英國人在華物業作出賠償，顯示中國並非蠻不講理，備受國際稱譽，其信用評價立即冒升。身爲香港人，對中國今次行動，當然感到高興，特別那些仍有物業被徵用未獲發還或賠償者，希望中國政府能盡快合理解決其問題。

盼華僑國民亦合理補償

自七九年以來，中國已不斷通知海外業主回國收樓、收取累積租金或補償，部份人士却認爲賠償不足拒絕接受。一些已移居香港的中國居民，更未獲通知領回物業或賠償。

我們認爲，中國政府在爭取國際聲譽之餘，亦須爭取海外華僑及港澳僑胞的信任，以眞誠的態度，合理的計算方式，解決資產被充公的問題。

若中國完滿解決此項複雜的歷史問題，必可增强國內外人士對中國民主化的信心。

到了中國連國內人民資產賠償亦順利解決，更能贏取連聲譽。那時候，香港人對中國政府的信心當大大提升，對香港順利過渡九七，裨益甚鉅。

投資股市·更加放心
認識你的投資
上市公司展示雄厚實力 大會堂睇展覽吸引萬千遊人

（特訊）香港聯合交易所假大會堂低座展覽廳舉辦的「認識你的投資八七」展覽會，規模龐大，並獲得了上市公司的踴躍支持。

是次參展的單位有遠自英國來港的倫敦國際交易所，此外，有香港聯合交易所、金銀業貿易場、香港期貨交易所、大東電報局、中華電力有限公司、長江實業（集團）、恒生銀行、上海匯豐銀行、世紀城市集團……等等。

昨日是星期日，風和日麗，雖然中區進行道行人專用區舉行菲律賓人慶祝活動，吸引不少途人圍觀，但對展覽會並無影響，小額投資人士及普羅市民一早到展覽廳外排隊，魚貫入場，展覽會內萬頭攢動，盛況空前，參觀者希望加深對上市公司認識，吸收更多投資常識。

除香港交易所攤位外，其中一個較吸引的攤位是長江實業（集團），蓋長實乃本港最大規模上市公司之一，總市值高達二百二十八億七千五百萬港元（一九八七年六月五日）。

長江實業

長江實業（集團）有限公司是一間投資控股及物業發展公司，擁有超過一百間主要附屬公司及五十間聯營公司，長江實業之附屬及聯營公司大部份均以香港爲基地，發極從事投資控股，物業投資及發展，物業管理，以及水泥製造等業務，和記黃埔有限公司及青洲英坭（集團）有限公司，均屬其主要聯營公司，長江實業以充裕之流動資金，目前正着手開拓多項發展計劃及工程，竭力進一步鞏固其既有之雄厚財務基礎。

和記黃埔

和記黃埔有限公司爲香港規模龐大及獲利最豐厚的企業集團之一，總市值高達三百五十九億港元（一九八七年六月五日），屬下各主要公司實力雄厚，業務範圍廣泛，包括物業發展及管理，進出口貿易，零售、石礦、電訊、貨櫃碼頭、發電及供電、石油及天然氣，以及中國貿易等。

和記黃埔附屬及聯營公司數逾一百家，其中有不少是家傳戶曉的商行，包括：百佳超級市場、屈臣氏、豐澤、黃埔地產、國際貨櫃碼頭、和寶工程、和記洋行、和記通訊、安達臣大亞、港燈及和記中國貿易等。

港燈集團

香港電燈集團有限公司之主要業務爲供應電力予港島及南丫島。該集團近年不斷參與投資控股業務，按今年三月提出之重組計劃，集團屬下發電以外之業務將轉讓予一間新公司，而該新公司將發行股份予香港電燈集團之現有股東。因此，港燈集團將回復本來經營公用事業之角色，其兩間主要附屬公司將爲香港電燈有限公司及專門提供工程管理及工程顧問服務之協聯工程有限公司。港燈集團的總市值爲二百二十七億零六百萬元（一九八七年六月五日）。

青洲英坭

青洲英坭有限公司是全亞洲歷史最悠久之水泥公司，一八八六年五月十一日在澳門創業，並於一八八七年一月三日在香港註冊成立。根據今年四月四日之協議計劃，青洲英坭（集團）有限公司取代青洲英坭在香港聯合交易所上市，青洲英坭集團在今年五月廿七日收購中國水泥（香港）有限公司後，其擁有中國水泥及青洲英坭。青洲英坭集團目前是全球最先進的水泥製造商之一，每年總生產量超過四百萬公噸。此外，該集團並經營多種其他業務，包括銷售及供應飛灰，投資於港製混凝土工業等。

其他攤位如中華電力有限公司、恒生銀行、上海匯豐銀行、金銀業貿易場、香港期貨交易所等，均吸引大批市民團觀。

展覽會六月十二日由港督衛奕信爵士及香港聯合交易所主席李福兆主持揭幕剪綵。交易所預期四天的展覽，將會吸引數以十萬計的市民參觀。（續）

聯合交易所主辦·大會堂展出
投資展覽認眞哄動 參觀者衆人山人海
展示財團實力投資不可不知

（特訊）香港聯合交易所主辦的「認識你的投資八七」，假大會堂低座展覽廳舉行，在四天的展期間，吸引數以十萬計的市民參觀。

由於獲得主要的上市公司的支持，踴躍參加，展覽廳內「一大戶」林立，小額投資者自然趨之若鶩，圍觀各公司攤位，以吸收多些投資資料作爲參考，茲將一些主要的上市公司介紹如下：

恒生銀行攤位主要介紹電子銀行服務，該項服務是透過私人電腦，處理所需的銀行服務，例如轉賬撥數，查賬，開立信用證，買賣外匯等金融市場資料，以便客戶可在第一時間安排資金調動。

恒生銀行資產總值九百億元

恒生銀行創立於一九三三年，五十多年來的經營和發展，集團的總資產已超過八百九十億港元，屬下員工共有五千六百人，共有一百一十間分行辦事處，恒生是全港首家持用中文傳視系統的機構。目前，中文業務傳視系統已在總行及各分行裝設，爲投資者提供最新訊息。

電子銀行服務乃恒生銀行經多年合作研究而推出之嶄新服務。各類客戶包括有限公司、獨資、合夥商號及私人均可參加。客戶參與該項服務後，除可在辦公室或安坐家中透過自置之電腦終端機（IBM或其餘容之私人電腦）自行辦理所需銀行服務外，範圍更可推廣至匯豐環球外幣存款及押匯戶口。服務範圍包括：財務管理、押匯功能、提供金融市場資料及內部控制等。

中華電力有限公司成立於一九〇一年，初時只爲九龍半島供電，一九〇三年，位於紅磡的發電廠啓用，供電能量爲十四萬瓦；當時只有約五百盞電燈供電，電能綽綽有餘，但亦可見中電從創業之初，便對香港的前景充滿信心。

中華電力公司邁向二十世紀

現時，中電爲九龍、新界、包括大嶼山及若干離島供應電力。目前，中電的用戶數目已逾一百二十五萬個，若連用戶的家人計算在內，實際用電人數則超過四百三十萬人。中電的輸配網路全長超過八千三百六十六公里，電力支站超過五千個，並且繼續不斷擴展，配合社會發展的用電需求。

總言之，中電的發展，與香港從二十世紀走向繁榮興盛的道路，有着密切的關係。中電目前的計劃，是要確保電力供應，是以應付至九十年代初期的需求，而由一九九二年開始，加上大亞灣的核電供應後，當足以應付至九十年代末期的需求。中電更著眼九十年代以後的供電情況，例如研究發展抽水蓄能發電站。

上海隆豐集團 投資遍及世界

上海隆豐投資有限公司於一九一八年在上海成立，至一九七六年，正式改名爲隆豐投資有限公司，在成立之初，是一間財務及證券公司，時至今日，已成爲一個吸引著世界各地機構及私人投資的高度多元化集團。目前，隆豐國際投資有限公司是本港最大集團之一，總市值約達八十億港元，股東包括超過一萬個投資者。

隆豐集團由二百多間私有公司及下列九間上市公司組成：（一）隆豐國際投資有限公司，（二）九龍倉集團有限公司，（三）海港企業有限公司，（四）聯合企業有限公司，（五）連卡佛有限公司，（六）香港置業信託有限公司，（七）聯邦地產發展有限公司，（八）夏利文發展有限公司，及（九）馬可孛羅酒店有限公司（新加坡）。

隆豐集團在本港及海外的員工超過八千人，而每年的營業總額則達三十五億港元，業務範圍包括貿易、零售、地產及酒店投資、酒店管理、公共運輸、碼頭、倉庫及其他服務。

其他上市公司如上海匯豐銀行、世紀城市集團、王邸機構、瑞安集團、隆氏實業……等等，亦吸引不少市民參觀。（續）

四月份落成新樓宇 報價總值四億多元

（港訊）建築物條例執行處在今年四月份共批新樓圖則五十五份，包括元朗工業邨的一間工廠及一項工廠發展計劃。

在元朗工業邨經批出圖則的一間工廠，將樓高五層。至於在同一工業邨內的工廠發展計劃，將包括三座樓宇，分別樓高一至六層。

月內另有四間在其他地區的工廠圖則，亦已獲得批出。

同樣在元朗新市鎮，建築物條例執行處已批出三份興建住宅與商業樓宇的圖則，其中一份批予一家紡織公司，興建一座十二層高的商住樓宇。另兩份所建的商住樓宇，則分別樓高十七及二十層。

一如過往數月，四月份批出因圖則以住宅及住宅與商業樓宇佔大多數，共二十七份。

月內批出的圖則，還包括三間工場、兩所貨倉及一間老人宿舍。此外，建築物條例執行處在四月份共批准六十四項新樓宇計劃動工，其中三十四項屬住宅與商業樓宇，同時亦包括一座在薄扶林道香港大學的一座新學術大樓及在達之路城市理工學院的一所教育學院。

四月份新廈落成的報價總值爲四億六千七百萬元，使今年首四個月的報價總值共達二十億六千五百多萬元。

該月份當局共發出二十四份入伙紙，其中港島佔十份、九龍區佔六份及新界區佔八份。月內共發出二十四份拆卸令，拆卸四十八座樓宇，其中包括位於麥當奴道女青年會的三座樓宇。

管制及執行組在該月份內共接獲四百三十六宗有關非法僭建物的投訴，並進行一千一百四十五項視察及發出二百八十八份清拆令。

今日各版主要內容

「天下事」、「健力」、「音樂」、「花鳥魚虫」。

華僑日報
1987全港學生暑期歌唱大賽

宗　旨：提倡有益身心之學生暑期活動，發揮學生歌唱天才。

參加資格：歡迎年齡十四至廿二歲男女學生參加。（試音時須出示學生證明文件，如車船優待證或其他證件。）

比賽簡章：①參加者可獨唱，或二人合唱。
②參加者可選唱下列三類歌曲其中之一類：——
甲·粵語流行歌曲；
乙·國語流行歌曲；
丙·歐西流行歌曲。
③比賽程序分試音，初賽及決賽，試音時間及地點另行通知。
④決賽日期：一九八七年八月八日（星期六）。
⑤決賽地點：九龍太子道二五六號明愛中心大禮堂。
⑥決賽時間：下午三時至五時。
⑦參加表格：將下列附表剪出塡妥，並附貼上郵票回郵地址信封，交回或寄回香港荷李活道一一〇號華僑日報教育版收。信封面請註明「1987全港學生歌唱大賽」
⑧截止報名日期：一九八七年七月四日
⑨評判：由音樂界知名人士担任。
⑩獎品：
冠軍：獎學金二千元，獎杯一座，寶麗金唱片有限公司唱片及寶麗金唱片有限公司試音。
亞軍：獎學金一千五百元，獎杯一座，寶麗金唱片有限公司唱片及寶麗金唱片有限公司試音。
季軍：獎學金一千元，獎杯一座，寶麗金唱片有限公司唱片及寶麗金唱片有限公司試音
另設優異獎共三名，每名獎學金三百元，另錦旗乙面。
⑪主辦機構有權取消任何人士之參賽資格，而毋須解釋理由。
⑫以上各項細則，主辦機構有權修改，參加者不得異議。

華僑日報
1987 全港學生暑期歌唱大賽
報　名　表　格

姓　名＿＿＿＿性　別＿＿＿＿出生日期＿＿＿＿

地　址＿＿＿＿＿＿＿＿電　話＿＿＿＿

身份證號碼＿＿＿＿學　校＿＿＿＿

參賽歌曲＿＿＿＿＿＿＿＿

試音時是否自備伴唱純音樂帶，請塡「是」或「否」。＿＿＿＿

試音時是否自備樂譜，由大會安排伴奏，請塡「是」或「否」。＿＿＿＿

本人願意遵守大會規則，並服從主辦機構最後決定。

日　期＿＿＿＿簽　署＿＿＿＿

附註：（一）如屬二人合唱，請塡寫兩份表格，一同繳交
（二）此報名表格之影印本不被接納。

查詢電話：③950709（辦公時間）

市政局及
香港業餘籃球聯會合辦

一九八六/八七年度
市政局香港籃球聯賽
甲一組冠軍爭霸戰

六月十六日(星期二)晚上七時
香港灣仔伊利沙伯體育館表演場
門票：十元、二十元

門票現已在下列「市政局售票處」公開發售：
大會堂、灣仔伊利沙伯體育館、
紅磡香港體育館、
太空館、荃灣大會堂、沙田
大會堂、通利琴行下列各分行：
金馬倫里、萬宜大廈、
太古城中心、軒尼詩道。

體壇盛事 不容錯過

老牌 白蘿仙 止咳療肺露

丹杜蓮 皮膚水·皮膚膏·皮膚粉
皮膚聖藥 各處有售

香港中華大藥房出品

聘請校對

某文化機構擬請男性夜班校對數名待遇從優須有中學或同等程度年齡三十或以上要在港區居住爲合有校對經驗更佳有意請將履歷學歷及本人半身照片乙張如有電話請寫明寄華僑日報式八八號信箱

欖勿兄弟拍賣行拍賣 KAM CHUNG FAHSION 之女裝衫裙褲T恤各物廣告

啓者茲承地方法院命 UNDER S.T. DISTRAINT NO.66 OF 1987 準於一九八七年六月十六日即星期二日上午十一時三十分鐘在香港中區士丹利街門牌十號——十二號萬利豐中心九字樓本拍賣行內將存在九龍牛頭角道（譯音）門牌七十七號 AMOY PLAZA 地下舖位二十六號 KAM CHUNG FASHION (NATURE OF GOODS—LADIES SUITS, SHIRTS & T. SHIRTS, TROUSERS & SKIRTS, SWEATERS 貨物性質——女裝衫T恤褲及裙）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出滘下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港中區士丹利街萬利豐中心九字樓 欖勿兄弟拍賣行啓 電話五—二二〇二二四

香港政府公佈
運輸署公告
牛頭角之交通措施

謹此公告，爲改善牛頭角區之交通流量，由一九八七年六月十六日上午十時起，將會實施下列之交通措施：

A 每日上午七時至午夜十二時之限制區

介於牛頭角道與牛頭角第四街之間之未命名道路。

除持有運輸署署長簽發之許可證者外，機動車輛一律禁止在限制區內：
（A）上落乘客；或
（B）起卸貨物。

B 每日上午七時至午夜十二時之公共小型巴士限制區

往牛頭角道之未命名道路以北之牛頭角第四街之北行行車綫。

除持有運輸署署長簽發之許可證者外，公共小型巴士一律禁止在限制區內上落乘客。

C 交通改道

一、介於牛頭角道與牛頭角第四街之間之未命名道路將由單程西行改爲雙程行車。

二、牛頭角第四街將由單程北行改爲雙程行車。

三、牛頭角第五街介於牛頭角第四街與牛頭角下邨第十二座外面小型迴旋處之一段將由單程南行改爲雙程行車。

牛頭角第四街北行之駕車人士可經牛頭角第五街、小型迴旋處、牛頭角第四街南行再往牛頭角道西行。

有關地點將會設置適當交通標誌，指示駕車人士。

署理運輸署署長 施啓輝

本港新聞

香港貨輪紐西蘭遇險沉沒
廿九船員全獲救
船上載運化學藥品由巴拿馬駛往澳洲
貨輪沉沒各人乘救生艇漂浮整日獲救

（特訊）紐西蘭消息：一艘運載有化學藥品的香港貨輪鐵坎伯蘭號，由巴拿馬前往澳洲，在途至紐西蘭皮特海恩島以北附近海面時沉沒，不過船上大部來自香港的廿九名船員，包括一名女子，全部被一艘貨櫃輪船救起。

消息稱，沉沒的香港貨輪鐵坎伯蘭號，重三萬七千六百卅五噸，運載一批化學藥品前往澳洲，途中船身破裂入水，貨輪發出求救訊號，船長並一直與皮特海恩島的電台取得聯絡，直至船長決定棄船後，廿九名船員（大部份來自香港）其中一名為女子，乘坐兩艘救生艇逃生，逃生時各船員均無恐慌，而貨輪未幾即告沉沒。

另一方面，法國在木魯挪亞的核試中心亦接獲求救訊號，於是派出一架偵察機前往，同時亦通知在沉船現場附近的一艘貨櫃輪船「事業五號」前往救援。

至於乘坐兩艘救生船逃生的廿九名船員，經過廿四小時驚濤駭浪後，被「事業五號」貨櫃輪船救起。獲救船員均全部無恙，不過有嚴重暈船情形出現，尤其是該名女性船員，更需要吊上船。

據一名參予救援的人員表示，發現兩艘救生船時海面的情況非常惡劣，巨浪之下更下着大雨，不過他們終於全部平安獲救。

此外，獲救船員表示他們在棄船登上救生船時，一度意圖往皮特海恩島水面較平靜的一面行駛，但未成功。

來自紐西蘭消息稱，沉沒的貨輪鐵坎伯蘭號，於一九七三年在希臘製造，最早期命名「世界阿溪里號」，而最近資料指出該輪屬於香港一間名GLENARALTD的公司。（合）

青年重傷昏迷
堅尼地道附近攀爬斜坡失足
消防員以長梯救出傷者

（特訊）一名青年昨早在港島堅尼地道二十三號附近一斜坡攀爬時失足墮下，身受重傷，受傷青年李頌華，廿四歲，身穿運動衫褲及爬山鞋，昨早九時卅分被人發現倒臥在堅尼地道二十三號附近一幅約有三十多米高的斜坡，於是報警。

現場位於香港鄧鏡波書院及香港中華基督教會幼稚園之間。

警方人員接報後趕到現場，消防人員及救傷車亦同時到達。由於現場為一斜坡，消防及救護人員要爬下去才能救人，稍後更要用長梯才能將傷者救出，並送往鄧肇堅醫院救治。據警方表示，傷者當時已在昏迷狀態，不能說話。

警方人員在傷者身上尋獲一個銀包，內有身份證，駕駛執照，百多元現款及一串鎖匙，並在現場找到一副眼鏡，懷疑是傷者所有。

現場一棵十多呎高的樹有部份樹枝折斷，懷疑傷者在墮下時曾手執樹枝，但樹枝承受不住，於是折斷，隨同傷者一起跌下。由於傷者直至中午仍然昏迷，而現場又沒有目擊證人，所以傷者為何墮下，原因未詳。（合）

火車服務受阻
火炭沙田大圍
馬場路軌電纜故障

（特訊）九廣鐵路昨日由於馬場一條路軌之電纜發生故障，在昨晚進行搶修時，導致火炭至大圍共三個站之列車班次受到阻延，但維持單線行車服務，引致大批搭客在月台上苦候。據鐵路公司人員表示，搶修工程可望今晨完成。

昨日下午三時許，九廣鐵路之馬場站因電纜發生故障，工程人員在晚上九時許進行搶修，導致火炭、沙田及大圍三個火車站之列車服務受到阻延，原本八至十分鐘一班列車，因發生故障而維持約十五分鐘一班，及單線鐵軌行駛，而月台候車之搭客，因列車擠迫而難以登車，搭客爭上車之場面極為混亂及狼狽。

圖示：六教會團體列隊往郵局寄出慰問咭

夜歸遭父責備一怒離家
廠廈走廊結繩自縊
十八歲青年了一生

（特訊）一名十八歲青年，性格好玩樂，疑在休假期間夜歸，與嚴父發生爭吵後一怒離家。至昨晨，有人發現他在任職之工廠大廈內用尼龍繩自縊，被送往醫院後證實不治。

死者何大偉，十八歲，因性格好動，讀至中三輟學即出外謀生，初時在一間電子廠任職，期後轉行做玩具廠。死者家有雙親及一兄二姊，排行最幼；其任職警員之兄長及一姊已婚搬離家中。與父母一姊及兩甥在葵涌邨四樓某單位居住，其父在油蔴地避風塘任職躉船領航員，母在外間接些塑膠花返家加工以帮補開支。

昨晨九時許，葵涌打磚坪街六十三號冠和工業大廈一名四十歲姓鍾看更，在大廈作例行巡邏時，在二十樓A座捷豐實業有限公司走廊外發現一名青年用一條尼龍繩吊頸，當時他身穿藍色T恤長褲膠鞋；看更見狀即通知管理處報案。

警方到場後將他解下，由救護員將他送往醫院後已告不治；事後經在場警方調查後，懷疑死者將放在走廊之瓦通疊高，然後將尼龍繩打圈縛在天花板之自動滅火喉上，就此了斷一生。

據鄰居表示，該事發前一晚，街坊聽聞死者家中傳出劇烈之爭吵聲；另一方面，死者歸家後曾向其父表示開夜工而致夜歸，並非外出與人聊天耍樂。但死者自縊原因仍有待警方調查。（合）

本港一羣教會人士聯名簽署
巨型慰問咭寄星洲
聲援遭扣留十六人

（特訊）香港一羣教會人士為聲援新加坡政府拘捕的十六人，聯合簽署了一張巨型慰問咭，寄到新加坡。

被拘捕的十六人被新加坡政府指為共黨傾覆份子，用「國家內部安全法律」拘留，不獲公開審訊。

香港正義和平委員會委員黎建標表示，他們相信被捕的十六人是無罪的，這次行動的目的是要慰問被捕者，表達香港教會對他們的支持，更為他們主持公道。

這羣教會人士來自多個教會團體，包括香港正義和平委員會、聖愛德華堂、聖歐善法堂、基督勞工堂、天主教大專聯會、天主教青年聯會。他們昨日為十六人在黃大仙聖雲先堂舉行彌撒。

在奉獻儀式中，六團體更呈上象徵性禮品，包括刺冠、皮鞭、十字架、釘等，表達對十六人的心意。

最後，他們共約七十人在一張巨型慰問咭上簽名，再一同列隊到附近郵局，將咭寄給新加坡天主教總署教堂。

黎建標又表示，希望慰問咭能在六月十九日前寄到新加坡，因為十九日，十六人的三十天拘留期滿，新加坡政府便可不經審訊，將他們拘留兩年。他們要求將十六人釋放或公開審訊。（榮）

大圍山邊木屋失火
卅間建築物付一炬
被焚毀木屋全部空置幸無人傷

（特訊）沙田大圍美城苑居屋對面之山邊木屋，昨中午發生三級大火，焚燒逾一小時，燬屋卅間，因現場被燬之屋也是空置者，火警中未有傷人報告。

發生火警之木屋區，共佔地廿五乘廿五公尺，共有屋約八十間，因政府收地，居民大部份已搬離，現時只餘十多戶居民，昨日火警焚燬之木屋，也是搬離空置者，故未有傷人報告。

消防處是於昨中午十二時十八分接獲火警報告，於十分鐘後升為三級，於灌救下，至下午一時廿八分將火撲熄。

據新界東區消防指揮官李健樂表示，今次火警現場之木屋區，大部份居民已搬離，救火工作也只因是在山上，有一點點困難，但未阻礙消防員之灌救工作。

據初步相信，因上址木屋區大部份空置，一些拾荒者在上址拾取電線，燒去膠衣，取其銅線變賣，今次火警，相信與此有關，幸未成災。（合）

華僑日報讀者救童助學運動
大專學生免息貸款
今日開始接受申請
新生舊生請留意申請各事項

（港訊）在華僑日報讀者及社會各界人士鼎力支持下，華僑日報救童助學運動舉辦迄今，已屆三十年，歷蒙各界熱心慨捐善款，豈惟貧童感恩，社會亦所得益。有關善款之運用，除每年撥助四十餘間本港兒童福利機構外，並辦有讀者助學金及大專學生貸款基金，獲資助完成學業之大中小學生，數以萬計。

下學年度（即一九八七至一九八八年）第廿五屆華僑日報讀者大專學生貸款基金，已決定於六月十五日至七月四日期內受理新舊生貸款申請事宜，有意申請者，請注意下列事項：

（一）申請貸款者以在香港各立案之大學或專上學院就讀之學生為限。

（二）舊生如須繼續貸款，亦須重新辦理申請手續，直至畢業為止。

（三）貸款完全免息，今年最高貸款額為五千元。

（四）申請人畢業後覓得職業時，須從月薪金項下，最少抽取百分之十，分期攤還所借款項，直至清還全數為止。

（五）申請人須在申請期內，每日由上午十一時至下午十二時卅分，或由下午二時卅分至五時（星期日休息），携同學生證，親至香港荷李活道一〇六至一一六號華僑日報總社「大專學生貸款部」索取申請表格。

由一九六三年開始辦理之華僑日報大專學生貸款，迄今已資助九百九十名同學完成專上學業，其中泰半服務於政府部門及本港各大工商業機構，使專才得到培養與充份運用，對推展社會工作，促進香港繁榮，意義重大。

本港各大學府及專上學院，對華僑日報大專學生貸款工作，皆深表贊揚。最近更蒙該等大專學府允予協助，將華僑日報讀者大專學生貸款基金之申請辦法與細則，在校內公佈，俾亟須經濟上協助之莘莘學子得依章申請，以協助完成學業，行見今屆得益同學更較以往歷屆為多。

糾黨尋仇傷三人
青年判入教導所

（新亞社訊）一名青年，涉嫌糾黨向人尋仇打傷三名男子，事後為警方人員拘得歸案，去週解上香港地方法院審訊，被告認罪，法官在聆訊有關案情及被告之感化官身世報告書，判被告入教導所，為期九個月至三年，刑期之長短，視乎被告在教導所之行為決定。

被告劉志偉，十七歲，三項控罪指被告於本年一月卅一日，在薄扶林道一公園內，傷害三名男子分別為蘇志堅、李永賢及黎發偉。

案情透露：案發前一晚，三名傷者與一班友人在中區卜公碼頭與一班人口角，事後，各人離去，至當日凌晨，三傷者與友人等，轉到薄扶林道公園內遊玩，突見一輛巴士駛過，車上有人見到各人在公園內，乃呼叫各人有胆就不要離去，不久，果有一班青年到來公園，向傷者各人襲擊，結果三名傷者遇襲受傷，兇徒等分別持有利刀，行兇後逃去，警方後來展開調查，早上六時，在被告之家中，將被告拘得歸案。

石圍角工人觸動訊號彈
烟霧狂噴出

（特訊）一名清潔工人昨在荃灣石圍角邨清理垃圾時，不慎觸動一個被棄置的訊號彈，引致大量烟霧噴出，消防員接報到場開喉噴射，經十多分鐘烟霧才告消散，事件中無人受傷，警方正調查訊號彈來源。

現場為石圍角邨石蘭樓，昨晨九時許，一名清潔工人在十六樓電梯大堂搬運一籮垃圾時，在垃圾拾到一個中間空心的圓柱形金屬物體，清潔工人一時好奇加以搖動，豈料金屬物中間空心處隨即噴出大量橙黃色的烟霧，清潔工人大驚將之抛下地面，隨即逃去。

上址一名姓廖的住客在家中突然嗅到濃烈的火藥味，立即開門查看，只見整條走廊已充斥橙黃色烟霧，於是立即報警，消防員奉召到場開喉噴水，十多分鐘後，烟霧才完全消散，但走廊天花已被燻成橙黃色，稍後消防證實該金屬物體是船上用的安全訊號彈，其後由警方檢走化驗，至於其來源，警方仍在調查。（合）

臨盆揭破身份
產婦原是人蛇
羈留醫院等候遣返

（特訊）一名因臨盆入院的少婦，被揭發是一名非法入境者，於誕下一名男嬰後，昨午母子由觀塘聯合醫院轉往依利沙白醫院羈留病房留醫，等候進一步的調查，相信只有遣回內地一途。

該名懷疑是非法入境者的少婦名余X媚，廿六歲，與吳姓丈夫，居住於鯉魚門邨四座七X一室，余婦懷胎十月後，於四日後臨盤在即之時，由丈夫陪同往聯合醫院求助，因而揭發其身份。

及後余婦在醫院誕下一男嬰，至昨日才由聯合醫院轉出依利沙白醫院羈留病房，等候進一步之調查。（合）

粉嶺命案
投案男子
被控謀殺

（特訊）一名三十五歲男子疑與上星期五粉嶺美景新邨一單位發現一名二十四歲女子屍體之案件有關，已於昨日被落案控以謀殺罪名。

他將於今日上午在粉嶺裁判署提堂。

被告是於兇案揭發當日深夜向上水警署自首。（合）

死者何大偉在葵涌打磚坪街冠和工業大廈內自縊現場，天花消防滅火喉仍遺下一條尼龍繩。（本報記者攝）

牛頭角老人與摯親關係正日趨惡化
社工調查發現
安老服務宜檢討

（特訊）一份牛頭角區老人生活狀況的調查顯示，牛頭角區老人與摯親關係日趨惡化，而且經濟環境也不安穩，康樂設施亦不足。

調查是由牛頭角明愛小組及社區工作服務的義工小組進行。小組就調查結果指出政府應重新檢討安老服務，特別是「社區照顧」的原則與政策執行時有違背。

被訪與摯親同住的老人，有百份之十八從來沒有與摯親商量任何事情。而有百份之十二點五表示若有機會重新揀選，他們不願或需作考慮是否與摯親同住。

小組呼籲應強化家庭生活教育的推動工作，以正視老人和家人關係日漸淡薄的現象，重建家庭關係。

調查又發現老人主要收入來源是依靠子女供養，其中靠退休金或儲蓄的只得百分之三。另外又有二成老人須繼續工作以維持生計，而其中有接近六成半每日工作超過八小時。

小組指出，政府應在勞工條例中增設照顧老人的條例。另一方面更要設立中央公積金，解決老人退休後生活的保障，因為調查反映了老人經濟能力不高，年老不但沒有儲蓄，退休金的保障也欠奉，一旦沒有子女供養，生活頓成困境。

同時，調查結果指出有四成老人表示平日空閒時間很多，而牛頭角區老人中心只得三間，服務人數却有約千餘人，目前老人中心一般老人會員為三百人，比規定的一百五十人高出一倍，並且有不少老人輪候入會。此外有接近六成的老人是文盲，對區內的老人服務毫不清楚，只有五成知道老人社交康樂中心，及約四成知道有老人宿舍，但有超過一成老人未聽過其他的老人服務。

小組希望政府要積極關注老人社交康樂需要，考慮對現時三萬人設一所老人康樂中心的政策作彈性調節。

調查報告會交予觀塘區社會服務委員會討論。（榮）

室內植物

白葉鐵樹

余賞卉

一盆白葉鐵樹在毫無陽光的室內，能夠生長了兩年，仍然活得那麼健康，白色的斑紋那麼潔白可愛，朋友認為那是奇蹟。

無可否認，白葉鐵樹在室內的壽命是最長的，它能抵受室內給它不利的生長條件，因此，我們見到不少寫字樓都有白葉鐵樹作擺設。

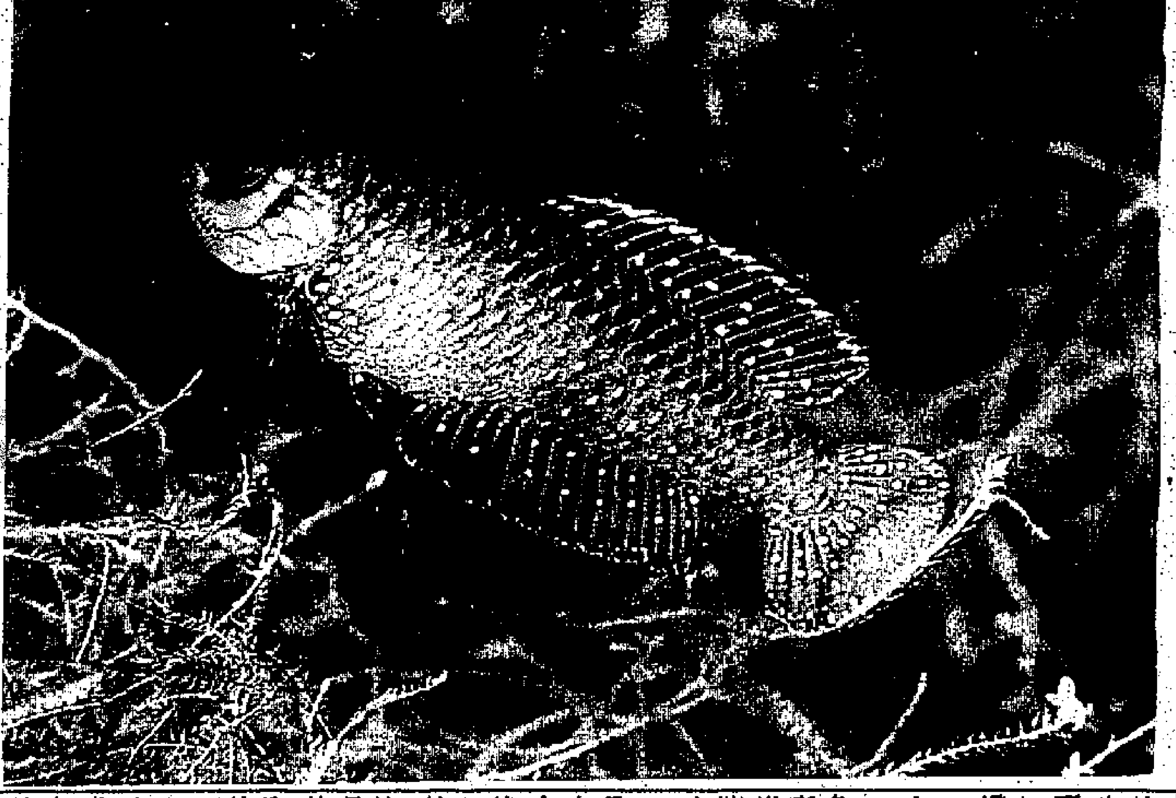
白葉鐵樹，葉子狹長，葉的中央有白色斑紋，葉子很美麗，可惜的是，它的生長較一般植物為緩慢。

白葉鐵樹雖然能耐陰，但每天給它少許陽光對它的生長是很有好處的。同時溫度也不宜過高，否則葉子會出現枯黃，栽種的土壤以疏鬆肥沃為好，每十五天施肥一次，繁殖法，可剪其頂莖長約六、七寸左右，插入土中，不久即可出根長。

白葉鐵還有一矮生種的，葉短，葉密，是很有觀賞價值的室內植物。

藍星河魚

偉成



藍星河魚，原產自南美洲烏拉圭，在第二次世界大戰結果初期，被一隊美國探險隊，深入當地蠻方探險，在寧靜而又深的池沼發現。

當時獵取後帶回美國研究，在培養上，不但成功，而且在繁殖上成功，亦如一般熱帶魚一樣，稍後，在同一地區，又發現另一種是河星魚，身上的顏色，不是呈藍色而係紅色，但學名仍以星河為名。

記得在廿三年之前，藍星河魚，也曾由原產地或美國引入本港，會一度瘋魔了不少熱帶魚迷，但很可惜，此魚在培養上，不大容易成功，始終未見繁殖，不久，供量也是越來越少，直至終斷。

藍星河魚本屬卵生魚類，身段細小而扁薄，背鰭與肛鰭較爲寬大，身上的鱗片，很齊整地排拼在身上，從鱗的表層上，透出一層藍色彩霞，在背鰭及肛鰭，尾翅上，呈現出無數的白色星點，如星河一般，白色星點時隱時現。

藍星河魚，非常美麗，但美中不足的是只有雄魚才有這一份美麗，雌的身色，却是一片淡黃色，既沒有藍彩，及未有白色的星點，因此，在雌雄兩性上，是非常易分，如鴛鴦魚一般簡易。

在過去兩年中，星河魚已恢復供量，據販者言，今次的供量，是來自泰國與菲律賓等地，憑此推測，此魚可能在泰、菲等地繁殖成功，此說若屬實，在本港，當然是跨進了一大步。

換句話說，今次能回復供量，來源既是泰、菲等地，當然是良品，而非野生，稍經培育，自然可望成功，若有一份興趣，不妨着手研究研究。

原來在過去廿多年來的星河魚供量，多屬來自南美洲烏拉圭原產地，由於魚本身屬於野生，一旦在轉換環境之下，適應力較弱的魚類，又怎能接受陌生的環境。

故此，在早期培養上，自然成績多欠理想，而且當然的飼養熱帶魚的器材，醫藥及其他事物，也不及今日如此進步，因此，今次重視供量，說不定可獲得成功。

藍星河魚在美國，是極受到歡迎的，美國有不少熱帶魚刊，亦常介紹此魚的飼養法及繁殖法，供魚迷研究。

藍星河魚在大自然裏，喜歡在寧靜的池沼棲長，清晰的水域而又是砂石底的水域，更是牠們的樂園，牠們經常聚上十數同處，牠們雖然屬卵產魚類，但不會孵卵，也不會護育雛兒，在生活上，永遠是合羣，魚羣在成熟之後，進入產季，產魚亦選擇砂石環境或水著叢密的環境下產卵，產下卵子，便結隊離去，不再理會卵子。

故此，在培養上，水族箱內的一切，一定要吻合魚羣在生活上的要求，首先，以水質必須符合標準，此魚在生活上，以鹼性度較重者為合，水溫在保持在攝氏廿五度至廿八度之間，不宜過高，過高的水溫反會使魚羣容易患上爛肉的。

故此，在飼養期內，水溫不宜過高，縱是在冬天裏，亦不宜過高，同時，能在箱底多放些砂石，魚羣在生活上更見安靜。

藍星河魚屬於細弱的魚類，不宜與其他魚類同處，產箱內一切環境，一定要保持清潔，每有虫菌滋長，魚羣一定會有損傷的。因此，箱內的一切動靜，每日在餵食之際，一定要注意魚羣的動靜，稍有不妥，即施藥治理，能及早醫治，自然藥到病除，為了要避免魚羣生病，唯一的方法一定是要保持清潔。

在水族箱裏飼養，有四個月至六個月培養，應進入成熟階段，可以繁殖，在繁殖上，可以採用雌雄配對繁殖或作羣棲方式繁殖。

配對繁殖事前的準備，選用一隻有十三英吋大的水族箱作為產箱，箱內的水質與溫度，一定要符合標準，並要放入一些砂石或水藻，一切備妥後，才放入產魚。

產魚在產箱裏，亦要經過數日之後，對環境適應後才產卵，每次繁殖的數字不會多，由於此魚身形細弱，不過，產魚在每次繁殖的數目不多，但在產季裏，却次數很密，能作六至七次數作連串性繁殖之後才停下來。

一雙產魚，在產箱內產下卵子之後，即要隔離，獨讓卵子孵化，一星期至十日之後，才開始孵化，雛魚孵化後不用父母護育，只要收入足夠的飼料，雛魚自會長大。

雛魚的飼料，幼以嫩的水蚤為合，亦可以採用其他飼養料來代替。

雛魚在正常的狀態之下培育，經過一個月之後，已成小魚，經過兩個月後，身上的顏色才開始繪露。

另一個繁殖方法可採用羣棲，在一個巨大的水族箱內獨單飼養一羣藍星河魚，進入成魚階段，產魚自會在砂石堆上產卵，卵子藉石粒保護經過十日後，已孵化成雛魚，雛魚藉石隙或砂石堆保護，就可以逃避大魚襲擊。

不過，產魚對同類的雛魚是不會加害的，經過一個月後，雛魚自會從石隙出來，跟隨大隊，一同生活。

雛魚在護育期中，不妨將箱內的水溫提升一點，藉此減低魚病發生，但在培育上，進入夏季，慎防水液過高而引致爛肉病。

藍鶯

迷雀

藍鶯，原產自亞熱帶區，並以印度羣島產種較多，中國也有產，在中國南陲，雲南省與緬甸邊界的，就有這樣的一類禽鳥出沒。

近幾年來，在市面各禽鳥店內，亦經常見售，售價也不貴，每頭新鳥，其售價也不會超越百元，若在旺季的夏天裏售價更見相宜，由於供量多，同時，另一個因素，此鳥型態雖美，一身羽毛很素雅，可惜此鳥本身缺乏飼養的一切條件，故此，在售價上，叫價力不高。

不過，藍鶯在美各地，却頗受歡迎，一般家庭多喜養一羣，而且更成為小孩子們的寵物。

藍鶯，身形中等，仿如知時鳥及畫眉鳥一般大小，但在跳躍上，却未如知時鳥靈活，亦未如畫眉如此威武，但一身藍黑色的羽毛，在毛層上，透出一層藍色光彩，却遠勝於知時鳥及畫眉鳥。

藍鶯在大自然裏生活，由於牠們身型屬於中等，身力特强，雙翅而有力的翅膀，也擅於飛翔，在林中穿插，强者亦難獵食牠們，不過，牠們身型雖屬強健，但亦不會恃強淩弱，在大自然裏生活，却能與弱者共處。

藍鶯在大自然裏，喜歡隱棲於明山幽谷中，翠竹叢林，是牠們聚棲之所，牠們在生活上，劃分兩個不同生活階段，當一羣未成熟的新鳥，牠們在生活上，仍是過着羣棲，牠們新的一羣，經常會聚上數十成一羣，在山谷環境裏棲生，以捕食溪流裏的小蝦虫魚，有時亦會直向田野間，覓食農產。

成熟後的新鳥，進入產季之前，雌雄配對，一般配上，便自動離羣，雌雄產鳥，是過着獨立生活，開始護育雛兒，故此不再過着羣棲生活方式。

由於牠們在生活上，以捕食昆虫及五穀等，故在農民心目中，牠們屬於益鳥類，亦是害鳥類，由於牠們對農產的損害不大，而且要獵捕牠亦並不容易。

故此鳥羣在原產地，在生活上也有一定的規律，因此，當地農民對牠們亦不甚痛惡，但在另一方面，獵捕此鳥，換取金錢，亦屬當地工人財富是入息之一。

當地土人獵捕禽鳥屬於生活的一部份，獵者熟禽鳥的生活方式，隨着季節獵捕不同種類的禽鳥，每獵得獵物，稍經飼養，便售於收購商，然後外銷世界各地。

香港不但是銷路最廣的市場，而且又是個轉銷站，歐、美各地的供量，亦在在本港轉銷。

故此，亞熱帶區的各地珍禽，多經港而轉銷世界各地，因此，在近幾年來，來自亞熱帶的珍禽特別多，亦是喜歡飼養珍禽者的喜訊。

藍鶯在香港，經亦常有售，而且在過去的日子裏，在港島中區的半山動植物公園內，在禽鳥屋內，也曾發現牠們的踪影，而且更有圖文說明，此鳥的產地來源與特性，如果對藍鶯有興趣者，今日在市面上各鳥獸店內多會有售。

藍鶯亦屬鳴禽類，雖然唱工不及畫眉與知時鳥，但音綫亦頗悅耳，可惜在飼養上，對陌生的環境，不易接近，惟經過一段長的時間來馴養才有成績。

藍鶯在兩性區別上，特徵並不明顯，故在區別上並不容易，唯一最可靠的方法是細聽唱工，原來雌鳥並不會吭唱，只會叫，雄鳥在吭唱上，調子最多。

但據當地工人認為，此鳥在兩性區別上，可憑身上的羽毛顏色，就可以區別，據說雌鳥的羽毛，並不是呈藍色而係呈淡黃色，而雄鳥却是一身藍羽。

另一個說法是當地土人在獵捕時，只取去雄鳥，雌鳥隨即的走，故在供量上，是只有藍色羽毛的雄鳥而沒有雌鳥存在的。

飼養藍鶯，適宜在初夏着手飼養，由於來自亞熱帶地區的珍禽異鳥，總是畏寒的，若在初夏着手培育，氣候越來越熱，到了初冬才開始轉寒，既有一個夏及一個秋季來收鳥適應，經過兩個季節來培育，應該是有成績了，故此，若在深秋及初冬着手培養，新鳥在初期，容易受寒，如果保溫不宜，傷亡較重。

因此，在初夏進行飼養，不但氣候越熱，而且更是虫蜢最多情況，在飼料上不愁缺少。

藍鶯在選購時，能選得雛鳥，在飼養上，是比較容易成功，若是選得成熟後的大鳥，在馴教上比較困難，而且在馴教途中，容易傷額及斷脚趾。

如果在馴教上，有了上述的困難，不妨用綁翼方法來馴教，待新鳥接受新的環境，安定下來之後，才鬆綁未遲。

在初期飼養，不妨多給一些虫蜢，主要的飼料，可用知時鳥粉，或用粗粒雙思粉，並滲加一些什虫干或水蛟。

初期培養，新鳥的身質比較弱，能在短期內令牠們早日恢復健康，自然在後進入換毛階段內，能順利完成。

新鳥接受新環境後，自然在唱工上有了較好的改變，能有兩年或以上齒齡後，鳥本身的一切，自然有較好的表現，與在初期裏着手培養時完全不同，一頭新鳥，能到達這樣的一個階段，才算真正成功。

天然農產品

園丁

人類發明化學物品，有其利也有其害的一面。

工廠的廢氣，廢物，使四週的環境污染，對人的健康很不利。

食品方面，人們食的調味品，洗碗碟的洗潔精等都是化學物品，我們吃的蔬菜、生果，用的是化學肥料，農作物防止害虫用的農藥都是化學物品。人類每天吃到肚子的東西，吸入體內的氣體，有多少化學物在內雖然沒有人知道，但肯定會給人類帶來健康的威脅。因此近年有不少倡導「天然食品」，有些農場保證由他們種出來的蔬菜，水果，決不用化學肥，而是用天然的有機肥，保護植物不用農藥，而用網防止害虫飛來產卵。聽說用這些天然栽種蔬菜的農場很受人歡迎，生意滔滔，有供不應求之勢，香港的農場可否借鏡。

花鳥虫魚週刊

第五九六期園叟主編

新界版

廢物處理修訂條例公佈後
農牧業表關注
向當局要求提詳細資料供研究表態
按草案計劃需十年完成動用達五億
擬明夏實施違例罰萬元再犯罰五萬

（特訊）爲新界廣大農牧業人士不斷提出反對意見的廢物管制條例草案，經政府憲報刊登後，續引起廣泛的關注。

繼港府行政局上週通過動物廢料管制細則後刊出的八七年廢物處理（修訂）條例草案，是針對管制家畜廢物所擬成的一項十年計劃。農牧業團體代表對有關官方解釋該條例已表示不贊同，要求於本月內立即提供有關詳細資料，以供研究提出意見。

根據當局估計實施這些建議在十年期間將需經費約五億。環境保護署亦須增聘一百一十四名人手。

草案建議禁止在港島九龍及新界飼養家畜，而在本港其他地區貯存、收集處理運輸及棄置家畜廢物，則會受到規例管制。

根據一九八七年廢物處理（修訂）條例草案，港島、九龍及新市鎮將被列爲牲畜或家禽廢物禁區。草案建議從八八年六月一日起，在上述地區飼養家畜，即屬違法。第一次可被罰款一萬元，第二次或以後將被罰款五萬元。若該違法行爲屬連續性質，每日會被罰款五百元。草案又建議將本港大部份靠近鄉村的地區，自八八年六月一日起，到九五年期間，逐步列爲「牲畜或家禽廢物管制區」，任何不依規例處理其家畜廢料的人士將可被罰款一萬元。

據港府發言人解釋：動物廢料一向以來是本港河水及海水污染的重要成因。估計每月有五萬噸未經處理的家畜廢物排入香港的水道。爲協助家畜飼人遵守管制條款，在計劃推行的第一階段，港府將會提供免費收集廢物服務，對於生計因受嚴重影響的合資格家畜飼養人，港府將給與「恩恤補償」。

農牧團體從有關官獲悉該草案將安排在本月廿四日在立法局會議上首讀，然後可能會在五個星期後便進行二讀及三讀，通過執行。他們希望能儘速於立法局二讀之前再次表達對該項管制所造成各業影響的意見。（七）

大埔富善邨明雅苑居民
展地毡式清潔行動
促進居住環境美好
預定推行兩週合力清理戶內戶外

蘇志強（右）與袁漢強在大埔富善邨的大廈開水喉清洗公共走廊。（本報攝）

（特訊）大埔富善邨明雅苑五個互助委員會昨日在房屋署人員策劃下，合力在各幢樓宇的公共走廊進行一次「地毡式」清洗行動。

這是房屋署響應全港清潔運動，促請富善邨及明雅苑居民參與保持居住環境清潔，而舉辦一項爲期兩週的清潔運動的首天。

除了兩座樓宇未成立互助委員會而未參加外，其餘善鄰樓，善美樓，善景樓及明雅苑等五個互委會成員均有參與是項活動。

主辦者于早上在富善邨廣場安排一項開幕儀式，由大埔區議員蘇志強，富善邨及明雅苑房屋事務經理袁漢強，三水學校校長蘇志昌，清潔公司董事長及各互助委員會主持剪綵儀式。

房屋事務經理袁漢強在致詞中表示這項運動的目的是希望居民認識及保持居住環境清潔，不但止要關心屋內清潔，甚至公衆地方也要注意清潔。

區議員蘇志強致詞時說：環境清潔，除了市容美觀之外，還可以減少疾病的傳染，促進身心健康，所謂：健康爲快樂之本，又係事業的能源。

他謂富善邨係一個新建設戴社區，擁有全新設備，只時大家齊心合力，共同維護環境清潔，一定可以做到盡善盡美，使富善邨家家戶戶享受健康，快樂的生活。（新）

附圖：梁省德四間幼稚園聯合畢業禮，高級教育主任關定輝授憑。

屯門居民團體
向當局建議
改善各交通
期望適應居民需求

（特訊）屯門一個居民團體——屯門區關注民生協會已就廣泛調查所得向當局提出意見，建議對該區公共交通進行多方面改善，以適應居民的需求。

（甲）巴士服務方面，該會要求（一）在蝴蝶灣區增一條巴士綫，由蝴蝶邨至官塘，用X綫方式行走。

（二）將五十二號巴士由市中心延長至蝴蝶灣作總站以方便往大欖涌工作的居民。

（三）兆康苑應增一巴士綫，經第四區、新發邨往旺角火車站，以減輕該區的交通量。

（四）大興邨的六十六或六十六M其中一綫，改爲行皇珠路天橋直至屯門公路，以減輕杯渡路的擠塞及縮短行車時間。

（五）三聖邨應增一綫巴士在容龍巴士站開出，行青山公路往佐敦道碼頭，以減輕三聖邨、掃管笏、大欖涌一帶居民乘車之苦。

（乙）飛翔船服務方面，（一）早班飛翔船由屯門碼頭開出往中環，由現時的十分鐘一班改爲七分半一班。

（二）繁忙時間改用大型飛翔船行走。

（三）由中環卜公碼頭返屯門碼頭時，應由十五分鐘一班改爲十分鐘一班。

（四）尾班由中環返屯門的船班次，延至晚上八時。

（丙）小巴服務方面：（一）將要設立的青山灣至屯門碼頭小巴綫應延長至屯門閣一帶或至大欖涌，設分段收費。

（二）能鼓灘至市中心小巴綫應改爲「客貨小巴綫」以配合實際需要。

（丁）輕便鐵路服務方面：（一）輕鐵應延長，由屯門至荃灣，以配合屯門區七成就業人士的對外交通需求。

（二）第一期的輕鐵沿綫工程，並未有足夠照顧行人過路設施，有關方面應加留意。

（三）輕便鐵路上的工程機械，如可滑動的車，當工人離開後，沒人照顧，常有孩童駕駛該等車輛玩耍，危險異常，有關方面應妥善處理，以免發生意外。

（四）輕鐵很多施工地點是交通繁忙處，如龍門路，路面部份被佔用，在繁忙時間造成交通擠塞，有關方面應於繁忙時間派人持牌控制，以減輕交通阻塞。

（戊）屯門區其他交通設施意見：（一）青麟路的工程，造成交通混亂，致屯子園，新慶材，紫田材，兆康苑一帶的居民感到不便，有關工程應儘快完成。

（二）友愛邨路口的工程已進行多時，臨時交通措施，造成進入友愛邨的車輛必須先入安定邨再經鄉事會路才能轉入友愛邨，造成很多不便，特別是少用該段路面的司機更甚。故有關工程應儘快完工，以恢復往日情況。

（三）當車輛由屯門公路駛入屯門市廣場的隧道時，突然轉變的燈光會造成危險。因外間光綫強而隧道內卻採用暗黃的燈，令司機的眼睛未能立即適應。而經常會有泥頭車在橫邊。最大問題是隧道內二邊竟有五個地盆出入口，進出。若有車輛同時在外間駛入隧道而隧道內有泥頭車進出入口，而光綫突然改變是非常危險的。故要求隧道內的燈光要加強。

（四）在大興室內體育館側的青松觀路的界乎大街間的鐵欄封得不好，雖有天橋設置，但因未有將路中間的鐵欄圍好，故時有人冒險橫過馬路，危險非常要求將鐵欄

（五）在龍門路近中山公園的天橋底處，有一個由行人破壞的缺口。時有貪方便的行人橫過馬路。穿過缺口，再橫過另一邊馬路的情況，而此處便有多宗交通意外發生。據現場視察，因缺口的地方是種有矮樹，故司機往往看不見有人在另一邊的缺口處跳出來，而該段路面車速相當快。該會希望有關方面從速維修該個缺口，以保障行人安全。（六）

葵青鼓勵居民滅罪
舉辦鄰里守望
模範樓宇選舉
推廣參與鄰里守望計劃

（特訊）葵青區撲滅罪行委員會爲宣傳滅罪訊息，計劃在本年底舉辦「模範鄰里守望樓宇選舉」，並藉此教育區內人士參與鄰里守望計劃。

凡位於葵青區，設有互助委員會或業主立案法團組織之住宅樓宇（包括公共及私人樓宇），住戶間已實行或籌備進行鄰里守望計劃或相類似的計劃發揮鄰里守望精神或仍未參加類似計劃者均可參加。（包括梨木樹邨和大窩口邨）。

填妥報名表後，請寄交葵涌興芳路一六六至一七四號葵興政府合署十樓撲滅罪行委員會秘書處收，註明「模範鄰里守望樓宇」選舉。大會收到報名表後，會派員評定參加資格，接納報名與否概由她大會決定。

截止報名日期爲十月卅一日。

選擇準則以（一）發揮鄰舍守望精神之程度：

（A）平時鄰里有否相互照應。

（B）認識鄰里之姓名及電話號碼之程度

（C）有否聚會討論治安問題。

（二）防盜效能：

（A）使用防盜設施次數。

（B）參選樓宇因鄰里守望精神而引致破案。

由葵青區撲滅罪行委員會邀請社會知名人士出任評判。獎項設冠、亞、季軍。（容）

新界婦孺會梁省德幼園
大埔沙田及青衣
四校聯合畢業禮
教育主任關定輝頒證書

（特訊）新界婦孺福利會梁省德幼稚園（大元邨、新田圍、新翠邨及青衣邨）四間幼稚園聯合舉行畢業禮，昨在大埔文娛中心舉行。高級教育主任關定輝主持頒發畢業證書，各校董頒發學業成績獎，觀禮嘉賓甚衆。

典禮首由校監梁省德致詞，頌揚主禮人對教育事業貢獻良多，並述及新界婦孺福利會在新界推行幼兒教育，除辦有幼稚園外，尚辦有五間幼兒中心及一間小學，目的是爲地方盡一點教育上的責任。我們很感謝當局信賴，賦予重責，我們亦責無旁貸，但要請各位家長與社會人士多多支持。

旋請關定輝主任頒發畢業證書，各校董頒發學業成績獎，畢業生致謝詞。最後由校監梁省德致送紀念品與主禮人。本屆四校畢業生共七百人，禮成後由學生表演。唱歌，舞蹈助慶。

赴會者有：張校監，太平紳士，梁省常，陳林玉珍，劉朱瑞蘭，貝敦唐琦，謝周萍，楊勳晉，陳英華，鄭啓濤，宋平中，黃耀銓，徐家麟，鍾紅英，鍾娟英，陳淑儀，毛玉卿，曾妙玲，吳瑞瓊，鄧錦超，勢少梅，何寶生等。（君）

百花粵劇團
荃灣演兩晚
濠江鶯演出

（特訊）名伶鄭幗寶連續兩晚在荃灣大會堂與百花粵劇團演出兩場粵劇，受到觀衆歡迎。

今次百花粵劇團的演出，除花旦鄭幗寶外，尚有其他演員包括趙名揚、阮兆輝、陳少聲及郭雲郎等。首晚演出「一曲琵琶動漢皇」，次晚續演出「鳳閣恩仇未了情」。

鄭幗寶原名就是叫鄭幗寶，在澳門出生，有「濠江之鶯」之稱，她曾先後與新馬師會、何非凡、石燕子等前往東南亞各地，隨片登台演唱和演出粵劇，當時有走埠花旦王之美譽。（容）

屯門天倫樂
繪畫賽完成
展出優勝品

（特訊）爲增加父母子女間之溝通和了解，並推動家庭生活教育，屯門明愛家庭生活教育組會於四、五月期間舉辦一名爲「天倫樂繪畫比賽」之活動，對象是屯門元朗區之兒童。是項比賽所收集得之參賽作品逾千份，內容豐富，多姿多彩。

繪畫比賽之頒獎，典禮現定於日內舉行，詳情如下：

日期爲八七年六月廿日（星期六）下午一時至五時。地點在屯門蝴蝶邨蝴蝶商場二樓展覽廳。

當日，除展出優勝作品外，亦設有「子女管教」展覽、有獎問答遊戲、精美小冊子派發等，免費入場，歡迎屯門／元朗區內居民參觀。

如作任何查詢，請電〇—一八六八六三二屯門明愛家庭服務。

沙田區議會
討論馬鞍山
建臨屋建議

（港訊）沙田區議會轄下發展及房屋委員會將於星期二（六月十六日）上午舉行會議，討論在馬鞍山提供臨時房屋區的建議。

石湖墟建休憩場地
供掃管埔村民康樂

（港訊）拓展署將在石湖墟掃管埔村附近興建一個佔地約三點九公頃的遊憩場地，爲附近居民提供更多體育及康樂設施。

這些設施包括三個籃球場，兩個排球場，一個小型足球場，一個滾軸溜冰場，更衣室和公廁。

此外，工程包括建造一條緩跑徑，休息處和玩要地方，另改善一個現有公廁。

工程可望於八月展開，需時約九個月完成。

拓展署現招標承投上述工程，截標時間爲七月三日中午。

元朗建兩行車橋
橫跨西防洪大渠
減輕青山公路交通量

（港訊）政府將在元朗興建兩條行車橋，橫過西防洪渠。

這兩條橋將位於媽橫路，面對屏會街及媽廟路，長爲十三點五米，每條都會建有行人路，明年八月落成後，將可提供額外通道前往元朗市中心，從而減輕經青山公路前往該處的交通量。

工程預算於今年九月展開，拓展署現正招標承投七月三日正午截標。

人口老化受到各方關心
荃灣議員促訂計劃
使老人獲豐盛晚年
社會署表示已把握資料支持老人服務

（特訊）香港人口老化的問題已受到各方面人士的關心，而荃灣區議員周迪獻則認爲當局應調整公共援助津貼，並爲老人提供更多的福利。

周氏認爲，近年來香港政府爲老人所舉辦的活動，按照數字實在是微不足道，公共援助津貼亦多年來未有調整。香港之有今日的繁榮安定，他（她）們的功勞不少，所以政府應該積極與全面地爲老人的生活構思出一套完美的計劃，使耆英們晚年能過其豐盛的餘年，以答報彼等所作的貢獻。

對於周氏的好意見，社會福利署的答覆謂：政府對於人口老化的問題，已把握各方面的資料，並給對明白高齡市民對本港的貢獻。過去幾年來，根據社會福利諮詢委員會的建議，對於發展與改善老人的服務，都大力支持及給予優先處理。另一方面區內政府資助的老人中心經年都會安排不少合適老人家的活動，當然這些活動亦可加倍努力，更臻善境，至於有關公共援助金額調整一事，可說是較爲技術性的問題。調整是參考已知與預算中的物價指數與通脹。由於近年來通貨膨脹幅度較預期爲低，因此距離上次調整援助金額的時間看來好像較長。但政府將會不斷檢討情況。（容）

梁景力夫人余淑芬
昨日舉殯備極哀榮

前穗法界名宿梁景力夫人余淑芬女士因心臟病在聖保祿醫院逝世享年八十，於昨在香港殯儀館以基督教儀式舉行安息禮拜由聖公會聖馬利亞堂林汝升法政牧師主持，余太夫人爲廣東國民大學教育學士，服務教育三十餘年曾任香港潮商英文中學校長，兒子啓光，啓義，啓強服務於教育，兒孫滿堂，福有攸歸，親友執紼及致送花圈輓帳者計有：岑才生，孫方中，丁毓珠，梁省德，梁哲若，梁越民，李廣林及各社團首長，校長暨親友等，備極哀榮。

九龍中央獅會慶祝
創會十週年女賓夕
黃漢中新任會長

圖：九龍中央獅子會就職禮，龍啓光總監（中）主持監交，卸任會長陳澤森（左）將權柄交與新任會長黃漢中。（本報攝）

（特訊）九龍中央獅子會，昨日下午八時假海城酒樓，慶祝創會十週年慶典，第十一屆職員就職暨女賓夕慈善餐舞會。

敦請三〇三區總監龍啓光主禮，主持新舊任會長交接儀式，監誓並爲新會員主持入會儀式。前總監冼祖謙，候任總監張新林及第六分域主席世齡分別頒發紀念品。

參與盛會嘉賓有：各界社團首長，分域主席，各友會會長及遠道而來的台南府城國際獅會，台北山衙獅會等達七百人，場面充滿着熱鬧氣氛。

首由大會主席吳梓堅致歡迎詞，略謂：「本會得以茁壯成長，有賴各前會長出錢出力，各獅兄之衷誠合作及歷屆總監，分域主席悉心栽培與指導。獅子會活動能夠增加一股動力，並透過獅子會的國際關係，發揚人類博愛精神。」

與主席又謂：今晚的就職，正如一首流行歌曲，充滿着「明天會更好」我深信九龍中央獅子會正好表現我們獅子團結的服務精神。」

卸任會長陳澤森報告一年來對社會服務概況後。隨由新任會長黃漢中致詞，略謂：「本會抱着獅子服務精神，以慈善爲懷，樂於助人，濟弱扶危爲宗旨，我們今後的工作，除力行上述信條外，更將會務發揚光大，盼各位總監，本會各前任會長指導，各獅兄支持，共同努力爲社會服務。」

第十一屆新員如下：會長黃漢中。上屆會長陳澤森。第一副會長吳梓堅，第二陳威成，第三戚治江。秘書：吳光勇，沈建華，司庫：陳中忠。總務潘德嘉。糾察郭偉民。前任會長：柯尚德，盧玉亭，鍾義生，曾乾波，謝耀佳，周寮，黃澄智。董事：溫煜垂，陳鎮泉，錢企中，黃昌，鄭裕德，蔡錦添，楊子江。（奕）

萬年潮州酒樓推出
夏日清新口味菜色

灣畔萬年潮州酒樓，素以粵潮美食共爭輝爲食家所讚譽，近日推出夏日清新好潮菜，其中有一品冬瓜盅，蒸草菰雞團，生炸墨魚捲，玉蘭爆田雞，煎封亞花魚，菊花榴蝦等，都是廚師精心巧製。該酒樓每星期六、日及公衆假

期在午市增選潮式點心供應，別饒風味，龍皇蝦餃，澄海豬腳凍，酥炸韭菜盒，油果更是膾炙人口。喜萬年酒樓夜總會爲姊妹聯店，樓上及樓下互相串連，可以享受喜萬年酒樓巧手之乳豬，名廚蒸海鮮等，宴龍更可上一層享受夜總會之輕歌漫舞。

本港新聞

五邑大學盛大落成典禮
本港鄉親回鄉主禮致賀
司徒輝利國偉馮秉芬呂志和等出席

（特訊）廣東省五邑大學教學大樓及行政大樓，六月十三日舉行落成啓用典禮。同時，由本港鄉彥捐建的四座附屬建築物，包括利國偉捐獻之倫樓建築館，陳經倫捐建之科學館，呂志和捐建之圖書館以及旅英鄉親捐建之僑英樓學生活動中心同時舉行奠基儀式。

本港五邑鄉親二百多人，組成龐大之主禮及觀禮團前赴五邑首府江門市致賀。

觀禮團由司徒輝率領，司徒輝亦爲五邑大學籌建委員會主任委員，此外，利國偉議員、馮秉芬爵士、呂志和、胡應湘，以及本港順德聯誼總會首長黃振民，何輝，梁中力，陳芬、何漢及五邑鄉親共二百多人同行。

五邑大學於一九八三年籌建，一九八四年三月舉行奠基儀式，校址設於江門市，大學規模可容學生四千人，是一所本科綜合大學。

剪綵開幕典禮場面浩大，爲五邑及江門市近年罕見之盛典。六月十五日下午四時舉行大會，來自港澳及海內外鄉親廣東省之嘉賓達二千多人。籌建委會主任委員司徒輝，利國偉，馮秉芬爵士，呂志和，胡應湘等主持剪綵，司徒輝並作講話稱：五邑大學籌建迄今，僅三年時間，誰曾想到昔日五百畝良田，彈指之間已矗樓高聳，鉚崁壯麗，令人贊嘆不止。實有賴我五邑兩陽幾百萬鄉親的通力合作。

剪綵儀式過後，醒獅起舞，鑼鼓喧天，鞭炮齊鳴，數千名五邑各校學生揮舞綵環歡呼，氣球飄揚，蔚成令人振奮的場面，一片熱鬧歡騰氣氛。

五邑是包括廣東省七個縣份包括台山、開平、恩平、新會鶴山，以及陽江及陽春。因此，合稱爲「五邑兩陽」。首府是江門市，位於西江下游，全區共有五百四十多萬人口，是廣東富庶之鄉。人口衆多，亟須擁有一所高等學府培育人才。

福建中學畢業典禮中
鄧統元呼籲港府
五校轉津應解決

（港訊）福建中學昨天上午九時半在香港北角新光戲院舉行畢業典禮，校長鄧統元和中文大學中國文化研究所客座高級研究員鄭子瑜教授分別致詞。

鄧統元在講話中呼籲政府拿出誠意來，尊重歷史，尊重現實，公平合理地及時解決我校和其他五校轉津的問題。」鄧校長認爲：對於辦學認真又具成效的私立學校，當局應當給予積極的扶助，他們如果願意「轉津」的就應當給予「轉津」，不願意接受「轉津」的則可以給予其他方式的支持和資助，以便充份利用它們的教育資源，調動所有的積極因素，這樣做，對於促進香港教育事業向多元化發展，是有百利而無一害的。

該校應屆中學畢業生共七十四人（小學及幼稚園畢業生約一百八十人，他們的畢業典禮稍後在校內舉行。）

畢業禮由福建中學校董會董事長兼校監黃光漢主持頒發畢業證書，校董會常務董事沈清譚主持頒發品學優異及品學良好獎品，校董會常務董事黃豐洲主持頒發學科成績優異獎及愛校服務獎獎品。

抗拒壞意識歪風
青少年須明是非

（特訊）留影之酒意識，不論是有意抑或無意，其對青年少（包括在學之高材生）之影響，「深」且「遠」！

如何應付此種有意無意之壞意識，亦有一個對抗辦法。上述針砭時弊之分析昨日在一家禮拜堂週日崇拜中，由一位女教師主講。

講者先揭出：最近風靡一時之中、外播拍「英雄式」影片，其中有一句稱俚之「鬼佬」粗口，竟然在中三四班之學生迅即傳遍，成爲曉講曉用方夠英雄，方能追上時代。講者亦指出：此輩已受中等教育之青少年，對新潮歌星裝扮以及俚語歌詞，其仿效及無知之程度，確使教育界吃驚而深憾。看近代青年學子，想到香港之未來，確感慨良多。

講者提出一個寓建設而積極之對抗方法，這就是不論在教育，社會輔導（包括宗教等等）家庭培育康樂活動傳播媒介等等都切記盡量利用機會，盡量利用可能向此輩原本非常純真之青少年，灌輸啓導人生之正確認識，明辨社會上之「是與非」，「善與惡」。青少年之易於被誘，易於模仿正足證明其純直，若能不斷與及早培導其正確認識，自然產生免疫抗拒壞事廢物之侵蝕，昨日禮拜堂之講道，在此末世偏離歪邪之現社會，堪稱暮鼓晨鐘之說（立）

第三世界廣告會議
假北京人民大會堂舉行
香港廣告聯會應邀參加

圖：香港廣告業聯會主席羅杰出席參加第三世界會議與送行會友合攝於九龍車站。

規模盛大，不同尋常的「北京八七——第三世界廣告大會」，定本月十六日至二十日，一連五天在北京人民大會堂舉行；這一次廣告大會是國際性的廣告會議，也是第一個在北京人民大會召開之國際盛會。中國對外經濟貿易廣告協會邀請香港廣告業聯會主席羅杰先生代表該會出席是次國際盛會，香港廣告業聯會主席羅杰先生持專電致賀：欣悉第三世界廣告大會在北京人民大會堂召開之際，我代表香港廣告業聯會向大會致以熱烈的祝賀。

第三世界廣告大會是國際廣告界的一件盛事，我們相信通過這次大會必將對加強南南合作，促進南北對話，起了發展國際貿易廣告的積極作用，預祝大會取得圓滿成功。

據悉：羅杰經於本月十四日應邀乘搭九八次直通車赴穗轉乘中航機去京，參加會議；香港廣告業聯會負責人有鑒於羅杰此次晉京赴會，意義重大，特由本會常委：中國廣告有限公司董事長總經理宋勇（副主席）楊子廣告公司總經理楊子江（副主席）奧美廣告有限公司中國部經理馬健偉（副主席），華寶廣告貿易公司總經理盧志立（秘書長），大洋廣告製作公司總經理鍾清文，彩視影版有限公司董事長沈文希，新耀柯式印刷有限公司總經理吳偉祥，晶報中國部經理黎柏壽，香港中旅廣告有限公司副總經理張光亮，趙克，梁國瑩等組隊在車站歡送。

讀者來函

個人遭遇 社會問題 路見不平 歡迎投訴
來函請附 眞實姓名 地址電話 繕寫清楚

特別行政區政制架構未定
須愼防政制不銜接
明年不宜舉行直選

香港鐘表業總會來函，對政制綠皮書發表下述意見：

香港鐘表業總會於六月八日的會議上，曾就港府發表的「一九八七年代議政制檢討綠皮書」進行研討及收集會員的意見，會董會一致通過決議，代表四百多位會員就綠皮書中直接選舉部份提出意見如下：

該會認爲，在基本法對特別行政區整個政制架構未確定之前，現行的選舉制度不宜作任何改變，則不贊成八八年實行直接選舉，該會的立場和理由是這樣的：

（一）該會認爲一個社會安定和經濟繁榮的環境，是過渡時期本港工商業者最迫切的需求和切身利益。

而據資料顯示，本港今年首季的出口數字較去年同期上升了百分之三十二，進口則上升百分之四十一，轉口亦上升百分之五十二。從這些數字看出，今年將是本港經濟歷史上最好的一年，且這向好現象將持續下去。但如果於明年實行直選，香港政制演變可能會出現與基本法不銜接的嚴重問題，從而導致社會的嚴重不安，影響海外人士對香港前途的信心，危害本港的經濟繁榮。

因此，該會認爲香港在逐步走向民主化的趨勢來看，直選在原則上是可取的，但爲了要確保維持香港安定繁榮局面，故不宜於明年實行直選，應待基本法公佈後再作檢討。

（二）「一國兩制」、「港人治港」的構想應逐步實施，不宜在八八年倉促實行直選。從本港於八五年參與草擬基本法開始，已是港人民主治港的起步。而目前卻在九〇年基本法正式制定前的兩三年內，就不顧及基本法而先行改變現行政制結構是沒有必要的。原因是事物發展本身已有一定的客觀規律，欲速則不達，尤以政制改變更應循序漸進，以營造一個安定繁榮的社會，並逐步進入港人治港的階段。

總之，該會贊同綠皮書第一〇五段所述「在基本法澄清了一九九七年以後所採用的選舉制度之前，不應作出任何改變。」

未來長遠房屋策略不實際
臨屋設施簡陋需切實改善
忽視市民需廉租屋
集中鼓勵居民置業

編輯先生：

雖然，聯合國將一九八七年訂名爲「國際無家可歸者年」，但是，這件事卻並未引起香港人很大的關注，更甚的是，似乎很多人更誤解了其意義。譬如，這主題關注到那些欠缺棲身之所或者是居於設施不足單位內的貧苦大衆，並希望進一步改善他們的居住環境。而在本港，木屋、臨屋、艇棚、擠迫或破落的樓宇等等都應列入這個範圍，不應受到忽略。不過，近來有關的討論都只是集中在露宿者方面。

根據八六年的中期人口統計顯示，全港約共有三十五萬戶家庭居於臨時性、設施不足的單位中。（尚未包括非獨立自足的公屋單位內的住戶）在臨屋方面，房屋署八六年的資料顯示，全港近五十個臨屋區，就有逾三萬八千戶居民，人口超過十二萬。

臨屋的設施實在難以令人滿意。譬如廁所是要共用的，平均每五十人只能使用一格廁所，因使用率高和遇上缺德的人，就令衛生條件難以搞好。而浴室由於必須放在屋外，同時亦要當作廚房之用，故此，極容易產生不便。至於單位與單位之間只有一板之隔，家事就很易傳到鄰居知道，有時更因生活習慣不同，爲瑣事而起衝突。

雖然，在八六年七月底時，有十七個臨屋區存在超過七年，但由於用地始終是臨時的，社區設施肯定不足以服務區內居民，惟有依靠附近的屋邨加以輔助。至於位置較偏遠的，居民除了抱怨「被充軍」外，只有等候上樓的機會了。

其實，臨屋的居民主要多是來自木屋區，而又未在香港住夠年期的人士。當中有很多是有年幼子女的家庭，由於在香港發展的時間只有幾年，故此經濟基礎極之薄弱。由於本港的外來移民很多是在七十年代尾抵港，故此，現時的臨屋居民的居港年期很多已屆七年。

既然政府的房屋目標是要爲有需要的人士提供廉宜的，永久自足的居所，故此，政府是不應忽略改善臨屋居民的居住環境。在即將踏入九十年代的今日香港，市民是否仍然能夠接受這類缺乏設施的單位？尤其是那些較早期，設施更差的臨屋區。

正當聯合國在「國際無家可歸者年」倡議解決貧苦大衆的居住問題，香港的房屋科亦公佈了未來十五年的「長遠房屋策略」，動用公帑二百億元。不過該策略之政策說明者卻連一群最需要房屋照顧的臨屋居民也無詳加討論，而房屋司更拒絕以綠皮書的形式諮詢居民意見，至於供作討論的資料亦實在太過簡單，部份資料更只是支離破碎地在報章方面公佈。

我們除了不滿政府沒有鼓勵臨屋居民討論該策略外，更覺得該策略只集中討論如何鼓勵居民置業，根本與以往着重興建租住公屋的做法有了很重大修改，實際把收入在入息限額以下居民的房屋需要，放到較次要的位置去。居民只能透過因公屋居民置業而騰空的單位，而加快上樓。事實上，目前較多置業的都只是居於乙類屋村的居民，而新的自置居所貸款計劃，明顯地不能吸引甲類屋村居民。所以，我們建議政府與其用迂迴的方法去解決低收入人士的房屋需要，倒不如直接多建公屋。

香港公共房屋政策評議會臨屋政策關注組

青衣涌美路居民
請用天橋過馬路

敬啓者：

貴報於本年四月二十三日刊登讀者來信，建議在青衣涌美路設置斑馬綫或行人過路燈，現謹覆如下：

由於現時涌美路近其與青康路交界處設有行人天橋，因此毋須在該處設置斑馬綫或交通燈號。行人應利用該行人天橋安全橫過涌美路。此致華僑日報編輯

運輸署署理署長施啓輝（陳偉良代行）

請讀綠皮書
並望提意見

市民對政制檢討綠皮書，有任何意見或建議，歡迎來函提出。

本港新聞

草委經濟專題組結束廣州會議
政府開支增長比率 委員一致同意設限
規定不能超過國民生產總值增幅

（本報記者廣州報導）基本法起草委員會經濟專題小組昨日結束在廣州的會議，其中一致意見是，把政府開支的增長率，原則上規定不能超過國民生產總值的增長率。

小組港方負責人黃保欣指出：以前會有提議，關於政府的公共開支，要限制在國民生產總值的百分之十五至二十之間，經過多次討論後，現在決定不會寫在基本法內。

但是，他補充說，有很多委員認為還需要有一個掛鈎，便有一個提法，把政府的開支增長率，原則上規定不能超過國民生產總值的增長率，小組接納了這項建議。

另外，小組昨日上午結束在廣州的兩日半會議前，討論土地契約，航運管理及民航管理。黃保欣表示：上述三方面在中英聯合聲明中附件一和三，都有很詳細的規定，但基本法不宜這樣寫，故小組會據其內容，以法律語文寫成條文。

中英聯合聲明中附件一第八和第九段，便對航運和民航管理有所規定，主要內容是，香港特別行政區保持原在香港實行的航運經營和管理體制，包括有關海關的管理體制。香港特別行政區政府可自行規定在航運方面的具體職能和責任。

至於航空管理，第九段中則提及，香港特別行政區將保持香港作為國際和區域航空中心的地位。在香港註冊並以香港為主要營業地的航空公司和與民用航空有關的行業可繼續經營。香港特別行政區繼續沿用原在香港實行的民用航空管理制度等。

關於土地契約，中英聯合聲明中附件三，已完全有所規定。

黃保欣說：小組工作人員會就討論時委員提出的意見，整理後以法律語文寫成條文。同時，還會將過去兩日所討論問題的意見，整理寫成一個簡單的工作報告，在八月份的草委會議上討論。

特區航空管理 沿用現行制度
中資企業日後不會有特殊優待 工業政策仍維持開放基本原則

問及有委員提出將工、商業分開兩部份來寫，黃保欣說：委員的意見並不一致，最後正是一併來寫。而且，除了工商業外，還加上其它行業。

黃保欣補充稱：在討論工業政策條文時，曾有以下的話，香港特別行政區鼓勵工業投資技術進步，拓開新興產業，以增加國際競爭能力。香港特別行政區政府自己創造已有的環境及條件，以利工業的發展。總之，基本上仍是維持一個開放的原則。此外，中資企業日後在特區的經營會否有優待，黃保欣表示，仍會繼續目前的情況，不會有特殊的條件。

小組並一致通過，

黃保欣回港後，向諮委會交流今次會議的情況，並諮詢諮委有關小組上未能達到一致的意見。

經濟專題小組討論的範圍，主要是根據基本法結構草案第五的內容，共分七節包括：（一）財政稅收；（二）銀行貨幣；（三）對外貿易；（四）工商業和其它行業；（五）土契約；（六）航運管理；（七）民航管理。小組並決定，八月全體大會前，不會舉行會議。

全港青年學藝比賽頒獎典禮，港九政務署長周德熙致詞。後排為大會各主禮人。（本報記者攝）

椰林樂韻音樂會昨舉行市政局議員雷佩儀及菲律賓駐港領事主持開幕儀式。

過份頻密選美活動 女性變成商品象徵
對青少年價值觀造成不良影響
標榜為名成利就捷徑

（特訊）近年香港的選美活動頻密，社會人士担心這種風氣會造成不良影響，甚至誤導青少年的價值觀。城市論壇昨日討論選美活動會否觸動社會心態，中大心理學系高級講師張妙清博士指出，參加選美活動應有其利益，即達到急功近利，走上捷徑和能夠成名之途的機會。

「但如果標榜這種急功近利的捷徑，則對青少年的價值觀有一定影響。」

她說，不論男女，許多時候由於受到社會形象的限制，對其個人發揮之能力與人性產生局限。

張博士強調稱，任何社會活動太頻密，特別是大眾傳媒之意識如此具深遠影響力，肯定會使整個社會風氣受到此一潮流的影響，接觸的是同一個價值觀而便無它選。

張妙清又表示，以親善大使角色宣傳香港或做公益事業，無疑有助改進香港小姐的形象。

但可惜在大眾傳媒着重誇張作導下，甚至標榜所謂智慧、才華，只是表面而公式化，究竟能表達她們多少智慧就很成疑問，而且有些問答還很可笑。」

婦女關注色情及暴力傳媒聯委會會發言人楊東鈴就選美發表三項聲明：一、將女性作為物件展示人前，只強調外表；二、將美標準化，把五官、三圍列為一套標準；三、電視傳媒推崇這種美為唯一一套標準。這二點對社會或個人有一定影響力。

她說，社會倘若過份推廣選美，成長方面可不能忽略才華與能力方面；但年青人以為只靠外表便成。

「當然視為娛樂是不錯的，然而搞成全港最大的盛事有如發表政制檢討綠皮書般，甚至傷害到個人形象，卻成疑問。」

浸會學院宋哲泉講師梁燕城博士，認為選美本身是不錯的玩意，可讓人表現個人涵美，也是代表人對美的渴望與追求。不過過份頻密的選美活動，女性遭評頭品足，只重視其外形而非美質，女性形象因而被貶，不住帶來嚴重的社會後果，同時亦反映大眾傳媒要製造的思想模式或意識形態，其特色就是把人方成工具或商品，失却選美原來的意義。

前任香港小姐鍾慈冰雖然亦認為不宜有太多選美活動，不過這類活動却為十多廿歲的女孩子提供機會，於她們接觸另一個圈子，在選美期間可接觸不同的人，至於是否可 利用此機會而達到某種目的，則是見人見智的看法。（綺）

椰林樂韻音樂會
移師尖東紀念公園 百計歌迷歡渡假日

（特訊）第七屆之椰林樂韻音樂會昨日在尖沙咀東部市政局百周年紀念公園舉行，演出者包括本港著名菲律賓樂隊、樂手及舞蹈團。

市政局娛樂節目辦事處高級副經理劉彭慈嫻女士表示：椰林樂韻音樂會是由八一年開始舉辦，至今已有六年之久，而觀眾亦是一年比一年多。今年的椰林樂韻是由三、四月開始籌備，而最大的困難就是各樂隊樂手均十分忙碌，故此編排時間時會出現問題。

椰林樂韻音樂會是由市政局及菲律賓領事館合辦，香港音樂家協會協辦的，司儀由商業二台唱片騎師張麗瑾及陳家樂担任。大會並邀得市政局議員雷佩儀及菲律賓駐港領事主持開幕典禮及致送紀念品給各演出者。

劉彭慈嫻女士表示：過往的椰林樂韻是在九龍公園舉行的，但鑑於場地過於狹窄，今年移師至百週年紀念公園舉行，令演出者有更佳之表演環境，觀眾更能投入。

昨日天公造美，整個下午天色晴朗，吸引得數以百計之觀眾圍觀此盛會，在歌聲舞影中渡過一個愉快的下午。（萍）

第12屆全港青年學藝賽
參加人數打破歷年紀錄
翻譯賽增設即時傳譯開同類賽先河
優勝作品展下月初大會堂舉行

（特訊）第十二屆全港青年學藝比賽昨舉行頒獎典禮，這項比賽由政務總署贊助，本屆參加人數超過八千人。

周氏在致詞時說，在過去一年，全港青年學藝比賽締造了驕人的成就，龐大的參加人數、來多社團學校的熱烈響應，肯定了學藝運動的重大價值。

他說，全港青年學藝比賽項目繁多，不但通過書畫、設計和文藝寫作等比賽，照顧到青年及中、小學生的愛好，鼓勵他們力求文化藝術的進取，更進而配合本港社會的發展和需求。

他又說，通過舉辦辯論、演講、時事常識問答等比賽，推廣公民教育，裨益社會，獨特的翻譯及即時傳譯比賽，更直接為社會造就專業人才。

他指出，在學在職的青少年，參加比賽之餘，可以獲得一個公開切磋、交流和觀摩的機會，從而追求更好的成績。

大會主席岑才生在致詞時表示，在一九八六至八七年度內，全港青年學藝比賽一方面爭取到更多社會人士和社團的直接支持和贊助，以及更多青年學子的參與，另一方面在比賽的形式和項目上均有新的突破。香港童軍總會的加入本會，舉辦「故事創作比賽」，把大會舉辦的比賽項目增加至十項，同時也使本會的事功有長足的進展。包括九龍樂善堂、港島獅子會、國際扶輪社三四五區、國際聯青社、觀塘扶輪社、北角街坊福利事務促進會、牛島青年商會、香港公共關係會及香港童軍總會在內的各大社團，在政務總署的策劃推動下，貫徹大會的宗旨，通過籌辦競賽，提倡藝術，發揚文化，發掘青年一代的潛能。在大會的推動下，本年度的參賽者達到了八千餘人的新紀錄，上升的幅度令人鼓舞，而特別值得高興的，是在九項原有的比賽中，每一項的參賽人數較去年均有所增長，充份證明全港青年學藝比賽已經為學界及廣大青年朋友所接受。此外，為了配合社會的發展和需求，舉辦多年的翻譯比賽，在筆譯比賽之外，又增設了即時傳譯比賽，開同類型比賽的先河，相信可以對發掘翻譯人才有更積極性的貢獻。

本年度全港青年學藝比賽能夠得到這樣的成績，除了有賴社會人士和社團的熱烈响應和支持外，當然更要多謝為各項比賽担任評判的多位學者，書畫名家及專業界人士，端賴他們的不辭辛苦，全力以赴，比賽才得以順利推行。本人同時要借此機會，向全力支持本會合辦校際時事及辯論比賽常識問答比賽的香港電台致以深切的謝意。」此外，全港青年學藝比賽的優勝作品，將於七月四日及五日在大會堂低座展覽廳展出。

恒隆可作中綫投資
工商 股市 錢良

目前本港股市居於高峰上推進，市內最活躍的股份，乃是地產股，在衆多華資地產股中，連日來，較為活躍的，除了「信和」系及「新鴻基」一系之外，「恒隆」也是不俗。多年前，「恒隆」地產曾經遇上了困難，弄至建金鐘二段的地盤，也要轉讓。當年，「信和」接手這一個地盤，發展「財經廣場」，最近轉售予「奔達」，獲致厚利。如果當年「恒隆」自行發展的話，那麼，這數以億元計的利潤，便不會落在別人袋中。

然而，社會經濟的好轉，本港地產市道欣欣向榮，也給「恒隆」帶來了扭轉性的局面，近年來，「恒隆」光是保存下來港島綫其他地鐵站的上蓋發展，已經帶來了可觀的利潤。

以目前「恒隆」手上的地盤發展來看，「康山」已見收益，「康澤」亦見入數，但是，黃金收益期應該是在明年，估計其八六—八七年的集團純利，已經可以達到七億七千四百萬元，這包括了物業發展方面的收益四億八千萬元，租金收益二億八千六百萬元，聯營公司的盈利二億二千五百萬元，其他的收益亦為四千餘萬元，扣除了稅項及少數股東利益後，這七億七千四百萬元的集團純利，應該相差不遠。

在下一年度中，「恒隆」在港島綫地鐵站上蓋的物業，陸續有收成，這包括灣仔站的修頓花園、上環站的維德廣場、天后站的柏景台，而「比華利山」及雅蘭酒店康蘭酒店也相繼入伙及開業，其收益，必然相當可觀。

估計下年度「恒隆」的集團純利，可以達到十一億元，那麼，以這一個情況來看，則以時下的市價來看，作為中綫投資持有，亦較保險。

事實上，目前本港地產好市，而外資來港，除了在股市中活動外，在地產中亦開始欲分一杯羹，那麼，對有實力的地產股，便應該多加注意。

逐街逐戶清掃 行動晉第五週
整項活動月底結束

（港訊）市政總署及區域市政總署在過去四週進行的逐街逐戶清掃行動，獲得各區居民踴躍支持。

這項清掃行動由五月中開始，已在全港各區推行了接近一個月。兩署人員經已清掃了多處街道、大廈和蚊蟲滋生的地方，並大舉檢控垃圾蟲。

當這項清掃行動在本月底結束時，香港環境將更加清潔。

下列各區將於（六月十五日至廿一日）繼續清掃行動：

東區，五—六〇一〇四八。南區，五—五四七一五二一。西區，五—四八八一七三。灣仔，五—八三二二七五七。中區，五—二四四六一一內綫四十六。油麻地，三—七二四三八四三。深水埗，三—八六一六一八。旺角，三—九四九四八四。九龍城，三—七一一六八四。黃大仙，三—二三三一三二。觀塘，三—四五五七三一。北區，〇—六五七〇四三六。元朗，〇—七五三六九一。屯門，〇—四五一三〇八五。荃灣，〇—四九〇四四一四。沙田，〇—六〇六五七七六。大埔，〇—六五七七一一內綫一五五。離島，五—八五二三二〇四。

市民可撥上述電話號碼，向所屬區域的衛生督察查詢清掃行動的詳情。

為了響應清掃行動，市政總署亦同時在灣仔、南區及觀塘展開一項突擊檢控垃圾蟲行動。

說沙灘

近日有空，便到沙灘去消磨時間。活在香港這個地方，難得有機會去喘口氣。還好作為一個學生，筆者尚有一個漫長的暑假，大可以拋開一切，尋樂去也。

從前一放暑假，筆者總會與三數同學去做暑期工。現今回想，覺得當時實有點浪費光陰。

漫長的人生路途，有無盡的勞碌等待我們去面對，何須急急地掠取少年時的輕鬆無憂日子，去賺取那些賺不完的金錢。少年人啊！你應該珍惜你的年代。試試用你那稚嫩的心靈，去感覺自然、人生的妙趣。喜樂必如斷綫的珍珠，浪落你的懷中。

躺在那微燙的軟沙中，享受太陽的溫暖。一陣海風吹過，帶來一片清涼。那種時暖時涼的感覺，端的是一種奇妙的體驗，令人全身慵洋洋，似在半醒半睡之間。

有一次，當我正在半醒半睡之間的時候，忽然懸覺人羣（其實當時沙灘上只得四、五十人）有些騷動。睜眼一看，哦，原來有攝影隊來拍外景（或是廣告？）。

遇上這些情況，筆者亦走上前湊熱鬧。攝映隊員正在指指點點，討論擺鏡、擺位的問題。而鏡頭前面，正坐着一名女藝員（當紅的師姐）。圍觀的人都在看她，而她却毫無反應，只是低下頭，閱讀手中的一本電視週刊。

這種情形，相信她早已經歷了多次，多得使她麻木。她已懂得用各種方法去抵抗好奇者的眼光。在日光下閱讀？說笑罷了，怎可以的呢？看得人眼花瞭亂，這只是一種抵抗的法子。

這是名人的煩惱，也是名人的代價。幸好我不是名人，故仍可大模大樣地躺在沙灘上，不怕會有人來窺看。（安濤）

協助家長適應子弟升小一
屯門明愛教育組舉辦活動
分在本月廿七及下月四日舉辦

升讀小學是孩子在其成長過程裏的重要階段。家長做好準備，可更有效地帮助孩子適應小學生活。屯門明愛家庭生活教育組將於六、七月期間舉辦兩次名為「小一入學前奏」之活動，透過講座，討論，展覽等形式，帮助家長多了解孩子在升讀小一時所遇到的困難，探討家長在帮助孩子渡過適應期的角色。該活動詳情如下：

（一）元朗區：六月廿七日（星期六）上午九時半至十一時元朗水邊圍邨盈水樓元朗明愛服務中心。

（二）屯門區：八七年七月四日（星期六）上午九時半至十一時屯門山景邨山景社區會堂。

歡迎區內家長參加，費用全免，並附送精美資料冊：夫婦同參加者，更可得紀念品一份；名額有限，報名從速，報名及查詢，請電〇—四八六八六二二，或親臨屯門大興邨興盛樓地下，屯門明愛家庭服務。

一天倫樂—繪畫比賽頒獎典禮及展覽

為增加父母子女間之溝通和了解，並推動家庭生活教育，屯門明愛家庭生活教育組會於四、五月期間舉辦一名為「天倫繪畫比賽」之活動，對象是屯門元朗區之兒童。是項比賽所收集得之參賽作品逾千份，內容豐富，多姿多采。

繪畫比賽之頒獎典禮並於日內舉行，詳情如下：

日期：八七年六月廿日（星期六）。時間：下午一時至五時。地點：屯門蝴蝶邨蝴蝶商場二樓展覽廳。當日，除展出優勝作品外，亦設有「子女管教」展覽、有獎問答遊戲、精美小冊子派發等，免費入場，歡迎屯門、元朗區內居民參觀。

如作任何查詢，請電〇—八六八六二二屯門明愛家庭服務。

夏季持續進修課程 為青年作就業準備
元朗大會堂浸會校外部合辦
課程共卅餘項包括商科會計經濟等 另設夜間兼讀初級普通話證書課程

由本年度夏季開始，元朗大會堂與浸會學院校外進修部將合辦多項持續進修課程，以元朗大會堂為上課中心，為區內青年及應屆會考畢業生提供理想的進修機會，使其充實自我，為日後升學或就業作好準備。是次合辦之課程項目包括有：商科、會計、速記、經濟等，共三十多項，歡迎報名參加。

實用課程方面，其中「初級會計」、「高級會計」及「商業財務」各課程，學員修讀完畢後可參加L．C．C．I之有關考試，而「專業學會經濟學」對準備參加IBA、ACCA、HKSA、ICMA、ICSA及IOB等專業考試之學員將有肯定的帮助；至於「電腦系統基本概念」乃專為初學電腦者而設，凡中四程度或以上有興趣人士皆可報名參加。

另一項夜間兼讀證書課程為「初級普通話」，是項證書課程分為六大項，由初級開始，循序漸進，學員可按其本身能撥出之時間及進度學習；而F．4 ENGLISH（INTENSIVE）則為一項暑期課程，參加資格為升讀中四的學生，希望利用悠長的暑假，使學員能鞏固英語運用的基礎。

其他尚有多項中學會考、普通程度及高級程度會考、高級程度之課程，皆會對報考各有關科目者一定的裨益。

以上各課程之報名日期為：郵寄報名：六月二日至六月廿四日。親身報名：六月十八日至六月廿四日。報名地址為九龍窩打老道二二四號香港浸會學院校外進修部辦事處；索取章程及報名表，可到元朗體育路四號，元朗大會堂二樓「小組及社區工作辦事處」，或電：〇—七六七七七一、七六四〇〇三或三一三六〇二三七查詢。（成）

華僑教育

配合教學形式及學生質素變化
各團體必須合作策劃 在職師訓課程多元化
港大莫禮時教授謂要教師真心支持改革 要令彼等體會倡議變革對實際工作影響

香港大學教育學院院長莫禮時在一個研討會上表示，由於近年教育發展迅速，學生質素方面所起的變化，學校再不能把教導學生以進入大學為最終目標視為其最主要的職責。今天的學校所容納的學生，有些並不希望完成很高的學業水平，有些只希望獲取某些資歷以便找尋工作，有些在學習方面或行為方面有困難和偏差。

他說，因此，發展多元化的課程以適應不同類型的學生實屬必要，並且刻不容緩。否則學校的教育目的亦會隨之而喪失。曾經有人把某些外國對解決同類問題的課程改革輸入本港，但香港的教師總覺得這些辦法行不通、不中用，其原因在於，在職師訓工作辦得不夠，資源供應不足，學校的組織結構和管理方法對課程變革構成阻力。

他解釋，一九六五年每千名年滿六歲進入小學的兒童，其後能升讀中一的只有五百人，能升讀中四的只有三百二十八人，能升讀中六的則只有九十六人。一九七五年入讀小一的學童，有九百六十八人升讀中一，七百六十四人升讀中四，二百二十八人升讀中六。在不足十五年間，升讀中學各級的人數比例有戲劇性的增加。

中學教育由專門培育社會精英演變為對社會各階層開放，容納學習能力不一的學童的普及教育。過往適用於高程度、水平一致的學生教學方法、課程、學校組織結構、訓導方法、引發學習動機的方法均變得不合用。

由於教學的形式和學生的質素有變化，教育制度和教學措施必需相應的配合。莫禮時說，要教師認同改革的需要，並且令大家體會到倡議中的變革對實際工作方面帶來什麼影響；在確定各種改革會產生什麼困難，這些困難如何解決，製作和發展教學材料方面，均必須有相當的教師參與。要達到上述的目的，最適當的辦法是由各有關團體各盡所能、各展所長，合作策劃和舉辦各項多樣化的在職師訓課程，為解決困難共同作出努力。

因此，多樣化的在職教師訓練工作是有必要的，他說，其理由是，要提高教師的專業精神和地位，我們必須鼓勵和支持學校和教師兩方面在各個決策層面都有實質的參與，這當然要包括各項與課程有關的決策和學校行政組織上的決策。（永）

旺角陳慶社會服務中心
開放禮堂作羽毛球場用

由本月十六日開始，愛好羽毛球運動的人士又將多一個練習及比賽場地。旺角街坊會陳慶社會服務中心為應社區需要，特於六月十六日開始開放中心禮堂兼作羽毛球場之用。

該中心共有練習場兩個，面積標準。開放時間：逢星期一至六，上午九時至下午九時；星期日上午九時至下午一時。場租繁忙時間每小時四十五元，非繁忙時間每小時二十五元。

申請人須先加入中心為會員，方享有租用權；中心個人會員年費五元，家庭會員十元。使用者若携帶非會員入場，須另購嘉賓入場券每人每次四元。

租場辦法採取先到先得方式。申請人可於用場前八日內預訂場地（最多兩次）。又因該場地屬多種用途性質，中心將會保留若干時間作其他社區活動之用。申請人須於事先查核清楚，以免向隅。

該場地亦可作羽毛球比賽之用，看台座位約有二百個，場租繁忙時間每小時二百元，非繁忙時間每小時一百五十元。

團體訂場須於兩個月前書面向該中心提出申請，酌情個別考慮。

該中心位於大角咀福全街四十五號（近旺角道）。由地鐵旺角或太子站或大角咀碼頭步行約需七分鐘即可抵達。查詢電話：三—九五三二〇七。辦公時間：星期一至六上午九時至下午九時。

中六中七學生生態學課程
教署定下學年在西貢舉辦
課程除有學術性研究外亦有康樂活動

教育署聯同區域市政總署，將於下一學年，一九八七至八八年，在西貢戶外康樂中心郊野學習館，為修讀生物科的高等程度中六學生舉辦兩次為期三日，以及為修讀該科的高級程度中六及中七學生舉辦十三次為期四日的生態研究住宿課程。

課程除有學術性研究外，亦包括康樂活動，使全年大約六百名學員能在自然環境中，同時有學習與娛樂的機會。

課程內容主要選自香港高等及高級程度會考生物科課程。

高等程度課程於星期二至星期四舉行，而高級程度課程則於星期二至星期五舉行。

參加的學校至少有一位教師陪同及指導。該項課程不收學費，惟食宿則按照西貢戶外康樂中心規定，高等程度課程每人八十八元，高級程度課程每人一百三十二元。

各校校長應於六月十九日前，將申請參加課程的報名表格交回西貢對面海西貢戶外康樂中心郊野學習館督學收。

專論

中國書法與國文教育（一）
潘國鍵博士

（一）前言。（二）書法與文藝。（三）書法與作文。（四）書法與讀文教學。（五）書法與品德教育。（六）其他。（七）結語。

（一）前言

中國書法應該是國文教育不可忽視的重要科目。因為，書法無論在國文教學或其肩負的品德教育裏面，都發揮巨大作用。例如：

①書法以性情為本，學生學習書法可以提高藝術修養，增加文藝欣賞力。

②書法講求氣脈、賓主、佈局，其學習有助作文訓練。

③國文教學若能活學書法，有利學生深研

④書法是國文教學訓練學生正確書寫中國文字的主要方法。

⑤提倡書法有助國文教育培養學生優良品格。

⑥書法研習是極具教育意義的課外活動。

這種種良好作用除第（四）項外，所見討論尚少，筆者不自量力，試剖言之。

（二）書法與文藝（上）

文學以感情為因，書法以性情是本，就此情性，已足使書法和文學融和，目標一致。清人劉熙載說：「筆性墨情，皆以其人之性情為本。是則理性情者，書之首務也。」②包世臣也說：「書道妙在性情，能在形質。」③先天的「意」是「書之本」，後天的「象」不過是「書之用」④。據此，書法實本於性，發於情，合於意，和文學同。如果國文教學傳授語言文學是帮助學生「用語文表達自己的情思」⑤，那麼，增強書法教學在這方面必然有輔助作用。因為書法也教人表達情意。蓋書法「可達其情性，形其哀樂」⑥，其目的乃「發揮自己性靈」⑦，練習古今同論。故此，書法愈勤的人，他抒發情性的機會自亦愈多。不單藝術修養日深，就文藝觸覺也愈敏銳。因為情意必如江水滔滔，泉湧不絕。而其人之真性一現，自然流露個人神彩，亦因而能感應他人的神彩和情性。蓋神彩乃緣性情而生的氣象，即「翰林粹言」所載：「有功無性，神彩不生，有性無功，神彩不實。」⑧

這是由內在的性表現為外在可感覺的神情。字行間的神彩，也可說是書家流露的個人風格。這和作家在詩文裏面所表現的氣象無別。故周星蓮說：

「余謂筆墨之間，本足覘人氣象，書法亦然。」

註釋：

①傅庚生「國文教學論小篇」，載「國文月刊」第四十八期，頁十一。一九六六年香港龍門書店影印國文月刊社一九四六年十月版。

②劉熙載「藝概」，載「歷代書法論文選」，頁七一五，上海書畫出版社一九七九年版。

③包世臣「藝舟雙楫」，載「歷代書法論文選」，見前，頁六六七，又祝嘉「藝舟雙楫疏證」，頁八十七，作「書道之妙在性情」，香港中華書局一九七八年版。

④見②，頁六八一。

⑤同①。

⑥孫過庭「書譜」，朱建新箋證，頁四十三，上海古籍出版社，一九八二年版。

⑦朱和羹「臨池心解」，載「歷代書法論文選」見前，頁七三三。

⑧見馮武「書法正傳」，纂言上，頁一八二。上海書畫出版社一九八五年版。

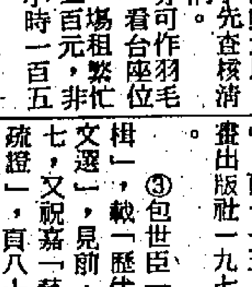
⑨周星蓮「臨池管見」，載「歷史書法論文選」見前，頁七二七。（未完）

敎協暑期課程今起接受報名

由香港教育專業人員協會課餘進修統籌委員會策劃之「八七暑期進修課程」，將於今（十五）日（星期一）假座北角渣華道美思幼稚園（即該會北角服務地下）接受首次報名。

又悉該會統籌之課程項目計有二佰多個，文娛康樂，戶內戶外皆有：詳細內容經已刊登於該會印發至各學校及有關單位之課程專刊，如有查詢，請電③七八〇七三三七或⑤六四八三四三。

學校社會工作（一）



學校社會工作乃本港青年服務中重要一環，與青年中心、外展社工服務，同樣舉足輕重。

本港學校社會工作早於七一年由六個志願機構以試驗性質倡導，七四年社會福利署和教育司署在幾間學校作試驗推行。

七五年香港中文大學社會研究中心完成「青少年暴力罪行成因報告書」，建議政府吸取過去一些機構經驗，集中青少年服務於學校社會工作、家庭生活教育和外展社會工作。七七年十一月，政府發表「香港青少年個人輔導社會工作之發展」綠皮書，肯定了學校社會工作服務的價值，並提出擴展服務建議。

七八年政府估計六至十六歲學生佔百分二需社工服務，十七至廿一歲學生則佔百分一。

七九年四月發表的「進入八十年代的社會福利」白皮書，政府擬訂了學校社會工作服務政策，並預期於八一年底，推廣至全港學校。中學的學校社會工作將由專業社工負責，小學則由受過輔導技巧及社會工作知識訓練的教師（稱作學生輔導主任）負責。特殊教育學校亦有學校社工。

自八三年始，每間標準學校可聘用五名額外教師，使校方可將升學及就業之一般輔導工作，分放在教育人員身上。

八七年社會福利諮詢委員會討論增加學校社工措施的優次標準問題，然後針對是否於本年九月實行「學校社會工作服務檢討工作小組報告書」之提議。

看過本港學校社工服務的發展歷史，現試一窺其工作指標。

大致上，學校社會工作是應用社會工作的原理和方法，透過輔導服務及小組活動，協助學生解決學業、情緒、社交及家庭方面的困擾。藉着帮助學生擺脫困擾，讓學生在心理、生理及社交方面得到均衡發展，並協助發展個人潛能和領導幹才，以期日後成為有責任感的成年人。（待續）（其人）

PERTH FINISHING COLLEGE
AUSTRALIA
1988年一月/二月
春季招生現正
接受報名
●
學生可讀至
大學預科程度 英文水準足應
投考大學
●
欲諮詳情或申請註冊
必須親函郵寄：
The Director
Perth Finishing College
PO Box 407, South Perth, West Australia, 6151
Telephone (09) 367 5811 Fax (09) 474 1188

加拿大安省咸美頓市
哥倫比亞中學
及
政府理工學院
現開始接受辦理八月及十月份入學手續
（香港、澳門及中國學生均可申請）
哥倫比亞中學：（設有宿舍）
十一、十二、十三班及英文進修課程
政府理工學院：
商業行政，冶金及物料研究，電子工程，機械工程，能源系統，電腦，紡織，製造，工業管理，化學工程，土木工程及電機控制等。
香港海外辦事處：
香港灣仔洛克道68號偉信商業大厦501室
電話：5—276980（簡太或羅小姐）

市區津中誠聘
下學年學位教師數名，任教各級中文、中史、英文及音樂。另男校務員一名，應徵者請親繕應徵函，附近照履歷宗教信仰等。寄九龍城區郵箱 89025 收

本港新聞

維園政改論壇唇槍舌劍
各陳直選利弊
反對派贊成派壁壘分明
符合社會利益唯求共識

（特訊）多位講者昨午出席港台主辦的代議政制發展檢討綠皮書論壇上，各人就直接選舉立法局議員的問題，展開唇槍舌劍，但大多數取向也認同本港要有直選。

中大政治行政系講師鄭宇碩支持明年有直選，但現時支持及反對人士各持論點，假若他們能找機會溝通，彼此尋求共識，相信對推行直選的取向會有利。目前，這項重大的溝通責任可交給傳媒及宗教人士協助。

他坦言社會利益對抗是存有的，如從各方都有人加入立法機關維持本身利益時，便是最好的解決方法。可惜現時只有七萬人有權投票選立法局議員，為何政府不開放給每人都有機會選舉呢？

香港民主民生協進會副主席李永達支持明年有四分一直選，根據五月份一項科學調查顯示有七成港人希望循序漸進下直選產生立法局代表。

同時，在基本法草委及諮委提出之方案中，大部份都支持直選，假若本年九月草委能達成協議日後有直選時，明年推行直選是可行的，這不單可解決基本法與政制發展的銜接，又可顯出港府尊重民意的決心。

立法局議員許賢發表示：明年應該有十個由直選產生之立法局議席較為合理，而目前的取向是八八或九一才推行。

他指出論壇雖然無官方代表，但仍有人規限不應只討論直選問題，可論綠皮書其他內容。倘若限制出席人士的意見間應，似乎有點那過。

諸委陳永棋強調考慮銜接
何不多等三年
待基本法定稿
潘宗光指直選如賭博失敗後果太大

立法局議員潘宗光絕對反對明年有直選，並形容明年推行直選像一場賭博，一旦失敗實難以承担。

他說：港人的政治意識未成熟，不像外國的直選經驗已累積數十年至一百年，所以，待市民的政治意識加強時才推行直選也不遲。

基本法諮委陳永棋原則上是贊成直選，但必須要考慮與基本法銜接，既然港人已經等了百多年，再等多三年也無相干，在基本法初稿定出時才實行會較適宜。

他深信目前很多人士將政制檢討尖銳化起來，港人不應被理想化口號影響。相反，應就基本法發表意見，並人人尊重基本法，令其內容條文使港人都認為理想。

香港教育工作者聯會副會長曾鈺成指出政府急於表白立場是不負責任的表現，因為代議政制由政府實施，政府是最清楚的，表面上在諮詢民意的中立觀點是推卸責任。

他強調政制檢討的退步是受中英聯合聲明的壓力影響。（蕭、維）

深水埗美荔道 週三增設禁區

（港訊）運輸署宣佈：由星期三（六月十七日）起，深水埗美荔道將於每日上午七時至上午十時及由下午四時至下午七時劃為禁區。

受影響的路面由美荔道與長沙灣道交界起至同一交界以北約六十米止。

所有車輛均禁止在上述地點上落客貨。

論政團體力爭直選
明年最少要有十席
反駁打擊投資信心論調屬武斷

上圖：六位講者及九個團體代表昨日出席由港台主辦的代議政制發展的綠皮書論壇。下圖：台下市民說：「我支持明年直選」。（本報記者攝）

（特訊）八八抑或九一才有直接選舉，本港政制發展與基本法銜接兩項焦點問題，成為昨日來自九個不同團體的討論焦點。

雖然主辦當局提醒出席人士可提出綠皮書內其他的意見，但與會者總離不開立法局直選的框框。

匯點代表楊森指出：本港很多人均支持直選，只是時間先後問題，但實成九一年才實施的人士口口聲聲謂八八年有直選會影響經濟發展及與基本法的銜接，若以目前去預測九一年的大概實也不智。

他說：假若九零年基本法定稿有直選成份的話，八八推行也較適合。他建議在本年十二月基本法草委大會上，委員如能原則上接受九七年有直接選舉時，現時的直選、間選及基本法銜接的爭論便可解決。現時，本港專業人士較憂慮的是中國官僚風氣是一意孤行的。

公民協會代表李文浩認為八八年立法局選舉要加多十二個席位，並在四至五個地區透過直選產生立法局議員，而委任議席亦應減至十八個。

港人協會代表吳錫表示，由於八八年內有兩次選舉，故希望在八九年才實行直選選出立法局議席，並透過區議會選區選出十位代表，同時，讓北京政府在未確定基本法前看看本港推行直選後是否有毛病。

香港民主民生協進會代表阮品強贊成八八年推行四分一議席直選，因為現時的政制改革是符合循序漸進方式，若民意匯集的反映是支持直選的話，中、英雙方應拿出誠意准予直選。況且，明年實踐直選時可帶給基本法草委一些有關經驗，以便配合中英聯合聲明所列立法機構成員由選舉產生的看法。

太平山學會代表何俊仁指出為順應民意，配合中英聯合聲明之方向發展，故贊成八八年就有四分一直選，藉此讓港人更了解其意義，有助過渡期的延續。

香港觀察社代表馬嘉明強調多年來該社建議立法局有直選議席，所以，明年應有部分的立法局直選議常。然而，經已公布的綠皮書內容卻集中在三重架構上，其目的是想擾亂市民的看法。

她深信八八年是直選的起步，若在九一年才實施經已太遲了。

過急行直選
易受人操縱
街坊會協進會黃龍德稱

摩托車業職工總會代表龔志強認為政制改革必須配合中英聯合聲明及有利香港的經濟發展，對立法局有部分直選是由基本法決定，在現時階段八八年實不適宜有直接選舉。

他補充明年有直選便不能與基本法銜接，況且，港府在八五年才引過立法局間接選舉，其實際運作仍短，故仍可繼續，避免立法局受大變的影響。

港九各區街坊會協進會代表黃龍德反對八八年有直選，因為在時間不足下最好能在九一年才實行。反之，在過急下推行很容易會受人操縱，所以，還是向後兩年基本法初稿訂出九七年的政治模式時才展開。

香港中華總商會代表王敏剛不贊成八八年推行直選，應維持現狀避免過急的變動而形成本港有對抗性的政治局面。（蕭、維）

中西區及東區議會
週四率先論綠皮書

（特訊）港九政務署長周德熙表示，直至目前為止，仍未有區議會就代議政制綠皮書作出詳細討論，而中西區區議會及東區區議會，將於本週四首先討論綠皮書內容。

雖然旺角區議會及油蔴地區議會，於上週分別就如何搜集市民對綠皮書的意見，及如何向市民推廣政制綠皮書作出討論，周德熙稱，在地區層面上，仍未正式就綠皮書之意見作記錄。

他認為民意匯集處的成立，是為收集綠皮書之意見而設，不過，市民若未能把意見書寄民匯處，政務處可協助代為記錄，但須留下真實姓名及電話號碼等，以便民匯處記錄。

對於目前有區議會秘書處以財政不足為理由，拒絕向記者及旁聽的市民，派發會議文件一事，周德熙表示，他是從報章中獲得有關消息，並認為事出誤會，且發生在新界區。他又謂區議會旁聽的市民不多，相信區議會議程文件可分發予旁聽者每人一份。

論壇
直選造成對抗政治
恐打擊工商業投資
港九小商販聯誼會

港九小商販聯誼會於六月八日和十日分別在港九地區召開理事和委員會議，就「一九八七年代議政制發展檢討」綠皮書進行了討論，並初步提出以下意見。

社會在發展，人類在進步，要求民主；要求自由，已成為一股不可抗拒的潮流。

香港將於一九九七年回歸中國。中英聯合聲明附件一亦十分清楚寫明，讓香港享有許多前所未有的民主權力。越榮陽給港大學生會的信，亦表明：「將來香港特別行政區實行民主化的政治制度，即你們所說的「民主治港」是理所當然的」。但必須明確，這都是一九九七年七月一日後的事，這將由基本法來決定，一不是可以在一九九七年前就為而九九七後預先制定一套模式。

萬事發展要講求實際，要講究條件：

（一）一九八五年的區議會選舉說明了百分之八十五的合格選民無登記或登記了而無投票，百分之十五左右的投票者對於為甚麼要投票？感情票、理性票又各佔多少？也是個問題。在這樣下的條件，來選舉關係重大的立法局議員，其結果會令人担心的。

（二）立法局從一九八五年才開始注入間接選舉的民選議員，至今不足兩年，要對其利弊下個結論，尚屬言之過早。但是我們應該注意：一九八四代議政制綠皮書到白皮書，短短四個月，關於功能組別和選舉團所選出的立法局議員就從零到十二再到廿四位，這種飛躍性的增加不能不說是大變。如果一九八八年又注入直選議員，再來一次大變，條件成熟嗎？香港能承受得起嗎？

（三）現在，支持和反對直選者都在議論紛紛，在此情況下作出大變急變，是會引起混亂，形成對抗的。

我們認為一九八八年不宜進行直選；立法局主席的現有職位宜不變動；除了增加個別功能組別的立法局議員外，現有的立法局架構基本不變，以待一九九〇年再作檢討。這樣就可以（一）避免做成政治對抗，影響投資者信心。我們十分關注：如果工商業受到影響，工人失業，我們小商販的銷售就馬上受到冲擊，我們同業的安居樂業，就會受到威脅。（二）不影響和基本法的銜接。有利於中英雙方的友好合作；有利於香港的穩定繁榮。（三）有較多時間提高公民的民主意識。使民主選舉有較高素質，豈不更好嗎？

從一九九〇到一九九七，我們還有七年時間，又何必要急急忙忙在今年作出抉擇呢？

我們十分贊賞綠皮書第一章第二條的兩句：「該項檢討將在香港現有憲制架構的範圍內進行」、「亦會充份顧及中英兩國政府關於香港問題的聯合聲明的有關規定」。這是客觀的、公正的提示。然而，我們又必需指出，既承諾在現有憲制架構範圍內進行，又把直選提出徵詢，這是令人費解的，因為直選是明顯背離現有憲制架構的。

論壇
鄧小平最新指示：要反左
冷東

闡述反左重要意義

中共中央整黨工作指導委員會常務副主任薄一波在上月二十六日召開的全國整黨工作總結會議上作報告時，傳達了鄧小平的「最新指示」：

「我們主要是反『左』，『左』在社會上已形成了一種習慣勢力，現在中國反對改革的人不多，但在具體政策制定和實行的時候，習慣的東西就起作用，就冒出來了，總有一點留戀過去的東西。」

大概是鄧小平嫌薄一波傳達的「最新指示」還不足以引起人們對『左』的習慣勢力的警惕吧，三天後，鄧小平會見到訪的新加坡第一副總理吳作棟時，借向對方講故事的形式，明確而具體地闡述反『左』的重要意義。鄧小平說：

「從一九五七年至一九七八年，左的問題使中國耽誤了差不多二十年，這中間中國雖然也有發展，但總的社會水平處於停滯狀態。那時，農民現金收入一年六十元人民幣，城市職工平均每月收入六十元，近二十年裡沒有變化，按國際標準一直處於貧困綫下。」

鄧小平反『左』的『最新指示』下達之後，中共輿論界的改革、開放、搞活、探索的聲音又響了起來，掀浪把幾個月來的反對資產階級自由化的雜聲壓了下去。

首先值得注意的是，以王忍之為首的中共中央宣傳部，一反積極鼓吹反對資產階級自由化鬥爭的常態，於六月一日特別邀請國務院國家經濟體制改革委員會副主任高尚全向北京新聞界介紹八年來中國經濟體制改革取得的重大成就。

中央宣傳部一反常態

王忍之原是曾經大力鼓吹「思想戰線不能搞精神污染」的「紅旗」雜誌副主編，今年初反對資產階級自由化鬥爭進入高潮的時候，他進駐中宣部，代替反對資產階級自由化不得力的朱厚澤出任部長。王忍之上台後，秉承胡喬木、鄧力羣等左王的指示，積極加緊控制意識形態部門，特別是在文藝界、新聞界、出版界採取了一系列強硬措施，批判並扼殺極力鼓吹改革開放的刊物。

像王忍之這樣在意識形態領域搞反對資產階級自由化領導工作的，為什麼突然轉向，去積極鼓吹改革開放了呢？他是真心實意地改變態度充當真正改革派，還是對鄧小平的「最新指示」採取「投機」態度呢？頗耐人尋味。

儘管人們暫時摸不透王忍之為首的中宣部的真正用意和動機，但是經過中宣部的邀請，一篇出國家經濟體制改革委員會負責人系統地闡述八年來中國經濟體制改革重大成就的報道，終於展現在世人面前：農村人均純收入去年達到四百二十四元人民幣，比鄧小平「故事」裏講的「六十元二十元不變」，增加了七倍多。事實雄辯地證明：改革，開放，搞活是中國人民擺脫貧困的必由之路，事實也狠狠地在左王臉上記一耳光！

改革開放大胆探索

其次值得注意的是，中新社記者秦朗寫的「對改革和開放要大胆探索」的專訪中國社會科學院副院長劉國光教授的報道。（見六月三日及「人民日報」海外版第二版）。

這篇報道透露，近來有極少數人對八年來的經濟改革持否定態度，認為租賃，承包是私有制，發展商品經濟是資產階級自由化的根源等等。劉國光只報以淡然一笑，他并宣稱，經濟界對於租賃，承包，僱工，股票，債券等敏感問題的研究和試驗，一切都在照舊進行。而且還進一步開展了「全方位」的學術交流，大量翻譯介紹西方經濟學家的著述。這說明在反對資產階級自由化的鬥爭中，左的勢力曾經企圖衝擊經濟改革，但是他們的目的并沒有達到，原因正如劉國光所說的：「改革的八年是中國經濟最具活力，人民熱情最高，國力增長最快，發展生機最旺盛的時期。改革和開放在今天的中國已是大勢所趨，任何人想加以阻擋，都是難以辦到的」。

劉國光是中國經濟體制改革理論的先行者之一。記得一九八二年鄧力羣在「經濟學周報」發表文章強調「把指令性計劃作為社會主義計劃經濟的基本標誌」的時候，劉國光曾經在「人民日報」上著文「堅持經濟體制改革的基本方向」，不指名地給予駁斥，劉國光說：

「指令性計劃總是需要保留的，完全排除指令性計劃是不對的，但是有一種觀點（顯然是指鄧力羣的觀點）認為，指令性指標是計劃經濟的主要標誌，指令性指標越多，計劃性就越強，並且，隨着計劃管理水平的提高，指令性計劃的範圍越來越大。這種觀點需要研究。」

鄧力群理論不獲接納

事實證明，中共中央並不採納鄧力羣的理論，而是採納劉國光一派人的意見，這一點，有一九八四年十月十二屆三中全會通過的「中共中央關於經濟體制改革的決定」為證。該「決定」在第四章「建立自覺運用價值規律的計劃體制，發展社會主義商品經濟」中寫道：「實行計劃經濟不等於指令性計劃為主，指令性計劃和指導性計劃都是計劃經濟的具體形式」，「指令性的執行「也必須運用價值規律」，「要有步驟適當縮小指令性計劃的範圍，適當擴大指導性計劃的範圍」。

不過，在一九八二年劉國光敢著文與鄧力羣唱反調，那實在是要有很大的勇氣和担當很大的風險的。因為那時鄧力羣是中宣部長。

不清左勢力難穩定

現在黨中央的喉舌刊登專訪劉國光「對改革和開放要大胆探索」的報道，顯示中共決策高層極力排除左的勢力對經濟效果的干擾。當然，也說明左的勢力非常不得人心。不過，左的勢力代表人物仍然活躍在中共政壇上，他們手上還有多少權力，不予以清除，中國的經濟的和展發政局的穩定，遲終存在大隱患！

山川人物
雙週刊　第六十二期

中國古代的一部百科全書
——「道藏」
金帛

清代同治元年，太平天國遠征軍途經豫西南，與這裏的捻軍聯合起來，攻打南陽府城。南陽城內玄妙觀的主持道士張宗瀛捐資募勇，協同清華防守府城，終於使太平軍敗走江淮。由於張道士守城有功，同治皇帝特賜明代刻印的「道藏」一部以示獎賞，同治七年，玄妙觀修起了藏經樓，將「道藏」珍藏其中，並立碑銘文，昭示後人。玄妙觀也由此身價倍增，成為中國四大名觀之一。

「道藏」是中國道教經籍的總集。據史載，道書的輯集，從東晉開始，正式編藏，始自唐玄宗、宋代政和年間刊刻的「政和道藏」，為道書全藏雕版印刷之始。此後，「道藏」曾經有過許多版本，但是現存完整的祇有已經絕版的明代正統時刻印的「道藏」和萬曆時刻印的「續道藏」。除南陽玄妙觀外，還有北京白雲觀，上海涵芬樓所藏的幾部。

「道藏」共五千四百八十五卷，集一千四百七十六種著作，按其淵源和傳授以及內容的不同，分為「三洞」、「四輔」、「十二類」。

三洞：即洞真、洞玄、洞神三部，是道經中最重要的三個部類的經書。道家認為，洞真部係元始天尊「天寶君」所說諸經，為大乘，洞玄部係太上道君「靈寶君」所說諸經，為中乘，洞神部係太上老君「神寶君」所說諸經，為下乘。

四輔：太清、太平、太玄、正一四部之稱，前「三太」是對三洞的解說和補充。「正一」則是通貫三洞、遍陳三乘。

十二類：三洞之下各分十二類，合為三十六部經：有文類、神符類、玉訣類、靈圖類、譜錄類、戒律、威儀、方法、衆術、記傳、贊頌、章表等類。

「道藏」的內容相當龐雜，除古代道家名著和各種注釋以及道教經戒科儀、神仙傳記之類的著作外，還有相當多的醫藥、衛生、養生、氣功、內丹、化學、礦物學、天文、地理、諸子著作，包含了不少有價值的史料，被史學家稱作是「中國古代一部百科全書」。

據統計「道藏」中，哲學一類的著作就有一百四十多種，其中「道德經」注疏就有五十餘種，諸子注疏十五種，此外還有「玄珠錄」、「坐忘論」、「形神可固論」、「心目論」、「無能子」、「易象圖說」等二十餘種。這些均是研究道家學說演變發展，儒、釋、道三家學說互相交流影響的重要文獻。如唐末五代杜光庭纂「道德眞經廣聖義序」里，追求了漢唐以來六十家老子注疏，其中有隱者道流，也有帝王儒生，還有著名高僧，其注「皆明事理因果之道」。

在歷史方面，「道藏」收有一百種著作，包括神僊高眞傳記，道派人物傳記，名山宮觀志。如「穆天子傳」中記述了先秦時期大西北的地理，民族，習俗，物產等，為一部重要的古代歷史地理書。「長春眞人西遊記」，記錄了公元一二二一年五月廿二日在外蒙古克魯倫河觀察到的一次日全食的情況，這是中國最早研究日全食的記載。

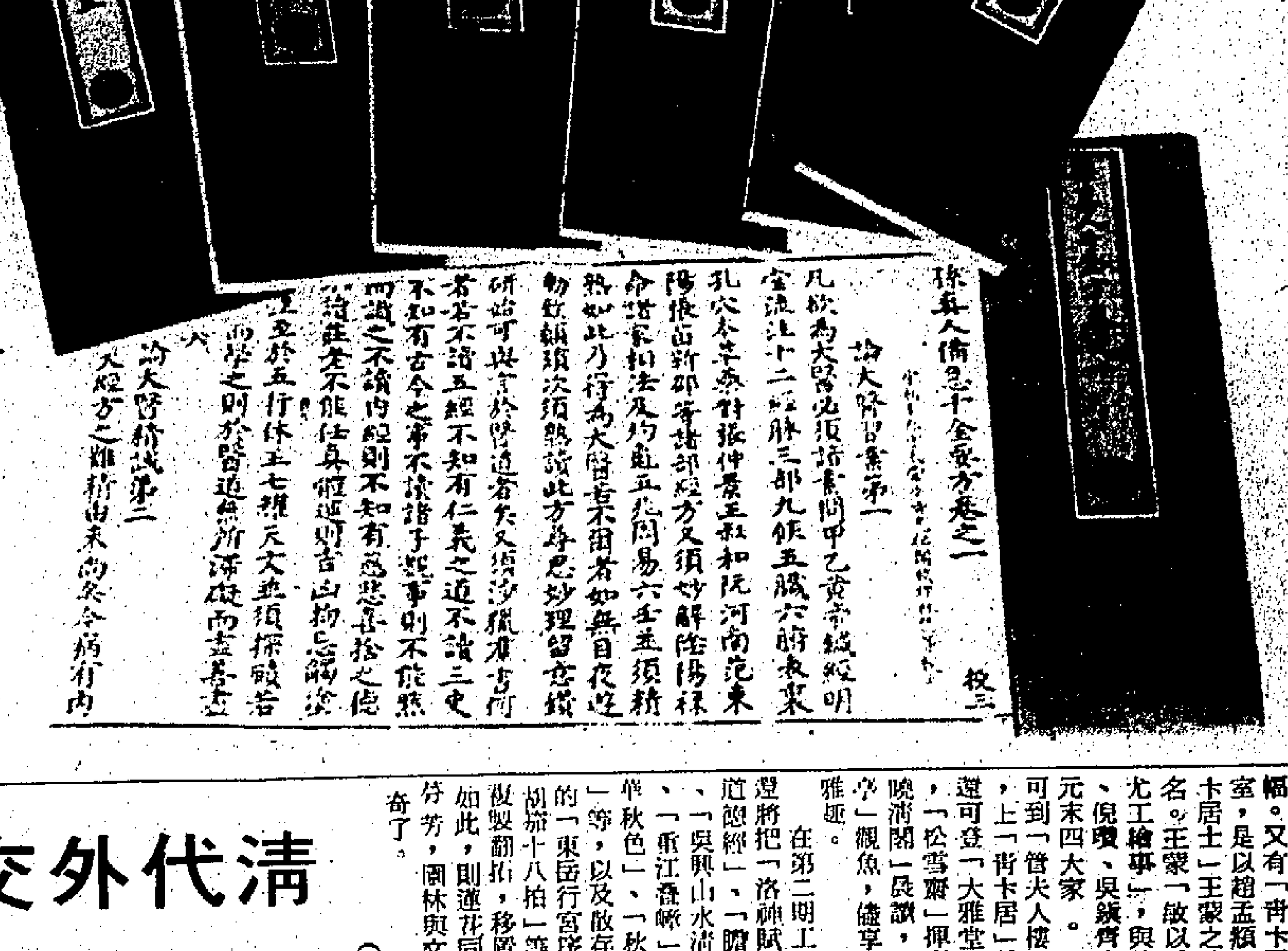
文學方面，「道藏」所收篇目較多，有詩歌，賦，散文，傳記，各類體載均備，有贊頌神明之詞，煉養方術之作，闡述教義，歌詠隱世修眞之文，還有神僊傳記，這些作品大都取材民間，旨趣高逸，韻文[illegible]，具有相當的文學價值。

道家以長生不老為最高理想，有所謂「一粒靈丹吞入腹，始知我命不由天」之說，道教的煉養術，如靜功、動功、氣功、內丹等，「道藏」中收有上千條；養生方面的重要著作有「養性延命錄」、「保生要錄」、「修眞秘錄」、「混元延壽參贊書」、「養生詠玄集」、「四氣攝生圖序」；氣功、內丹、導引類的重要著作有「黃庭經」、「太清調氣經」、「太清服氣口訣」、「延陵先生集新舊服氣經」、「太上養生胎息氣經」、「登眞隱訣」、「參同契」、「悟眞篇」、「破迷正道歌」、「原陽子法語」、「修煉須知」、「眞人高象先生金丹歌」等等。中國古代著名醫著「黃帝內經素問」、「黃帝八十一難經」、「素問入式運氣論奧」、「孫眞人千金方」、「圖經衍義本草」、「藥石爾雅」等等，其中有些書是鮮為人知，其它方面找不到的。

中國古代化學即為道教外丹術。從兩漢初創，歷魏晉南北朝、至隋唐時期，外丹術發於極盛，後來它雖漸式微，但在長期的爐煉實踐中，對中國藥物學和古代學作出了貢獻。唐宋煉丹道士在煉丹時，製成了紅升丹「氧化汞」，甘汞「氯化亞汞」、白降丹「氯化高汞」；東晉葛洪（抱樸子內篇・金丹）所載「金液方」經配製成溶液，可溶解黃金；唐憲宗元和三年（八〇八年），清虛子（鉛汞甲庚至寶集成）所載「伏火礬法」，是世界上早的一次製造火藥的實驗記錄。唐梅彪（石藥爾雅）一書列舉了六十二種化學物質的二百三十五種異名，列舉金丹近百種，是中國科技史上第一部礦物學專著，迄今仍有重要的參考價值。

「道藏」中還有三分之一是道教科儀、戒規、齋醮（道場、法事）著作，記載中國古代禮儀、音樂、服飾、戲劇等方面事宜。如明成祖時成書的「大明御製玄教樂章」用中國傳統的工尺記譜法，記錄了十四首道曲，從中可以瞭解明代道教音樂，既承襲唐宋之舊樂，又吸收南北曲音調，表現出道教齋醮時清靜無為，僊界縹緲的意境。

「道藏」收載如此富豐，種類衆多的文獻著作，可謂東方之大寶庫。幾百年來，這座寶庫始終被宗教神秘的色彩籠罩着。最近，上海書店重新影印正、萬「道藏」，拼縮為十六開精裝三十六冊，布面燙金護封盒套。新版「道藏」將為海內外科學文歷史研究者提供珍貴的史料。



「道藏」的部份卷錄。

潮州宋代瓷窰毀廢之謎
朱育友

廣東潮州早在唐代就已生產瓷器，到了宋代，瓷業更為發達。據文獻記載，宋代潮州城外之筆架山有瓷窰九十九座。現有潮州開元寺宋代鑄鐘上有銘文云：「白瓷弟子劉鋭，王蒲，王長悅，鄭一娘各舍錢五貫文，所求平安」，可證潮州在宋時確有瓷窰。本世紀五十年代，在筆架山一帶發現有一長達四華里之地段，地下皆有瓷窰殘址，經歷年多次發掘，清理出殘窰八處，出土瓷器上千件。有的瓷器上寫有「治平三年丙午九月三日題」的款識。在窰內，還發現有「皇宋通寶」、「元豐通寶」等宋代錢幣，證實這些遺址，確是記載中的宋代的瓷窰。

在歷次出土的瓷器中，有碗，盤，壺，盒，燈台等器皿，這些器皿製作精美，質地堅實，火候很好。釉色有白，黑，黑紅，影青，梅青。花紋有以刻花，浮雕，通雕等手法刻繪的人體和動物的形象，如瘦姑進酒像，騎馬武士像，高鼻深目洋人像和哈巴狗像等。研究者認為，筆架山出土的一些瓷器與早年在日本，巴基斯坦，東南亞出土的中國宋代瓷器，在質地，釉色，形製等方面都有相同或近似之處，因而斷定筆架山宋窰產品已行銷海外者，並認為，洋人，哈巴狗像正是專為出口而製作的。就筆者所知，有多種史料都可證，潮州在宋代已直接與海外通商，如宋太宗太平興國五年（公元九八〇年），三佛齊商人李甫海的「番船」在潮州卸貨（見「宋史」卷四八九）。南澳天后娘娘廟，是宋代「番舶」捐資所建（見「潮州志」引「南澳縣志」）。宋哲宗紹聖五年（一〇九六年），潮州知州王滌為溝通內陸與海外貨運，發動民力開鑿可通舟楫的三利溪，引韓江經海陽，揭陽，潮陽三縣以入海（見李東陽「三利溪記」）。宋時潮州直接對外貿易之史跡彰然可考，則筆架山宋窰所產瓷器，已行銷海外的說法可以確信無疑。

問題是筆架山宋代瓷窰規模如此龐大，產生銷路如此之廣，為什麼忽然全部毀廢，這是一個費解的謎。

有人推測筆架山宋代瓷窰毀於宋元之際的戰亂，宋末元初，潮州確是戰禍連綿，筆架山瓷窰難免遭受破壞。然而，宋元之際的社會混亂為時甚短，事定之後，地方經濟逐漸恢復，元朝政府並非不重視對外貿易，他們屢次派遣使臣如周達觀等出使東南亞；元人汪大淵兩次航海出國貿易，回國後著遊記「島夷誌略」，所涉及之域外地名多達二百二十處，由此可見元代對外貿易範圍之廣泛。如此，筆架山瓷窰即使不能恢復宋代瓷窰之盛況，也決不致於徹底毀滅。因此筆者以為，筆架山瓷窰之所以一蹶不振，應是在經歷宋元之際兵燹破壞以後，未及恢復元氣，又為明代海禁政策所窒息。按明朝自太祖開基，為消滅方國珍餘衆，即宣佈「禁海瀕民不得私出海」，甚後由於倭寇騷擾，重申海禁之命。到嘉靖朝，倭亂加劇，朝廷特派都御史朱紈巡撫沿海，飭「嚴禁泛海通商」，朱紈奉詔，焚毀沿海民間一切可以出海之船隻，海道副使柯喬，在海面組獲從事貿易者九十餘人，朱紈不問皂白，一概立決之於演武廳。在這種政策的扼殺下，筆架山瓷窰盡滅煙消，是勢所然的了。

筆架山宋窰對研究宋代潮州外貿狀況有重大意義，更是研究中國瓷器工業發展史的重要材料，現已定為重點文物保存單位。

江南名園蓮花莊
錢樸

元代大書畫家趙孟頫（子昂），世居浙江湖州，其別業名蓮花莊。據地方誌載：「四面陂水，水中多蓮，絕為幽勝」。一九八六年初，蓮花莊在原址重建，第一期工程已於當年年底竣工，今年春節對外開放。全園面積一百一十二畝，奇石疊秀，異木擁翠，飛檐擁雲，石橋臥虹，亭榭挑閣，臨水而建，溪光亭影，景物映雙。顯示了全園以水見長的特色。

趙孟頫，湖州人，是宋宗室後裔。元世祖時以遺逸被召，官集賢直學士。仁宗時官翰林學士承旨。延祐六年（公元一三一九年），趙六十五歲時辭官南歸，後卅四年中，為民請命，頗有德政。他主張輕徭薄賦，反對輕罪重刑。他敢於批評宰相桑哥亂政，「為百姓除殘賊」。所以明「萬曆湖州府誌」仍援元朝謚號，尊趙孟頫為文敏公，謂趙「士在工詩，有文名，人得其片紙，寶重不啻拱璧，尤精於書畫。」明朝宋濂編纂的「元史」，也肯定了趙孟頫的才德。史家稱趙「為官清簡」。三十年代出版的「辭海」，稱趙「文章經濟冠絕時流，旁通佛老之學；其詩清邃奇逸，書畫尤為擅名。」

蓮花莊從設計到營造，有關人員認真查閱，考證了趙孟頫的史，傳，誌，詩，書，畫，精心構思，根據地形合理布置景點，做到融文物與園林於一體。全園分四個景區，分別配植四季花木。有春桃柳，夏沁香荷，秋艷楓菊，冬茂松竹，各仿宋建築物均遙照而置。園內二千多噸石塊的堆疊，千姿百態，玲瓏剔透；蓮花池中的臥石，仿水的假山，石洞的鍾乳，都顯示出匠心獨運之妙，使素稱「吳興絕」的蓮花莊，成為湖州「清遠山水」的縮影，園內還有多處匾額，聯句，書畫，全是出自名家的手筆。其中「松雪齋」和「鷗波亭」的題名，皆自趙孟頫的書帖。園內亭亭玉立狀如出水芙蓉的太湖奇石蓮花峰，石上鐫有趙孟頫親筆篆書「蓮花峰」三字；入口處的西區有巨幅石碑，刻有趙孟頫於大德六年（一三〇二年）二月二十三日撰寫的「吳興賦」，全文九〇四字，生動描繪了湖州的山水清遠，人文薈萃，物產豐富，民風淳樸。書法飄逸為秀，文情並茂，系從浙江博物館珍藏的真迹翻印鐫刻而來，為當今獨一的瑰寶。

園內還建有「管夫人樓」，系指趙妻管道升。管夫人雅善詞章，兼工行楷，擅墨竹梅蘭，筆意清逸，是一代頗有才華的女性。原墨妙亭上有其墨竹碑刻兩幅。又有「青卞居」茶室，是以趙孟頫甥「青卞居士」王蒙之號為室名。王蒙「敏以為文，尤工繪事」，與黃公望、倪瓚、吳鎮齊名，稱元末四大家。遊園者可到「管夫人樓」論畫，上「青卞居」品茗，還可登「大雅堂」吟詩，「松雪齋」揮毫，「曉消閣」晨讀，「鷗波亭」觀魚，儘享園林之雅趣。

在第二期工程中，還將把「洛神賦」、「膽巴碑」、「道德經」、「吳興山水清遠圖」、「重江疊嶂」、「鵲華秋色」、「秋郊飲馬」等，以及散存在市內的「東岳行宮序」、「胡笳十八拍」等碑石，複製翻拓，移置園內。如此，則蓮花同翰墨共芬芳，園林與文物等珍奇了。（完）

清代外交家徐松龕
徐崇壽

清道光，咸豐年間名臣徐繼畬，字健男，號松龕，山西省五台縣東冶鎮人，道光丙戌年進士，朝考第一，故有「朝元」之名。歷任翰林院編修、陝西道監察御史、廣東按察使、福建布政使，後任廣西、福建巡撫前後凡十四年，他端嚴持重，政宗簡要，尤切時務，久駐閩省，能心洋務，對通商各國，無不瞭然；並能堅守要約，恩信弱際，因而商民輯睦，各國使臣敬服。

徐繼畬博聞強識，尤長輿地考證之學。他著有「瀛寰志略」一書，為中國論著世界地理的先河。該書經歷他採訪搜集海外各國形勢及風土，凡五閱寒暑，易稿數十，始克撰成。初名「輿地考略」，後改今名，全書共十卷，總分圖四十四幅，分叙當時世界各國之疆域、種族、人口、沿革、建置、物產、生活、風俗、宗教、盛衰以及列國比較，均介紹較詳，間有議論。此書當時中外刊佈，舉奉為指南，為研究中外大勢者所推重。郭嵩燾出使英國返國後，加稱贊道：「徐公未歷英土，乃切實如是」，對此書予以極高評價。

徐繼畬主張平等外交，接受西洋文明，可先機啟識，宏開風氣，他可謂維新先覺之士。他在「瀛寰志略」書中介紹美利堅台衆國，推崇華盛頓，距今為時已一百三十餘年。美國首都華盛頓立有華盛頓紀念塔，塔上刻有中文石刻碑文，碑文就是「瀛寰志略」介紹美利堅合衆國，推崇華盛頓的一篇文字，碑刻距今亦已一百二十餘年。這篇文字為最富有歷史性，國交性之高尚禮品向為中美有識之士所珍視。現華盛頓國會圖書館藏有「瀛寰志略」初版印文、初稿墨跡及徐繼畬像攝照。日本曾翻印此書，廣為流傳。在其實行維新前九年，重印版序中有云：「徐松龕先生所著「瀛寰志略」為中國最言世界地理之名著，盛為學者所推重」。此書中國最早刻版在道光二十八年（一八四六），早於孫中山先生誕生十八年。現台北市中央圖書館藏有一部。

華盛頓紀念塔上所鐫刻的中文為：

「欽命福建巡撫部院大中丞徐繼畬所著「瀛寰志略」曰：按華盛頓異人也，起事勇于勝廣，割據雄于曹劉，既已提三尺劍，開疆萬里，乃不僭位號，不傳子孫，而創為推舉之法，幾於天下為公，駸駸乎三代之遺意。其治國崇讓善俗，不尚武功，亦迥與諸國異。余常見其畫像，氣貌雄毅絕倫。嗚呼！可不謂人傑矣哉！美利堅合衆國以為國，幅員萬里，不設王侯之號，不循世及之規，公器付之公論，創古今未有之局，一何奇也。泰西古今人物，能不以華盛頓為稱首哉！」

正文之後為年月日，其原文為：「大清國浙江寧波府鐫　耶穌教信輩立石　咸豐三年六月初七日合衆國傳教士識」。總計以上紀念塔上所刻文字共二百零九個。據現任美國芝加哥中國文化學院教授、山西省五台縣人方聞彥光所編「清徐松龕先生年譜」（一九八二台灣商務印書館發行本）考證：此段紀念塔上所刻中文，系當年浙江寧波府集「瀛寰志略」書中介紹美國推崇華盛頓文，鐫碑附送美京華盛頓紀念塔的，碑文砌於華盛頓紀念塔上第十級內壁。他於美國獨立二百周年紀念時，曾親赴美京陵家公園管理處檢視全卷，並攝得拓碑文暨譯文，均附印於年譜一書中。

徐松龕後降補太僕寺卿，特簡四川鄉試正考官，總理各國事務衙門行走（時稱「大臣」），管理同文館（相當校長），共三年，因老納致仕返鄉。罷官歸裝蕭然，不名一錢，主講山西平遙超山書院任山長，資脩脯以自給，終年七十九。著作除「瀛寰志略」外，有「退密齋時文集」，後彙為「徐松龕全集」行於世。

保護城市清潔　請勿亂拋垃圾

本港新聞

扶康會為弱智人士 提供臨時住宿服務 使家長獲休息機會

（港訊）目前香港為中度及嚴重弱智成年人提供的服務仍在發展階段。大部份弱智人仕於早期均缺乏受教育及訓練的機會。雖然有部份曾經有機會接受特殊教育，但十六歲以後的跟進服務仍然不足。很多仍須呆在家中，往往隨時間淡忘所學的一切。而從沒有機會接受訓練的弱智人仕，其自我照顧及活動能力，亦隨年紀增長而減退。家庭須給予更多的照顧。臨時住宿服務給予家庭短暫的支援，使家人在長年累月的辛勞中得到兩星期的休息。有些家長因需照顧弱智子女而無法入醫院接受一些治療，有些欲回鄉探親，有些因子女婚嫁事宜。兩星期的臨時住宿服務均能發揮作用。

為弱智人士提供的臨時住宿服務，由扶康會首創，凱瑟克基金贊助。此服務成立至今，已達年半。有八十四位弱智人士接受此項服務。除為弱智人士提供住宿照顧外，另一目的為評估及推行訓練計劃給予每一位入住的弱智人士，並希望家人在家繼續進行簡單訓練。

有興趣申請的家庭或有任何查詢，歡迎致電扶康會三一七四五〇〇一四查詢，地址為：葵涌麗瑤邨商場大廈二〇四號。

宜興紫砂陶藝名作 四百多件精品展覽

（特訊）由海洋紫砂陶藝公司舉辦的「宜興紫砂陶藝名作」展覽正舉行，展出三十多位老中青名家四百多件作品，反映了當代宜興紫砂工藝的水平和風格。

中國工藝品進出口公司江蘇省陶瓷分公司計財科副科長李銀根指出，江蘇省向來以物華天寶，人傑地靈見稱，是中國歷代文化精英薈萃之地，陶瓷生產更是歷史悠久。幾千年來能工巧匠仍以天賜的原料，溶合了優秀的民族文化藝術傳統，以其精湛的技藝，製作了豐富多彩的陶瓷日用品及藝術品，深受廣大消費者的喜愛。早在明末清初，江蘇宜興陶瓷就遠銷至歐洲及東南亞各地，增進了各國人民間的貿易往來及文化交流，受到各界人士的珍視。不少作品多次榮獲國際博覽會金質獎和國家獎，也有不少作品被國內外博物館收藏。

李氏表示，從這次展覽會展出的作品中可以看出，老一輩大師刀正茂，青年新秀突顯而出，傳統的紫砂陶藝將隨着民族文化的發展而增添異彩。

展覽至十七日，於香港展覽中心舉行。（胡）

圖示：中華回教博愛社主席脫維善在伊斯蘭英文中學畢業禮中致詞。（本報攝）

伊斯蘭中學畢業禮 脫維善談直選 八八年非其時

（特訊）中華回教博愛社主席脫維善表示：香港是沒有天然資源的地區，因此實不能冒任何足以拖跨香港經濟的風險。對政制改革，特別是「直選」問題，必須以「循序漸進」的態度去處理。

脫維善昨日出席港島伊斯蘭中學的畢業禮，指出，他原則上不反對任何形式的選舉：而對「直選」的實行日期，和由「直選」產生的議員佔立法局全體議員的百分比，才是最值得關注的問題。

他認為，照目前的形勢看來，八八年並非實施「直選」的最適當時機，因而提議可在基本法的初稿訂定之後，才再考慮該個問題。

脫氏謂：一般來說，贊成「直選」的都是積極鼓吹西方式民主的急進派人士，而反對派人士卻擔心直接選舉會被一小撮別有用心的人士所操縱，何況「直選」最容易引發對抗式政治和政黨政治，兩者對保持香港的安定繁榮都存不良的影響。

其次，反對「直選」的人士的憂慮是不難理解的，香港選民的投票率一向非常低，一位當選的議員極可能只獲得少數選民的支持，「直選」可以選出真正的民意代表一點，是極具爭論性。

最後，脫氏强調，目前香港的經濟發展良好，並不是由於香港將有直選，而是由於投資者對香港前途的信心，這和中英兩國致力落實聯合聲明內各項條款有密切關係，倘使港人不顧一切，盲目鼓吹直選，一旦結果不如理想，投資者紛紛將資金撤離香港，到時市面一片蕭條，我們便會悔時莫及。（載）

圖示：中國工藝品進出口公司江蘇省陶瓷分公司計財科副科長李銀根（中）介紹宜興紫砂陶藝名作。（本報記者攝）

勞資關係協進會辦法律常識課程

（港訊）勞資關係協進會辦「平民法律常識」課程，介紹與市民息息相關的法律常識，使僱員得運用適當途徑解決法律問題。內容包括：司法制度與法律援助，律師制度，警務人員的權力範圍，如何拘捕人，搜身，入屋，市民的權利如何受保障，如香港常見的民事糾紛：婚姻，錢債，約，民事和刑事訴訟程序，權益，法律如何保障消費者。由律師負責主講，除解釋法律，輔以實例闡釋。日期由六月廿四日至七月廿二日，逢星期三，晚上七時三十分至九時，收費二十元，查詢電話：三一七二九四二九六。

社區活動彙報

明天柴灣更美好

鄰舍輔導會柴灣中心七月一日至八月三十一日，逢星期三上午七時卅分至九時在中心內舉行「明天柴灣更美好」之動，目的在推廣青年人對社區的期望與理想與其他市民及訓練青年人認識社區各項需要。活動內容包括六節課程（青年人在社區的角色、人際關係、城市規劃、錄影帶製作、溝通技巧及領導才能訓練等），另外有包括戶外實習，宿營及影片製作等。歡迎十八至廿五歲青年參加。

北潭涌家庭旅行

路德會包美達社區中心小組工作部六月二十八日（星期日）舉行「北潭涌齊展步」家庭旅行，內容包括短途遠足、參觀、集體遊戲及抽獎等，每位收費八元，大小同價，食物，飲料自備。詳情請電三一一九一二三一內綫一四〇查詢。

踏單車黑夜之旅

為提倡青年人參予戶外活動；使其一展身手，了解羣體生活，錫安青年服務中心於七月廿五至廿六日舉辦「單車黑夜之旅」。目的地是沙田，在兩日一夜的行程中；活動內容包括黑夜單車越野追踪、野營燒烤。歡迎十五歲以上，懂單車基本技術的朋友參加。報名電K四九二九五七查詢。

海上樂逍遙遊河

青年協會蘇屋中心樂逾舍六月二十一日舉行消暑活動——海上樂逍遙船河，內容包括游泳、遠足、釣魚、集體遊戲及抽獎等等。目的地西貢白臘，會員收費七十二元，非會員九十員正，包括餐盒及飲品。歡迎三十歲或以下青年男女參加。電三—七二〇四三一八

大窩口旅遊講座

救世軍大窩口青少年中心於六月廿六日及七月三日，晚上七時半至九時半舉行「中國遊踪」旅遊講座，分別介紹位於中國西南部的九寨溝、黃龍、成都等地及西藏。講座還提供豐富參考資料，播放幻燈片及圖片介紹。電話：〇—二八四五八一。

深水埗媽咪天地

石硤尾明愛中心家庭生活教育組七月二日至七月二十三日（逢星期四，共四節）於中心舉辦「媽咪天地」婦女活動，以讓婦女分享及認識適當的養兒育女之道。

內容非常豐富，包括（一）教養之道：學齡期的子女（六至十二歲），（二）教養之道：青春期的子女（十三至十八歲），（三）提高子女的學習情緒及（四）與孩子溝通的藝術。歡迎深水埗區內的婦女參加，報名及查詢請親臨石硤尾西洋菜街北或致電三—七七一二一四。

伸手助人會義工

伸手助人協會獎盛護理老人安置屋，現正招募暑期義工。凡年滿十八歲，對老人服務有興趣者，皆歡迎參加。日期為七月十二日至八月三十一日。報名查詢，請電〇—二四五三八五（日間）或〇—二四五四四三（夜間）或逕寄葵盛西邨第八座地下索取申請表格。

參觀米埔保護區

青協慈雲山中心為提高青年人對大自然環境的認識與愛護，七月十九日（星期日），舉行「眼碌碌米埔篤」之活動。使年青人對邊境及米埔自然鳥類保護區加深認識。歡迎十四至卅歲之朋友參加，內容包括：遊覽邊境，米埔自然鳥類保護區（世界野生生物會專人講解）。查詢或報名：慈雲山卅座地下，電話—二六〇〇〇九。（活動由賽馬會津貼）

華僑文化

重溫昔日商埠風貌 展示中西文化交流 18世紀繪畫今公展

（文化消息）一個以展示中西文化交流史為主題的展覽——「十八及十九世紀中國沿海商埠風貌」——已由市政局議員張慧冰主持揭幕。

周氏在揭幕禮致辭時指出，是次展覽的背景為十八及十九世紀時代的中國。當時滿清帝國國勢日壞，而歐洲則處於工業革命的全盛期。

她說：「中國沿海的香港、澳門、廣州、上海、廈門、福州及天津等商埠成為中國的門戶，歐洲的製成品通過此等口岸進入中國市場；而中國的茶葉、絲綢、陶瓷也由此付運，大量遠銷海外。」

在商埠進行的商業貿易，引發中國近代史上的巨變，對中國的社會、文化、經濟及政治產生深遠的影響。

周議員表示希望展出的歷史畫，能令人重溫昔日岸口的風貌，並喚起市民對此中西文化交匯的興趣。

是項展覽由即日起一連七周假大會堂高座十二樓香港藝術館舉行。展出油畫、水彩畫、鉛筆畫、版畫及水粉畫約六十幅，除描繪各大商埠風貌外，內容亦包括各類商船、名人塑像及中西人士當時的生活方式。

展品包括名畫家錢納利、丹尼爾、普林塞普、韋伯、沃格曼及關聯昌等作品，大部份屬香港藝術館收藏，亦包括香港上海匯豐銀行及數位收藏家借出的私人珍藏。

此外，一些外銷商品如象牙製品、陶瓷及漆器等同時展出。

香港藝術館除星期四休息外，每日由上午十時至下午六時及星期日與公衆假期下午一時至六時開放。

峨嵋山月（國畫）（廣東）吳靜山作

七位弦樂好手 聯袂演奏室樂 十七十八世紀名作 廿二日大會堂演出

（文化消息）一場陣容鼎盛的室樂音樂會，將於六月廿二日晚上八時正假香港大會堂劇院舉行。這場音樂會由七位香港管弦樂團成員攜手演出，包括雙簧管首席高百達、豎琴首席韋慕蓮、大提琴首席韓美敦、小提琴手溫嘉莉及包．娜，中提琴手吳志及低音大提琴手符默加。

當晚所會演繹的包括十七世紀作曲家民安斯、馬雷士，十八世紀作曲家占馬勞沙、莫扎特及十九世紀作曲家德布西的作品。樂器的配搭更為特別：有雙簧管、小提琴及豎琴；雙簧管、小提琴、中提琴及大提琴；豎琴及弦樂五重奏，可謂變化萬千，絕無冷場。

本季最後的一場室樂音樂會門票分十五元、廿五元及三十五元，在各城市電腦票房現已有門票發售。訂票電話：五—七三九五九五。

港台中大校外合辦 商用英語證書課程 今日起逢週一播出

（文化消息）香港電台與中文大學校外進修部即將合辦一項「現代商用英語證書課程」——透過劇化故事帶出不同的商業情景，介紹訂單、報告、會議紀錄、銀行貸款、應徵信等商業來往上應對的語言技巧及寫作方法，尤其着重英語的禮貌語調及靈活運用英語之方法。

是次為香港電台與中大校外進修部繼「英語追踪FOLLOW THROUGH」之後，另一項證書課程，內容根據英國廣播公司提供的資料，配合香港之實際事例而製作，由中文大學語文系講師主持，去年七月首播，現應要求再播出，有課本及練習等配合，並有導師負責評改學員習作。

這項「現代商用英語證書課程」由六月十五日開始，逢星期一晚上十時三十分至十一時，在香港電台第一台播出，星期五下午七時至七時三十分重播，有興趣修讀的人士，可以去信九龍中央郵箱七〇二〇〇〇號香港電台，或尖沙咀郵箱九五七三七號香港中文大學校外進修部，索取章程。

屯門元朗文藝協會 粵劇訓練班現招生

（文化消息）屯門元朗文藝協會屬下之粵劇訓練班，現招收第十期學員，凡青少年男女，對粵劇有興趣者，不問資歷，均可報名參加。

報名表格現已在下列地點免費派發：（屯門區）政務處及諮詢中心，屯門鄉事委員會行政大廈；（元朗區）龍文書局，光明書局，元朗政務處元朗文協會辦事處，元朗擊壤路得意屋玩具中心。

簡訊

一、書畫文物展覽

△羅冠樵師生畫展：大會堂。今天最後。
△「古建巡禮」攝影展：三聯書店展覽廳。
△歷代佛教寫經展覽：馮平山博物館
△拾藝瓷展：城市畫廊。
△黎志文雕塑展：中華文化中心。
△「中國沿海商埠風貌」水彩展：大會堂十二樓。
△太空穿梭圖片展：太空館。
△香港及澳門貨幣展覽：香港博物館（九龍公園內）。
△航空歷程圖片展：太空館。
△麥雅理珍藏中國古物展：大會堂十一樓。
△中國茗趣：茶具文物館。
△水注，酒品與茶具：同上址。

二、巡迴展覽

△蓬藝與繽絲：香港仔圖書館。
△陶瓷：觀塘圖書館。
△莫迪利阿尼：柴灣圖書館。
△吐魯斯——勞特累克：牛池灣圖書館。
△盧奧：深水埗圖書館。
△布魯士：一八四六年的香港：駱克道圖書館。
△尤特利羅：美孚圖書館。

三、文娛表演

△管絃樂演奏會：高山劇場，晚八時

上述節目，全部免費

鋼筆畫的特點

周君言

利用一枝能含墨水的蘸水筆在光滑潔白紙面上得以上下左右，或粗或細、旋來轉去，隨自己的意願靈活運筆，畫出流利通暢的線條，顯示出豐富的形象，給人以快感和藝術的享受，這是鋼筆畫的第一個特點。為了充分體現鋼筆畫給人有流暢的特點，下筆時必須是大胆而肯定的。這就需要我們深刻細緻地觀察描繪的對象，詳盡地了解它的形態和色調特點，做到胸有成竹，才能畫出準確而流暢的線條來。倘若心中無數，沒有一個全局觀念，落筆猶豫，勢必造成線條斷續不暢，畫面缺少流利通暢感，對於組成色調的線條也要縝密考慮，用哪種形式的線條去組成描繪物體的色調，線與線之間的間隔情況應當怎樣處理，先要做到心中有數，畫上之後就不宜改動了，不要以為色調先畫淡些，以後可以加上一些線，使它變深，臨時加綫極易造成畫面「板結」的後果。筆尖要溜滑，墨水要酣暢，應當選用得心應手的工具。要防止斷水後造成的墨色不勻的現象，更不應當有意識地去製造鋼筆枯綫。這些都會影響畫面綫條流暢的效果。

鋼筆畫是用單色深綫畫在白紙上的（彩色鋼筆例外），具備「黑白」畫的特點，這是第二。因此必須考慮到整體構圖的黑白趣味，綫條的對比以及由黑白共振後產生不同色調的效果問題。尤其不能把黑白的鋼筆畫當作鉛筆畫或木炭畫那樣來理解，企圖畫出木炭、鉛筆一樣的「灰色」來。如果這樣，非但不能得到理想的效果，而且還會失去流利通暢的鋼筆畫特點。

鋼筆可以畫出極細的筆觸，極細的綫條，盡善盡美地刻畫對象，使畫面具有細緻精巧的美感，這是第三個特點。為了體現鋼筆畫的這一特點，在仔細深刻認識對象的同時，還須要有恒心和毅力，從容不迫地去完成每一幅習作。如果不加思索地塗抹畫面，或者畫到一定程度便失去了完成全畫的信心，用這樣的態度對待鋼筆畫的習作，畫面是不會有細緻精巧的效果的。

根據鋼筆畫的這些特點，寫生時畫面無須過大，一般以八開或十六開紙為宜。畫幅過分大了，所用的時間要相應增加，描繪十分吃力，容易流于草率。當你熟練地掌握了技巧之後，增大一些畫幅是可以的。畫幅較小的鋼筆畫，在寫生時完全可以不用畫架，拿一塊畫板擱在膝上即可作畫。

綫條的正確性跟細緻精巧的表現效果有很大的關係。要使自己畫出的綫條，聽從自己的意志來支配。鋼筆畫綫時經常運用指關節，腕關節和肘關節。畫細部用指關節，畫中等長度的綫條用腕關節，畫較長的綫用肘關節，只有畫特長的綫時才轉動臂關節——那是很少有的機會。鋼筆畫的不同綫條組成的多種形式，是由以上各部分關節相互配合動作而畫出來的。

為了使畫面產生細緻精巧的效果，除了認真充分地刻畫對象外，組成色調的綫條還要富有變化。這種變化正是為了反映客觀對象差異性的各種不同結構；處理得好，它能給人以細緻生動而自然的感覺。初學鋼筆畫的人，比較習慣于順手的畫法，如斜直綫一類；或者只注意色調的分析，忘記了形體的特點；或者因貪圖方便，造成畫面的綫條缺少變化。這樣往往會使花費了許多時間完成的畫面顯得單調乏味。

以上所說的鋼筆畫三個特點是互相關聯的，這些特點，一定要共同體現于畫面，方能取得良好的效果。我們在練習時要經常的考慮到這些特點的有機統一，并努力使之協調起來。

近水人家（鋼筆畫）周君言作

香港演藝學院節目

六月十六日星期二
音樂廳　晚上八時
施耀華單簧管演奏會（鋼琴由鄒綺蘭擔任伴奏）
由香港電台第四台暨香港演藝學院聯合主辦，一九八七年夏季廣播音樂會之第五場音樂會
曲目：塔替尼：單簧管奏鳴曲
羅西尼：引子、主題與變奏曲
史達拉汶斯基：三首單簧管獨奏曲
莫士高夫斯基：兩首西班牙小品
浦羅歌菲夫：單簧管奏鳴曲，作品九十四
門劵：三十元及十元（學生票）

△六月十九日星期五
音樂廳　晚上六時十五分
蕭邦鋼琴音樂會
由音樂學院教師及學生分別演奏七場蕭邦鋼琴作品，逢星期五舉行，免費入場劵可於演出前半小時在演藝學院票房派發，先到先得。

△六月廿二日期一
演奏廳　下午五時
畢業生演奏會——翁心宇鋼琴演奏會
節目：莫扎特：C小調幻想曲
貝多芬：D大調奏鳴曲，作品十之三
李斯特：森林的絮語
蕭邦：練習曲，作品廿五之十二
舒曼：蝴蝶
德布西：前奏曲二首
免費入場

△六月廿三日星期二
演奏廳　下午五時
畢業生演奏會——葉幸沾鋼琴演奏會
曲目：巴赫／布梭尼：D小調夏康舞曲
蕭邦：B小調奏鳴曲，作品五十八
佛瑞：夜曲
浦羅高菲夫：降B大調奏鳴曲，作品八十三之七
免費入場

△六月廿四日星期三
演奏廳　下午五時
畢業生演奏會——鄭慧鋼琴演奏會
節目：莫扎特：A大調輪旋曲
舒曼：降A大調狂歡節，作品九
貝多芬：升C小調奏鳴曲，作品廿七之二
李斯特：B小調奏鳴曲
免費入場

山水（國畫）（香港）吳祖蔭作

鋼琴家李名强 經港交流心得 中華中心明午舉行

中國著名鋼琴家，上海音樂學院副教授李名强最近應邀訪問新加坡，於途中返國之便，順路停留香港。並且為增進與本港音樂界之交流，參加於六月十六日（星期二）上午十時卅分至十二時卅分，在香港中華文化促進中心舉行的「音樂聚談」，與本港之作曲家及鋼琴家交流在演奏及教學上的心得，並講述他此行之經驗。

李名强於一九三六年，十歲開始學習鋼琴，曾先後學習於衛登堡、俞便民和克拉芙琴柯。一九五六年入上海音樂學院，並先後多次在國際鋼琴比賽中獲獎。曾在亞、歐、美、澳洲等二十多個國家及地區演奏，他在一九八四年帶領上海音樂學院一行十四人的音樂家代表團，應邀到加拿大參加藝術節之演出，回程時亦會在港演奏一場。

李名强的演奏細緻、含蓄、富於哲理性；他尤其擅於演繹大型體裁作品，或悲劇性主題的樂章，表現得深刻細膩，並富獨創性。主要演奏曲目有貝多芬第三協奏曲、蕭邦第二奏鳴曲及李斯特B小調奏鳴曲等，有豐富的演奏經驗。

「音樂聚談」為香港中華文化促進中心最近構思的新節目，希望提供一個聚腳點，藉着不定期的輕鬆敍談形式讓本港音樂家互相交換經驗、心得，或與外地經港之華裔音樂家交流、敍談。有關「音樂聚談」之詳情，可電五—五九四九〇四。

羅冠樵風俗人物畫暨師生作品聯展

據羅氏此次展覽訂於一九八七年六月二十日（星期六）至二十二日一連三天假座香港大會堂高座八樓展覽館舉行展出有羅氏力作之四季佳節百子圖卷春夜宴桃李園圖卷等及衆高弟之精品共計百餘幀琳瑯四壁墨采生輝愛好藝術者幸勿失諸交臂焉。

參展者除羅冠樵老師外計有曾偉志，曾步龍，黃坤樑，黃頌波，黃定賢，黃慧嫻，李啓熠，李曼珊，林聖錦，林玉薇，林碧壽，伍奇貞，張賽玲，張什儀，葉臻臻，麥婷婷，潘盈珠，岑漱石，岑麗英，胡桂貞，馮佩玲，馮燕玉，温愛萍，葉秀華，譚慧貞，王仁暉，周莉潔，陸碧琪，余妙仙，陳爵晉，陳煥林，陳叔齊，蕭韞芳，楊人健，梁妙貞，孔愛勤，馬紹玲。

羅冠樵師生畫展本月二十日起在大會堂八樓

四季佳節百子圖卷（局部）羅冠樵作

羅冠樵師生畫展 本月二十日起在大會堂展出林聖錦作

李白

杜甫

陶淵明

屈原

娛樂圈

三位小姐眼中的何守信是奇才
何B否認赴加結婚 最大目的是往發展

何守信昨日為商業電台主持之「祝你新地快樂」節目是最後一次，在臨別秋波中，何B特別邀約了甘國亮、劉天賜、梁韻蕊、謝寧、鄭美雲等為嘉賓，並由她們三位小姐說出她們眼中的何守信。她們異口同聲說何B是傳播界奇才，鄭美雲還說何B博學多才。謝寧曾有一次與何B往加拿大拍外景，有過愉快合作的演出，謝寧謂何B辦事，我放心。梁韻蕊也讚何B人才出衆、品味好。

三位港姐問何B將來移民加拿大是否去結婚？何B謂：談感情自己正是單線行車的時候，而有對頭車，駕駛技術不能流暢，加上道路崎嶇，不能夠隨便拉人上車，除非乘客急於上車，否則乘客要感到安全的車子來上。三位港姐以助人為快樂之本，都願意助何B一臂之力，代他撬對方車門，讓何B上對方的車。

何守信昨在咪前細訴心中情。

何B此次向無綫辭職非因移民問題，是往多倫多發展。不過在七月選港姐時的司儀工作，他一定會擔任，選舉港姐十五年迄今，他出任司儀已十四屆，祇有一屆因爆竹傷眼而沒有出任。何B表示，司儀接班最佳人選是甘國亮，有內涵。他還特別向甘國亮提出做司儀的要訣，「在戰略上要重視，在戰術上要輕視」。

昨日問何B，將來亞視轉播漢城奧運，會否出任體育評述？何B謂時間相差很遠，他也未知將來的事如何發展，可是他對於體育節目很有興趣，在過去多屆奧運他曾出作評述員，每次做得很是開心。在電視機前體育專業人仕是不能勝任這評述員，體育節目還需要電視傳媒者來評述，才做得有聲有色。

港台勁力匯演大元郎 魅力聲音首亮相

香港電台主辦的「魅力聲音大賽」五位決賽者，昨（十四）日在港台與仍記共合辦的「這是我家之勁力匯演大元郎」戶外演出中，首度亮相，並演出一齣廣播劇。他們包括：王永祥、馮漢強、朱國雄、關耀輝及溫志光。

這個「魅力聲音大賽」將於七月四日進行決賽，五位參賽者將分別接受演技、感情、歌聲及急智的考驗，爭奪「最有魅力聲音大獎」、「才華獎」及「演技獎」幾個獎項，並邀到尹芳玲、俞琤、盛沁、鄭美雲及胡慧中担任評判，梁國權應邀表演助慶。

此外，聽衆選票將佔決賽評分之百分之三十，有關之選票表格，可以在中環、金鐘、荃灣、九龍塘及尖沙咀五個地鐵服務站中索取。

除了「魅力聲音大賽」五位參賽者之外，昨日之「勁力匯演大元郎」並邀請到張學友、何嘉麗、蔣志光、RAIDAS及BEYOND多位歌手及樂隊組合表演，而港台戲劇組三位成員：羅嘉玲、劉昭文及張建浩組成的「奇妙三人組」，亦作首次公開演出。

血戰台兒莊——中國一場艱苦的戰役

·持陸·

華僑影評

「血戰台兒莊」是中國一場艱苦的戰役，在日本軍而言，那也是一場艱苦的戰役，因為在這場戰役裏，中國軍隊殲滅了日軍磯谷師團萬餘人，擊毀坦克三十餘輛，繳獲槍炮彈藥不計其數。

這是在影片「血戰台兒莊」結尾時所報導的，但死傷中國人究竟有多少呢！家破人亡的家庭又有多少呢！這已是影片以外的問題了。

「血戰台兒莊」是由廣西電影製片廠攝製的，是當年李宗仁做指揮的戰役，李宗仁是桂系的，亦即是說廣西是他的根據地，所以由廣西攝製他的事蹟，這點也不覺奇，所奇的，這一場戰役，他們能夠心平氣和，以非常客觀的手法來處理國民黨領導下的戰役，對於蔣介石出現的場面以忠於史實的手法來處理，覺得那是一個進步。

在處理「西安事變」時，就覺得他們還有一點醜化蔣介石的成份在內。

中國的八年抗戰，為甚麼會打了這麼久，在了這部「血戰台兒莊」就得到了答案，民間的、軍隊的都努力去抗拒日軍，但作為最高長官們，都有私心，他們擁兵自重，以保存自己的實力，你在前方苦戰，他們就是不出兵救援，結果李宗仁下令以軍法處置，在這個軍令到達的時候，亦是蔣介石電話到的時候，於是湯恩伯才肯出兵攻日軍後方，以解救台兒莊。

不禁有一句題外話，如果蔣介石不及時來一個電話，你估李宗仁的軍法能否到湯恩伯身上呢！

看「血戰台兒莊」這個戲，令身為中國人的筆者，想得很多。

圖右起：李森、傅劍華、徐慧娟、鄭佩茜、陳秀英，今晚參加國語歌唱決賽。

甘國亮何時結婚無事話事權 主權操在鄭裕玲手

甘國亮與鄭裕玲拍拖多年，她們結婚的事相信都是大衆所關心的問題，昨日甘仔表示，現在與嘟嘟的感情就正如同坐一架車一樣，開行途中受到許多對頭車的騷擾，至於何時才能停止下來，甘仔稱司機是嘟嘟，車子由她操縱，一切決定由她而定。何不爭取做司機？甘仔說嘟嘟為人十分醒目，司機由她爭取得到，他亦不能說話。

另則，說到出任今年「港姐」的大會司儀一事，甘仔覺得廿二位候選佳麗才是當晚主角，大衆的目光都集中於她們的身上，故若她們演出失準的話，便容易令到觀衆的興趣大減。所以，司儀在當晚節目來說，只居次位。上次担任「港太」司儀，甘仔謂忙着電影的工作，故準備功夫做得不足。他坦言司儀的確有興趣的，但始終經驗十分嫩，不過何B提供了不少心得給他，使他大為感激。

他說：「在無綫十多年，人家已不當你是新人來看，做港姐司儀面對幾百萬觀衆，的確壓力很大，且亦是他的另一項新挑戰。」

明珠九三〇內幕

霍士公司製作的「內幕」，明珠九三零今（十五）晚推出，該片由「深深深」的大導演彼德葉士執導，演員計有憑「蜘蛛女之吻」奪得金像影帝的威廉赫特、曾擔演「異形」的薛歌妮韋花、基斯杜化爾瑪及占活士等。

描述佟妮（薛歌妮韋花）是電視台女記者兼節目主持，而威廉赫特則是大廈夜晚輪班的管理人，由於這大廈發生命案，為了工作需要，佟妮要查徹此案的內情，因而認識了威廉赫特。

梁韻蕊這個甫士擺得怎樣？

國語歌唱大賽總決賽 亞洲黃金台直播 程琳應邀為表演嘉賓

由亞洲電視舉辦的「我愛香港之一九八七全港國語歌唱大賽」，今（十五）晚七時正假荃灣裘錦秋書院大禮堂舉行總決賽，亞洲電視黃金台現場直播。

侯德健、鮑蕾莉、田動光、溫凱程任大會評判。

中國著名女歌手程琳應邀在節目中作表演嘉賓，她更會與侯德健合唱兩曲。

六位進入總決賽的參賽者除唱出一首自選歌曲外，還要演譯一首大會指定歌曲，並接受一項國語發音、咬字的測驗。六位參賽者：傅劍華、趙少文、鄭佩茜、陳秀英（在準決賽奪得「最具台風獎」）、徐慧娟及葉森，將施展渾身解數，以爭奪大會最高榮譽的「國語歌唱大獎」。

大會司儀：尹志強、薰妮、趙山及程嵐。

八月約滿亞視 薰妮有新動態

較早前薰妮曾向唱片公司追討欠薪，該唱片老板因財政未安而拖着，故此薰妮目前為未能追到十萬元欠薪而報窮。妮薰表示：亞視每月的薪水不夠她開支，再過些時日，她則要變賣手飾等物來開飯，但是她目前是不能做得太絕情，與唱片公司老板對簿公堂。

薰妮又表示：八月她與亞視的合約屆滿，稍後將會有新的動態，此動是不離四台山的。

婚後的江湖還是稚氣十足。

唱歌是最快樂工作 張學友對目前滿意

張學友最近完成「意亂情迷」一片，較早前並完成配音工作，現在積極唸弗練氣，為行將來臨的演唱會作準備。

由於緊張過度，加上睡眠不足，學友面上的暗瘡再度復發，而前天他往沙田騎馬，被馬蚤咬到雙臂長滿紅點，很是難看。

現在他每天抽幾小時跑步、練氣，同時又到錄音間練歌，說到演唱會的嘉賓，學友說至今經已確實，惟未能公佈，至於女友羅美薇會否是其中之一，學友稱不是，但屆時她會到場打氣。

雖然工作非常忙碌，但學友對目前工作還是興趣濃厚，只是拍電影之時，就遷就成組工作人員，有時情緒有點煩燥，但唱歌則例外，怎樣辛苦他仍覺得是最快樂的工作。

目前，他暫未有任何工作，七月中他只替無綫演出「翡翠金輝廿年」，在節目中大展歌喉。

張學友忙於為歌迷簽名。

活捉三郎身段優美 一個唱造兼備的小丑朱世慧

·朱侶·

不要以為陳永玲與朱世慧排演「活捉三郎」是即食麵（即排即演）就不好看，好多人都看得拍爛手掌呢！

唔講唔知，一向朱侶也沒有注意，原來京劇的丑生是不重唱的，好像朱世慧這樣唱做兼重的丑生，聽說並不多，但湖北省京劇團的「徐九經升官記」，就是由丑生担的一個戲，更加上丑生唱造並重，而朱世慧恰好派上用場。

朱世慧，如果照富連成的習慣，他應該是世字輩的人馬了，亦即是與袁世海並排了，不過他並不是富連成科班出身的，這個「世」與那個「世」全無關係，他只是湖北省戲曲學校京劇科學生，初學麒派（麒麟童）老生，後來因為他的型更適合唱丑生，於是主攻丑行。

陳永玲於去年底來港定居，今次加入湖北省京劇團演出只是客串性質，故與朱世慧是在演出前在新光排練，而那天恰巧中大在藝術中心為京劇團舉行一個「徐九經升官記」和「岳飛夫人」的座談會，朱世慧亦是主講者之一，五點半前他還在座，後來因為他要趕去新光排戲，故徐九經這個人物之塑造就讓他先說了，又因為時間的緊迫，連示範也沒有了。

當「活捉三郎」上演時，朱世慧竟與陳永玲很合拍，看不出他們是新拍檔呢！

「活捉」那段戲，是舞蹈程式很多的，如果兩人沒有默契，演來，就不會好看。

戲的開始時是朱世慧演的張文遠晚上喝了酒的回家路上，他道出了閻惜姣被宋江殺死了，正沾沾自喜得倖免於難。

陳永玲飾演的閻惜姣出場前，燈光還是採用舞台的白燈，雖然先來三次鬼火，也沒有把燈光收暗，可能京劇看的是演出者的身段美，和面口的生動，如果把燈收暗了，就沒有這個意圖，於是就沒有了鬼出現前那種陰森恐怖氣氛。

圖為陳永玲閻惜姣死後的扮相身段。

蔣金是足球健將 經常以「波」會友

莫以為蔣金的那副身型，做起運動來會不方便，他乃足球健將，大家可會知道？

每次聽蔣金談足球運動，他總滔滔不絕，眉飛色舞，還會告訴你各式各樣的進攻方法、陣法、招式、技巧等，煞有介事地，令聽者也入迷。

原來，蔣金在小學時期，已跟當時的同學組織了足球隊。「那時候，我們這支足球隊可謂叱咤風雲，連獲數次冠軍，就算是普通的友誼賽，也是勝多敗少。」蔣金自滿地說。

他又說，各隊員現在雖然分散了，可每逢假期，必相約到足球場「聚舊」一番。「就是因為足球這運動，一直維繫着我們這班「死黨」的友誼，而我們各人家中都有一隻足球，上面簽滿了各隊友的名字，這用來提醒大家，別忘記以往的合作、友情。」

蔣金這一番話，真教人羨慕。能夠有班志同道合的朋友，彼此不忘以前，日後的友誼更穩固，真難得。

亞洲鑽石台 破鏡奇案

亞洲鑽石台今（十五日）晚九時卅五分播電影「破鏡奇案」，故事說名偵探小說家姬絲莉的小說引人入勝，後來經製片家作為電影題材，而所得效果亦不俗，於是姬絲莉的聲名更為遠播。其他製片家亦紛紛將姬絲莉的小說搬上大銀幕。由伊莉莎伯泰萊及洛克遜主演。

家庭歌唱比賽 商台一台直播

商業一台「日日好時光」舉辦之「樂也融融」全港家庭歌唱比賽，經過一番初賽後，八位決賽者今晚（十五日）在浸會大會堂進行角逐冠、亞、季三個大獎。顧家煇、關正傑、東惠康、葉詠詩等担任評判，而劉天蘭、岑建勳、彭建新、雷安琳、杜德偉、杜德智、文佩玲及李家鼎全家等客串表演，大會司儀由李月芙、甄惠儀、金剛三位担任，由晚上八時開始，商業一台直播。

BEYOND樂隊成員各有獨特風格。

尹志強（右）、薰妮（左）同是「我愛香港」主持。

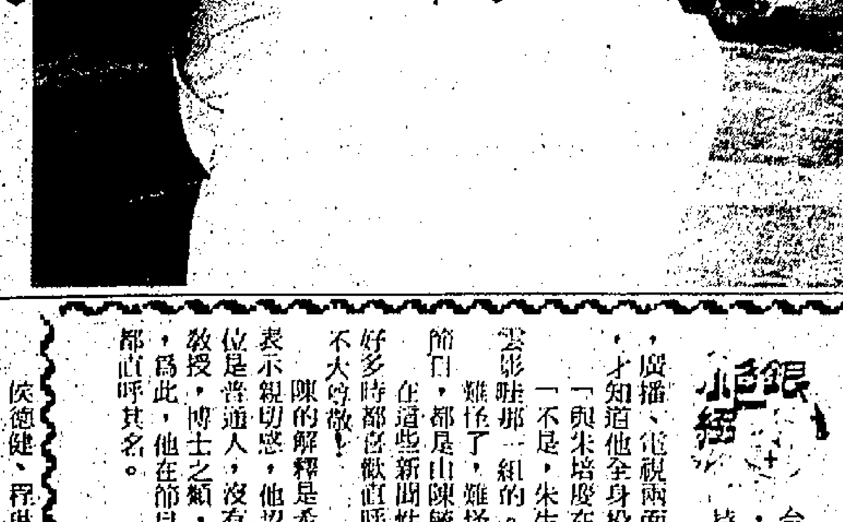
先拔首籌得最具台風獎 陳秀英覺得很意外 能否獲大獎看機會

亞洲電視舉辦之「我愛香港之一九八七年港國語歌唱大賽」，今晚舉行。

程琳及侯德健日前特由廣州抵港，出任表演嘉賓，合唱「信天遊」及「背影」等名曲。至於進入決賽之六位歌手，是傅劍華、趙貝文、鄭佩茜、陳秀英、徐慧娟、葉森等。

日前在準決賽晚獲得「最具台風獎」的陳秀英，當晚所唱出的「幾多愁」一曲，為各評判認為她演唱均是投入於曲詞，贏得此獎項，計算所得獎品為日本本州八天遊的機票一張。陳秀英表示，她得此獎覺得很意外，她過去曾有參加各項歌唱比賽多次，每次均是名落孫山，在今次的決賽時，她沒有十足信心，如果能夠獲首獎者，她意願此後投入歌唱界發展，但還要看亞視公司給她的機會而定。

邵美琪只要有戲拍 可以不見男友



邵美琪目前忙於拍「俠馬江湖」；大熱天時拍電視劇，經常要出外景，使她大吃不消，你們說任達華像不像一個雨中怪客？

前排右起：甘國亮、謝寧、鄭美雲、梁韻蕊，後排右起：劉天賜、何守信等同在商台播音室。

她謂，雖然這劇不多打鬥戲，但她卻經常被人打哩。但儘管如此，她都是盡量親自上陣，不借助替身演出。說到劇中一場戲，說她被人强姦，由於拍攝地方乃外景場地，故邵美琪笑稱：「除了被人强姦之外，仲被D蛇虫鼠蟻强姦，真係慘咯。」

另外，一些劇情是需要出海拍攝，由於時間非常忽忙，故別人可以在拍攝後便游泳，而她卻不能哩。

由於工作忙碌，邵美琪經已很久沒有與男友見面，但她認為不重要，因為她要以工作為主哩。

螢影星聲

忠于歷史

「血戰台兒莊」是一套寫實的戰爭片，國產電影能夠摒棄成見而客觀描述國民黨領導的抗日事跡是十分難得的。從此片觀衆可以了解到中國之所以沒有遭到亡國滅族的厄運，全憑國民萬衆一心，不惜犧牲而爭取回來的。（敏）

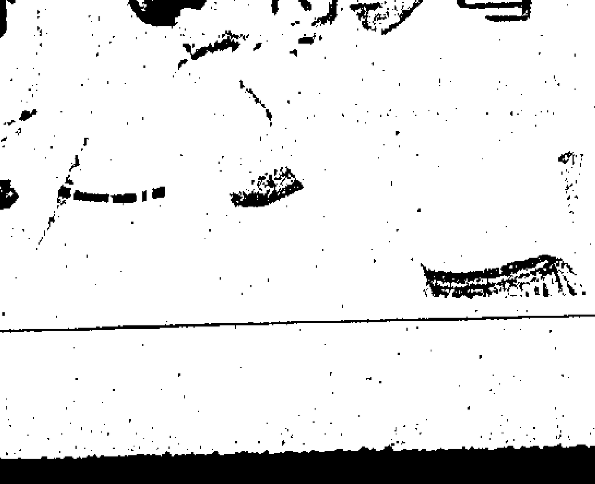
亂開期票

當無綫失去了本港足球賽的播影權時，無綫當局曾公開表示必定會給愛好足球的觀衆得到更佳的足球賽事欣賞！可是本年度的英國足總盃，歐洲盃都只能在亞視中收看到！難道本港球迷不熟悉的「美國超級足球大賽」就是無綫給球迷的補償？（敏）

不切實際

奧運的播影權與無綫絕緣了，每綫妄想以南美足球來作為對銜，現時每天都推出宣傳片斷，屆時也肯定有「巨獎遊戲」作為助陣，但是始終戲肉就是難以和對台比較，多化金錢和時間去作宣傳是否值得呢！（敏）

曾演無綫大班密令 李子奇怨戲份少



李子奇目前忙於拍攝「怒火青春」一片，片中飾演一名探長，昨日不需開工，他與女友在亞視餐廳午膳，巧遇記者，記者於是問他倆是否在蜜運，李子奇並沒有作正面答覆，只對着女友將嵐說：「你是否我女友呀！」女友聽後，面色顯得非常尷尬。

原來，李子奇未參加「電視先生」之列，曾參演無綫的「大班密令」演出，那次是他第一次拍電視劇，與呂良偉合作，他覺得阿呂為人很好，一點架子也沒有，更是一個好教之人。

他知道這劇會在外國推出，表示十分緊張，但可惜自己的戲份不重，不能引起外國人注意，故他有點兒失望。

麥翠嫻、葉玉萍、朱慧珊飾演三母女。

杜德偉、杜德智兩兄弟要在歌壇大展拳腳！

直呼其名

·卓瑪·

陳毓祥本來是香港電台一台的公共事務組支柱，現在竟然到電視部去主持「五分鐘綠皮書」。

本以為陳君能者多勞，廣播、電視兩面走。後來見到了陳毓祥，才知道他全身投入到電視部工作了。

「與朱培慶在一起嗎？」

「不是，朱生做教育電視，現在我是雲影駐那一組的。」

難怪了，難怪好些港台製作的新聞性節目，都是由陳毓祥作主持。

在這些新聞性討論的節目中，陳毓祥好多時都喜歡直呼嘉賓的名字的，這好像不大尊敬！

陳的解釋是希望能做到一視同仁，也表示親切感，他認為如果有四位嘉賓，一位是普通人，沒有什麼銜頭，而另三位是教授、博士之類，則那位普通人會尷尬的，為此，他在節目中，只好一視同仁，全都直呼其名。

侯德健、程琳合映。

今年才廿歲 程嵐聽相士話 廿五歲才結婚

程嵐最近考獲車牌，於是便買了一部二手車代步，這些買車的錢是她在亞視去年爆蘇所積得的，可是這二手車到手後，由於她是新牌，故此該一落地不到多久，便撞壞了泵巴。需要入廠修理。

程嵐翻最近看相，說她少年得志，由二十五歲開始行運結婚，今年她才二十歲。然則結婚還要等數年。

體育

足總盃準決賽打百廿分鐘
0-0 東方愉園㛑和
十七重賽勝方將獲廿一日決賽權

昨午政府大球場舉行足總盃準決賽，由東方對愉園，經過加時後亦兩無紀錄，定於本月十七日重賽，以定何隊於廿一日與南華及警察之勝方作決賽。昨天正本戲前之頭場由天天對港會爭丙組總冠軍，結果港會以二比〇勝出，昨日陽光普照，天氣轉熱，入場觀衆僅爲二八八七人。

昨日天氣轉熱，球員又可能在季尾缺乏狀態，雙方失機頻頻，速度減慢。因無狀態故此稍有危險性爭球時雙方皆趨避以免受傷。加上兩無紀錄，形成悶戰一場。

綜合雙方演出，愉園球員技術及經驗應勝東方，但因平均年齡較大，未能以質克敵，幾次梁帥榮因缺狀態造成危機，愉園今季只取得七人賽冠軍，未染指任何十一人賽事錦標，統帥部無疑欲執此最後一項賽事冠軍，昨日不敗已屬幸運，能否過東方一關須看本星期三（十七日）重賽之表現。至於東方因年青力壯，以今季之班底能奪得如此成績可說是笑蝕。該隊已勇奪銀牌冠軍，百欣盃冠軍，聯賽亞軍，季內東愉已碰頭三次，但東方兩勝一負，證明該隊亦有取勝本錢，昨日上半場只見白衣東方小將圍攻綠衣愉園，三十分鐘前球賽多在愉園半場進行，東方球員多能勞役皮球（使愉園球員撲波），表現很有足球意識。反之愉園未能充份利用皮球，尤其未能將罰球發揮威力，今天賽後休息兩天又要拚搏一次，這機只益了南華及警察之勝方，昨天與飛亦於球場觀戰並作筆記，想已對廿一日之戰成竹在胸。

中圈開過

東方小將即施壓力，愉園球員參不多全部回防，諸將力拒來犯，接戰市五分鐘，梁帥榮頂後力度不足，爲黄福榮截得推前，帥榮同身追截不及，君來福榮可近射得手，但劉棟平不愧爲港隊門將，快步衝出護門，將球擋出力保不失，愉園有驚無險逃過大難。約七分鐘愉園迫得角球仁仔開出落點不錯，但東方守將判斷力佳站得好位置將球頂出，愉園鋒將再施射又爲東方門將接去。此時東方兩翼頻施快攻，但鋒將吳志勇受制於廖華智，多次未能暢順上波，十八分鐘陳文順得隊友送一高球，已推入對方禁區離門不夠十碼，但遲遲不起腳爲對方球員救出。戰至約卅五分鐘東方王福榮於禁區外施射，棟平接球脫手再撲，此時福榮亦再追上，看來兩人必撞無疑，但福榮甚有球德，輕輕一躍避過碰撞，減低不必要之糾紛，甚有體育精神，轉戰之下不覺笛聲大鳴，上半場以〇比〇結束。

檸檬過後

換邊再賽，雙方仍以原陣出戰，此時愉園攻勢較盛，上波亦比上半場暢順，唯未能構成有威脅性射門。反之東方溫政、王福榮、鄧錦添來個三角短傳直上，連過對方後衛，小將吳志勇於卅碼外射一弧形高球，越過愉園門將直趨網窩，但愉園命不該絕，皮球中橫棚內側彈出，東方又無功而退。

轉戰之下雙方有缺氣現象，前鋒與後衛經常脫節，控球腳下往往找不到隊友傳出，球來球往不覺九十分鐘全場比賽時間已屆，雙方兩無紀錄。

休息過後加時卅分鐘，可說乏善足陳，加時後亦以〇比〇告終，只好於十七日再決雌雄，茲將雙方陣容列後。

東方

陳慶榮
侯耀彬　趙俊明　洪偉平　楊洪貴
王福榮　溫政　鄧錦添　鄭淦水
李健和　吳志勇

愉園

劉棟平
吳炳南　梁帥榮　譚亞福　陳世九
廖華智　姜榮耀　茹健德　梁能仁
陳文順　施維山

（欣欣）

傷健保齡球 七月五舉行

市政局香港傷健協會主辦傷健保齡球賽七月五日在南華保齡球場舉行參加者可到伊館索取表格報名。

倫敦皇后會網球準決賽
2-0 干諾斯勇挫柏卡殊
干氏將與碧加或美游勝方爭首席

（路透社倫敦十三日電）干諾斯將時光倒流至其顛峰年代，造出近年來至佳表現，以七比六、六比四打敗澳洲台盃英雄柏卡殊，進入皇后會杯網球決賽。

干諾斯在七二年，當時十九歲，於此間取得初捷，昨日他以傳統式的網球，取得直落兩盤非預期的勝利。

遐差三個月便到卅五歲的干諾斯顯露其最利害的殺手鐧——致命的回擋發球。

雖然干諾斯要忍受九個A士球，但他造出一連串有攻擊性的接發球，並且經常穿越柏卡殊。

瑞典艾堡過五稱柏卡殊是世上最佳的截擊球員。

干諾斯道：「我今日打球有意識，發球回擋得很好，對球的感覺良佳。我能夠非常集中精神比賽，這是一場大勝仗。」

柏卡殊道：「我的腿跑動不夠靈活。不過，占美（干諾斯的名字）是歷來最偉大球手之一，我十分敬重他。他能經常打勝仗及屹立網壇那麼長久，實在令人佩服。」

雖然干諾斯在第九及第十一局有破局分，但頭十二局，雙方俱保持發球。干諾斯在決勝局以八比六勝出，最後一球，迫柏卡殊低截擊犯錯。

次盤，干諾斯領先五比四，然後兩記漂亮的接發球領先卅比〇，之後失去兩分，最後再以兩記鞭長莫及的接發球結束比賽。

干諾斯在決賽會鬥碧加或美游。（高）

公衆網球比賽 歡迎報名參加

市政局主辦公衆網球場網球比賽本年度已告展開，報名亦已開始，對網球有興趣者可以到網球總會或體育推廣組報名，電話：五—七五六七九三，各個公衆網球場地點：香港網球中心，天光道網球場，九龍仔公園網球場（七月四日止截）聯合道公園網球場（七月十一日止截）賽云道網球場，石硤尾公園網球場，高山道公園網球場，維多利公園網球場（七月十八日止截），銅鑼灣網球場（七月廿五日止截），京士柏網球場（八月一日止截），如欲參加者可依以上日期報名參加。

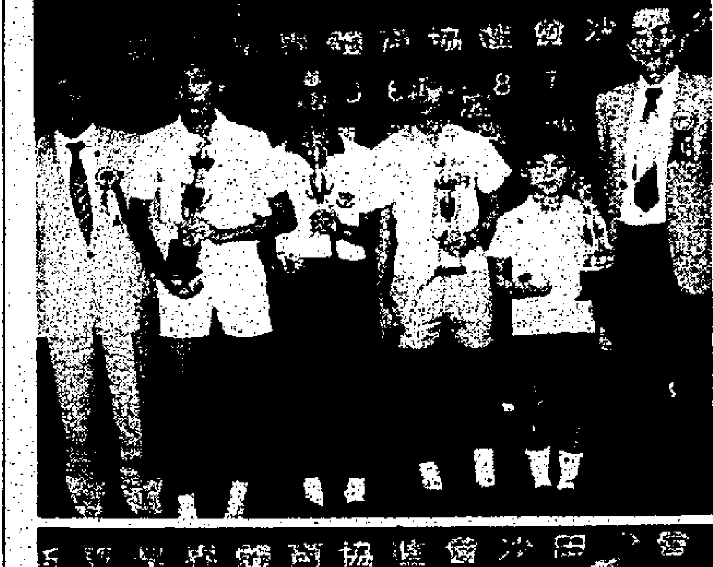
參加哥國邀請賽 中華女排隊獲勝

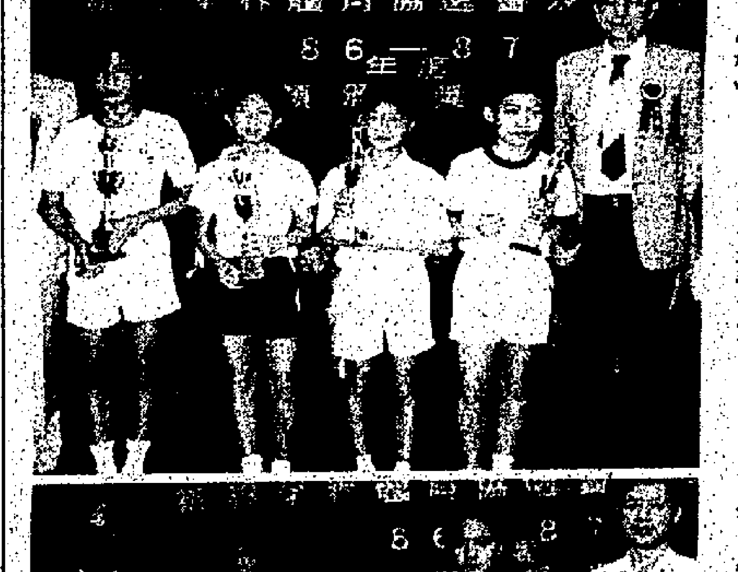
（中央社波哥大十二日專電）中華民國女子排球隊今晚以三比零擊敗哥倫比亞安迪奧奎亞隊，以六戰全勝，奪得在哥倫比亞第二大城美得林舉行的一項邀請賽的冠軍。今晚的比賽，中華女排隊以十五比四，十五比五及十五比十，擊敗安迪奧奎亞隊。

中華女排隊昨晚也以三比零擊敗安迪奧奎亞青年隊，三局的戰績爲十五比一、十五比零及十五比六。

雖然中華女排隊隊員都是十八、十九歲的學生，不過她們今晚卻擊敗已二十、二十一歲的哥倫比亞球員。

中華女排隊預定明天離開哥倫比亞，轉往智利訪問。





沙田小學校際球賽優勝隊伍（由上至下）足球，籃球，排球，乒乓，羽球。

國際足協昨宣佈新足球規例
擲界外球須站在指定位置 否則權利會改由對方獲得
踢直接或間接自由球時無越位犯規

（法新社威爾殊十三日電）國際足協今日宣佈一項新的足球規例，即球員在擲界外球時必須在球證指定的位置投擲，若球員不依從球證的指示，則會改由對方得擲界外球的權利。

此球例是多年前由英國足總提出的，但一直未獲國際足協的接納，直到今日方爲國際足協通過，並決定在下個球季開始實施。

國際足協的秘書曲加大吐苦水，表示這條新例由提交到贊成共歷時五年之久，但最值得高興的是卒獲得通過。

與此同時，國際足協亦通過在下屆試驗於踢直接或間接自由球時，均不設越位犯規，此提議將先在英國的非聯賽賽事中進行試驗。

國際足協的另一項提案而不獲通過者，是允許把後備球員名單由現在五個增至十一個。此是針對國際賽中球員名單二十二人而來的，即希望在國際賽事中除出場十一個正選球員外其他均可列爲後備。

此外，球證亦被再次提醒，注意在球員入替，球員受傷，球員故意拖延球賽等情況下，均應給予適當的補時。（建業）

北美中美加勒比海排球賽
古加大女輕對
巴拿男俱取手
優勝隊伍將獲出席八八奧會資格

（路透社古巴夏灣拿十三日電）在北美、中美及加勒比海地區的排球賽，古巴及加拿大今日均輕取對手，取得首場的勝利。

男子組

古巴面對尼加拉瓜，以十五比〇、十五比二及十五比一直落三局取勝；加拿大巧逢巴拿馬，亦以三比〇（十五比〇、十五比六、十五比五）輕取對手。

女子組

方面，世界強隊古巴不讓男子隊專美，以十五比十、十五比一、十五比〇擊敗墨西哥隊；加拿大也與男子隊看齊，毫不費力以十五比〇、十五比〇、十五比二打倒處女島代表隊。

這項比賽極受各隊重視，因男、女組的優勝隊伍將可獲得參加八八年南韓奧運會的資格；而前五名的隊伍亦可參加今年八月在美國舉行的泛美運動會。賽事由昨日開始，將在十九日結束。（建業）

美國貝蒙於六八年奧運，在墨西哥城高地稀薄空氣中跳遠，造出神奇一跳八米九〇（廿九呎二吋半），此世界紀錄至今尚未有人打破。

蘇格蘭草地網球準決賽
蘭度因病退出 雅烈特晉決賽
雅氏將與高美斯爭霸獎金四萬八千美元

（路透社愛丁堡十四日電）週三在滑稽中展開的蘇格蘭草地網球錦標賽，隨着今日蘭度退出這個八人賽後，更顯得草草了事。

蘭度因感冒而退出與雅烈特的準決賽，令到這位瑞典人只打過一場比賽便晉身決賽，他將與厄瓜多爾高美斯爭奪四萬八千元冠軍獎金。

麥恩萊、法國利康德、俄將切斯諾夫及美國克力斯坦先後退出比賽。

蘭度在首盤與雅烈特打成二比二，之後因天氣惡劣而被迫腰斬比賽。最後蘭度因病棄權。

蘭度說：「我向此間的觀衆致歉，因他們十分支持及欣賞這賽事，蘇格蘭人非常友善，而蘇格蘭銀行更給予鼎力支持。」

不過，有兩名穿着蘇格蘭足球T恤的觀衆卻道：「我們並沒有因爲蘭度的退出而感到失望，我們從未聽過蘭度，我們買票入場是想看麥恩萊與裁判過不去。」（高）

曾膺世界首席網手麥恩萊
將參加溫布頓大賽
退出蘇格蘭草地賽療傷養精蓄銳

（紐約十一日綜合報導）網總職員週四宣稱，美國麥恩萊上月在世界盃隊際網球賽中途離場一事，將不會受到進一步懲罰。

男子職業網球總會根據運動醫學專家卡豪的報告，決定背傷無法令麥恩萊完成與捷克梅西的比賽。該報告顯示麥氏賽前已負有背傷，而比賽嚴重地加重了他的傷勢。

麥恩萊上月與裁判爭論後，未經批准便擅自離場。他後來聲稱受傷。

麥氏因此事已被罰五千美元。其中三千元罰款是因爲他未知會總監而中斷比賽。若網總追究的話，他可能被禁賽一年。

麥恩萊因腿傷已退出蘇格蘭草地賽。預期他會參加六月廿二日展開的溫布頓網球大賽。

此外，兩週前的法國公開賽，麥恩萊首輪便被擯出局，人們開始懷疑他重返世界第一的機會。

雖然近期表現差勁，但麥恩萊表示並沒有打算退休。他道：「有到比賽落敗，我並不感到恐慌，其他人驚慌得太快了，我還會在留在球壇一段日子。」麥恩萊承認他仍然希望回復世界第一，但並不強求。（高）

第十一屆世界保齡球賽
美國睥睨羣雄
十二項中美奪六面金牌瑞典三墨比法各一，台灣和香港未進前十名行列。

（赫爾辛基六月十三日電：歷時十天的第十一屆世界保齡球錦標賽，今天在芬蘭首都赫爾辛基結束。美國隊奪得十塊獎牌，瑞典則獲八塊，再次顯示其雄厚的實力。

在十二個項目的比賽中，美國選手獲得六個項目的金牌，瑞典選手獲得三塊金牌，其它三個項目的金牌分別被墨西哥、比利時和法國選手奪得。

參加這次比賽的台灣隊和香港隊選手成績一般，沒有進入前十名的行列。

今天舉行的個人精英賽十分引人注目。在男子決賽中，比利時選手羅·皮埃特爾斯出人意外地以四五一分的成績，擊敗美國名將里·斯帝爾史密斯獲得冠軍。

女子個人精英賽世界冠軍的桂冠被瑞典選手安·哈格勒摘得，她的成績是四一八分。

本屆錦標賽從六月四日開始，共有四三個國家和地區的約四五〇名選手參加。

世界首席網球好手蘭度
申請代表美國參加八八奧運
蘭氏「認爲應容許有職業手參加奧運，因捷克蘇聯冰球和足球員出席世界賽事，他們不必工作」。

（美聯社蘇格蘭愛丁堡十二日電）捷克出生的世界排名第一的網球員蘭度週五稱：他採取靜待態度來對待申請代表美國參加漢城一九八八年奧運。

廿七歲的蘭度現時正等待康涅狄格州參議員域加所提交的一項特別法案的結果，以便加速他入籍美國的申請。

現時正爲溫布頓作備戰而參加此間蘇格蘭草地賽的蘭度稱：「我願意在奧運會代表美國出賽。」

「該法案現時尚未通過，即使通過，肯定還有一些條件我要達到才能參賽。」

對奧運加入職業網球成爲正式比賽項目，儘管一些人士持否定態度，但蘭度認爲是一件好事。

他說：「我感覺到每項運動都容許有職業手參加奧運，因爲捷克及蘇聯的冰球員和足球員參加世界賽事，他們不必工作。」

「但是西方國家就太老實，他們規定那些是職業手，不准他們出賽」。（楊）

意大利足總盃決賽拿玻里以一球勇挫阿特蘭大，奪得聯賽及盃賽雙料冠軍。圖爲馬勒當拿捧盃時的興奮場面。

南華會暑期多項訓練班
歡迎青少年參加

南華體育會暑期班，繼續進行招收男子手球班，青少年網球班，及柔道班，歡迎青少年參加。

暑期男子手球班，由本月十六日開始報名，至七月十日止截，七月廿一日開課，至八月廿一日，期間逢星期二、五兩天，下午五時至七時上課，限招名額四十，體高五呎七吋以上，內可參加，制服費廿元，上課地點：根多利亞公園手球場，報名處：加路連山該會體育館總辦事處。

暑期青少年網球班不論國籍，性別年齡由八至十八歲均可參加，業經開始報名，至七月十九日止截報名時需填具表格，貼正面吋半相片乙張，費用：高級組全期四百元，初級組全期四百元。七月廿日上午九時開班。上課時間：高級組十三至十八歲，逢星期一、三、五，上午九時至十一時。初級組八至十二歲，逢星期二、四、六，上午九時至十一時。訓練爲六星期，參加者可向九龍衛理徑該會網球部報名。

暑期柔道班，經已開始報名，參加者不論國籍，性別，年齡由八歲起，學費收三十元，並需填寫表格，及貼上吋半正面半身照片乙張，敦聘柔道四段石雅打，及多名黑帶助教，開班期定七月十七日下午六時，上課地點本會體育館地庫柔道堂，上課時間：逢星期一、三、五，晚六時至七時半，訓練一個月期滿，可加入爲普通班深造，報名地址：該體育館總辦事處。

公開單車競賽
本週各有程序

香港單車聯會公佈本周各項賽程爲趕着下週多項國際性的比賽，在本星期將有三個賽會舉行，六月十六日八時一公里時間賽，包括男子高初級及女子組。六月十八日八時，高級組四公里個人追逐賽，六月二十日八時二百公尺公開短途賽，本周各項比賽將和香港參加七月十日舉行的亞洲單車錦標賽及七月十二日舉行的世界初級單車錦標賽有關，本月最後之兩天比賽，則六月廿六日及廿八日單車精英賽將掀起高潮，許多國家包括日本、中共、南韓、泰國、菲律賓、台灣、澳門均已答應派隊來港參加比賽。

青少年羽球 十八招待會

香港羽毛球總會定於十八日（星期四）下午三時半在伊館會議室舉行一九八七青少年羽毛球推展計劃記者會報告一切。

大馬國際羽球公開賽
中丹英印高手雲集
中共派韓愛萍李玲蔚參加女單

（法新社吉隆坡十三日電）一名體育職員週末稱：世界頂尖羽球手將會角逐於七月十五日至十九日此間舉行的馬來西亞羽球公開錦標賽。

馬來西亞羽總執行秘書拉薩表示，新鮮出爐的世界冠軍中共楊陽、趙劍華及英國畢特利將爭奪男單冠軍寶座。中共亦派出韓愛萍、李玲蔚參加女單，而男雙則有田秉毅及李永波。

印尼參賽的球員有蘇山度、葉忠明、海里安國、蘇比因圖，日本、丹麥科斯特、亞連金則派出松浦進二。

他又謂，球員來自歐洲及亞洲（包括東道主馬來西亞）十五個國家，此賽事爲本年度格蘭披治巡迴賽獎金最豐富的一站，總獎金爲八萬五千美元。（高）

大馬少年公開壁球決賽
3-0 贊沙輕取森梅拿
準決賽港代表蔡玉坤被贊氏淘汰

（吉隆坡十四日綜合報導）世界壁球少年冠軍巴基斯坦贊沙週日只需廿分鐘，便以九比二，九比一，九比二輕取同袍森梅拿，贏得此間舉行的十九歲以下馬來西亞少年公開賽冠軍。

九月年屆十九歲的贊沙打來輕鬆自如，幾乎從未被對手壓迫過。

較早時的準決賽，贊沙亦大勝香港蔡玉坤。

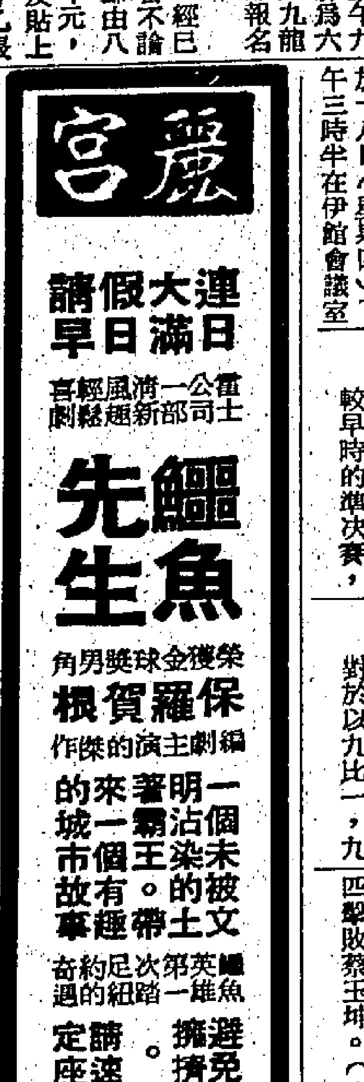
五種籽蔡玉坤在半準決賽淘汰四種籽蘇格蘭基夫，但對首席種籽贊沙時，只能取得兩分。

蔡玉坤開賽先取頭一分，但之後被贊沙連取廿二分，然後蔡氏才取得第二分，也是全場比賽的最後一分。

對於以九比一，九比〇，九比一大比數落敗，蔡玉坤表示能夠取得兩分，已感到十分幸運，因爲對任何少年球員來說，贊沙都屬於超班馬。

贊沙爲本年亞洲少年錦標賽得主，目前已轉爲職業，並且世界排名第四。

此外，季軍爭奪戰，次種籽澳洲舒里巴以九比六，九比四，九比四擊敗蔡玉坤。（高）



聖類斯地利亞教育機構
在港推行加拿大式教育
為學生提供喜愛教育制度完美人格訓練

對於承受着填鴨式教育的本港學生來說，重視自發性教學的加拿大式教育，確能為他們帶來更多的機會，去選擇他們喜愛的教育制度，在適合的學校中得到完美的人格訓練。

聖類斯及地利亞是本港兩間最大的教育機構，屬下學生人數衆多，日校約有三萬人，夜校則有五萬人，每年，學校最關心的是學生的升學問題，由於本港只有兩間大學，學位不足，兩大機構對解決辦法費盡心思，經過多年研究，發覺在加拿大的升學機會最高，於是開設加拿大學制的學校。

據聖類斯教育機構執行校董李明中表示，由於加拿大的升學率達百分之九十五以上，加上加拿大的學位受到英聯邦政府承認，而且當地的學費較便宜，使大部份家庭可以負担學生的生活費用，所以是本港學生理想的讀書地點。

去年六月，聖類斯及地利亞兩大機構，在加拿大多倫多市成立聖類斯地利亞中學，是當地三大國際中學之一，本港已有超過二百名學生前往就讀。

由於兩大教育機構在港有多間學校，家長可從中得知學生近況，並可與學校聯絡，考試成績可直接送給家長，每年並有多次家長會舉行，所以深受本港家庭歡迎。

雖然在加拿大辦的學校十分成功，但香港學生依然有許多原因在中學時不能赴加拿大讀書。例如：年齡不足，需要有監護人，或因簽證問題、經濟問題等，使他們必須留在本港就讀。

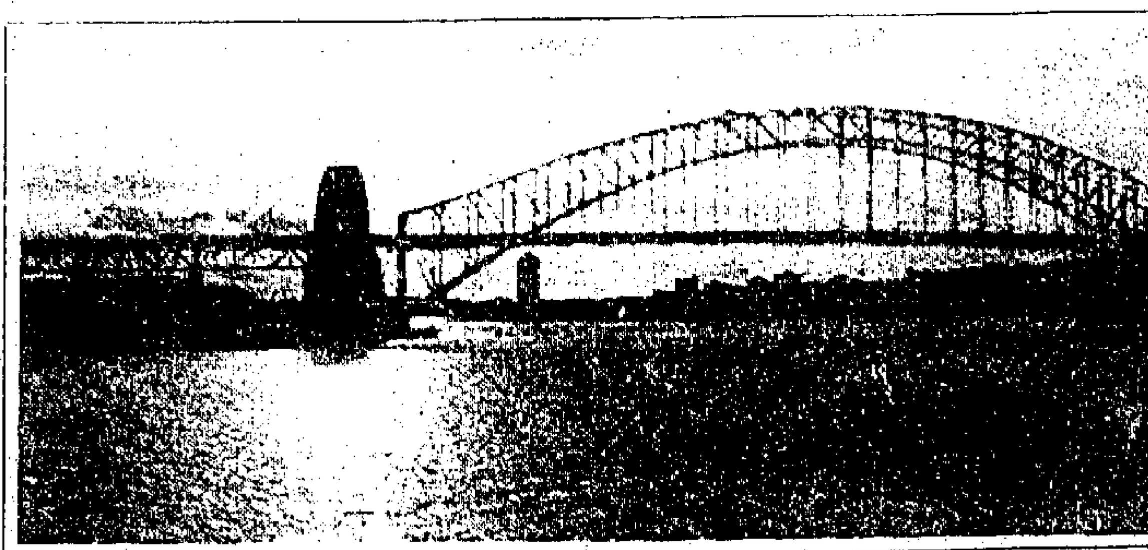
兩大機構於是在本港成立加拿大學制的中學，除了可使學生在港得到加拿大式的教育方式外並可解決學生的開學問題。學校命名為地利亞加拿大學校，在今年九月開課。

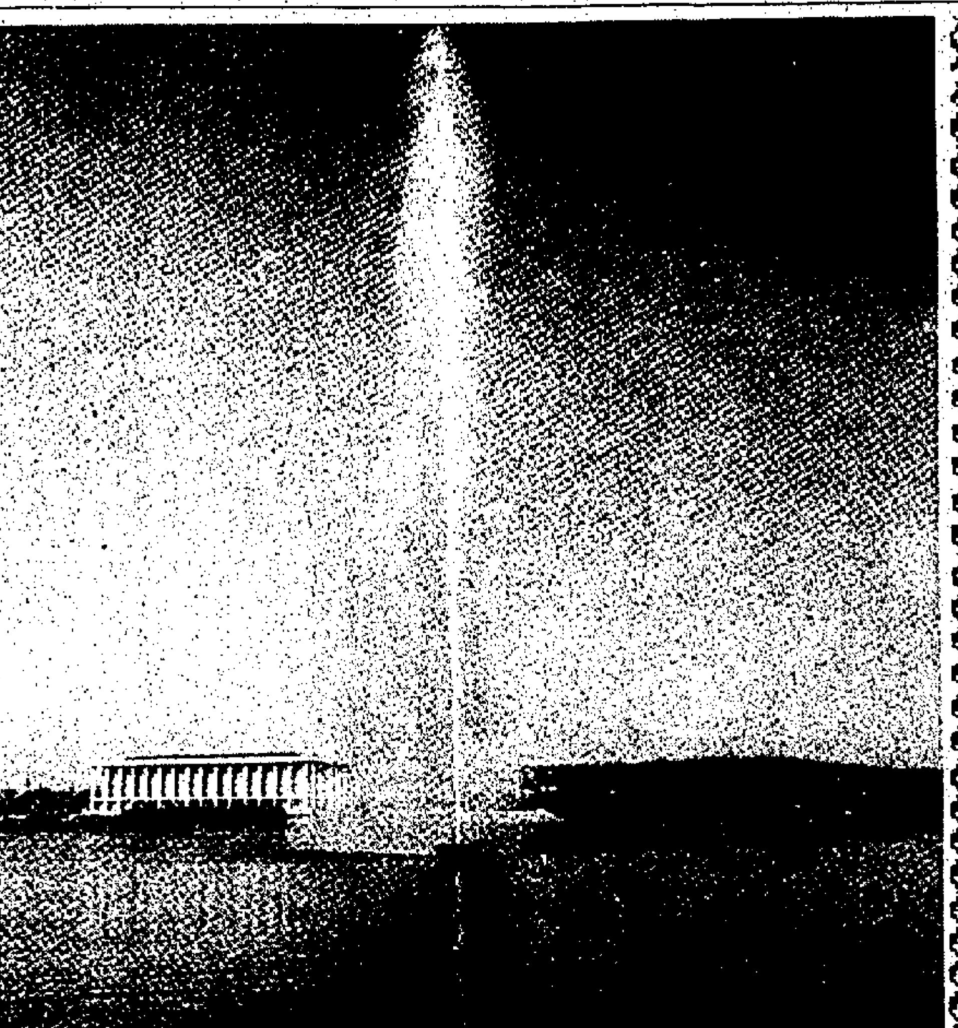
李校董說，學生無論是在加國本土或本港就讀加式中學，都有它的好處。

讀加式中學最大的好處，是入讀大學機會高，而且其教學方式採用自發性教學，學生必須參與課程，深入討論，而非只是上堂聽書。學生回答問題就可得到分數，可減少他們對考試心理壓力，升上大學並無入學試，只依據學生中學成績而定。

在加拿大讀中學，其好處除了升學率高之外，並可培養學生的獨立性，轉變環境後，可認識一羣新朋友，並可早日學習好的英語，奠下良好基礎，對有志移民或想改變學習環境的人來說，皆有一定的裨益。

在本港讀加式中學，除了可享有與加國中學學生同等的入學機會外，並可減輕父母一筆金錢負担，對未滿十六歲的學生，也不必費盡心思找監護人，減少麻煩。





本着「致用成才」及「善用餘暇」教育宗旨
明愛成人教育中心主辦
暑期學習課程七月開課

香港明愛屬下十一間成人教育中心，為中學同學在暑假期間提供「明愛暑期學習課程」已積極展開，將於七月十六日至八月十八日期間上課。

自一九六九年至今，明愛成人教育中心本着「致用成才」及「善用餘暇」的教育宗旨，為廣大的中學同學於暑假期間提供學習機會，使他們充分利用漫長的暑假，增進知識，並透過為他們安排的課外活動，使他們身心方面得到平衡發展，於羣體生活中建立良好的人際關係。

「明愛暑期學習課程」提供的科目並非局限於學術性課程，也包括藝術及實用課程，務求滿足中學不同的學習需要及興趣，發揮他們的學習潛能。大體而言，暑期學習課程所提供的科目可分下列六類：

一、語言課程：包括英語及普通話；

二、數理課程：包括數學、附加數學、物理、生物、化學；

三、商科課程：包括經濟、企業概論、簿記、打字（中、英文）、速記；

四、電腦課程：包括電腦概念及操作、程序編寫、文字處理。

五、藝術課程：包括素描、書法、國畫、攝影；

六、實用課程：包括烹飪及裁剪。

為求上述各類課程保持良好質素，「明愛暑期學習課程籌委會」常對課程內容加以檢討與改進，並編有講義，免費發給就讀學員。講義內容力求精簡，提綱挈領，以便同學既能「溫故」，復又「知新」，至於任教暑期學習課程的導師也經過嚴格挑選，故各導師的學養及教學態度俱臻理想水平。

明愛各成人教育中心均設有標準課室以供學員上課。其他設備包括打字室、電腦室、語言實習室、烹飪室、裁剪室等，一應俱全。學員能利用上述設備，將他們於課堂內所學到的理論，結合於實踐之中。

明愛成人教育中心會為參加暑期學習課程的同學安排有益身心的活動，並深受同學的歡迎。過往所舉辦的活動包括參觀設計比賽、書法比賽、音樂比賽、手工藝品製作比賽和旅行等。

明愛成人教育中心遍佈港九新界。今年開辦暑期學習課程的中心有下列七間：

香港區

一、香港仔明愛成人教育中心 電話：五－五二四二一一，內線二六

二、堅道明愛專業及成人教育中心 電話：五－二四二〇七一，內線二四二

三、柴灣明愛專業及成人教育中心 電話：五－五八四一三一

四、明愛徐誠斌書院 電話：五－二一四六九三

五、堅尼地城明愛專業及成人教育中心 電話：五－八一九一八二二

九龍區

六、明愛白英奇專業學校 電話：三－三二三四八三

七、九龍明愛專業及成人教育中心 電話：三－三六五二一一，內線二一六

八、秀茂坪明愛成人教育中心 電話：三－七一七一四四一

新界區

九、沙田明愛專業及成人教育中心 電話：〇－六九七六二二三

十、荃灣明愛成人教育中心 電話：〇－四九〇〇一三一

十一、屯門明愛專業及成人教育中心 電話：〇－八一〇五〇四

八七年度的「明愛暑期學習課程」將於六月二日起開始接受報名。各明愛成人教育中心均備有簡章，歡迎索取及查詢。

校聯服務中心 澳洲升學講座
協助學生了解升學申請簽證手續

近數月內在校聯服務中心查詢前往澳洲升學之同學，人數大大增加，而澳洲今年放寬學生限額，俾更多學生以全費方式升讀各中學或大學及工學院等，為使學生能更了解一切有關升學之申請須知及簽證手續，該中心特邀請（OVERSEAS STUDENT OFFICE）最近在港設立代表WR、PETER BLACKBURN講解在港之工作，及如何協助學生申請前往澳洲升學，及如何審查學生之學歷及資格。此外並放映澳洲各校之錄影帶，包括大學、理工、及專上學院。

各學生或家長可在容納過千人之大專禮堂內觀看各院校之生活實況及可提供海外學生升讀之課程。錄影帶均由各校提供，機會難得。屆時亦有部份院校代表，在現場派發學校資料，學生可免費索取，並可直接查詢有關申請手續。升學講座全部免費，入場券可向校聯服務中心索取，地址：九龍尖沙咀星光行一五二五室，電話三－六七二九五七。

澳洲升學講座

由澳洲總領事館官員主講有關最新之澳洲升學申請須知及全費生之申請辦法。

索取入場券表格

姓名：________

地址：________

電話：________

逕寄：校聯服務中心，尖沙咀星光行1525室 電話：3—672957

日期：六月二十八日（星期日）

時間：下午二時至五時

地點：大專會堂，寓打老道224號（憑券入座）

入場券索取地點：校聯服務中心，尖沙咀星光行1525室 電話：3—672957

或 澳洲商務專員公署，灣仔港灣道海港中心24室

澳洲政府本年度起
實施自費留學政策
港生只能申請就讀高中或以上課程

從本年度開始，澳洲政府已通過實施自費留學生政策（以往只批准補助學生留澳），但港生只能申請就讀高中（即十一和十二級）或以上的課程。澳洲政府是不會接受前赴澳洲就讀初中（即第七、八、九或十級）或以下的申請。補助學生只需繳交部份費用，而自費生却要交全費。澳洲每年都有若干的補助學位，由澳洲專員公署甄選一些成績較佳的申請人來頒發；去年有二百九十五名學生獲補助學位，前赴澳洲升學。自費生與補助學生的申請手續相同。

澳洲政府特於一九八五年成立海外學生事務組專責一切海外學生在澳洲升學的事宜。（申請人只適用於申請中學或大學人士）或於每年一月至六月去函澳洲學校，查詢有關該校的資料。另外，本港學生更可向澳洲專員公署索取申請表，填妥表格後，連同有關文件，以備一同寄回學校當局審核。澳洲的每所教育學院都有不同的訓練。截止報名日期，申請人必須清楚查明，同學亦應及早報名，清楚選擇適合自己的學科，否則到了澳洲後，便很難改選其他學科；自費學生可向澳洲教育部申請轉科，可是通常要在澳洲留學一年後，才會獲批准。

在六、七月間，澳洲專員公署將派發有關學生簽證手續，截止日期大概是八月底。澳洲專員公署會安排面試及英文考試，如果合符資格，澳洲專員將簽發M一四六表格，（由於此表格的編號每年更換，請向專員公署查詢。）通常在申請簽證兩星期後，便接獲結果通知。

澳洲各大學課程一覽表

省份	學校名稱	提供科目
新南威爾斯（這省份共有六所大學，而其中三間設於雪梨）	雪梨大學 THE UNIVERSITY OF SYDNEY	學位課程：農業、建築、文學、牙科、神學、經濟、教育、工程、法律、醫科、音樂、藥劑、科學、社會科學及獸醫等。
	新南威爾斯大學 THE UNIVERSITY OF NEW SOUTH WALES	學位課程：文學、工程、醫學、管理、法律、光學、科學、測量、建築、商科、醫科、社會工作、教育、圖書管理、物理治療。
	紐卡素爾大學 THE UNIVERSITY OF NEWCASTLE	學位課程：建築、文學、商科、教育、工程、科學、醫科。
	新英國大學 THE UNIVERSITY OF NEW ENGLAND	學位課程：文學、理學、郊野、科學、農業經濟學、教育、經濟學。
	麥加利港大學 MACQUAIRE UNIVERSITY	學位課程：文學、理學。碩士課程：文學、經濟、理學。文憑課程：教育、商業管理。
	烏林江大學 UNIVERSITY OF WOLLONGONG	學位課程：文學、商科、教育（碩士課程）、工程、冶金學、科學。這所大學亦有提供研究院文憑課程。
坎培拉	澳洲國家大學 AUSTRALIAN NATIONAL UNIVERSITY	學位課程：文學、理學、亞洲研究、法律、經濟。研究院：社會科學、化學、生物學、地質學。
維多利亞	墨爾本大學 THE UNIVERSITY OF MELBOURNE	學位課程：農業、建築、文學、經濟、商科、牙科、醫科、教育、測量、音樂、應用音樂、科學、獸醫、城市計劃。
	蒙拉舒大學 MONASH UNIVERSITY	學位課程：文學、經濟、政治、教育、工程、法律、醫科、科學。
	比拉托大學 LA TROBE UNIVERSITY	學位課程：人文學、社會科學、農業、行爲科學、教育、自然科學、生物學。
	迪金大學 DEAKIN UNIVERSITY	學位課程：教育、科學、工程、建築、商科、人文學、社會科學。
西澳洲	西澳大利大學 THE UNIVERSITY OF WESTERN AUSTRALIA	學位課程：農業、建築、文學、牙科、經濟、商科、教育、工程、法律、醫科、科學。
	莫托茨大學 MURDOCH UNIVERSITY	學位課程：教育、環境及生活、科學、大衆傳播、數學及自然科學、社會學、獸醫科等。
	卡頓大學 CURTIN UNIVERSITY	學位課程：建築、測量、心理學、護理、農業、商科、工程、藥劑、護士、營養學、醫科等。文憑課程：商科、設計、英語、圖書管理、心理學。碩士：心理學、圖書管理、商科。
昆士蘭	昆士蘭大學 THE UNIVERSITY OF QUEENSLAND	學位課程：農業、建築、文學、商科、經濟、牙科、教育、工程、法律、醫科、音樂、科學、社會工作、獸醫。
	格力非斯大學 GRIFFITH UNIVERSITY	學位課程：澳洲環境學、人文學、現代亞洲科目。
	古姆斯谷大學 THE JAMES COOK UNIVERSITY	學位課程：文學、商科、經濟、教育、工程、科學。
南澳洲	阿得雷德大學 UNIVERSITY OF ADELAIDE	學位課程：農業、城市建築計劃、文學、牙科、經濟、工程、法律、數學、醫學、音樂、科學、工藝及應用科學。
	弗林得大學 THE FLINDERS UNIVERSITY	學位課程：人文學、社會科學、數學、自然科學、生物及地理科學、教育、醫科。
塔斯曼尼亞	塔斯曼尼亞大學 THE UNIVERSITY OF TASMANIA	學位課程：農業、文學、經濟、工程、法律、醫科、科學、教育。

聖類斯教育機構

傳理及文教組課程

科目	開課日期	上課地區
(一) 電台節目製作	7月4日	太古城
(二) 大衆傳播及公共關係	7月7日	太古城
(三) 廣告策劃製作	7月9日	美孚
(四) 報刊出版製作	7月10日	美孚
(五) 日文	7月9日	西區
(六) 普通話	7月10日	西區

另設有兒童畫、小提琴、書法各科，分別於七月上旬開課，章程備索

香港西區第三街179號(聖類斯) 5-460288
香港太古城太豐路(地利亞) 5-681134
九龍美孚吉利徑1號(地利亞) 3-7439313

明愛暑期學習課程

一九八七年七月十六日至八月十八日

宗旨：為使在學青年能善用暑假，於日間進修學術性或美化生活的課程　　現已接受報名

課程名稱	程度	香港仔	堅道	柴灣	堅尼地城	白英奇專業學校	九龍	秀茂坪	沙田	荃灣	屯門
英文	升中一至升中五	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★
數學	升中一至升中五	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★
英語會話	升中五		★			★		★			
英語會話及聽寫理解	升中四/升中五			★/★			/★				
附加數學	升中四/升中五	★/★	/★	★/★		★/★	/★	★/★	/★	★/★	
物理	升中四/升中五		★/★	★/★		★/★	/★	/★		★/★	★/★
化學	升中四/升中五		★/★	★/★		★/★	/★	★/★		★/★	
生物	升中五							★		★	
經濟學	升中五		★	★				★		★	
電腦概念	中一至中三	★	★	★	★	★		★	★	★	★
電腦概念及操作	中四至中五	★		★	★	★	★	★	★		★
電腦程序編寫—BASIC	升中四及升中五			★	★						
英數組合班	升中一至升中五		★				★	★			
商科全科班	初級		★								
打字	初級	★	★		★	★	★	★	★	★	★
中文打字	初級						★				
簿記	初級	★	★			★	★	★		★	
速記原理	初級	★					★	★		★	
普通話	初級	★	★	★	★	★	★	★		★	
攝影	初級						★	★			
裁剪	初級						★			★	
素描	初級			★	★		★	★		★	
書法	初級	★	★				★	★		★	
國畫	初級	★	★				★	★		★	
中式烹飪	初級		★								
西式烹飪	初級		★								

（上課地點：明愛成人教育中心）

徐誠斌書院：港大預科課程：企業概論、中國語言文學、經濟學、會計學原理、英語運用。倫大普通程度課程：英文、電腦學、會計學原理。其他課程：托福英文（TOEFL）、電機打字、電腦程序編寫—BASIC、電腦文字處理。

暑期學習，致用成才

報名及查詢請往下列成人教育中心：

香港
香港仔明愛成人教育中心 香港仔田灣街二十至二十二號 電話：5-524211-3內線25/26
堅道明愛專業及成人教育中心 香港堅道二號明愛大廈 電話：5-242071內線242
柴灣明愛專業及成人教育中心 香港柴灣新廈街330號 電話：5-584131
明愛徐誠斌書院 香港堅道十一號 電話：5-214693
堅尼地城明愛專業及成人教育中心 香港堅尼地城蒲飛路廿七號 電話：5-8191822

九龍
明愛白英奇專業學校 九龍油麻地石龍道四號 電話：3-323484
九龍明愛專業及成人教育中心 九龍太子道二百五十六號A 電話：3-365211內線216
秀茂坪明愛成人教育中心 九龍秀茂坪邨廿一座13—18號地下及四十一座側學校編號十二，五及六樓 電話：3-7171441

新界
沙田明愛專業及成人教育中心 新界沙田文禮路十八至廿四號 電話：0-6976223
荃灣明愛成人教育中心 荃灣城門道九號 電話：0-4900131內線261/271
屯門明愛專業及成人教育中心 新界屯門石排頭道一百一十一號地段 電話：0-810504

St. Louis Group Of Schools 聖類斯教育機構

暑期進修班

(一) 幼稚園活動遊戲班
上課：13/7/87—7/8/87（山道屬校）
22/7/87—19/8/87（太古屬校）
22/7/87—19/8/87（美孚屬校）

(二) 小一至小六各班(中、英、數)
中一至中三各班(中、英、數)
中四及中五班(英、數/理、化兩組)
上課：20/7/87—19/8/87

(三) 基礎電腦班
分組授課，適合四至十六歲學童參加。

(四) 傳理及文教組課程
大衆傳播及公共關係、電台節目製作、報刊出版製作、廣告策劃製作、日文、普通話、書法、兒童畫、小提琴。

報名：星期一至六上午九時至下午九時

香港：西區第三街179號 5-460288
西區山道38號 5-487188
華富邨華富道55號(利瑪竇) 5-513501
灣仔駱克道237號 5-720256
太古城太豐路(地利亞) 5-681134
九龍：美孚百老滙街80號(地利亞) 3-7439313
官塘協和街221號(地利亞) 3-893289
官塘月華街19號(地利亞) 3-422289

Delia School of Canada 地利亞（加拿大）學校

接受87—88年度新生入學申請

班　級：(一)小學一至六年級(Grade 1-6)
(二)高中及預科班(Grade 10,11 & 12)

開課日期：一九八七年九月二日

報　名：申請人可逕往下列地點索取報名表格：

(1) 地利亞加拿大學校（太古城）
香港鰂魚涌太古城　5-8844165

(2) 維多利亞幼稚園（銅鑼灣）
香港銅鑼灣興發街32號　5-717088

(3) 聖類斯校友會中學（灣仔）
香港洛克道237號　5-720256

★本校在加拿大教育部註册，課程及制度與當地中，小學相同。
★將開辦Grade 1至Grade12課程。小一學生可在本校直接修畢小學，中學及預科班，並獲保送升讀加國大學院校。
★各班級均由加拿大教育部推薦資深加籍教師任教，並設輔導主任專責學生升學事宜。

香港鰂魚涌太古城太豐路

七銀彩漫

銀幔星色　・小生堂・

李寶瑩於去年秋天公開透露過她與羅家英感情有了變化，她是在忍無可忍的情況下才毅然說出來的，當透露這消息之前是經過詳細考慮過，更且是鼓起了勇氣才說出來的。

其實李寶瑩、羅家英二人感情變化並非是一朝一夕的事，有謂「冰封三尺非一日之寒」。李寶瑩對此事已經緘默了兩年，才將實相吐露，由於忍無可忍，才不吐不快。

兩人感情變化起因，李寶瑩稱是有第三者介入。根據資料顯示事情應該是在八五年初，如無出錯是「勵群粵劇團」最後一次的演出之後，當時李寶瑩、羅家英都分頭去外地旅行這種情形是很少發生的，所以旁邊的人就認定了他（她）。

當然熟識彼二人的那時已經頗不愉快。都感到事不平常，祇係無計爲他們兩人着力，也就緘口保持着忠厚之道。

李寶瑩能將事件保持着秘密，緘默了這兩年始吐露出來也並不容易。在未透露之前李寶瑩被人詢問到感情問題時常會是暗暗落淚，似有難言之忍，如今公開了，倒是無憂無礙，近來李寶瑩已感到心情平靜了。

曾說合作不變・如今似亦有變
李寶瑩再拍羅家寶
傳會與秋仔結台緣

李寶瑩曾表示兩人合作是不變的，但在最近的跡像顯示，彼二人合作方面也有變化了，有消息說她計劃與陳笑風組班，不過不會在短期內實行，估計明年也未必能實現。

當前之急是辦理羅家寶從廣州來港，再組團遠征美加、歐洲、澳洲、及新加坡，這是李寶瑩唯一的心願。至於與陳笑風組班則困難很多，陳笑風居於美國，要回來排戲，或者演出十天八天的台期，來往美港之間也花了一定交通費及食宿費，如果這筆支出由劇團去負担，便成本大了，如果由陳笑風去支出，就等如白演出全無收入，所以要想得個兩全其美辦法始有機會合作。

據筆者獲得最可靠消息，她演罷美加等地回港之後，第一時間會與鄭少秋拍檔，組新劇團，排演新劇，演出地點包括港、九、澳門。

攜手人是年前滿堂紅的班主，游說鄭少秋當文武生與李寶瑩拍檔，希望道一許，也可刺激粵劇界的市道。是否成功不妨拭目以待。

傳有人游說鄭少秋與李寶瑩拍檔領班，且看能否成事。

鍾楚紅怕稱阿姐級
要爭取演技好造詣

對已有成績只是滿意而非滿足，「刀馬旦」是她最難演一部戲，最不理想是「竹籬笆外的春天」，這類片幸只拍得一部，否則……

鍾楚紅不喜歡人把她晉列阿姐級，認爲她還要對演技與事業，作進一步追求。

鍾楚紅參加「意亂情迷」的煞科宴，她打扮得美艷野性，身上點綴了不少飾物。

她拍完了「意亂情迷」之後還剩餘兩部戲是「龍鳳寃家」與「鬼馬保鑣」。她說：「鬼馬保鑣」尚餘兩三天戲便拍完，但跟着又得拍新藝城的「呷醋大丈夫」，到時是「龍」片與「呷」片交叉拍攝。

阿紅覺得現在拍戲太辛苦了，日拍三組戲實在很疲勞，自己亦不知到如此辛苦所爲何故，又唔識打牌，唔鍾意賭錢，不抽香烟，只喜歡單獨去游水。

記者問她：你目前依片酬計算，已經是阿姐級人馬，又有甚麼感受？

鍾楚紅立即反對，她不喜歡別人這樣稱呼她，說片酬不能代表聲價的，比起外國女明星自己算得了什麼呢。出道七年憑自己努力才捱到今日的現狀。總算安慰了。她說：由開始到今時約拍了四十部影片，但最開心是今年所接的戲具多元化氣息，又以不同的角色演出，只是她還未滿意自己的演技，希望今後更努力爭取更好造詣。

紅姑稱：她對目前的成績滿意，但未滿足。滿意者很多導演找她演的戲都不是在乎她有靚女型像也不會是片中的花瓶。她說：最難演的是「刀馬旦」的貪錢角色。

阿紅認爲：最不理想是拍台灣片「竹籬笆外的春天」在港成績不好，因爲是文藝片，在香港上映是難有觀衆捧場的。當時是爲了嘗試拍台式文藝片。幸而祇拍一部，如果多拍幾部相信已沒有今天的鍾楚紅了。

孟飛得續未了情緣
飛越生命向南發展

△中視當家動作小生孟飛，在結束與陳美鳳的一段情之後，最近傳出喜訊，日內將與結識十餘年的菲籍女友結婚，在中視武俠劇「鹽山神劍」開拍之前，孟飛將抽出一天時間，與未婚妻飛往菲律賓完成結婚手續，在台北，他并不打算作任何結婚儀式，也不願公開，只是在簡單的慶祝儀式上，向親友介紹他的新婚妻子。

據說，孟飛與這位菲籍女友，十幾年前就曾有過一段情，可惜當時有緣無份，後來，孟飛娶了現已離異的妻子。事隔多年，在他與陳美鳳情變低潮時，在香港重遇菲籍女友，沒想到因此重續未了緣，進而結婚。

△在大台北吃了收視率敗仗的台視「飛越生命綫」周前在中南部的一次影友會中，受到了上千影迷的歡迎，使工作人員因此而增加了很大的信心。

「飛」劇自從改弦易轍，專門以中南部觀衆口味的劇情走向後，在中南部的收視率直綫提升，爲了證實演員們在他們心目中的分量，台視特別在各地舉辦影友會，觀衆熱情的反應，使演員們振奮不已。

前幾天，「飛」劇演員馬如風、柯素雲、蘇翠玉、龍冠武、楊力、劉德淑等，分別到新營、鳳山等地與影友會面，除了簽名外，還與他們合照。

梨山影音・峰迴・

許冠文重休養生息
不大主張過份搏命

阿杜

平常看見許冠文一派嚴肅兼冷面，其實來港是講笑話高手，明星足球隊一班大男人最喜歡他加入，那晚上的「傑出青年演唱會」，許冠文一人在台上說了廿分鐘的笑話並無冷場，不容易呢。

他也孝父兼愛弟情切，許冠傑傷癒以來，又要開演唱會又要恢復拍戲，他是統統不贊成。

「我根本不想他今年內開演唱會，不過阿SAM既然認爲可以而且我跟爸爸看過他前陣子在勁BANK冲天飛的三十分鐘表現，也覺得他應付得來，但最好別唱太多場了那麼辛苦幹嗎？」他承認阿SAM非常英雄感，一定要恢復自己在觀衆心目中的永恆英雄形象，「如果十月的演唱會讓他重燃信心之火也是好的，我自然全力支持。」

本來五、六月阿SAM要參演章國明執導的歌舞片，現因趕不及暑假上映而延後，許冠文一聽大力拍掌。「又要拍戲又要開演唱會，人不是鐵打的，」他本人最注重休養生息，一向以爲電影不必要以性命拼搏才拍得成「阿SAM專心出唱片做演唱會，然後再拍我們三兄弟的「半斤八兩續集」不是很好嗎？」

許冠文預算七月開拍「神探朱古力」續集，拍完再來許氏三兄弟分久復合之作，時間啱啱好。「我希望朱古力可以像占士邦的繼續拍下去，有不同的故事發生，反映社會狀況與人的心態，當然主題要健康。」他頓一頓，「望是這樣望啦「還要視乎觀衆反應。」」

許冠文望朱古力能似占士邦，能否如願，自得看觀衆反應。

芬妮初爲人母
中文暫名子安

前邵氏女星芬妮，息影多年，她離開邵氏五年，嫁作商人婦，丈夫猶太人富甲一方。

日前芬妮在養和醫院誕下麟兒，母子平安，由於嬰兒九磅十四安士體積太大要剖腹分娩。芬妮稱兒子是丈夫范文祖的心肝，現時祇定了一個猶太名字，日後才命名中文。想取兒子平安的意思，故暫名（子安）。在養和分娩，支出費用四萬餘港元。

（子安）是范門的長子嫡孫，翁姑專程包機來港探望第一個孫兒，兩老相當開心。還答應芬妮選擇一份添孫禮物，包括最名貴的東西。

芬妮稱：下月飛美渡假一個月，八月份返港。九月初遷入深水灣的新屋，深水灣新屋是六百五十萬買回物業。芬妮算是雙喜臨門也。

芬妮喜獲麟兒，圈中友好，都向她致賀。

好聲好氣　・潘冰嫦・

李默已爲商台邀挽
主持城市風情節目

很喜歡跟李默聊天，在跟她談話的過程中，往往學到了很多做人的道理，而且她的口才亦相當的好，反應很快。

「我通常都是懶洋洋，心不在焉的，所以當我心不在焉的時候，反應就一點都不快。不過，如果我用心去做一件事的時候，就會想到很多說話出來，而且偶有佳句。」阿默這樣說。

事實上，她不止是偶有佳句的，我在節目中曾請過李默做嘉賓，她的口才之好，反應之快都令我刮目相看，爲什麼我會這樣說呢，因爲我時常都認爲她講話慢吞吞的，而且她的爲人就好像她講話時一樣，厚道而沒有火氣，人家故意講話傷害她，她也故作不知道，但是自己卻經常小心謹慎的把說話想得完全沒有侵犯性才講出口。

有時，我會生她的氣，我看不過她對人經常的忍讓，以至時常被一些霸氣的人吃定了。

看李默的文章，你會覺得她是個聰明、洞悉力強、看事透澈的女性。看她的文章，給人一個錯覺她是個極端精明的人。但是她的原人卻又是另外一回事，她做人有時也頗糊塗，其實也可以說她是小事糊塗。如果要她認真的去處理一件事情，她會好像處理她的文章一樣的令人感到佩服。

李默的口才終於被商台所賞識，最近她爲商業一台主持了一個「城市風情」的節目，逢星期六晚上八時播出。

「城市風情」的內容，是每星期請到一位本港知名的男仕到節目裡談感受，和他們對本港女性的意見。

李默在節目裡亦會提出很多有趣的問題發問，一向處事低調的李默，從美國回來以後，亦開始活躍起來，她將會留在香港一段頗長的時間，做一些自己喜歡的事情，例如拍電影，和做電台節目等。

短說長論　・林冰・

于仁泰的爲國爭光
原來是個溝女故事

于仁泰短期內會開拍「佛跳牆」，跟着開「爲國爭光」。我一聽「爲國爭光」，立即問。

「請李國豪回港主演？」

「哈哈，不是的。」

高志森說。原來是一部性慾的情慾片。黃華麒去日本拍了一套兩個中國女子在彼邦被日本男人凌辱的戲，「他們三人組」要「報仇」，要拍一部中國男子去日本溝女的故事，曰：爲國爭光，看來應該是一部喜劇。

「三人組」簽下「德寶」九部片，每一個導演執導三部，高志森最快手，三部均已完成，一是痴心的我，二是富貴逼人，三是鬼馬校園（德寶錢今年暑假第一檔），馮世雄則拍了兩部，一是八喜臨門，二是你OK我OK，于仁泰則欠兩部他將近兩年的時間內只完成一部「龍在江湖」，雖然「佛跳牆」「爲國爭光」都已可以開拍和即將開拍。

有消息說，高志森會先替于仁泰把一部份或大部份「爲國爭光」拍掉，讓他專心的拍「佛跳牆」，「佛」片一完，他就可以接手來「爲國爭光」。

高志森爲何要替于仁泰拍片呢？相信是想在合約滿的前後把舊約拍掉，以便順利進入新約。至於「三人組」會不會留在「德寶」，那當然是有條件要傾的了。

王小鳳喜得簽長約
更幸當年不會出家

認爲嘉禾並非因她得獎才會簽約，且提到羅獎，她就非常心疼，因曾破了一筆大財也。

王小鳳早年在印度學過佛法，也曾動過出家念頭。

王小鳳本年八月份便開始履行嘉禾的基本演員合約，三年拍十部影片，按月支薪。不得外借。

王小鳳對記者表示：實行賣身算數，未來三年內可以安心拍戲。她說：一年多前嘉禾已經叫她簽基本合約的，祇因當時聽朋友的胡言亂道，才有心多多，現在頭腦清醒了，而且比上次的條件更好，因此特別開心。

她說現時拍攝中的「羣鶯亂舞」、「龍鳳寃家」及「兵分兩路」同是嘉禾屬下公司的影片，還有一部將開拍的是陳會毅執導的「殺手」，有鄭裕玲，李修賢同主演。此片打算在七月尾拍完她的戲份，待她回嘉禾報到。

記者問：是否因妳得過獎，嘉禾才叫妳簽長約？她表示：非因有獎才簽長約的，早年未有獎已叫她簽，所以有自己努力的成果帶來的。

王小鳳稱：勿提羅獎的事了，記得攞咗獎的當晚歡喜過頭，攞慶功宴，食左萬多元，現在諗落心都痛晒。她說：我得獎應該大家出錢賀我才對，要我出萬幾元慶功，以後唔想太浪費了。

小鳳透露：以前住過印度三個月，曾學佛經，也懂得念咒語，如果遇到邪門的事立即念咒便可驅邪，也曾有過出家念頭，到現時知到幸而當時沒有出家，否則就後悔很終身也。

徐楓暫仍留港
部署拍片大計

擬挽張曼玉任「黃色故事」主角，已快可簽約，另十月份要在港拍一部「黑色喜劇」

徐楓暫時還是在港休養時期，但亦關心着湯臣公司的發展大計，由三個導演拍攝的「黃色故事」，其中一個導演是張艾嘉。此片計劃在本月底開鏡。

「黃色故事」分三部份拍攝，但故事是連貫的，女主角現在洽談張曼玉，如無其他問題快將簽約，張曼玉如拍此片要到台灣逗留兩個月，因她是串連着全片的主要人物。

徐楓稱張曼玉目前看過劇本，表示很喜歡片中的角色，使她改變戲路，有了不是花瓶的戲路，新的挑戰性演出。這是湯臣公司八月份的拍片計劃。

徐楓透露：最近湯臣在台簽了基本演員及導演，演員包括有三個小子，另有美國留學生吳大爲，十九歲，台灣的余小凡、曾哲貞。她說：曾哲貞剛拍完了一部「我有話要說」她是女主角。導演方面有張文幹，十月份將來香港開拍一部「黑色喜劇」一片，而一八八年初有黎大煒開拍一部，這是湯臣今年下半年的製片大計云。

徐楓雖仍在休養期中，仍不忘爲湯臣公司安排拍片事務。

湯漢斯不愛煲水
只踏實力求上進

荷李活的輕喜劇小生，先有加利格蘭與積林蒙，如今則有湯漢斯，湯漢斯從影以來，拍過不少好戲，都以喜劇爲止，如今他的最大願望是演一些劇情片，讓自己得多方面發揮所長。「難得有情郎」是他的最新作品，可算是令他得償心願的電影。評論譽爲「常在我心間」的男性版本，由母女情轉爲父子情。

湯漢斯對於私生活有獨特見解。他認爲如果到處張揚自己的私生活，到四十歲時才三緘其口，就會太遲。因此他在訪問中會透露觀點與看法，透露今年旅遊泰國的打算，以至拍片的期望，但對於過於個人的事就不多言語。外間稱他爲謙遜不傲慢的紅星，可見他的誠懇中肅確能贏得別人好感。

方育平認爲獲獎
評審團沒有偏帮

他正導演着舞台劇「美國飯店」，因反應不錯，擬拍成電影，更望下屆有片參選，多奪一次最佳獎。

方育平執導的舞台劇「美國飯店」公演了十八場，反應很理想，六月底再移師到藝術中心演五場，首次執導舞台劇有此成績他感到很滿意，不過暫時無意執導另一齣舞台劇，因爲他要把「美國飯店」搬上大銀幕，改編拍成電影，預算在八月開拍，劇本在籌備中，此類冷門題材不打算找公司支持，他計劃找朋友集資開拍，「美」片背景來自北京，但他不打算返內地拍，打算採新嘗試以物代景，用抽象景物在港拍攝，演員起用曹成淵、莊豐，兩人演了「美」劇十八場，對該劇人物掌握得很好。

他希望用最低成本三百萬以下拍「美」片，製作費在本屆港金獎中，他獲得「最佳導演」惹來外界議論紛紛，有些導演對他得獎頗有疑問，方育平表示早前一直忙於攪舞台劇，所以外界有何批評完全不清楚，不過他認爲從十多位評審員選出來，應該很公平，如果他得獎資格有疑問，他亦無話可說，既然他可以連奪三屆獎，證明他是憑自己實力得獎，因爲三屆評審團員都不同，沒理由三屆評審員都要偏帮他，如果認爲他得了兩屆，不應再得第三屆，應該把機會讓其他新導演，他感到很可笑，既然大會要選最佳導演，當然要在候選名單中選出最佳導演，這才算是合理選擧，否則強加同情分，失了金獎意義，雖然外界對他頗有意見，但下屆再有影片被邀請參選，他會再參加，希望可以得第四次「最佳導演」獎。

已有會員二百餘人
葉倩文昨首與歌影迷作歡聚

葉倩文國際歌影迷會昨日在的士高舉行首次聚會，出席的歌迷約有三百多人，有些是非會員，她歌迷會有二百五十多名會員，歌迷會在五月已成立，希望每三個月有一次聚會，她本人感到很開心，終於有一個屬於自己的歌迷會，昨日華納唱片公司特地送了一個十五磅心形蛋糕給她，葉倩文在會上除了唱歌娛歌迷外，歌迷問她的近況，她都一一回答，現場氣氛很熱烈，美中不足是場地所限，令到歌迷人希不能增多，將來再舉行第二次聚會時，還望選擇更大的場地。

歌迷會入會年費收六十元，葉倩文國際歌影迷會成員可以享有多間公司購物的九折優待，每年可以參與葉倩文的歌迷會聚會，歌迷年齡由十歲至五十歲都有，以男孩子居多，可自是同性相拒，異性相吸，所以女歌迷比較少，昨日非會員入場要收六十元，會員祇收四十元，三百多名歌迷昨與葉倩文歡渡了兩個多小時。

葉倩文與歌影迷作了兩小時熱烈歡聚。

張學友首次演唱
對場數已感滿意

張學友爲了應付八月個唱，近期積極「唸弗」，現時的狀態甚佳，個唱加開到第六場，他感到很滿意，因同期太多歌星舉行演唱會，自己首次擧行個唱，能有如今成績，已經很難得。據稱他個唱鄭購情況甫價票很慢熱，對此他不太清楚，因爲由頭到尾他都沒有理會鄭購情況，不過他明知自己歌迷大部份都是很年輕，負票鄭購情況欠理想不足爲奇，演唱會結束後，他打算去夏威夷渡假，未決定是否與羅美薇一起去。原來鍾楚紅答允與他合唱「意亂情迷」主題曲，現因她沒時間練歌，只好取消合唱，由張學友獨唱。

近期因要籌個唱，又要忙於灌碟，他與羅美薇亦減少了見面，新大碟在本月廿日推出，他學了幾天日文，只學日文單字已經覺得很困難，因將來有意進軍日本市場，所以他要努力學日文，他與紅姑拍「意」片有親熱戲，紅姑拍得很美，自己因爲捱得多，所以滿面暗瘡，有幾場親熱戲都拍得不好看，個唱歌曲編排，他有份參予意見，演唱時成龍、張曼玉、紅姑都會上台做嘉賓。

姜大偉不承認
已放棄做演員

姜大偉會受商台「零影小辦會」主持人馮偉棠與張美英訪問，說他執導的新片「不是寃家不聚頭」的經過及心得。

姜大偉認爲搵吳耀漢演感情戲，及搵三年沒演戲的蕭芳芳同來演出都進乎「冒險」的。不過他認定他們很適合演這部片，而且，寫劇本時，也是爲他們「度身」而寫的。

姜大偉又認爲商業與藝術是「一致」的，否認他這部片是嚴肅實題材中加上笑料，是「向商業妥協」。他認爲商業與藝術的分野，只是觀點與角度的問題而已。

姜大偉又否認最近少作演出，是想放棄做演員，他覺得自己尚可以做演員。由於他認爲自導自演，便很難兼顧到別的演員及不能集中精神于導演工作，所以做了導演，就不想再在片中亂戲。

卜合屢經大難不死
活到今天自言夠運

西風細雨

著名諧星卜合的性命，可以說是僥倖保存下來的。這位影星自稱在十六歲開始便經常在死亡邊緣掙扎。

「今日我仍然生存，純粹夠運！」卜合回憶過去無數次垂死經歷，猶有餘悸。他說：「十六歲那年，我和死黨賓寧斯到公園流漣。後來我們被迎面而來的兩名靚女深深地吸引着，決定要上前搭訕。」

「誰不知在我們正想有所行動之際，突然有班人圍着我們。爲首的男人跟着說：『死靚仔、想撬我牆腳？』話口未完，賓寧斯腹部中了一刀。而我亦好不到那裡，背部和手臂各中一刀。」

結果，兩人被送入醫院救治。迄今，卜合身上的疤痕仍然清楚可見。

另一次經歷發生於一九三二年，當時卜合可謂胆生毛，竟然連黑幫頭子卡邦也敢諷刺。正在芝加哥表演的卜合，當晚立即接獲恐嚇電話。

「來電的男子叫我不再拿卡邦來開玩笑，他自稱是卡邦的馬仔。於是第二晚我們立刻將劇本改掉。」

一九三八年卜合的首部電影BIG BROADCAST，差點兒成爲卜合的最後作品。

「當時我與監製一起在派拉蒙片場一條後巷經過，突然間他捉着我手臂，把我推到小巷的另一旁。跟着，我聽到幾呎外傳來隆然巨响，原來有塊巨型鐵板跌下來，險些兒把我們壓死。說起來，還是多得該名監製眼明手快。」

又於一九五五年他在冰島表演時，與一名堪稱全球最大隻的女子合作。原本她要把我當作嬰兒一樣輕而易舉的放地肩上，誰知後來竟然失去平衡。結果卜合的頭給摔傷了，但觀衆還以爲是編劇故意安排，還大聲叫好呢。

・長袖客・

女拍檔大意失手，苦了的卻是卜合的腦袋。

母親患癌入院療治
中森明菜大感憂傷

富士山下　・伊丹・

中森明菜新近紅到了不得，她在事業上，無可否認地是成功了。但是，她在戀愛上，似乎受了許多波折，不過，在她本人來說，認爲事業有了成就，已經感到很大的滿足了。

但在最近的日子中，她又受到痛苦的折磨了。因爲她的母親千惠子，經過醫院的主診醫生，證實了她患了癌症，她的母親在兩年前的六月，因子宮腫瘤，接受過了一次手術，在去年三月，再度入院，再次在腸的手術上，加以補正。這時已證實她患得了癌症。此事一爲中森明菜獲悉，她會痛哭不已，正當她在事業上，達到高峰時，其母卻正在患重病，目前已被送入私家醫院療養。她對母親是非常地孝順，現時每天都到醫院去服侍她。在去年的時候，當其母病情緩和下來時，她曾與其母往夏威夷旅行，在那威基凡的海灘上，度過了一星期快樂的日子，而且其母也抱着孫兒，在那兒盡情遊玩和享受。中森明菜的母親也認爲那個假期玩得很開心。

據說現在中森明菜如果在登台時刻，每天也必有長途電話，打到醫院去慰問母親由此可見她確是個孝順女。她的妹妹明穗也如其姊一樣，也是對其母孝順非常，也是經常去醫院侍奉她的。

中森明菜的母親，去年抱着孫兒，攝于夏威夷海灘。

張學友與鄭丹瑞，齊齊去健身院去做運動。

邵宏來獲李宗仁兒子
大讚演得極肖似爸爸

邵宏來，一個香港人非常陌生的名字。

在「血戰台兒莊」招待會上，長枲左右坐着兩位大陸來的演員，若非對照海報，實在猜不到右端頭髮油亮油亮、散散地搭着的那位，便是戲裏的李宗仁將軍。

不過，一聊之下，這位邵宏來可眞厲害哩！

「我五二年就從上海戲劇學院畢業了，專門搞話劇。」他今年五十三，這些年來，演過無數話劇。

「請問，「血戰台兒莊」是你第幾部電影？」

「我演電影不多。」他在記者問了兩次之後才答，馬上又繼續自我介紹：「我演過的電視倒不少，是中國電視家協會會員，大陸現在話劇不景氣，可是，舞台上是功夫嘛。」我笑，跟鄰位行家說，這即宏來愛「好說話」。

介紹到電視生涯時說：「我八四年導過一齣『夜幕下的哈爾濱』，拿了金鷄獎。」他强調：「是導，不是演。」大夥照例問，這劇長多少集。

「當時是很長的。」他答。這下鄰位也哭了。再聽下去，得知是十三集的中篇。金鷄獎是大陸電視最高榮譽獎，得來不易的哩。

該回演李宗仁一角，邵宏來笑告記者：「有個姓楊的演員，演過李將軍三次，但導演不找他，找我來演這戲，我也不明白。他要加工，我不願我重視神態心態多過形態。李將軍見了看過毛片，也說我太像他」他呵呵笑。

・啤梨・

油價回升影響成本 美國公司機票加價

可能訂燃油附加費靈活調整票價

（特訊）美國三大航空公司增加機票價的行動，差不多肯定會被其他航空公司所追隨。

環球航空公司首先在六月初根據航綫航程進行溫和的票價調整，環球以油價升高作爲調整票價的理由。德薩斯航空集團的大陸航空公司稍後即宣佈跟隨環球加價，將單程機票增三至七美元，以便彌補高升的油價，這項調整是依據航程長短而定，將會在六月十九日開始實行。

聯合航空公司亦作出反應，宣佈增加票價的計劃。至於三角洲及西北航空公司，均表示正考慮是否調整票價，分析家說，這些航空公司增加票價已是事在必行，並且相信調整票價不會影響乘客量的增長。

分析家說，調整票價是必須的，原因是燃油價格已升高。燃油價格在去年差不多下跌了百分之三十二，但到今年四月，燃油價格已升了百分之十六，達到五十三美仙一加侖，這項燃油增費，使航空業的成本增加了大約七億美元。

去年燃油價格下降，使航空業慳回約二十五億美元，航空公司因而削減票價，減價幅度約百分之九點三。分析家認爲，若航空公司想在一九八七年獲得顯著的復甦，很有必要協議出燃油附加費，若燃油價格增加，航空公司得以補助，若價格下降，航空公司亦可取消這項附加費。

澳航九月調整票價 同時加强國內外綫

（特訊）澳洲航空公司宣佈將于九月一日調整票價。另方面將擴展國內航綫，以與國外航綫連接。爲節省乘客辦理登機來澳所耗時間，該公司已經將以往在機場的驗查手續改在鬧市中的酒店中進行。

澳洲航空公司新一期營業公佈中透露：澳航往來澳洲與亞洲國家及香港單程航綫，將會于今年九月一日起加費分百之一。雙程航綫票價將增加百分之三。所有自五月一日或以後訂票價格，亦會依前述增幅加價。

該公司同時開辦澳洲內陸航綫。該等航綫可以由本港起飛，中途停雪梨布里斯班或墨爾砵三地，然後再轉往內陸城市。這些內陸城市，共有九個，包括阿德雷德河鉢，布里斯班。肯恩斯、達爾文、荷伯特、墨爾砵、伯斯及湯斯維斯。

澳航每週均有定日飛行上述城市。由外地到澳洲者，需由雪梨、布里斯班或墨爾砵三地轉機前往。

中轉路綫包括由本港經雪梨往布里斯班，每週三四五皆有機前往。香港經雪梨及往肯恩斯，經雪梨，每週三有機前往。香港往荷伯特機前往，經墨爾砵，每週日有機前往。香港往伯斯，經雪梨，每週三有機前往。回程方面爲布里斯班往香港，經雪梨，每週二及日，有機回航，肯恩斯回港，經布里斯班，每週一，有機回航。

澳洲國內航綫，由澳航經營者包括：阿德雷德河至伯斯及雪梨，布里斯班至肯恩斯。肯恩斯至達爾文及雪梨，達爾文至湯斯維斯，荷伯特至墨爾砵，伯斯至雪梨等。

澳航爲應付乘客增加，以及方便乘客。將以往在機場「查入」（CHECK IN）手續改在鬧市的酒店中進行。該項服務已于上月二十日開始。服務範圍爲外地往雪梨或墨爾砵兩地的乘客。

雪梨查入手續在雪梨麗晶（REGENT）酒店進行。墨爾砵查入手續在HYATT酒店進行，兩個查入櫃枱開放時間爲當地上午九時半至下午五時半。一週七天服務。同時該兩個櫃枱，也辦理查出（CHECK OUT）手續。

孟加拉航運公司 三年期將購十九艘船 處理兩成貨載

（特訊）孟加拉航運公司將會在未來三年購買十九艘遠洋船隻。

據孟加拉港口及航運副部長阿密說，政府正計劃購買新船，直至一九九〇年爲止。

他稱，該公司已從丹麥買入了一艘油輪，目前他們共有廿二艘船，約二十六萬多載重噸，在將來新船加入後會增至五十八萬七千噸。

該公司擴展船隊是希望處理該國百分之廿二的出入口貨。

旅遊信箱

用長途汽車證遊澳洲

吳國旋先生：

港人遊覽澳洲，大都選擇數個大城市，如雪梨、墨爾本、布里斯本……等遊覽；不少旅行團的安排也不離鄰近東岸的大城市；但如果是有較充足時間的話，利用澳洲長途汽車證暢遊澳洲，倒更有趣味。

在澳洲通行的汽車證，並非外國流行的「巴士團」，遊客並非每日三餐及住宿都在巴士渡過；這種汽車證除了提供交通服務外，也有指定的酒店，汽車酒店、租車公司，及安排長、短程旅行團等種種服務；旅客亦可購買交通加住宿套票。

價錢方面，連交通七天，住宿五晚酒店，單程每人約爲二百七十澳元；更長的廿一天交通，十五晚酒店住宿，約爲七百元澳元。

如果不用套票，自行選擇指定的酒店，雙人房每晚由四十多澳元至八十五澳元不等，視設備及享受程度而定。

在本港，有多間旅行社代理售買這種汽車證，及套票服務；而且在本港購買，更較到當地時購買便宜了十五至卅澳元不等。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港荷李活道一一〇號華僑日報」旅遊信箱。

新興浙江貨倉 委任經理一職

（港訊）新興機構屬下貨倉管轄人李嘉禾宣佈，委任盧金泉君爲新興浙江貨倉經理，負責公司行政管理及業務拓展之統籌工作。盧君曾任職銀行押匯部，且具有貨倉管理工作達十年，經驗豐富。

圖：新興浙江貨倉經理盧金泉君。

長標啓程赴美東 幸和丸十八進口 夏利遜總統週五泊葵涌

（港訊）泛洋航運代理之長標（EVER GUIDE）號貨櫃輪。往來于香港及美加之間，該輪于本月十四日（星期日）抵港。來港後即泊現代橋起卸貨物，落貨後于翌日（星期一）啓碇，直放查理士頓、紐約、沙凡拿、紐福賓夕凡尼亞及波士頓等地。

海外聯合海運代理之幸和丸（KOWA MARU）號貨櫃輪，往來于香港及新加坡之間，該輪于本月十八日（星期四）抵港。來港後即泊現代橋起卸貨物，落貨後于翌日（星期五）啓碇，直放新加坡。

美國總統航綫代理之夏利遜總統（P.HARRISON）號貨櫃輪，往來于香港及美國之間，該輪于本月十九日（星期五）抵港。來港後即泊現代橋起卸貨物，落貨後于翌日（星期六）啓碇，直放洛杉磯、奧克蘭及西雅圖等地。

亞洲地區 天氣預測

地區	天氣	氣溫
澳門	雷暴	昨日氣溫廿六度至卅度
台北	薄霧	昨日氣溫廿四度至卅二度
漢城	多雲	昨日氣溫十七度至廿六度
東京	有雨	昨日氣溫二十度至廿四度
馬尼拉	有雨	昨日氣溫廿四度至卅一度
曼谷	雷暴	昨日氣溫廿七度至卅二度
吉隆坡	有雨	昨日氣溫廿五度至卅四度
新加坡	天晴	昨日氣溫廿七度至卅三度
廣州	雷暴	昨日氣溫廿五度至卅三度
上海	有雨	昨日氣溫十九度至廿一度
北京	有雨	昨日氣溫十七度至廿六度
雪梨	驟雨	昨日氣溫八度至十七度

五年發展已成南海石油基地 赤灣港規模初具 潛藏豐厚待發掘

（特訊）深圳赤灣港至今已開發五年，目前該港是南海的石油基地，距離深圳市中心三十多公里，繼蛇口成爲深圳與外地聯系的港口。爲配合深圳的發展，赤灣港近期在港口建設上投資不少，預計兩座三點五萬噸級碼頭，其中一座於今年年底竣工投產，另一座則於明年完成。繼廣州黃埔港之後，成爲珠江口岸最大的貨運碼頭之一。

據統計數字顯示：今年頭半年的吞吐量相當去年全年的百分之七十以上。開發五年來，每年都有百分之五之遞增，按八六年的港口吞吐量來算，赤灣港已趕上了海南島的三亞港，接近廈門和蛇口港的吞吐量，散裝化肥灌包作業，一向是該港的生產的支柱，吞吐量由八四年的十三點五萬噸上升到去年的三十萬噸。化肥擴供範圍遠及江西省和福建省。赤灣港的化肥灌包量目前僅次於上海。

南海大陸棚石油藏量豐富，赤灣港因地理位置接近，成爲南海的石油基地。基於八四年五月成立，由大陸的南山開發股份有限公司與新加坡海洋聯合服務（私人）有限公司，合資經營，該基地目前擁有七個石油工作船的泊位，碼頭總長五百一十五公尺，水深七點五公尺。可以運送食水、油水泥和泥漿等材料。

赤灣港由赤灣港務公司經營管理。目前，擁有二萬噸級、一點五萬噸和五千噸級雜貨多用途泊位三個。五千噸級、一點五千噸級油輪泊位各一個。今年爲改善港池、航道的水深條件，已有多艘三點五萬噸級散貨輪直接靠泊作業。庫場總面積十二萬平方公尺，裝卸機械一百二十三台。自八三年開港以來，吞吐量逐年增長，一九八六年已達九十二萬噸。今年一月至五月份，吞吐量已超過七十萬噸，散化肥灌包量平均五千噸，高峰期近八千噸，居大陸各港口之首位。

赤灣港東北西三面環山，灣內地勢平坦，灣外緊鄰磯石水道，回淤輕微，水深十三公尺以上，五萬噸級貨輪，可經香港水道進出，港口正西面有伶仃島作屏障，南有大嶼山掩護，對颱風吹襲抗力強，據「新安縣志」記載，赤灣自古就是進出珠江船舶必經之地，宋明之際，出使入貢者莫不經此就岸，會是中國與東南亞貿易重要港口，自明末清初以來漸爲澳門取代。

赤灣港鄰近香港，如以香港爲依托，發展貨櫃中轉業務，頗具潛質。加上該港有地可用，能作爲本港大宗貨物儲存的補充，也可以作一些物品的加工地方。自八二年破工動土以來，幾度春秋，赤灣港內荒瘠漁村，成爲初具規模的港口了。

NYK LINE

總代理：日本郵船（香港）有限公司
香港海富中心・第一座卅一樓　電話：5-295541

航綫	船名	開航日期	直航
地中海及紅海	MERAPI	6月14日	地中海各埠
	ANGELIQUE	6月14日	紅海埠：遮打、亞卡巴、吉布地、亞撒、荷地打、蘇丹港、亞丁。
	ENCOURAGEMENT	6月17日	
	TITAN	6月25日	
	ZEBRA	6月26日	
	WESTMAN	6月29日	
遮打全貨櫃船	LIVERPOOL BAY	6月20日	直航遮打，亞卡巴
	RHINE MARU	7月1日	
東非	POPI P	6月16日	蒙巴沙，達巴斯撒拉姆。
南非	NEDERBURG	6月15日	德班、開普敦、伊利沙白港。
	NEDLLOYD COLOMBO	6月22日	
西非	A VESSEL	6月15日	馬它地
印巴	NOBLE STAR	6月16日	可倫坡，孟買，喀拉蚩。
吉大港	A VESSEL	7月8日	加爾各答，仰光。

T. S. K. LINE

香港至椰加達（全貨櫃服務）

往：星加坡、椰加達、泗水。（祇收貨櫃貨）

HERMES ACE	6月20日開行
SOVEREIGN ACCORD	7月5日開行
HERMES ACE	7月21日開行
SOVEREIGN ACCORD	8月5日開行

MitsuiO.S.K. 大阪商船三井船舶株式会社

船名	往	日期
EVERMORE BLOOM	安薩尼羅、阿卡浦爾科、危地馬拉、阿卡珍那、San Lorenzo Pt. Caldera、基士多堡	六月十四日到 十五日開
AMADEUS	Curacao、阿路伯、聖多明各。	六月十五日到 十六日開
海誠 OCEAN SINCERITY	喀拉蚩、孟買。	六月十六日到 十六日開
ENCOURAGEMENT	Valletta、的黎波里、Misurata。	六月十六日到 十七日開
MARINE SKY	吉大港、加爾各答。	六月十七日到 十七日開
NEDLLOYD COLOMBO	德班、伊利沙伯港、開普敦。	六月廿一日到 廿二日開
TOWER BRIDGE	美國及加拿大等埠。	六月廿二日到 廿三日開
TITAN	比利大斯、阿力山大港、班加西、的黎波里。	六月廿四日到 廿七日開
ZEBRA	塞得港、利馬、拉塔基亞、貝魯特。	六月廿五日到 廿六日開
GLORIA PEAK	路易士港、雷尼汪島。	六月廿五日到 廿六日開
WESTMAN	荷鐵達、吉布地、阿卡巴、Port Suez、遮打。	六月廿八日到 廿九日開
ALTAI MARU	P. Noire、杜阿杜、阿別彊、阿巴巴、蒙羅維亞、隆美、Cotonou、添馬。	七月八日到 九日開
RIVER GURARA	阿巴巴、夏懿港。	七月八日到 九日開
MORNING GRACE	蒙巴沙、內羅比、達巴斯薩拉姆。	七月十一日到 十二日開

總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司
香港夏慤道十八號海富中心第二座廿一樓
電話：五－二九三一二〇、八二三六八〇〇

入口船期表

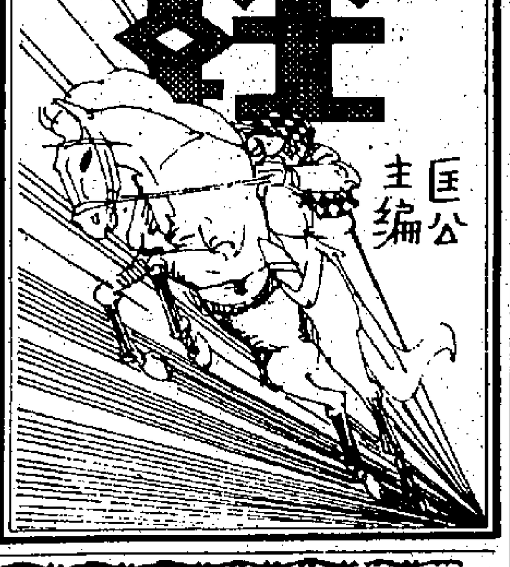
（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
今日入口輪船				
博多丸	HAKATA MARU	基隆	十五	日郵
德華光榮	DELAWARE GLORY	台灣	十五	川崎
金皇后	MAY QUEEN	沙巴	十五	國光
新華九號	XIN HUA 9	武漢	十五	招商局
長標	EVER GUIDE	新加坡	十五	利達
成都	CHENG TU	新畿內亞	十五	太古
銀湖	SILVER LAKE	釜山	十五	港興
金尼夫斯基	KAP.KANEVSKIY	歐洲	十五	華林
和平東南	HP DONGNAM	釜山	十五	港興
派摩利亞	PIONER PRIMORYA	發羅士芝尼	十五	華林
新海華	NEW HA I HUA	上海	十五	華運
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	十五	海陸
天躍	TIAN YUE	天津	十五	輝騰
英卡烈治	ENCOURAGEMENT	基隆	十五	日郵
豪士	GOIHIA	台灣	十五	威高
邊拿芬	BENAVON	高雄	十五	邊行
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	歐洲	十五	太古
信賴	ALS RELIANCE	基隆	十五	亞聯
渣華堡	NEDERBURG	基隆	十五	怡和
海富	MARINE CONTAINER	高雄	十五	永裕
施汪露	AL. SWAMRU	日本	十五	歷信
	USARSMO	日本	十五	東亞
彩虹	RAINBOW BRIDGE	美國	十五	川崎
貴星	NOBLE STAR	基隆	十五	日郵
金綫泉	JIN XIAN QUAN	青島	十五	華夏
泰來	TAI LAI	高雄	十五	永裕
海春	HAI CHUN	基隆	十五	永裕
海有	HAI YOU	台中	十五	永裕
光大二號	KWANG TA 2	高雄	十五	永裕
惠華	HUI HUA	曼谷	十五	珠江
明日入口輪船				
立恒	UNI FOREVER	台灣	十六	利達
馬士基渥倫	MAERSK OAKLAND	美國	十六	馬士基
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	日本	十六	馬士基
海天	MARINE SKY	日本	十六	大三
新利勇士	SUNNY VENTURE	日本	十六	中央
威利水星	VILLE DE MERCURE	地中海	十六	偉特
本州	SD.HONSHU	日本	十六	寶隆
韓國元善	KOREAN WONIS SUN	美國	十六	利洲
榮衛	NATIONAL DIGNTTY	美國釜山	十六	海豐
風向	WINDWARD	高雄	十六	川崎
江少尉	KIANG REEFER	新加坡	十六	寶隆
安芸丸	AKI MARU	日本	十六	山下
亞洲飛航	ASIAN CLIPPER	日本	十六	三利
新合	SUN HOPE	沙勝越	十六	東源
國新	AURIGA	曼谷	十六	緯利
福春	FU CHUN	台灣	十六	大榮
怡春	YI CHUN	台灣	十六	大榮
晴川五號	QING CHUAN 5	武漢	十六	華運
福興二號	FOH HSING 2	高雄	十六	永裕
* * * * * * *				
利樂	RAYA HAPPINESS	釜山	十七	新興
海皇碧玉	NEP.JASPER	基隆	十七	港興
太平口	TAI PING KOU	上海	十七	遠興
美中美	SIRICHAI BULAKUL	曼谷	十七	振盛行
宇宙	COSMOS	日本	十七	川崎
瑞克麥斯上海	RICKMERS SHANGHAI	歐洲	十七	捷成
海利	OCEAN NLITE	新加坡	十七	大三
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	十七	永裕
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	馬尼拉	十七	寶隆
安芸丸	AKI MARU	日本	十七	山下
上海	SHANGHAI	上海	十七	招商局
吉海	YOSHIUMI	日本	十七	鑫高
信春	SHIN CHUN	台灣	十七	大榮
明祥	MING-PROPITIOUS	美國	十七	華海
明天河	MING GALAXY	歐洲	十七	華海
樂迅	LOVCEN	新加坡	十七	渣華
釜山	BUSAN GLORY	基隆	十七	東宇
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	十七	東宇
裕城	KOTA MAJU	新港	十七	太平
耐能	SL ENDURANCE	美國	十七	海陸
亞歷斯	ALEXIS	南非	十七	東源
獅城	KOTA SINGA	台灣	十七	太平
南太	NANTAI 7	台灣	十七	威高
世運	GLOBE EMERALD	日本	十七	山下
永安	YONG AN	福州	十七	華運
華昌	HUA CHANG	海口	十七	華運
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	十八	寶隆
鼓山	GU SHAN	福州	十八	華運
地中海	MEDITERRANEA	基隆	十八	天祥
桃園	TAO YUAN	台灣	十八	緯利
渣華金巴利	NL KIMBERLEY	新西蘭	十八	太古
幸和丸	KOWA MARU	日本	十八	海聯
協和奧吉	KYOWA ORCHID	馬尼拉	十八	怡和
大武山	TAIWUSHAN	武漢	十八	華運
太平洋王子	PAC PRINCESS	美國	十八	偉特
歌仙奧士基	JC KORZENIONSKI	歐洲	十八	天祥
探險者	HYUNDAI EXPLORER	美國	十八	太古
明福	MING PORTUNE	台灣	十八	華海
亞都美士	AMADEUS	日本	十八	泛洋
中華普慶	ORT EXPLORER	美國	十八	港郵
薩曼達	NORASIA SAMANTHA	歐洲	十八	歷信
嘉俐	NORASIA CARIA	台灣	十八	歷信
木僧	KISO	美國	十八	日郵
飛航雅士	CLIPPER ACE	基隆	十八	中央
國利二號	KUO LIE 2	高雄	十八	永裕
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	十八	馬士基
夏里遜總統	PRES HARRISON	美國	十八	總統
漢江	HANGANG GLORY	釜山	十九	東宇
時威	SITTWAY	仰光	十九	新興
海恩	HAI IN	基隆	十九	永裕
興華	HSING HWA	高雄	十九	永裕
馬蘭	MALAN	海口	十九	招商局
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	高雄	十九	太古
麗芝娜馬士基	REGINA MAERSK	新加坡	十九	馬士基
力沙馬士基	LEXA MAERSK	美國	十九	馬士基
利來福	NL DELFT	日本	十九	寶隆
汀江	TING JIANG	上海	十九	輝騰
納娜	RATIH	高雄	十九	港郵
木星	JUPITER	釜山	十九	港興
祖卡路	CHOCANO	日本	十九	天祥
長資	EVER GOODS	美國	十九	利達
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	美國	十九	川崎
海皇鑽石	NEP DIAMOND	美國	十九	海陸
百保珮	B.PERSEUS	新加坡	十九	百保利
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	二十	太古
貴鷹	NOBLE EAGLE	台灣	二十	港怡
易津	TRADE RELISH	天津	二十	輝騰
東方太子	ORT PRINCE	釜山	二十	港興
大阪丸	OSAKA MARU	南非	二十	大三
海皇水晶	NEP CRYSTAL	歐洲	二十	港恒
韓國好希望	KOREAN JALEJIN	高雄	二十	利洲
海洋統帥	OCEAN COMMANDERI	美國	二十	港郵
亞利達馬士基	ARILD MAERK	美國	二十	馬士基
通洋	MILD OCEAN	上海	二十	輝騰
伊斯蘭堡	ISLAMABAD	新加坡	二十	東海
泰國琥珀	THAI AMBER	曼谷	二十	港郵
金星	GEMINI STAR	印尼	二十	五洲
中利	CHUNG LIE	台灣	二十	緯利
長成	EVER GROWTH	台灣	二十	利達
長旺	EVER LIVING	美國	二十	利達
寶蘭	BOLAN	新加坡	二十	東海
吉祥丸	KICCHO MARU	印尼	二十	中央
士必信	SPECO TRUST	沙巴	二十	國光
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	二十	海陸
新海虹	NEW HAI HUNG	上海	二十	華運
海運	MARINA HOPE	日本	二十	海聯

出口船期表

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
美洲綫				
釜山	HANJIN BUSAN	西北太平洋	十五	天祥
榮衛	NATIONAL DIGNITY	洛杉磯三藩市	十五	海豐
艾森豪總統	PRES. EISENHOWER	西北太平洋紐約	十五	總統
彬城	BIN CHENG	美國加拿大	十五	招商局
長標	EVER GUIDE	紐約	十五	利達
美娜	MITLA	加州	十五	偉特
彩虹橋	RAINBOW BRIDGE	西北太平洋	十六	川崎
韓國元善	KOREAN WONIS SUN	加州紐約	十六	利洲
新澤西丸	NEW JERSEY MARU	西北太平洋	十六	大三
明祥	MIUG PROPITIOUS	洛杉磯紐約	十七	華海
阿美利加丸	AMERICA MARU	西南太平洋紐約	十七	大三
木僧	KISO	西北太平洋	十八	日郵
耐能	SL. ENDURANCE	西北太平洋紐約	十八	海陸
探險家	HYUNDAI EXPLORER	西北太平洋	十八	太古
中華普慶	ORT. EXPLORER	西南太平洋紐約	十八	港郵
長資	EVER GOODS	美國西岸	十九	利達
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	加州紐約	十九	馬士基
夏利遜總統	PRES. HARRISON	西北太平洋紐約	十九	總統
海皇鑽石	NEP. DIAMOND	西北太平洋紐約	二十	海陸
海洋統帥	OCEAN COMMANDER 1	西北太平洋	二十	港郵
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	西南太平洋紐約	二十	川崎
百保珮	BARBER PERSEUS	西北太平洋紐約	二十	百保利
長旺	EVER LIVING	紐約	二十	利達
亨利角	CAPE HENRY	紐約	廿一	日郵
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	西北太平洋紐約	廿一	馬士基
	CAMPBELL ISLAND	加州	廿一	香島
百公主	PAC PRINCESS	加州	廿一	偉特
林肯總統	PRES. LINCOLN	西北太平洋紐約	廿二	總統
新紐約	ZIM N.Y.	洛杉磯紐約	廿二	新興
浦項	NANJIN POHANG	西北太平洋	廿二	天祥
歐洲綫				
金尼夫斯基	KAP. KANEVSKIY	歐洲	十五	華林
派摩利亞	PIONER PRIMORYA	歐洲	十五	華林
星河	XING HE	英國歐洲	十五	招商局
麗嘉一號	LIKA 1	地中海	十五	邊行
	USARAMO	歐洲	十五	東亞
本州	SD. HONSHU	地中海	十六	寶隆
邊拿芬	BENAVON	歐洲	十六	邊行
英卡烈治	ENCOURAGMENT	地中海	十七	日郵
明福	MING FORTUNE	歐洲	十八	華海
利來福	NL. DELFT	歐洲	十九	寶隆
嘉俐	NORASIA CARIA	歐洲	十九	歷信
地中海	MEDITERRANEA	地中海	十九	天祥
貴鷹	NOBLE EAGLE	地中海	二十	港怡
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	歐洲	二十	太古
長城	EVER GROWTH	歐洲	二十	利達
韓國好希望	KOREAN JACEJIN	歐洲	廿一	利達
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	歐洲	廿一	馬士基
渣山	HAWTHORN HILL	地中海	廿二	利達
托福斯娣	PROF.TOVSTYKH	歐洲	廿二	華林
威利水星	VILLE,DE MERCURE	地中海	廿四	偉特
洛河	LUO HE	英國歐洲	廿四	招商局
新的港	ZIM TRIESTE	地中海	廿四	新表
中華快輪	CHINA EXPRESS	地中海	廿四	新興
富裕山	FU YUAN SHAN	地中海	廿四	招商局
澳洲綫				
成都	CHENG TU	新畿內亞	十六	太古
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	十六	寶隆
太平口	TAI PING KOU	澳洲	十七	遠運
海洋貨櫃	OCEAN CONTAINER	澳洲	十八	香島
利來金巴利	NL.KIMBERLEY	新西蘭	十九	太古
印・巴・中東綫				
艾森豪總統	PRES.KISENHOWER	阿拉伯灣	十五	總統
寶蘭	BOLAN	科倫坡卡拉奇	十五	東海
立恒	UNI FOREVER	阿拉伯灣	十五	利達
瑪利堡	MARIBOR	馬德拉斯卡拉奇孟買	十五	海運
銀湖	SILVER LAKE	吉大港加爾各答	十六	港興
邊拿芬	BENAVON	遮打	十六	邊行
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	阿拉伯灣	十六	馬士基
本州	S.D. HONSHU	亞喀巴	十六	寶隆
海誠	OCEAN SINCERITY	阿拉伯灣	十六	大三
海天	MARINE SKY	加爾各答吉大港	十六	大三
伊斯蘭堡	ISLAMABAD	科倫坡卡拉奇	十八	東海
明福	MING FORTUNE	科倫坡	十八	華海
靈泉河	LING QUAN HE	阿拉伯灣	十九	招商局
夏利遜總統	PRES. HARISON	阿拉伯灣	十九	總統
貴星	NOBLE STAR	科倫坡阿拉伯灣	二十	日郵
貴鷹	NOBLE EAGLE	紅海	二十	港怡
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	遮打	二十	太古
寶蘭	BOLAN	科倫坡卡拉奇	廿一	東海
時威	SITTWAY	仰光	廿一	新興
東方太子	ORT.PRINCE	吉大港	廿一	港郵
渣山	HAWTHORN HILL	遮打	廿二	利達
阿蒂拉	LANKA ATHULA	科倫坡	廿二	東亞
林肯總統	PRES.LINCOLM	阿拉伯灣	廿二	總統
菲島怡美利	JOHNEVERETT	吉大港印度	廿三	福來
	KRANJ	馬德拉斯孟買卡拉奇	廿四	海運
東南亞綫				
國偉	KUO WEI	曼谷	十五	緯利
金皇后	MAY QUEEN	汶萊古晉詩巫	十六	國光
新華八號	XIN HUA 8	曼谷	十七	三寶
新華九號	XIN HUA 9	曼谷	十七	三寶
海皇碧玉	NEP. JASPER	新加坡	十七	港恒
獅城	KOTA SINGA	新加坡雅加達	十七	太平
新利勇士	SUNNY VENTURE	新加坡巴生庇能	十七	中央
惠華	HUI HUA	曼谷	十七	珠江
釜山	BUSAN GLORY	雅加達新加坡巴生	十七	東宇
世運	GLOBE EMERALD	新加坡巴生庇能	十七	山下
安芸丸	AKI MARU	新加坡巴生	十八	山下
宇宙	COSMOS	沙巴山打根斗湖	十八	川崎
金明	GEMINI MOON	印尼	十八	五洋
桃園	TAO YUEN	新加坡曼谷	十八	緯利
吉海	YOSHIUMI	新加坡巴生	十八	鑫高
百達士	PARTAS	馬尼拉	十九	森美
士必信	SPECO TRUSH	沙巴山打根斗湖	廿二	國光
台灣・日本・釜山綫				
海富	MARINE CONTAINER	高雄	十五	永裕
豪士	GOTHIA	仁川釜山	十五	威馬
歐莉亞	GLORIA	釜山	十五	港興
馬蘭	MALAN	海口	十五	招商局
湘江	XIANG JIANG	上海	十五	輝騰
海虹	SEA RAINBOW	天津	十六	華夏
國新	AURIGA	日本釜山	十六	緯利
怡春	YI CHUN	日本	十六	大榮
和平東南	HP DONGNAM	釜山	十六	港興
天躍	TIAN YUE	上海	十六	華運
崇安	CHONG AN	福州	十六	華運
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	十六	永裕
泰來	TAI LI	高雄	十六	永裕
福春	FU CHUN	高雄基隆	十六	大榮
國新	AURIGA	高雄基隆	十六	緯利
光大二號	KWANG TA 2	高雄	十六	永裕
信春	SHIN CHUN	高雄基隆	十七	大榮
海皇碧玉	NEP. JASPER	高雄基隆	十七	港恒
海興	HAI XING	上海	十七	招商局
新海躍	XIN HAI YUE	上海	十七	華輝
芝山一號	ZHI SHAN 1	上海	十八	華運
漣江	LIAN JIANG	廈門	十八	招商局
華昌	HUA CHANG	海口	十九	華運
寶蘭	BOLAN	日本釜山	二十	東海
非洲綫				
渣華登	NEDERBERG	南非	十五	怡和
信賴	ALS RELIANCE	南非	十五	亞聯
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	東非	十六	馬士基
大陸伴侶	CONTINENTAL PARTNER	東非	十六	大三

華僑馬經

匡公主編



天氣轉熱馬房停止行街
轉在黃昏打滾代替
簡厩多馬因而擦傷

馬圈消息

近日因天氣轉酷熱，在沙田馬場方面，中午時份更因烈日當空，馬房沙圈四週恍似大熱爐，對人與馬而言，但極爲難受。

因此之故，大部份馬房負責任人，都不敢把馬兒在下午四時左右拉出行街，恐防馬匹因在猛烈陽光下，導致不適而生病。但馬匹都需要一定活動，來維持健康，於是馬房負責者，便將馬匹在黃昏時間，拉出馬房沙圈打滾，讓馬匹自由活動一番。

事實上此舉對馬匹健康頗有裨益，特別是有皮膚病的馬，在沙地打滾得倍然有效。

可是簡炳墀馬房對開的沙圈，卻因所舖的沙太薄，每每馬匹在沙地上打滾後，發覺到頗多馬匹受傷擦損，反而招來麻煩。

於是簡厩祇好於連日來，吩咐員工在馬房之外的沙路掘沙担回來，舖在馬房沙圈內；所以不少簡厩員工，搖身一變，成爲担沙工人，叫苦連天呢。

遮打盃一役受馬迷爭論
好掂如走外檔衝殺
會否贏取飛躍舞士

申力星

馬圈幹探

上屆馬王選舉，甘光達共有兩匹馬被提名參選，此爲「好掂」與「金駒」兩匹，前者如不是在香港冠軍盃遮打盃中跑第二，敗給「飛躍武士」的話，上屆馬王選舉中，是很有實力被選爲馬王的。「好掂」衆所周知是匹短途好手，跑千二米路程非常合適，就算在最惡劣的環境下，只要入直路有位上，一條直路大可以後來居上取勝的，而遮打盃中，角逐千八米，亦可以跑第二而回，贏了很多好馬及千八米好手，只負給「飛躍舞士」，未能勝出，連馬王殊榮亦輸埋，實屬可惜。

當日跑千八米，「好掂」一出閘已不敢怠慢，沿途在中間有利位置，到轉入直路時，已進佔第五位，徐貫良未敢太早發力，到最後二百米才展衝刺，結果後上凌厲，連過多駒，不敵「飛躍舞士」，是路程方面較爲勉強，如果跑較短之路程，肯定「好掂」是有得鬥的，當日跑完之後，有很多人都此想，認爲如果「好掂」入直路不貼欄，而在外檔衝刺，可能勁度會更好，話唔定會擊敗對手的，這一點，雷達事後亦有與徐貫良談過，他說，「好掂」在外檔走越斜越有勁，是馬迷受馬評家報導的影響而已，以往「好掂」會多次在外檔贏馬，只是沿途競賽中，走位的問題而已，以遮打盃一役爲例，「好掂」排三位，沿途被困在內檔，如果入直路要在外檔走，肯定跑蝕很多冤枉路，有冇第二亦成疑問，而看「好掂」在內檔走，末段依然很勁，否則反何以連過多騎呢，況且「好掂」以前贏馬跑內欄亦有贏馬紀錄。

雷達

集工商界專業界精英
十位好友組團體
共同愛好養馬匹

名馬主訪

一個很有意思的名字——「十友」。由十位好朋友組成的馬主團體——十友會團體，擁有一匹馬，牠的名字是「十友」。

十友會團體的十位成員全是本港的精英，其中四人是工商界人士，另外六人是專業人士，包括三名律師，一名醫生，一個會計師及一個則師。

這十個人是：劉中和、曾永華、蔡昌文、鄭從毅、關啓業、王啓東、嚴禮、丁錦蒔、區國輝及龍百杰（排名不分先後）。

他們對馬有等愛好：喜歡睇跑馬，騎馬及養馬；同時，無一個是爛賭之人。其中三人本身亦是馬主。

十友會團體於一九八〇年組成，但投馬的運氣似乎欠佳，「一股作氣三年未成」，直至一九八三年，才「幸運地」投得一匹北半球馬，改名「十友」。基於養馬是大家的一種共同興趣，並非籍以贏錢，故均希望保養馬匹健康爲主，馬匹進度如何，取勝機會多大，還是次要。綜合各人意見後，決將「十友」棻養於吳志林馬房，一直至今。

十友會團體對吳志林的工作態度十分滿意，因爲「十友」的進度是循序漸進的。

今年六歲的「十友」，第一次出賽是於八三年十二月三日，八四年五月五日跑入一席位置後便由新馬插入第六班，至今共跑過三十一場（今季只跑過三次）。曾贏過三次頭馬及五次位置，爲集團贏得二十多萬元獎金。

可以說，「十友」在八五年處於顛峰狀態，因爲三次頭馬均在這季內勝出，至於「十友」是否顛峰已過，且看下季的表現了。

（一）本報記者

十友集團中王啓東（左）與龍百杰在「十友」於八五年五月一日取勝時齊拉頭馬。

在沙田留放欠佳
成許寬良致命傷
與夏志信鬧翻正乃此因

騎師逐個講　祖丹尼

澳籍騎師許寬良今季應邀來港作全季策騎，出任夏厩主師，但發展未如理想，近季尾且與夏志信生歧見，最後煞科賽事，出策四駒均爲外間馬房馬匹，兩人合作未能到底，頗出人意料之外。許來季因找不到馬房簽約，黯然已離港返祖家。

許寬良之騎功尚不致連見習生也不如，只不過在沙田作賽，對於留放之尺寸未能把握得好，成爲致命傷，試看他最初來港客串騎一個月的成績，贏五場頭馬，谷中佔四場，而今季贏十場頭馬，谷中佔七場，由此可反映出此君在快活谷跑道搏殺，較爲有信心，而在沙田交鋒，往往在短兵相接的時候，其推騎幅度不及他人大，便形成吃虧之處，成績未如理想，亦非無因。另其三用率百份之廿四點八，亦足證搏殺時欠準，跑位留多而勝出少，無怪與夏志信鬧至不歡而散。

馬會下季突有新猷
忽聞跑沙又跑草
鴛鴦夜馬一樣賭

董事榜

聞道下季馬會又有新猷，在夜馬之中試辦一次半沙半草，如屬實，馬會眞係有嘗試之勇氣。通常而言，夜馬跑沙地多於跑草地，而跑沙地之缺點是出馬較少，此乃受場地狹窄之限制，有的路程，出馬僅限於八匹而已，故亦有人對夜馬沙地不大熱衷，認爲馬少派彩少，甚至投注額亦少一的。可能馬會有見及此，而嘗試一次半沙半草，對馬迷而言，有乜所謂，反正是沙草一樣賭，不過附帶產生之問題不少，沒有，先說報名馬如是次沙草一齊報名，報草者多，報沙者少，則變成一樣是跑草地馬，反過來說報沙者多，報草者少，則一樣係跑沙地馬而已，當然馬會可以規定跑沙係第幾班，跑草係第幾班，但到時亦難免有一的場面擾攘現。此外尚有一個涉及行家出版之問題，如一旦遇着天氣不佳，全跑沙地自然不用改變，但半沙半草賽事，又要將一的草地馬改爲沙地馬，一有一半賽事見報過名，而原是跑草地嘅見地軟乘機不出者亦會多，做排位嘅行家就眞係夠嚟喇。而馬迷方面亦要記得邊場係沙邊場係草，認眞要功夫也，幸而馬迷適應性相當強，不理係沙係草，總要有得賭，且看馬會方面又如何安排了。

大摩對錦標興趣
比老父並不遜色

馬房形勢暢論　陳亮

談論過幾日，大摩與老摩的作風都有普天淵之別的分野，不過有一點兩者皆抱共通是喜歡擺威。

昔日老摩時代，每逢一些重要錦標大賽，參戰馬匹多見空群出動，而摩加利的坐騎也必然是力主所在。

而現今大摩顯然作風有異於其乃父，但對錦標賽的興趣，絕不比老摩遜色，去季的五十六項錦標賽，此厩一共奪去八項，佔去七份之一，乃爲各厩擺獎杯之冠。「卓感」分別在（愛馬仕杯）及（董事杯）揚威，「至尊寶」捧走（廣東讓賽），「赤龍」勝（婦女銀袋賽），「歡樂萬家」捧走（百夫長錦標），「金蘋果」贏得「沙田銀瓶賽」，「永好」取走（香港會杯）與及「草上大千」捧去（印遊會杯）。

不過大摩贏取此類錦標賽的馬匹，賽前每多作過一番心思熟慮的部署，主要是退熱手法，而與老摩的明刀明槍方式自然有別。

因此雖然此厩馬匹在杯賽場合演出較佳，但礙於馬匹賽前經過一番退熱方法的部署，勝出者均有可觀的分頭，也正是應驗了一句名利雙收的最高要求。

新一季內，推敲摩厩馬匹也不妨從此方法上面一吼，或會令馬迷有個意想不到的收穫。

現役馬上季賽績一覽表

喜旺寶　厩：郭　馬主：黃秉槐　2班　全季出賽紀錄：7　冠②亞①季③
4 雄85　色：棗（英自）

場次	日期	班次	路程	負磅	場地	騎師	出馬	排位	走位	評語	頭馬時間	頭馬	二馬	三馬	賠率
9	20⑨	1/2	1600田	120	好	彭	14	⑩	9 7 6 3—1½	力拚入位	1.35.8	友誼百福	雷公	△	20
37	4⑩	2	1400田	124	好	彭	9	⑧	3 5 6 3—1½	後上不及	1.22.8	金將軍	凱旋皇子	△	3
164	14⑫	1/2	1400田	128	好	彭	13	⑤	5 5 6 3—2	後上不及	1.23.7	年年好	鑿速	△	7.2
179	20⑫	1/2	1400田	127	好	杜	12	①	4 4 2 2—1½	更換騎師	1.22.8	捷勝	△	獅威	
231	18①	2	1200田	129	好	彭	10	①	6 4 1—3	後勁凌厲	1.10.8	△	輕紗籠	龍標	3
264	7②	1/2	1235谷	127	快	彭	10	①	1 8 5 4—4	末段收慢	1.13.0	龍船	花心大少	橫掃	3
344	21③	2	1200田	136	黏	彭	12	③	6 4 1—5	後勁凌厲	1.12.2	△	時時富裕	及時良機	2

評語：

短途快馬，場地性能不拘，有速度亦有後勁，去季進步頗大，狀態亦能持久，來季如能再進，可望扳上頭班角逐。

公司騎師以往早有

統計與分析　老金

有關沙地賽各檔位之優劣，本欄已詳細分析過，一個話題就花去半個月篇幅，雖然屬不得已亦應結束以免太悶，所以筆者有意就有關草地短途賽檔位之一檢討，選一個新話題與各位一齊研究，現且這個話題相當嚴肅，值得正視，若各位馬友有興趣，大可作爲一個茶餘酒後之論點。

都相信不用作統計，各位馬友心中有數，上季中騎師變動之大，肯定是一項新紀錄，騎師之隨意調動，或隨意解約簽約等，已自由到寬大如本港馬會亦要勿修正條文來干預，由此可是引致即將來臨之馬季限制多又增設馬會聘用之騎師，其實這個措施早就在由業餘轉職業時期動用過，蘭尼、占能、甘保頓、伊諾與易士乃第一屆職業馬時，由馬會請來之五位高手。隨後才有馬房主任騎師之設，記得初期之主任騎師，如杜華之簽甘保頓，賓士之聘用馬彼得等，大都能一心一意爲該練馬師效勞，外借一之例子不多，交換座騎一齊角逐之不合理現象，到底由何時起才首次出現，雖然無法記起，相信總是這一兩季才發……

英國騎師龍虎榜成績
黎恩偉名列第七
對香港極爲懷念

外國馬圈快訊

英國騎師龍虎榜中，前十名好手有三個爲港人所熟識的，分別是高梵，魏德禮與黎恩偉，而高梵已經在成績上帶出頭，而黎恩偉亦名列第七，表現極爲理想出色。

高梵上季因體重問題所困擾，對很多坐騎都不能策騎，因而影響本身成績，加上魏德禮亦減少到愛爾蘭方面上陣，故此在英倫方面取得極佳成績，把高梵壓倒，成爲上屆之英國冠軍騎師。

故此高梵刻意在體重方面減磅，策騎上述因素佔着最重要，據悉他在返回英國初期，本月體重仍未達到標準，但已比上季好得多，經過連串賽事後，高梵果能如願，體重減到能騎輕磅馬，於是成績又再比魏德禮爲佳，名列榜首，一般英國馬圈人士估計，高梵重奪冠軍寶座機會甚濃，所以英國一些賭博公司開出盤口接受投注，高梵已成爲大熱門。

回說黎恩偉方面，上季此君在英雖是高梵的副帥，但卻因高梵體重問題而受益，頗有頭馬出現而致受到馬主界而重視，到今季黎恩偉不但坐騎增多，成績也排衆而前，爭上第七位。

照現時的趨勢，黎恩偉有機會把名次推上更高的位置，事實上此子騎技又見進步，特別是經在香港客串三個月信心增強不少，而黎恩偉在港得到的好成績，亦爲英國馬圈所風聞，對其增多坐騎亦有所幫助。

提起黎恩偉在港成績，練馬師簡炳墀極爲懷念，雖下季已簽當紅作爲長期主帥，仍希望黎恩偉在英賽馬完畢後，來港客串一個時期，屆時必予大力支持。

黎恩偉在英亦曾向友人透露，對香港甚具好感，與前所得印象根本兩樣，原來黎恩偉來港之前，曾多方打聽，在英馬圈所得到對香港馬圈評價甚低，但經過該次來港之後，方知並不然。

甘頓

五陵盃有利冷門

盃賽歷史

上季賽馬第七項錦標賽爲五陵會所盃，於去年十月廿六日在沙田馬場舉行，由第四班馬跑千六米，有十駒列陣，臨場各匹參戰馬票數相當接近，電算機已顯示出形勢混亂，告東尼騎新升班之馬來之珠成爲大熱門，亦有四倍賠率，次熱門爲李森的天之驕五倍，三及四熱門爲金路擊，賀蘭杜夫五倍，陳柏鴻皆能七倍，餘駒亦不甚冷。

起步由武當大俠與神奇金剛兩駒作開路先鋒。大熱門馬來之珠跟着第三位，轉塲炸彈後武當大俠首先腳軟節節後退，神奇金剛與有着數先領入直路，全場次冷之金駝已跟進第三位，最後二百越過前領兩駒直領到底獲勝，夏禮善替這匹馬在港打開勝利之門，爆冷捧盃，蒜後忍耐性之强堪讚，不是普通馬迷所能捉正，獨贏超過半近十八倍，派一百七十八元六角。第四熱門皆能將後上跑入亞軍，連贏八百三十二元九角，十駒列陣派彩如此高可說是超乎理想，證明是各自爲戰下才有眞正的賽果。

馬來之珠新升班配告東尼而成大熱門，全是捧人關係，落敗非屬意外。（利威）

簡厩與騎師合作好
與黎恩偉合作極愉快，早課試馬互相研究，和高梵合作則情況不同……

馬場前線

講到馬師與騎師之合作關係，相信今季華籍厩房嘅合作精神令人敬佩得多，傳出不和消息亦較外籍厩房少，所以多個厩房成績都有出人意表之作。

冠軍練馬師簡炳墀，相信衆馬迷亦印像深刻，今季同多位過江龍簽約後，表能突出，馬匹出部擊響與陣上搏殺準繩，深得蒜後人喜愛，因此簽馬數字亦已到馬會所規定數字了，厩中不少老弱傷殘之輩，亦得要退役，或另外搵落腳地方，講到合作精神，黎恩偉、高梵、雷誠三位各有唔同地方。

黎恩偉晨課時就見新界簡特別精神，馬匹每每經佢自己親自提點，如何出試，快或慢，長或短俱不得及教呢，加上馬匹狀態有不如嘅時候，佢老人家就會親自主試一課，全力快跳，尋求一清二楚才作出擊計劃的，所以陣上搏殺時候，呢啲馬匹就認眞準。

高梵合作日子較短，而名氣較響關係，故此初初晨課時候，馬匹沿途上落就搵人來服侍佢，兼且試完馬新界簡亦安排專車接送，總之一切生活所需俱照顧週到，名氣響嘅騎師係唔同嘅，可惜另位一等一好手因時間嘅問題，未能在港作較長時間出賽，新界簡亦惋嘆而講十分可惜。

嘅中不可無主帥的，故此雷誠呢位南非騎師就成爲簡厩殺手，演出已令馬迷信賴，下季仍任簡厩主帥，替新界簡再創立一番事業，而最終目的，佢話希望再次蟬聯冠軍練馬寶座。

童言

艾迪強名不符實
主要是年紀老去

響去季尾嘅時間，馬會已發晒牌俾班捉奇，包括麥透腳杜與許姑娘，所以呢兩個騎師唔係冇機會響香港騎馬，問題就要睇吓佢地有冇把炮，搞掂馬房等佢地有機會落腳，唔，好多圈內人都知道，呢兩條過江龍雖在異邦，仍出盡辦法搞好香港嘅關係。

講到眞正有得玩嘅騎師，唔駛畫公仔畫出腸，係跑馬嘅馬迷，都知道係阿誰咯，一個大隻強，另一個就係未收人譚，呢兩位仁兄響長人羅已執咗包袱鬆人，搞到咁嘅田地咁短癮，據講話好多原因喎，講落馬圈確係好多古仔嘅。

大隻強未到季尾，已俾帮辦洪通知，賓主

譚敬思被迫離港，側聞內裏有一定原因，與其騎功並不上關係。

關係就係咁先，咪再搞吓響外檔殺上時，又冇阿叔嘞，原來當初帮辦咗氣，番嚟唔係第三，洪鑑於大隻強名氣唔差就第四位，帮辦洪都話，照計唔會舳舨充炮艇有符，惟有提早同佢玩，就一個唔該搵佢番嚟完，當自己今季行正衰，殊不知大隻強乃中坑運嚼。

，氣力已俾晒個老婆，唔單止咁添，佢仲係固執佬嚟，叫極佢響外欄上都唔聽，輸到歐洪班馬主成口泡，得到肯試

然則長腳譚同七叔叔又點呢，又係有古仔，聽日話你知。

喜多贏

大口豪表現不算差

銀禧廳

是日也有關每月份見習騎師獎上兩段已揭及牌仔智取得三次，廣仔擺過一次，餘四次分別爲二月份牌仔航，三月份冠軍人騎福冠尊得，四月份馬榮仔騎尊獎獲勝，五月份則是丹尼仔憑朱由口水檳騎咖喱方件長途佳伯件輕紗籠取得，牌仔航更兼得全季最佳見習生獎，因佢在麥基哥盃中位列第二名。

馬騮仔道：「其實大口豪在上季表現亦相當出色的，可惜唔夠運在五月五日例行試閘時落樓受重傷，要休息到來季才能再上陣，上季餘下七次賽事無緣參賽，否則成績會更好的，但上季佢亦都有共上陣九十二次，勝出頭馬十場，亞軍九場及季軍八場，十二次第四，落第五十三場而已，大口豪在陣上之表現，馬圈中人均指佢係牌仔中最搏命的，所以連罰犯規被罰停賽且第一個揾奇被禁帶鞭上陣亦係佢，宜家希望佢能在來季回復信心，再在陣上搏殺爭取勝利。」

閘口星則說：「在牌仔中大口豪亦算係相當勁力的牌仔，晨操課馬甚多，深得新界簡喜愛，新界簡上季雖然曾有三位主帥輪流任殺手，但大口豪所勝出之十場頭馬有九場是騎新界簡之畜牲的，由此可見佢在簡厩之地位屬有份量的。」

八達

李森藝高鬥志飄忽
去季會勝方馬尚多

幕後人日記

李森去季勝頭馬廿六場，以出賽次數計，達十進一而已，不算得太好，不過以功夫而言，個個都知佢好嘢，在賽事之中，甚少行差踏錯也。

去季佢爲方厩主帥，爲方厩勝出頭馬十三次，計有「海明珠」三次，「海琥珀」兩次，「國際之星」、「無敵福星」、「友好之星」、「獨馬」、「強勁」等各一次，此外三勝「聰明電腦」，其中最冷之一匹爲「強勁」。可惜後期李方之合作却見平平，反而爲施厩爆出一匹「好喜訊」，此亦奠定了下季佢與施萬賦合作之基礎。

由於李森騎功好，去季大摩亦常借用，李森亦會爲佢勝出「樣樣好」、「歡樂萬家」、「武當大俠」、「太子德」等駒，其中以「歡樂萬家」擊退「新兩心知」與「全運爵士」一役最令人留有印象，而「樣樣好」亦是由李森騎方能贏到之馬，相信大摩下季仍會間中搵佢客串者。

而王登平在小告去後亦用李森勝過「興龍」、「玉面金剛」及「南海」等駒，「玉面金剛」爲不易贏之尺寸馬，李森亦騎得頭頭是道，工力不亞小告也。此外亦爲朱寶明勝「快樂逍遙」，爲施萬賦勝出「豪俠親王」及「快嘉樂」。

森哥仔之騎功有一定份量，成績好壞則視雙方合作程度如何了。

莫侯仁

發現改善馬匹質素

下季來港新馬共有一百五十四匹，比上一年度減少卅四，主要原因乃控制現役馬數量在八百餘匹之緣故，而下季運來港的新馬中，配售馬佔六十六匹，而自購新馬則有八十四駒之多。

由此可發現一個情況，那就是以後的現役馬比例，自購馬會陸續增多，未來現役馬的平均質素，相對地提高，亦即本港賽事之質與量，正邁向國際的水平。

因爲這可體驗得到，未來賽事各班次裏，都會有自購馬存在，質新而潛藏高的馬匹，當然是居高班次，而那些年事略大，戰鬥力不及質新輩之自購馬，便會降落較低班次，換言之有些自購馬甚至落入第六、七班不等，可是這類降班自購馬的戰鬥能力，亦必比往昔平庸配售馬出色，亦等於提高各班次的實力份量。

坦白講香港賽馬的設施，確是世界第一流，很多著名賽馬國家亦難相提並論，然而香港仍不足與彼等比較，最主要仍是馬匹質素普遍偏低；最佳的馬匹如「超捷」，運往美國作戰，遇着美國二三流馬，也要俯首稱臣；何況其他比「超捷」還差很多的馬呢，所以香港在國際賽馬圈仍佔不到一席位。

如要改善本港馬質素，並不能一朝一夕所能辦到，故此馬會希望假以時日，逐漸淘汰質劣份子，把每個班次慢慢地把實力提高，從而向國際水平看齊，估計在數年後，本港賽事的質應會更好。

玲璣集　玲璣

南山寶質素極高
中距離戰鬥力强

馬國三世

「南山寶」今季轉入甘光達馬房後，即有好表現，該駒在五月初，跑千六米一役，以極輕鬆步伐贏出頭馬。

「南山寶」初期表現還未見如何，直至出一六五〇米，力拚得第四，負於「龍脈」衆駒約四馬位左右，其後更出打吡大賽，沿途跟跑閒，此役之後，「南山寶」就見轉到甘光達馬房出，其中出千八米好地，却無表現。

終於在甘厩後第二次上陣，「南山寶」就見冒出頭來，爭回一仗頭馬，該仗爲千六米好快地，「南山寶」在前段緊跟「狡狐」，「凱旋皇子」之後，中段就已透出，直抵終點，大勝二馬「全年旺」三馬位之多，贏來全無對手，「全年旺」入直路前一度已見追近「南山寶」，但最後反而被「南山寶」拋離，「全年旺」實無招架之力，可見「南山寶」之質素確是相當之高。

「南山寶」其後出千四米，在該次賽事上，又告乏力跟跑，演出就如此反覆，然則「南山寶」是何類型馬匹。

「南山寶」是來自前季之自購馬，前季較少出賽，上季亦待轉到甘光達馬房，始見贏出頭馬，但贏馬之後，偏又反覆回落。

「南山寶」爲愛爾蘭之自購馬，在當地共跑過五仗，初次出爲九化郎賽事，跑來不大理想，其後出六化郎軟地，才見贏得首仗頭馬勝利，後參加八千愛幣之高級賽，出馬十五匹中，又只能夠爭得第五，另外出七化郎黏地賽，卻跑得第三，負於頭馬七馬位，後又跑較低獎金之八化郎快地，即告取得頭馬勝利，在愛爾蘭方面先後贏過兩仗頭馬，路程分別爲六化郎和八化郎。

「南山寶」之父系爲七五年栗色馬，在二至五歲間共贏過三仗頭馬，其中兩次六化郎，一次七化郎六十碼三級賽，在八一年退役爲配種馬，而其首批子女尚算稚年，僅有三駒贏過頭馬。

「南山寶」之同系馬爲有着數，以「南山寶」這系馬表現，並不算太差，只是該系馬較新，未易估計，見到今季該駒表現，爲中距離好馬。

（馬明）

馬受馴化爲時亦久

問題相

馬在湖樓時代，牠們經歐洲南部向西擴散，而人類馴服馬匹，是在公元前三千年在中亞細亞或波斯等地開始，巴比倫早在公元前二千年已對馬有所描繪，這可能經鄰近的波斯傳來到該國。

雖然埃及人很早已馴化和利用了驢，但直到公元前一千六百八十年，方從亞洲進入埃及的牧羊者，得悉到馬之好處，此後馬才在埃及受到馴化與飼養。

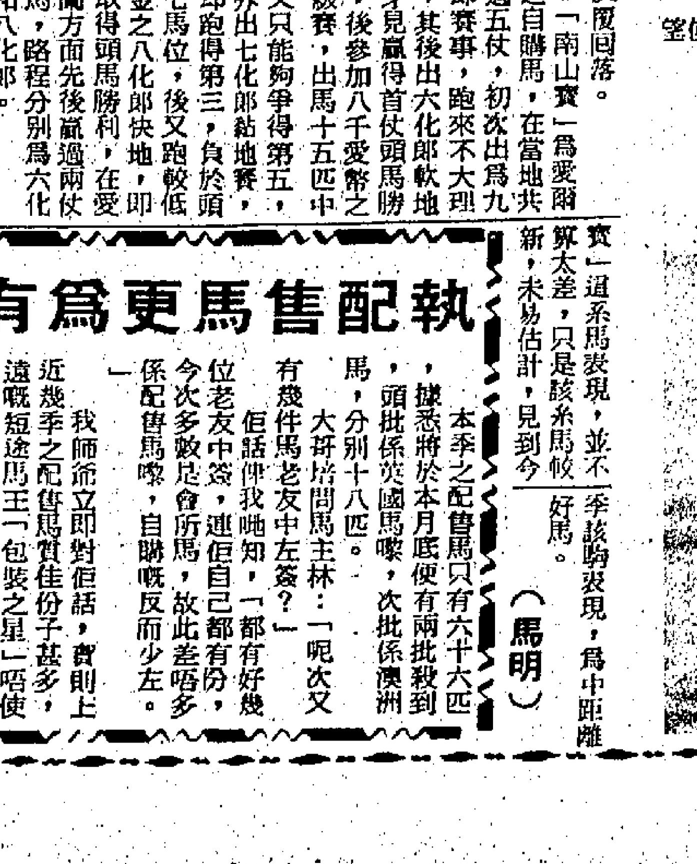
馬在埃及盛行的時期，在阿拉伯還未有馬出現，但到公元一千年前，在希臘已有馬和車，這可能從特洛依的歐戰中傳入希臘，希臘人曾經是最擅長養馬的人，帖沙里安人就是來自埃及的殖民者。

據歷史學家稱，當凱撒大帝約在公元前五十五年侵入英國時，他帶去了馬，雖則在羅馬盛時，英國已有了其他類型的馬，但東方型的馬却方在此時傳入英國，因此而奠定今日純血馬的基礎。（十三）

樂伯

台將點：

黃汝安日內赴英渡假，且會替馬主買馬，來季必可望使厩下實力增加。



糧台道
側聞夏禮善回港
再與王登平合作

伍碧禮都算欠多少運仔嘅，否則啟後一天賽事應該可以贏到個孖寶嘅，那次草蜢仔能夠怨脊凱旋皇子先拔頭籌，應該多謝陳啓智手下留情，若不是最後廿碼智仔未咬實牙根一推，該場的頭馬係鎖中鑽，並非草蜢仔，草蜢仔經已打了一支强心針，心理壓力減低咗，以後的幾場賽事，好跑好多嚟，至到永樂個場，事實上亦係有全面性可以贏得嘅，最後五十碼經已出咗頭咯，應該一路直推，又何須要打左手鞭呢，就此一挨，咁就見財化水，眞慘咯。不但我唔好彩，連帶亞叻及譚詠倫幾位老友都空歡喜一場，睹馬幾時都係講吓運嘅。

千講萬講點解唔講吓黑仔森呢，此人我不願再提咯，前途未偵睇好的人，講多都徙氣，好在佢都有自知之明，又話頭痛身體不適，亞支亞吃若果每次跑馬撿到呢種人，眞係前世唔收咯，贏馬就贏晒，個人就差幾皮，早的抖喇，遲早會學太子仔咁，好學唔好要爲軟手仔。

下季側聞夏禮善重臨本港，再度與王登平合作不知是否屬實，不過眞眞假假都沒有問題嘅，各位不妨細心想一想，此君在港期間，對一般馬迷究竟有多少貢獻嚟，俗語話忠臣不事二主，你想吓此人在港的日子多少呢，竟然做朝秦暮楚，每逢一個人，情緒化的時刻不同的性格者，並非馬迷之福，所謂禍你不到，禍你有餘也。

況且夏禮善入咗王登平馬房後，竟然無聲無色因傷走咗，後尾先至話解約，似乎沒有腰骨一點，所以響下季阿善仔與王登平合作，都係唔大睇好咯。

靈駒

接受訪問說話難信

坊間馬友言

最近有一位新紮的練馬師，在接受訪問的時候，竟然向人表示，但並唔喜歡睹馬。呢件事俾三姑佢睇到，立即作爲話柄。

三姑說道：「天下之大，的確無奇不有，竟然會有一位練馬師公開向人表示，但並不喜歡賭馬；仲話就算佢自己馬房嘅馬有呀！」

蓮會取勝也很少下注添。眞是唔知信唔信佢講至好！」

會計黃則話：「唔出奇呀！好似大頭安咁樣，一向便是以祇喜歡騎馬而唔喜歡賭馬見稱啦！之不過，當你一旦對賭馬無興趣嘅話，咁你工作就少咗一份投入感，如此下來，便好容易被淘汰矣！」

老坑陳卻曰：「呢位新紮練馬師」雖然祇不過開倉一季，但已由小馬房而變爲中馬房，今年仲得到好多新馬加盟，而睇佢上季嘅成績並唔算標青，祇勝在贏馬大多有分頭矣，因此佢講嘅嘢，你信佢一成都極爲唔掂呀！」

司機宗接道：「一無錯。我聽聞呢位「一長人練馬師」上季對好多馬主都講得模稜兩可，總言之次次都話搏，但跑嚟都不知所謂，但到眞正贏馬之時，卻一粒聲都唔出呢！」

老坑陳又話：「正所謂人心隔肚皮，更何況食佢啲個行飯嘅，好多都是身不由己嘅。總之凡事都好太認眞，咁就攞嚟玩嘞！」

祝金

執配售馬更爲有利

本季之配售馬只有六十六匹，據悉將於本月底便有兩批殺到，頭批係英國馬嚟，次批係澳洲馬，分別十八匹。

大哥培問馬主林：「呢次又有幾件馬老友中左簽？」

佢話俾我哋知，「都有好幾位老友中簽，連佢自己都有份，今次多數是會所馬，故此差唔多係配售馬嚟，自購嘅反而少左。」

我師爺立即對佢話，實則上近幾季之配售馬質佳份子甚多，遠嘅短途馬王「包裝之星」唔使講，是配售馬中之表表者外，今季之配售馬亦有一匹好鼠利之份子在，呢件就係飛哥之「淸一色」，可以入去選馬王，可見質素之佳，隨時可被砌低，亦即話好過自購馬，與佢搏，四二班都算係中流砥柱份子。

大哥培立即話：「今季有四件馬取得四捷佳績，印度方「聰明電腦」，新界簡「掌聲」，達哥「金駒」與及我剛才所講之「淸一色」，其中有三件都是配售馬嚟，只有新界簡之「掌聲」是自購馬，由此可見配售馬有時仲着數過自購馬呢。

馬主林聞言亦話希望今季與班老友執到件正嘅配售馬，咁仲好過乜。

師爺

圈中豪傑

音樂週刊

科倫斯達與「港樂」

馬勒作品演繹權威

本月下旬市局音樂廳舉行音樂會

香港管弦樂團繼華格納的「女武神」之後，將於六月十九及廿日演出的兩場樂季壓軸音樂會中，以交響樂大師馬勒的「大地之歌」作結，由名聞遐邇的女低音翡達．科倫斯達及英國著名男高音甫芙狄與斯坦任獨唱。

在波希米亞出生的馬勒，除了以指揮身份享譽歐美樂壇外，在作曲方面也有着輝煌的成就，是後期浪漫樂派的健將。馬勒的作品特色是多採用龐大樂隊編制，尤其在管樂方面，也經常以標題，而其中加入人聲與樂隊合作的作品亦佔半數以上。是次音樂會所選奏的馬勒「大地之歌」是選自他的六首聯篇歌曲之一，構思宏大。全曲共分六部，曲詞是取自中國古詩的翻譯本。

擔任獨唱之一的科倫斯達，被譽為當代最出色的女低音之一，她對演繹馬勒的作品別具心得。在樂壇享負盛名。在過去卅年的演藝生涯中，她曾與演出的重要樂團及歌劇團不勝其數，而曾合作的指揮大師則有奧曼第、卡拉揚、伯恩斯坦、小澤征爾、梅塔及李雲等。

此外，音樂總監施明漢還會與樂隊演出莫扎特的第四十一交響曲「朱彼得」，樂曲所取用的標題「朱彼得」是希臘神話中的眾神之王，樂曲因為其氣勢雄偉、莊嚴而得名。音樂會現只餘少量門票，由十五元（學生票）至九十元，在市政局各城市電腦售票處發售，為免向隅，請購從速。

，現已在香港大會堂、荃灣大會堂、沙田大會堂、太空館、香港體育館、伊利沙伯體育館、牛池灣文娛中心及通利琴行（金馬倫里、軒尼詩道、中環萬宜大廈、太古城中心）有售。訂票電話五—七三九五九五。

美學隨筆之十 談藝術家

李家祥

朋友帶來一位唱歌的人，說是歌唱得不錯，嗓子很漂亮。朋友希望我說幾句話，看我對這歌手有怎麼樣的欣賞。我只說一句：「他不是藝術家。」就不說下去了。朋友大惑不解：「他歌唱得還好吧？」「對」，「他很能吸引聽眾吧？」「對」，「他很能吸引。」可是，「他不是藝術家」。「一定要我下評語，我會說，他聲音漂亮，歌聲悅耳，可是欠缺氣質，缺乏深度。與他討論樂曲處理的手法，他只留意吸引聽眾的手法。他有各種方法去吸引聽眾，而且都很有效果。他對聽眾倒算尊重，可又見不到他對樂曲有怎麼樣的尊重呢。」

這位唱歌的人代表一種心態的音樂家，以聽眾反應為要務的一類。流行曲是這類的典型樂種。流行曲歌手以吸引聽眾為心思所在，是理所當然的。這位歌手唱的是民歌，發聲方法是所謂「土洋結合」的，心思意念在「唱歌給眾人聽」，可算是走通俗路綫，以聽眾口味放在首位，亦未可厚非。這一型態的音樂家，有其存在的價值。他們基本上提供娛樂給眾人，雖然欠缺深度，卻有份活潑輕鬆。

說這位歌手不是藝術家，並未否認他是音樂家，亦不是在斥責他。說他不是藝術家，只表示他追求的是藝術以外的事物而已。音樂家可以追求任何事物。而音樂也可以是商品，可以是娛樂，可以是教育工具，可以是麻醉劑，可以是任何東西。

藝術家這名詞，我看為一尊貴的稱謂。不管你是繪畫的，是跳舞的，作曲的，還是拍戲的，如果你尊重藝術，以藝術性為最重要的事，我會稱你為藝術家，同有會欣賞你、崇拜你。音樂家、畫家、舞蹈家、演員或導演都可以是藝術家，但更多時候，不過是專業人士而已。他們只因性情的相近，選擇了這種種的專業，而在專業領域當中弄出個名堂來，因此成了「家」。凡成了「家」的，自然都是大人物，必有其過人之處。雖然如此，還算不得是藝術家一路的人。

藝術家不一定有名氣，也不一定有足夠的專業技能，通常又不通世務，他們的作品亦不必然出色。但他們有份傻勁，對藝術非常執著。運筆至此，想起幾句耐人尋味的話：「沒有寫作過詩的詩人，沒有寫過曲的作曲家，沒有拍過戲的導演……」這些人若會存在，大概只能從這一類型的藝術家當中尋找了。

一個稱得上是藝術家的音樂人，整個生活應當是藝術，而登台演出只算是生活的一部份，表演不是最重要的。最重要的是將生命浸在音樂中，對音樂保有份宗教性的尊敬與熱誠。

藝術家只是個理想，現實生活中難得一見。未見過完全的藝術家，自己也配不上這稱謂。誰會不介意聽眾反應？誰不會為金錢名譽動心？人總是人，音樂家也有人類一切共有的缺點，更且而因心靈的敏銳，缺點比一般人明顯。沒有完全的，只望多一點藝術家的氣質，不整個人被世俗事務牽引過去，於願已足。

單簧管首席施華耀

鋼琴家鄭琮

鋼琴家林巧琳獨奏會

美籍華裔女鋼琴家林巧琳將于六月廿七日（星期六）晚八時在香港大會堂劇院舉行獨奏會。是次音樂會由香港市政局主辦。

林巧琳這次音樂會的特點之一是比較多選擇中國作曲的鋼琴作品，包括黎英海的「夕陽簫鼓」、周出紳的「龍舞」及王建中的「瀏陽河」。此外還有莫扎特、荀菲德、孟德爾遜及李斯特的作品。

林巧琳介紹

林巧琳負起了一項非常個人的音樂使命，她將一些鮮有人聽聞和演奏的傳統和現代中國鋼琴音樂曲目，介紹給美國全國各地的樂迷。

林巧琳在一九八四年應邀前往中國五個城市，舉行連串演奏會和閉辦大師班，之後，她對推廣中國作曲家的作品發生很大興趣。那次，她除在北京中央音樂學院和上海音樂學院演出外，還在其他三個城市亮相；其中一個地方是她父母的家鄉。

旅遊中國期間，能操流利中文的林巧琳，獲得難得的機會，在國內的音樂學院與多位作曲家和鋼琴家會面交談，把不少中國鋼琴音樂樂譜帶回美國，並在她的美國演奏會中，極力推薦這些樂曲。

林巧琳是國際尊崇的鋼琴演奏家，無論是在個人演奏、室樂合奏或教授鋼琴方面，同樣備受讚揚。

林巧琳在台灣出生，童年時移居新加坡，一九六五年赴美，在波士頓新英格蘭音樂學院攻讀，後在印度安納大學修畢學士學位課程。業期間，師事已故的薛尼、霍士特、佐治、保力和艾比．西蒙。

林巧琳在紐約卡奈基音樂廳作首次演出後，紐約時報稱讚她節造詣爐火純青，演評細膩動人」最突出的是她的「指法利落」，組織有條不紊，樂韻悠揚……

林巧琳曾在多個地方舉行演奏會，計有紐約、波士頓、芝加哥、紐波特紐斯及其他美國城市，還有英國的牛津和倫敦以及新加坡。此外，她又曾與多個樂團合作，擔任獨奏，其中包括芝加哥城市樂團，和阿特蘭大交響樂團，並曾在國家公共電台節目中，與德雷克交向樂合作演出。

林巧琳曾在無數比賽中贏得獎項，其中包括芝加哥城市樂團獨奏大獎、阿特蘭大青年藝術大賽和紐約東西青年藝術家大獎，並在一九八二和八三年，兩度在全國鋼琴教師工會贊助的國際鋼琴作品唱片比賽中獲獎。

她經常在太平洋兩岸演出。一九八四年，她應邀往中國舉行多個音樂會；在亞洲期間，她又巡迴多國演出，並在日本甲府舉行的美國藝術節開幕禮中亮相。翌年，她又前赴新加坡，與新加坡交響樂團一同演出。

林巧琳是艾奧華藝術協會和中西部藝術協會的巡迴演出藝人，亦是德雷克藝術三重奏成員之一，其餘兩位成員分別是大提琴手約翰．艾力和小提琴手卓弗烈特．拜爾。

六月荃灣演奏會

新加坡國家劇場管樂團

新加坡的國家劇場管樂團，應區域市政局的邀請，將於六月二十日（星期六），假荃灣大會堂舉行一場音樂會，為香港樂迷呈獻多種不同類型的動聽樂曲。

國家劇場管樂團是一羣來自社會各階層的交響樂愛好人士所組成。樂隊成立於一九七六年，現任指揮家為陸開銳先生，該樂團包括七十四位團員，而今次的演奏會，將有五十四位成員參與。

該樂團對推動各式音樂不遺餘力，曾演出的音會中，包括古典音樂、各國民樂、爵士樂以至近代流行音樂均帶給廣大樂迷不同風格的音樂，因而聲譽日隆。過去，國家劇場管樂團在新加坡演出過廿三場「管樂音樂系列」的演奏會，並參與新加坡藝術節及爵士樂節的演出。此外，為推動音樂普及化，曾舉辦「電影名曲精選」、「流行音樂之夜」及「管樂音樂會」等演奏會，這些演奏會都吸引不少聽眾，並令人難以忘懷。

是次香港的演出，該團帶來了一連串優美動聽的樂曲，其中包括：舒伯特的「羅莎蒙」、莫扎特的「降B大調協奏曲K一九一」之第三樂章迴旋曲，另有諾曼利的「亞洲混成曲」、赫根斯的「新巴洛克組曲」。至於流行樂曲方面，特別選了約翰連儂作曲的「作天」及電影主題曲「超人」等。如此新鮮的組合，眞是別具創意，定會使觀眾大飽耳福。

門票分十元及二十元，現已在各城市電腦售票處公開發售，並設有學生及老人半價優待。欲免向隅，請早購票。訂票電話：五—七三九五九五。

敲擊樂音樂會

廿六日港大會堂音樂廳舉行

中國近代敲擊樂作品演奏會，將于六月廿六日（星期五）晚八時在香港大會堂音樂廳舉行，票價：廿元、卅元及四十元。是次音樂會由市政局主辦。

節目有鍾耀光之「兵車行」、蔡崇力之「無題」、李寶聯之「主題與變奏」、安志順之「鴨子拌血」、呂炳南及龍向榮改編之廣東音樂「春郊試馬」與「浪濤」及鍾耀光之作品「敲樂」等三首。其中「兵車行」榮獲一九八六年美國P．A．S．敲擊樂作曲比賽冠軍。

音樂會將由客席指揮葉詠詩擔任指揮，由呂炳南、鍾耀光擔任獨奏。

如何正確看敲擊樂

——香港敲擊樂團音樂總監鍾耀光

數百年以來，敲擊樂一直被視為基本以旋律為主的樂曲的裝飾品。雖然白遼士和高沙可夫等作曲家曾大量使用敲擊樂，但它仍然屬於整個樂團的一部份。及至本世紀初，由於敲擊樂器質素的改良和其他地區民族敲擊樂器的湧現，例如東方的磬和鑼，與及拉丁美洲的響木和歌，敲擊樂的獨奏和室樂潛質終被西方作曲家發掘。隨之而起的是一種嶄新的音樂風格，着重對比與驟變，配合音質特色。由於現代音樂界對敲擊樂有強烈的需求，敲擊樂團在此時亦應運而生。

香港的敲擊樂水準大概落後了六十年，主要是中國人對敲擊樂有錯誤的見解，既低估它在音樂的地位，而且極少中國作曲家嘗試創作敲擊樂上作品。我們深切期望在將來能夠衝破這些障礙。香港敲擊樂團於一九八一年夏季成立，一九八二年應市政局的邀請舉行了首場音樂會。（演奏的曲目範圍廣泛，除了西方前衛樂曲外，還包括改編的中國傳統的樂曲、古典作品、流行音樂和本港作曲家的作品。）總括來說，樂團所舉辦的音樂會，全部以（提高本港愛好音樂者，對敲擊樂的興趣，及鼓勵更多本港作曲家創作敲擊樂）音樂為最終目的。香港敲擊樂團自一九八二年十二月的首場音樂會外，至今，在各方面均有理想的發展。除每年一度的大型音樂會樂團會在多個學校音樂會，戶外音樂會及電視台演出，更為舞蹈團配樂。在我們回顧樂團過去的歷史當中，更展望敲樂團，能夠在未來歲月中更佳的成就和貢獻。今晚的「中國近代敲擊樂作品演奏會」是我們邁向將來的里程碑。作為樂團的音樂總監，本人極期望能夠發表更多本港作曲家的新作品和演奏更多極具水準的敲擊樂合奏曲。

鍾耀光介紹：

鍾耀光是一位木琴家、敲擊樂獨奏家、作曲家。他的主要作品包括「豎琴和敲擊樂五重奏」、「戶外迴旋曲」、「禮、舞、頌」、「緣」、「鼓樂」和無數為敲擊樂團改編的短曲。

鍾氏在一九八六年，他的作品「兵車行」榮獲美國第十三屆（PAS）國際敲擊樂作曲比賽冠軍，成為首位獲得國際獎項的中國敲擊樂家。鍾氏在紐約市立大學取得敲擊樂碩士學位。於一九八一年加入香港管弦樂團，並於同年創立了香港敲擊樂團。作為敲擊樂團的音樂總監，他曾領導和指揮該團在音樂會和電視合作多次的演出。從一九八五年起，鍾氏開始他的個人……

唱片欣賞 史超活曼彈巴赫

倫理

唱片編號：飛利浦數碼唱片420 176—1

唱片名稱：史超活曼彈巴赫

作曲者：巴赫（JOHANN SEBASTIAN BACH 1685—1750）

演奏者：史超活曼（JEAN LOUIS STEUERMAN）

出版：飛利浦唱片公司

發行者：保麗金唱片公司

這張灌錄的幾首樂曲是鋼琴曲中技法較深，難度較大的作品。第一面的第一首是前奏A小調與賦格；第二首是隨想曲；第三首是A小調幻想曲與賦格。第二面第一首是「D小調半音階幻想曲與賦格」；第二首是「C小調幻想曲」。這幾首鋼琴曲，對於一些鋼琴學生，很有啟發。

史超活曼是一個比較陌生的名字。名字雖然生，但他的鋼琴演奏卻很老練。以下是有關他的介紹。

約翰路易士．史超活曼生於一九四九年之巴西首都里約熱內盧。他生於一個音樂家庭：祖父奏小提琴，父親奏鋼琴。他們祖籍東歐之羅馬尼亞，後來父親一代移居南美。約翰便是在南美出生的。

約翰．史超活曼自小接受音樂教育。九歲出台，十三歲便在里約熱內盧的一次公開音樂會中登台。有人問他鋼琴老師的名字，他說他們多到不復記憶。只是有一位對他非常重要。他就是柯恩先生。柯恩先生是當時全巴西最有名氣的鋼琴家。從普通定義來說，史超活曼從未正式追隨柯恩。不過年青的史超活曼常常向這位已經成名的鋼琴家請教有關樂曲的詮釋，處理與及其他音樂上的問題。而這些點點滴滴的解說甚至比實際鋼琴教學還重要，影響也較為深遠。

與鋼琴學習的同時，史超活曼還隨鄧達曾學習作曲。學成後，史超活曼足跡遍歐、美兩洲。他曾數度與美國B．B．C廣播樂團（該團最近訪港演奏五場）合作；又曾在倫敦阿爾拔音樂大廳與愛樂交響樂團合作，為六千名聽眾演奏。眞是顯赫一時。

在唱片方面，他替飛利浦灌錄巴赫的唱片頗多。如六首PARTI—AS，意大利協奏曲及法國組曲等。

唱片選介 貝多芬的「第五（皇帝）鋼琴協奏曲」

谷司應

唱片編號：數碼唱片M42330

唱片名稱：第五（皇帝）鋼琴協奏曲

作曲者：貝多芬

演奏者：柏拉嘻亞（MURRAY PERAHIA）（鋼琴）

伴奏者：音樂會管弦樂團

指揮者：海定克（BERNARD HAITINK）

發行者：CBS新力唱片有限公司

貝多芬的第四和第五鋼琴協奏曲，與他的第七、第八交響曲差不多，有着強烈的對比。貝多芬的第四鋼琴協奏曲可說是他的協奏曲中最富于詩意最抒情的一首。而第五則表現他在公共場所的正襟危坐，不苟言笑。

降E大調是貝多芬喜歡運用的調子。聽者可以從作曲家的樂曲中感到一種「軍事」氣氛。這是因為它的進行曲節奏、進取的主題與及它凱旋般的動機。貝多芬的聽眾們對于他的樂曲中的這些樂想，都已習慣了。他們以歡快的心情期待着他的四拍四的軍隊節奏。貝多芬不單只滿足他們的渴望，還超過他們的期待，使聽者喜出望外。

據說在寫第四與第五兩首鋼琴協奏曲之間，貝多芬得到一架較新而較好的鋼琴。這架新的樂器使貝多芬的樂想有如天馬行空，任意馳騁在這個新鋼琴上。他的音樂上的「王者之氣」一悠然而生。由此而得名為「皇帝」鋼琴協奏曲。

其實這個稱號並非作曲者自己所加，也不是初版的出版商所加。這是後人感覺到樂曲中的「王者之氣」才加上去的。其實貝多芬本人是很討厭「皇帝」的稱號的。讀者大概還記得：貝多芬的「第三交響曲」本來是獻給拿破崙的，因為拿破崙起初是貝多芬所崇拜的英雄。但後來聽說拿破崙稱帝後便怒不可遏，幾乎要把樂曲撕毀。後來友人勸他：即使不獻給個人英雄也可以獻給無名英雄，他才把樂曲轉獻與無名英雄。由此可見，貝多芬很討厭什麼皇帝、君主之類。

更正啟事

本刊六月一日報導「美國眞娜．芭侯雅國際鋼琴大賽」香港區選拔賽冠軍消息，略有遺漏。查冠軍之蔡慧雯小姐，除任香港演藝學院教席外，同時亦為本港浸會學院音樂藝術系之鋼琴教師。特此補充如上述。

編者

「港樂」室樂音樂會

豎琴弦樂加雙簧管

在八六／八七年樂季中，香港管弦樂團已舉行過五場室樂音樂會，各有特色。而於六月二十日（星期一）晚上八時正假大會堂劇院舉行的最後一場，配搭更特別：除基本的弦樂四重奏成員：第一及第二小提琴、中提琴及大提琴外，更有低音大提琴、豎琴及雙簧管，可謂音色異常豐富，而他們所演繹的樂曲更是一些罕有機會聽到的作品。

這些難得一聽卻又不應錯過的樂曲有：由弦樂五重奏及豎琴演奏的德布西「神聖及世俗之舞」；由馬雷士作曲、以雙簧管及豎琴雙重奏的三首古法國舞曲，至於占馬勞沙雙簧管與豎琴協奏曲更把弦樂、管樂混在一起，顯出一些特別的音響效果。喜歡莫扎特作品的朋友、更會欣賞到他的雙簧管、小提琴、中提琴及大提琴四重奏，K三七〇五二一。音樂會門票分十元、廿五元及三十五元。

歌唱家史君良

我的中樂

符任之創作獲獎

中國音樂家協會之「音樂創作」編輯部，去年下半年發出了舉辦「藝術歌曲（獨唱作品）徵稿評獎」啟事。評獎的目的是為了繁榮音樂創作，進一步推動藝術歌曲（獨唱作品）的創作活動，提高創作水平，以豐富音樂會演唱及專業教學曲目等。這個徵稿活動，引起了香港作曲家符任之的興趣，於是將他在一九八六年中剛剛完成的獨唱曲「我的中華」寄給「音樂創作」編輯部。今年初經過評選之後，符任之的這首「我的中華」榮獲紀念獎。

「我的中華」曲調抒情優美，節奏變化多樣，感情深刻有力。從歌詞中看到詞曲作者符任之，對我的中華充滿希望和信心。在歌詞中所表達的情意：「我的中華，地大物博，江山如畫；從嶺南到塞北，看不盡春花冬雪。我的中華，源遠流長，悠久文化；從夏商到唐宋，有多少壯麗華章。民族的傳統，光芒四射。啊——把我們的心照亮。炎黃子孫後代遍佈五洲四海。天上人間，顯神通，放華彩。看我中華，振興圖強，充滿希望。神州，漫天彩虹，燦爛輝煌。啊！」

華僑日報62週年紀慶

余章平　劉蘭生

波希藝舍　全賀

香港傑出青年管弦樂手大賽

一九八八年度

九月底截止報名，一月舉行決賽

香港電台第四台於六月二日（星期二）宣佈舉行「一九八八年度香港傑出青年管弦樂手大賽」。今次已是第四台與香港藝術中心第四次合辦香港傑出青年音樂家賽事，而贊助機構仍是香港上海匯豐銀行。

過去數年的比賽計有「一九八四年傑出青年鋼琴家大賽」、「一九八五年傑出青年弦樂手大賽」以及「一九八六年傑出青年中樂手大賽」。每年比賽的參賽者質素優厚，許多是在海外求學或工作的本港音樂家。不少優勝者於賽後繼續在世界著名音樂學院深造，並成為知名的獨奏家。

此項大賽在一九八四年開始舉行，目的為香港有志從事音樂專業的年青音樂家提供公開演奏的機會，並設獎金，安排演出及錄音機會，以協助他們的事業發展。

一九八八年度香港傑出青年管弦樂手大賽的參賽樂器，差不多包括全部的西方管弦樂器，計有小提琴、中提琴、大提琴、低音大提琴、小號、伸縮號、圓號、橫笛、雙簧管、單簧管、巴松管及敲擊樂器。

今年所設的獎金如往年一般豐富。冠軍得主可獲港幣二萬五千元，另有機會與香港管弦樂團演出，及在香港藝術節和香港電台節目中演奏。冠軍亦會獲得邱高達國際音樂會大獎，于一九八九年二月在意大利舉行的香港——曼道華友誼音樂節中演出。

亞軍可得獎金一萬五千元，季軍獎金則為一萬元。另弦樂、木管樂、銅管樂及敲擊樂四組樂器各設優異獎五千元。

報名截止日期為八七年九月三十日。準決賽及決賽分別於一九八八年一月六日及十日假香港藝術中心壽臣劇院舉行。

申請表格已於下列地點派發：香港藝術中心、演藝學院、音統處各區中心，或寄九龍廣播大廈香港電台第四台「一九八八年度香港傑出青年管弦樂手大賽」索取。（查詢詳情請電：三—三八六〇四〇陳碧笙小組聯絡）

成功的合唱團需要具備的條件

陳羅以

一個合唱團的組成並非容易，她的成功更非一朝一夕可以見到。本港現存的合唱團全為業餘性質。各團水平不一，但團員們的理想及熱誠相信是相同的。他們在工餘或課餘有限的時間中，仍不辭勞苦地投入合唱團的練習及演出。這種熱誠及合作的精神正是合唱團的成功的首要條件。此外，她還需借助三方面的力量來達至成功之途。

（一）本身人力——合唱團需要有好的導師及好的團員。好的導師就是業務有一定的造詣，對合唱團懷有抱負，具有犧牲精神，與團共嘗苦樂的樂壇良師，願以樂、教為己任，悉心培育樂壇的接棒者，使能齊心推廣樂藝。好的團員就是滿有熱誠的音樂愛好者，願意以努力不懈的精神，恆久參與的心志不斷追求音樂的各項知識及高尚的情趣；並以親切的歸屬感，與其他團友一同推動合唱團的進展。

（二）經濟財力——合唱團需要有充足的經費，以資應付各項活動的開支。如音樂會、訓練班、交誼聚會等。使團員在音樂知識及技能上能以不斷提高加深。這些活動必須依靠良好的經濟環境支持，才能順和推行；使合唱團在發展計劃中不至因經濟所阻而不能繼續前進。

（三）客觀助力——合唱團的成功除了主觀的因素外，客觀的支持更是一大助力。合唱團的成立固然為她本身的目標及理想，但仍具有社會樂教之功能。因此，她不是一個自存的條件，乃是社會集體的一部份。在她成長的過程中，需要社會熱心人士及有關人士的鼓勵與支持，不論精神方面或物質方面，這些力量正是輔助合唱團前進的支柱。

一個合唱團從成立至成長，必須經過時間、環境的磨煉，在這過程中，若得各方一臂之扶，合唱團本身又能堅持他們的目標及理想，以不屈不朽的精神為音樂開拓新園地，散播音樂種子。那麼，她的成功是可以預期的。

不過，話說回來，在香港這個繁複的社交中，單是個別合唱團的成功，對于推動社會上的音樂教育，提高青少年的藝術情操，力量還覺不足。因此，我可以說：香港需要更多的成功的合唱團。

成功的條件雖然具備，但若果各自為政，力量分散，對于推廣樂教，作用還是不大。若能把這些力量集中起來，對于繁榮本港合唱藝術，局面必然會大大不同。

喜訊傳來，在本港的熱心合唱藝術的音樂界前輩的共同努力下，一個能夠集中香港合唱團和熱心合唱藝術人士的力量的組織——「香港合唱團協會」（THE HONG KONG ASSOCIATION OF CHORAL SOCIETIES）已經於八七年六月七日正式成立了。

我們在歡欣雀躍之餘，衷心祝願這個合唱協會能成功地辦下去。並在本港的合唱園地上，率領全港合唱團向那更高、更深的美境前進！

慕蓮．科倫斯達

華聲音樂團主辦 法國歌曲音樂會

由女高音歌唱家楊羅娜女士担任音樂總監之華聲音樂團，將於六月十五日（星期一）假座香港大會堂劇院舉辦一場「法國歌曲音樂會」。「華聲」為一非牟利音樂會，獲得香港市政局贊助，又得香港法國文化協會支持。

節目包括女聲小組唱及獨唱。種類有藝術歌曲及歌劇選曲。全部是法國作曲家之作品。演唱者亦以法文演唱。有志研究法國文化藝術的人士，此其時矣！

下面是有關楊女士及幾位她的入室弟子的介紹：

香港管弦樂團首席 施耀華單簧管演奏會

香港管弦樂團首席單簧管手施耀華將於六月十六日晚上八時於香港演藝學院舉行之夏季音樂會中演出，並由鋼琴家鄭琮担任伴奏。

是次音樂會的節目編排形式，乃二十世紀初期的著名小提琴家如克賴斯勒、凱魯斯等演奏會中常見的。節目程序以一首巴洛克時期的作品為引子，中段安排一些華麗的作品、小品、獨奏曲及當代音樂，最後以一首著名樂曲作結。

以此種節目形式編排單簧管演奏會，原因是困難重重的，因為巴洛克時期的單簧管作品少之又少，幸好，英國作曲家積及改編了數首塔替尼的樂曲，為是次音樂會提供了選擇。作為演奏會中段的三首作品，也符合了上述要求。三首樂曲分別為羅西尼的引子，主題與變奏曲，史達拉汶斯基的單簧管獨奏曲，及莫士高夫斯基的西牙小品。至於音樂會的終曲，及浦羅哥菲夫的奏鳴曲，作品九十四，這首作品原為長笛或小提琴所作，相信由單簧管演奏，會增加樂曲新的欣賞層面。

是次單簧管演奏會，乃香港電台第四台與演藝學院聯合舉辦的夏季廣播音樂會其中一場。

夏夜妙韻室樂演奏會

大會堂及牛池灣舉行

由香港中樂團部份團員組織的四場「夏夜妙韻」音樂會，將分別於本月下旬至七月初期間假大會堂劇院及牛池灣文娛中心舉行。

四場音樂會曲目相同，於六月廿日及廿一日（星期六及日）假大會堂劇院舉行，七月四及五日（星期六及日）則移師牛池灣文娛中心演出。

在樂團音樂總監關迺忠領導下，樂隊將演奏多首膾炙人口的樂曲，計有古曲「春江花月夜」；廣東音樂「旱天雷」、「賽龍奪錦」和「雙聲恨」；江南絲竹「行街四合」和「中花六板」，以及劉天華的「良宵」等。

此外，柳琴好手阮仕春將在樂團伴奏描寫東北赫哲族人撒網捕魚情景的「漁歌」，以及新疆民歌「葡萄架下」。

阮君從事演奏工作十八年，現除任職香港中樂團外，並兼任香港中文大學柳琴導師。他積極研究改良柳琴結構，對該種弦樂器的技巧及性能尤有心得。

至於浙江一帶流行的「漁舟凱歌」其中特別突出的鑼鼓部份，則由樂團敲擊樂組長閻學俊担綱。閻氏曾任中央樂團敲擊樂手二十年，除精通西洋各種敲擊樂器外，亦擅奏中國民間戲曲中出現的各種敲擊樂器，多次出國表演均大受好評。

音樂會其他曲目尚有悅耳的「金蛇狂舞」、關迺忠的「杏花天影」及改編的「花燈」、羅永暉的「太白醉酒」、關聖佑的「林沖夜奔」及徐紀星的「觀山望雲有感」。

四場音樂會均由市政局主辦，大會堂音樂會的三十及四十元門票，以及廿五與卅五元的牛池灣文娛中心門票，現已在設於大會堂、伊館、太空館、香港體育館、牛池灣文娛中心、沙田及荃灣大會堂，以及四間通利琴行分行的城市電腦售票處發售。電話訂票可致電五—七三九五九五。

。門券三十元，現已於香港藝術中心及各易達票售票處發售。

角聲合唱團主辦 新加坡快樂之聲

本港著名角聲合唱團定於六月廿一日（本星期日）晚上八時假香港大會堂音樂廳舉行第四十六屆音樂會「新加坡快樂之聲聯合音樂會」，由本團與田鳴恩及陳毓申領導之新加坡快樂之聲合唱團聯合演出。節目內容包括混聲大合唱：新加坡妳多年輕、翠峰夕照、晚晴、問笛、秋夜聞笛，並由李斯發長笛伴奏。女高音獨唱：黃河怨、如今唱歌用鑼裝、求主垂憐、大海啊故鄉。男高音獨唱：滿江紅、思鄉曲、烏蘇里船歌。二重唱：瀏江河、乘着歌聲的翅膀。門券分廿元及卅元兩種，即日起每日下午一時半至八時在大會堂票房公開發售。該演唱會並蒙市政局資助云。

美國音訊

美國克里夫蘭音樂學院主辦之藝術歌曲節，將于六月七日至十二日在克里夫蘭舉行。

荷蘭籍世界知名女高音歌唱家艾烈．阿美玲將于藝術節期間駐營指導。她並將在六月八日她的獨唱會中選定了獨唱的曲目。鋼琴家道頓．鮑爾溫担任她的伴奏。

瑞典籍的抒情男中音哈根．哈格格特將于六月十一日在該學院舉行獨唱會，由鋼琴家華倫．瓊斯任伴奏。

除舉行演唱會外，上述四位音樂家均分別舉辦大師班。又雪莉．艾蒙斯——「獨唱、獨奏出台準備指南」的作者，將于六月十一日下午二時作一演講。

十對獨唱、鋼琴伴奏組合，分別來自美國各州各城市及一對來自加拿大之多倫多，被挑選于六月十二日（星期五）晚八時藝術節結束音樂會上表演。

音專週年音樂會格調高

周文珊

上月廿四日欣賞了香港音專卅七週年紀念音樂會，這是一場格調相當高的音樂會，前半場以樂器和聲樂演出交替進行，張毓君先生指揮一組合唱，大部份是伴奏合唱，合唱團全體團員和指揮是下過功夫，尤其巴托克的句亞利舞曲三首和哈斯改編的：你應當小心，唱出了水準，張先生的指揮溫雅中帶有激情，選曲很有學問，雅俗共賞而有技巧。

室樂五重奏巴哈的組曲，改編成布列舞曲，是以新的組合：長笛陳國超、小提琴陳子揚、巴松管梁家根、鋼琴何廣樺，另一小提琴李琦琦，他們都感豐富，道不同音色的樂器效果，使人聽起來別有情趣和新鮮感，增加了燦爛的色彩，少了一點抒情性。

程雅南獨唱舒伯特的「懸巖上的牧人」，由譚家傑鋼琴伴奏，王家怡單簧管助奏，這是舒伯特所寫的六百多首歌曲中，少有幾首用第二樂器伴奏歌曲之一，此曲中的單簧管效果非常好，第一奏出田園風味，第二單簧管音色最接近人聲，所以這件樂器是與女高音二重唱，歌聲與樂韻一唱一和，前段有點鬱鬱的情懷，後段春天的歡愉帶來生命的希望，樂曲在輕快的樂韻中結束，他們三人合作和諧，譚先生比較含蓄。

陳兆勳的鋼琴獨奏，帶來音樂會上半場的高潮，先彈自己作品前奏曲「為什麼」？是一首富於浪漫色彩的小品，有點哲理性，杜甫依的狂想曲，菲爾南德斯的兩首都顯示出陳先生控制力度變化的技巧，陳先生的彈奏是豪邁，連他的台風也是如此，重奏了一首抒情性較淡的日本曲，中場休息時，恭賀他演出成功，陳先生却說自己不在狀態中，這是他太謙虛了，這架鋼琴的性能頗有問題，不易控制，已經不是一次聽彈奏者說起，倒是劇院有兩架不錯的琴，應該請市政局注意一下樂器的保養，因為租這架琴是另外收費的，出錢倒不要緊，最要緊是能讓演奏者彈出滿意的效果！

下半場是卓發第的樂耀頌，最近這首聖樂在香港變得十分熱門，銀禧合唱團剛剛表演過，音專是第一次，六月一日雅頌詠團也將唱此曲，音專的合唱團人數不少，唱樂耀頌時好像並未發揮整合唱團的潛力，上半場演唱的民歌和藝術歌曲，用較溫柔的音色很適合，這個作品有些地方需要更雄沛的音量，兩位獨唱者都唱得中規中矩，張毓君先生是這次音樂會的功臣，希望在合唱協會成立以後，他的才華能使香港合唱得益。

這場音樂會除了合唱團之外，其他表演者多為老師，或該校畢業生，還有客串演出的嘉賓，好像希望多點在學的青年表演，好像上次青少年管弦樂團的音樂會，更能促進音樂教化之力！

康樂家庭

鼓勵青年服務社會

楊震中心推出「翱翔志願社會服務獎勵計劃」使青年們達到「助己助人」的目標。

由於香港現今的社會服務不足，許多有需要的人仕都得不到適當的照顧，如老年人及弱能人仕等，要解決此等問題，除了呼籲政府正視及增加社會服務之外，與此同時，亦應推動社會人仕關心及服務社會上被忽略的一羣，有見及此，楊震社會服務中心將會推出一項翱翔志願社會服務獎勵計劃以配合此等的需要。

是項獎勵計劃由楊震社會服務中心負責統籌及策劃，希望透過組織一羣熱心社會服務的青年人共同關心及服務社會，倡導一些新的試驗計劃，一方面配合該中心創新的服務精神，另一方面亦鼓勵青年人關心社會上被忽略的一羣。這計劃將儘量給予參加者有學習及發揮潛能的機會，以達到「助人助己」的目標。

這項獎勵計劃近有一套審核及評分準則，以計算組員的參與及服務程度，每年再由該計劃的顧問團甄選表現及參與最佳的組員予以獎勵。

至於將成立的翱翔志願社會服務團的服務範圍是：（一）為社會上被忽略的一羣提供服務，如老年人，弱能人仕或精神康復者等；（二）為社區提供服務，例如改善居住環境，交通問題及醫療問題等。

（三）發掘社會上的需要及問題，然後作出適當的行動。

該服務團的集會時間是逢星期五，晚上七時卅分至九時卅分。

凡十八歲以上之在職人仕，只要對社會服務有興趣者均可申請，報名表格可致電三——八八七一四一或往九龍窩打老道五十四號楊震社會服務中心二樓一〇三至一〇七室索取。塡妥報名表格後逕交或寄回上述地址，信封面上註明「翱翔志願社會服務獎勵計劃」。截止報名日期為六月底。

·時裝新設計·

年青人精力充沛，會在教人羨慕不已。無論是通宵達旦盡情地玩樂或是專注地工作，祇要坐下來歇一會，抖擻精神，又可以再活躍起來。穿上粗條子衣連褲，外加薄身㓗質大衣，無論到的士高玩樂或是到社區中心服務去，青年人活力充沛又再次表現出來了。（良港）

問題父母與問題兒童

父母教導兒女態度不正確，便會產生有問題的孩子

兒童的管教是最重要的，現時社會上許多問題兒童，大部份是有問題父母。也許會有人感到懷疑，其實這是不容否認的事。

兒童之所以產生問題，主要關乎父母的教導態度，父母教導兒女態度不正確，便會產生問題兒童。

舉一個實例來說：有一位年輕的母親，帶着她的一個五歲大的孩子走過一間店舖，這間店舖是賣糖果的，這些糖果裝在靠近門外的一格格露天的箱子裏，孩子走過時順手牽羊，一手抓了一把糖果，做母親的還時不知道，事後才發覺孩子手中多了一把糖果，當然根究來由，她不特不怪責孩子，只輕描淡寫地叫他下次不要再犯。

孩子在這情形下，根本不知自己犯了錯，反而叫他吃糖果，只以為有糖果吃，不用給錢，下次在他再經過糖果店時，不期而然又會伸手去抓一把了。

問題就產生在母親那裏，假如她發覺孩子做了這樣的事，應用嚴厲的口吻教導他，使他明白不問自取或不給錢購買的態度是錯的，更不讓他就此吃了糖果。那麼，孩子自知罪大，便不敢再來第二次了。

也有人認為孩子的過失，是與生俱來的。其實，一定與孩子初出接觸世面，他根本不知甚麼行為是對，甚麼行為是壞，更不知甚麼是對，甚麼是錯。一定要靠父母的教導，才能明辨是非。有些人認為孩子難教，只可說孩子天生倔強，而不能說他天生是壞。倔強的孩子只要教導有方，未嘗不可糾正其錯處。問題在於父母教導時，不對孩子解明事理，也不問情由，一於強制打罵。孩子表面雖然在父母淫威之下低頭，但心中的反抗卻愈來愈強烈。久而久之，便做成一個問題兒童了。

問題兒童的形式，大致上可分為三種：一種是生理性的發展行為，一種是潛伏性的反抗行為，一種是破壞性行為。

所謂生理性的發展行為，是指這一個時期的兒童，即等於青春期的少年一樣，通常是在一週歲一次，四五歲一次。雖然沒有在青春期行為的乖張，但對父母來說，也最感頭痛的。因此時期的兒童，任性得簡直令父母無法可施。他這時的情緒極不穩定，高興時就號，大哭，最高興時會大笑，不愛把自己的玩具，或手中能接觸到的東西隨手亂丟。有些父母只當孩子不懂事而加以原諒，也不加以處罰。雖然其實這是錯誤的。但必需在適當時進行教導，使孩子明白自己行為的不對。最好在孩子脾氣過後，教他撿拾起剛才去掉的玩具，好好地放置整齊。孩子在父母循循善誘之下，久而久之，使他了解到自己做了一件事，重視別人的觀感。所以，在這時期的孩子，一定要採取正確的態度去教誨。

其次是潛伏性的抗拒行為，孩子是有粗野的天性，他們根本毫無顧忌地發洩自己喜、怒、哀、樂的情緒，而不喜外來的壓力使他受到壓抑。於是當他們未能獲得滿足時，就會產生抗拒的形式。父母的對待，往往使他覺得不公平，但又不敢明目張胆地反抗。這種情緒壓抑在胸中，累積下來，終於有爆發的一天，則成為問題兒童了。

最後說到破壞性的行為。這種兒童專喜歡和父母作對，只有破壞而無建設。有時孩子本身明白不應做的事卻偏要去做。其實，他並非不明事理，只是故意去破壞，父母必須尋求其原因，對症下藥，特別加以注意，更應小心關懷。否則，認為孩子頑劣難教，只懂苛責，不去教導，問題兒童就會隨時產生的了。

總而言之，兒童有了問題，就應馬上設法防止，要是只管打罵，實在是非常不智之舉。

蝌蚪圖案精品　帶回昔日光輝

消費錦囊

意大利名牌ETRO，最近在半島酒店開設分店，把獨特的蝌蚪圖案引進高級消費品市場。這間以意大利設計師名字命名的專門店，出售曾經瘋魔六〇年代的蝌蚪圖案作設計主題的高級精品，其中包括領帶、絲巾、披肩、女裝、公事包及行李箱等。每件產品均能展露出蝌蚪圖案所具優雅高貴的特性。就如旅行袋以這圖案的布料精製而成，別具一格，又如留纖的披肩，手工細緻兼且色澤艷麗。其它如床單、地氈、窗簾、屏風、毛巾、領巾及長袍等令人愛不釋手。

富深厚文化的蝌蚪圖案在十一世紀喀什米爾誕生。這種布料非常罕有而珍貴，為有財勢人士的專利品。就如披肩，選用了喜馬拉雅山脈及西藏上好的羊毛，花上一年時間編織而成。編織蝌蚪圖案的高深技巧早已失傳，但這意大利設計師經過長時間的鑽研，終於發明了一部紡織機，蝌蚪圖案因而得以流傳下去。今日，ETRO的名字與蝌蚪圖案不可分割。世界各地均設有專門店，其中以美國、歐洲及日本三地，更得到空前的成功。

這位在一九四〇年出生於米蘭的設計師，原為紡織商人，他所設計的布料深受名設計師華倫天奴及高田賢三等歡迎。他對印花布料的酷愛驅使他致力研究這富傳統具典雅的蝌蚪圖案。日後更以這圖案建立了龐大的時裝王國。

以婚姻當出路

·玉芙·

廚娘

表哥今年快四十歲了，但仍未結婚。女朋友作普通來往的有幾個，可惜個個都不大願意嫁給他，表哥月入過萬，在政府有份穩固的工，本來條件已不錯，只可惜年紀略嫌大一些，又有父母要照顧，最不利的因素是未有置業，正在一年又一年等政府那些買樓計劃的批准。

香港的未婚女性，有了自己事業的，往往認為已具經濟獨立能力，不必結婚依賴男性，不想受家庭兒女，各種規戚關係束縛，採獨身主義的愈來愈多。

和這種女性思想相反的，就是那些把結婚當出路的女人，在香港這個崇尚物質享受的社會裏，要結婚嫁人的，多數抱這種思想，沒有樓，沒有車，養不起老婆的男人，就算貌若潘安，亦未必有人垂青，表哥正處於尷尬環境，既不是年輕得志，又未名成利就，要找女朋友結婚，難矣！

實在那些把結婚當出路的女人，她們在選擇對象時，着眼點不在對方的品德人格，只顧換來衣食無憂，過少奶奶生活，不事生產，俯仰由人，只不過是丈夫柔順的寄生虫吧了。婚姻生活並不是坦途，別夢想有錢就能帶領你走上幸福的道路。

我厨娘雖然不是在職女性，而是個全職母親，但在結婚時從未想過以婚姻作出路。我這種蠢人，在今日香港可算少有，可是多年來，我們的婚姻生活，能建立在男女雙方平等的基礎上攜手並進，總比許多有錢夫婦的生活過得快樂，正常。

孩子何以產生畏怯心理

孩子們沒有胆量，縮在一角，以及在大庭廣衆中（或是見到陌生人的時候），現出無限畏怯。

如果讓兒童的胆怯毛病發展或擴大下去，來日對他的精神和體魄一定打擊不少，同時，又會對他的學業進取心發生不良影響，那麼，從小胆怯而造成終生的不幸，是多麼的嚴重啊！因此，做父母的，對於孩子的毛病，隨時隨地都應予密切的觀察，勿以為事少，或是自感其他兒童都是一樣，便輕輕放過了矯正的機會。胆小的原因，除了成年人常常對兒童說怪誕可怕的故事而致以外，大概更普遍的原因，恐怕就要算是自身能力低薄，或家境貧寒而作自卑感的胆怯表現了。

這種兒童的畏怯，如果他是富於進取心的，遲早都會從奮鬥中自加克服，但要是對他指導無方，或是本身振作無由，一經消失銳進精神，那麼，來日事業的奮鬥或社會地位的爭取，就都帶消極色彩的了。

胆怯和自信也有很大關係，同時增廣見聞與學識充沛亦是驅除胆怯的好良方，可是充沛的學識，在兒童而言，還是言之過早，唯有多帶他參加多人的場合，好讓他逐漸適應與人相處。有時作父母的也要反省一下——（一）假如你本身常缺乏信心，或是畏怯太大，那麼又怎能做個模樣，使孩子有胆量呢？（二）遇事若未能誘導孩子胆量的增長，那麼，對孩子的積極，助既少，當然亦不能苛求他怎樣有胆量了。（三）也許，怯根本沒有好好地觀察孩子的言行舉動，徒作不切實際的指導，那麼，裨益仍然不大。因此，當父母的需要：

A、必須時刻觀察孩子的表現——這需要從日常生活中著實觀察着才行，千萬不能以某一兩件特別的事就作結論。至於觀察胆量，是需要抱眞知卓見的胆量，尤其具有合理進取心的那種胆量，與盲目或茫然無所知的胆量，明確的分別出來。粗野無知的胆量在童年時期並沒有多大害處，如果怯能在智慧啓發上多下指導的功夫，那麼，原本缺乏自信的胆量，是會慢慢地踏上正軌的。即使具有自信力的那種胆量，也得予以詳盡的指引才成。因為兒童所知的有限，根本缺乏經驗，有時，一旦遇到嚴重的考驗而失敗了，一時心灰意冷，縱使胆量再大，也會因受到情緒不佳而影響，變得胆怯的。

B、必須積極進行鼓勵，力求避免消極的干涉——因為胆量的培養不是一天兩天就能收效的，尤其是先天怯羞或天賦較薄的孩子，更要直接予與種種指導與激勉，才能使他的胆量增大。可是，又不要為了增加孩子的胆量，而作過度的激勉，因為那是一種不平衡的發展，既無多大裨益，又往往徒耗兒童的精神，且因信力的增強失去正常比例的發展，那時，他所要嘗試的，就可能是對他的年齡尚不適合的要求。如果屆時才阻止他，既會令他大大失望，而且，你會因顧此失彼，前後矛盾，而使孩子遇事躍躍欲試的心情最易予以重大的打擊。最好就是讓孩子順乎他年齡所該有的反應，加上父母的指導，使胆怯的孩子確切可行的矯正和補救，而對胆大有為的孩子加以助長的指導，這樣，大多數的兒童就可以不論先天或後天的差別，都能獲得較為正常發展的胆量了。

一分鐘母親

娃娃樂

現代雙職女性除了負担外出工作的壓力，最大還是孩子們的教養問題。若一時安排得不好，子女們的心理及行為也會出現偏差，所以每一位母親均希望能夠掌握一種合乎兒童心理特徵，又符合教育規律的簡便科學教育法，來教導子女。

一位美國的醫學博士，斯潘塞·約翰遜，他是美國深受讀者的作家，及兒童心理學家。他了解到現代婦女的壓力及難處，特意由醫學心理衛生及兒童心理學的主旨出發，寫了一本名為「一分鐘母親」的作品，獻給所有母親們，這本書出版以來成為深受讀者愛戴的暢銷書籍。

書中揭示教育子女的方法，分為三個，就是一分鐘的目標，一分鐘的表揚和一分鐘的責備。這是作者對兒童心理和行為的研究，及在家庭教育中的具體應用，他將會幫助孩子們學會自尊、自信、自愛。因工作後的女性拖着疲倦的身體回家，對着小不更事的孩子難免嚕唆。喋喋不休式的責罵令孩子產生抗拒的心理。不斷和母親磨擦，使雙方都失和氣。但作者主張時間不用多，甚麼都按一分鐘的比例去作，自然收到科學兼具規律的效果，我也在嘗試使用這些科學的教育法去教育小傢伙，看看能否產生好效果。

·八七泳裝亮相·

復古與新潮合璧是這件泳裝的一大特色。復古的是保守的領口，新潮的則是腋下與胯部大胆的開叉。選用帶微螢光的泛藍鐵灰色纖料，加上領口、胯口淺藍的滾邊，使這件泳裝顯得雅致。這是一般泳裝很少表現的，也是它的特色。它令健美女郎活潑中有股沉靜。

「話我知！」

担任美國愛滋病基金會主席的「玉婆」，以手指戳指在基辛格面上，你猜她倆說甚麼？會不會是：「你有否染上愛滋病？話我知！」

·南非政治動盪之秋·

白人自嘲為「天堂囚客」

但又有人認為是「享受樂園」

花邊錄

南非政治動盪，白人政府和黑人間的種族，經濟，政治的種種糾紛：令這個原本風景美麗，物產豐盛國家變得亂七八糟。

約翰尼斯堡及其他小鎮，經常發生打鬥，暴亂、搶劫、謀殺，雖然政府經常出動軍隊鎮壓，但亂事層出不窮，這種不安定局面，令許多在當地投資的外商紛紛撤出南非，被受要池魚之殃！特別是白人機構，寧可損失貿易基地，也不願意繼續在南非發展，因為他們覺得在南非生命財產沒有保障。

至於在當地土生土長的人對政治雖感到不安，但卻不願意放棄家園，為安全起見，他們經常攜帶鎗械傍身，以妨受到襲擊而作自衛。日常生活也處於備戰狀態中，對精神心理都構成重大威脅。

近幾年來，南非白人移民大量增加，相信是因為他們對政治動盪的恐懼。正如彭鍾斯她原是英籍女子，在倫敦邂逅她丈夫鍾斯，鍾斯為南非籍人，結婚後她隨夫返南非定居，她當時對南非這國家認識不深，一心只嚮往這風景美麗的熱帶國家。

但當她在南非住了幾個月，她後悔自己的選擇同南非定居，彭說她雖然處於白人社會，但發覺南非的白人婦女很短見，固執，有嚴重的種族歧視，她發覺自己很難與她們相處。除此之外，經常發生的暴亂也令她精神緊張，每次出外總是提心吊胆。

不過最令她難忍受的，卻是那種族隔離政策，她認為任何人都應該有平等待遇，她嘗試去和黑人打交道，但他們卻是遭隔離。貧困，饑餓成為他們的社會特色。在當地更加缺乏言論自由，新聞自由，原本是美好的社會，卻變得是那麼的難耐。彭形容在南非生活像天堂中的囚客，一切都是專制不自由，而且心慌慌，她不想女兒在這種不安定的環境成長，而決定全家移民英國。

正所謂有人辭官歸故里，亦有人漏夜趕科場。另一個居於英國諾咸郡的家庭卻全家移民南非約翰尼斯堡。蒙納漢夫婦和三名子女兩年前由英國抵南非，李蒙納漢是機械工程師，太太德莉絲是美容師，她們前往南非前，許多親友都規勸他們認眞考慮，當地的政治環境對他們不利，德莉絲亦會相心這問題，她說如有危險，她們會折返。

然而他們一家在南非的生活卻相當寫意。德莉絲說：初來南非覺得它像荷李活般多采多姿，而最吸引他們的卻是那豪華舒適的生活，寬闊大屋有私家泳池，還有僕人任你差遣，良好的天氣，令你享受到生活情趣，以丈夫目前的收入在英國一定沒法子享受到。

他們的孩子在當地接受教育，認識許多朋友，而且有較多機會作戶外活動，比起在英國時只呆在家中對着電視是好得多。

她說雖然這裏常有紛爭，但跟本上許多是黑人間的互相猜疑爭執，而普通的平民白人如果不牽涉到政治糾紛上，是可以接受當地的生活方式的。德莉絲到目前仍然認為自己的選擇是正確的。

圖片說明：（左）德莉絲與家人欣賞南非的享受樂園。（右）彭鍾斯卻不能忍受天堂因客的心慌慌生活。（式）

◁顏色影響情緒▷

有些兒童愛發脾氣，情緒易衝動，很容易受到環境的刺激，甚至過於鮮明的衣服也會使他不安，心理學家認為紅色最不適宜的。如果把家中顏色變為灰藍色，一個月後，兒童的性格和睡眠都有了進步。

一個害羞而內向的孩子，有時會喜愛冷暗的顏色，如果讓他這樣下去，會變得更嚴重、更畏縮而不敢接近外人；一個外向，愛活動的兒童則喜鮮明的色彩，如果不予中和，也可能會越來越變得極端，聰明的父母應從各方面隨時注意孩子個性傾向，耐心地從各方面去糾正他、影響他，使他個性獲得平衡，顏色也是可資利用方法之一。

黃色被認為有益智力的啓發，尤其是對天生有腦力缺陷者，有良好反應，所以，孩子的環境和衣着等，不妨採用些黃色材料，尤其是會對腦部有良好補助。

顏色的佈置與房屋的用途也有關係，臥室自然應以安靜的色彩為主，遊戲室則要富於較鮮明的色彩，再配合上適應孩子個性傾向的需要，顏色的運用，可以說是一種複雜而有趣的藝術。不但如此，跟着孩子的成長，也應有適當的色彩改變，只有父母最瞭解孩子的個性傾向，才能以平衡的色彩，使他得到適當的刺激或安撫呢！

暑期興趣研習班

香港青年協會順利青年中心將於暑假期內舉辦短期興趣研習班，包括紙黏土、絲帶花、中國繩結班等，七月開課，為期六講，全期費用會員五十元，非會員六十元（此費用不包括手工材料費），歡迎十四至三十歲青少年參加，額滿即止。查詢電話：三——八九二四〇七或往該中心（九龍官塘順利邨順利社區中心三樓（順緻苑側））報名。

肥皂與美容

美容點滴

一般的肥皂，如果鹼份含量高，去污力強，但能損害皮膚，如果優良質地的中性肥皂，去污力弱，但不易傷害皮膚，故注意美容的小姐，多選用質地優良的肥皂。

至於使用肥皂的方法，如果來得正確，可避免鹼質損害的。

（一）洗面和洗澡時，不要用肥皂直接在皮膚上抹，洗面時應以鹼搓成泡沫，在皮膚上輕輕地擦洗，洗澡時，肥皂先抹在毛巾上，然後擦洗。

（二）使用肥皂時，最好用微溫水，如用冷水，則去污力不強。

（三）皮膚上留着的皂泡，必須用清水冲淨。

（四）皮膚乾燥的人，用肥皂擦洗之後，須抹些皮膚化粧水，以滋潤皮膚。

食療保健

蕹菜解毒利尿

·孫碩·

蕹菜是我國的特產蔬菜，由於它的莖梗中空，因此，亦有人稱之為空心菜或通菜，此菜很古就有栽培，其性喜濕，耐寒力弱，所以南方產的品質最佳。

蕹菜和甘藷同屬旋花科牽牛子屬，形狀很象，是一年生的蔓性植物。莖綠色，中空有節，節能夠生根。節上生葉，互生，葉柄很長，葉片的形狀很象菠菜，淡綠色或濃綠色。花小而白，很象牽牛花，常常數朵攢聚一起，着生在葉液處。種實圓而小，一種實之內，有種子數粒。

蕹菜生活力很強盛，葉腋間都能萌發新莖，成長為蔓，可以隨時採摘嫩莖葉，作為蔬菜，只要經常澆以肥料，就很容易繁茂，特別在盛夏，生長最快。蕹菜栽培很容易，因種植的環境不同，因此被分為水蕹或旱蕹兩種，至於水蕹或旱蕹那種好吃則因人而異。

就營養價值來說，蕹菜中維他命A和胡蘿蔔素的含量頗高，超過莧菜和小白菜；維他命B二的含量，和菠菜甘藍相彷，維他命C略次於菠菜，蘿蔔，但還比莧菜為高；此外，據分析每百克蕹菜嫩梢嫩葉中，含蛋白質三點二克，脂肪零點六克，碳水化合物七點四克，鈣一八八毫克，磷四十九毫克，鐵四點一毫克以及烟酸等。所以在綠葉蔬菜較少的夏秋季節，蕹菜是值得注意的，與其他蔬菜營養成份相比，蕹菜可說是表表者。

蕹菜除了用作菜餚之外，還可以用作醫療治疾。蕹菜味甘性寒，它對於鼻衄、便秘、淋濁、便血、痔瘡、臃腫等都有一定的食療功效。蕹菜的食療價值在歷代的中醫書籍中都有記載，如「本草拾遺」指出：蕹菜食，可解胡蔓毒。「全國中草藥匯編」亦認為蕹菜可解「黃藤，鈎吻，砒霜，野菇中毒」。並可治「小便不利，尿血，鼻衄，咳血」。「陸川本草」謂其「治腸胃熱，大便結」。現介紹它醫療上的功用：

蕹菜利小便。小便不暢，甚至小便澀痛，這是濕熱困聚的現象，患者可常用蕹菜煲湯，每天約飲一大碗，小便可以暢通，發炎處也可以消散。

蕹菜治糖尿。據報道，紫色蕹菜中含有胰島素，可取紫色蕹菜梗三兩，粟米鬚二兩煎水服，可用於糖尿病者作食療，常服可收食療之效。

初起結核性淋巴腺腫。可用蕹菜二兩，夏枯草二兩，煎服，食後多睡眠，多休息，便能消散。

淋濁，小便血，大便血，可用鮮蕹菜洗淨，搗爛取汁，和蜂蜜酌量服之。

·沙姐的美腿·

西班牙巴利阿里羣島舉行沙灘小姐選美，佳麗穿上一件頭泳裝露相。

美點　乘風破浪牛仔號

·梁秀芳·

材料：美國牛柳三百〇二克，（切片），木瓜或蜜瓜半個，（去核），洋葱半個，（切條），青椒一隻，（切條），芝麻，（炒香），米粉（炸脆），番茄，（汁及肉去掉）。甘筍花，車厘子。

調味料：鹽四分一茶匙，紹酒半茶匙，糖一茶匙，生粉兩茶匙，生抽、老抽、水各一湯匙，胡椒粉少許，熟油兩湯匙。

沙爹汁材料：鹽半茶匙，糖、花生醬各一湯匙，咖喱粉、蒜茸、辣椒油各一茶匙，茄汁兩湯匙，水一杯。

做法：牛柳加調味料拌勻醃片刻，用油煎至半生熟，排放木瓜上。燒油爆香洋葱及青椒，排放牛肉中間。洒上芝麻。以米粉作伴飾，用鍋將沙爹汁材料煑滾，以番茄亮盛載。最後以甘筍花車厘子伴飾。

好兒童　小心地滑

南凱

青草地

講故事：

貪慕虛榮的結果

·小淑·

從前，有一位姑娘叫做蓮娜，生得十分漂亮，一雙烏溜溜、水汪汪的眼睛嵌在那瓜子型的臉孔上，襯着一個挺直的鼻子，一個櫻桃小咀；咀邊永遠掛着微笑。一頭金色的秀髮，披在肩上，沒有一個人不贊她美麗絕倫的。

她還有一副聰明的頭腦，一雙靈活的手兒。她會繡出一些嬌艷欲滴的花朵，一些栩栩如生的蝴蝶，附近的女人都來求她繡衣裳、枱布等物。

蓮娜有這麼美好的條件，可是心高氣傲。她埋怨父親太窮，她整日整夜的替人家繡東西來賺些家計，她埋怨自己只穿布衣裳，她想穿綾羅綢緞：她埋怨自己只戴些貝殼做首飾，她想戴些金銀珠寶。父親常常勸她，叫她安份守己。

可是蓮娜從不把父親的話聽在心裏，她經常坐在窗前，一邊繡花，一邊口中哼着她自己編的歌詞，那歌詞是這樣的：「誰能送我一件用鑽石綴滿了小星星的衣衫；誰能送我一雙用黃金打成的鞋子；誰能送我一間白銀建造的房子，我就嫁給誰。」

父親聽了搖頭嘆息，對她說：「你嫁丈夫要有眞摯的愛情，才能得到幸福，難道為了一些鑽石，黃金，白銀而能產生愛情嗎？你要記住，一個忠誠，勇敢，肯上進的人，才是理想的丈夫啊！」

美麗的春天過去了，夏天過去了，秋天過去了，冬天到來，蓮娜總是唱着那些歌詞，等待着求婚者的來臨。

儘管蓮娜多麼漂亮，多麼明艷照人，可是，那些仰慕她的年青人，都望而却步，因為誰都沒有她歌詞中所具備的條件。

冬天過去了，春天又來臨，有一天，父親對蓮娜說：「我的好女兒呀，不要再唱那首歌兒了，難道你不明白時光易逝的道理嗎？」

這時，忽然窗外傳來一陣聲音，這聲音說：「蓮娜小姐需要的東西，我都可以送給她——」

蓮娜連忙推窗外望，看見一個又老又矮又胖的老頭兒，對着自己微笑，他手中拿着一件用鑽石綴滿了的衣衫，一雙用黃金造的鞋子，在陽光下閃閃生輝。

蓮娜連忙伸手去接過來，把衣衫放在身上比比，把鞋子放在地上穿穿，多合襯呀！她歡喜若狂，她轉身跑到窗前，問那老頭兒：「喂！你有白銀造的房子嗎？」

老頭兒答道：「自從我聽了妳那歌詞後，我經過整年的時間，已替妳造好了那一座房子了，我可以帶你去看看。」

蓮娜急不及待，便要跟老頭兒去看那座房子。父親勸她說：「女兒呀！這是終身大事，他年紀這般老了，你還是考慮清楚才好。」

「他有了我所需要的一切條件，年紀老些也無所謂。」說完，立即跟老頭兒去了。

蓮娜走進了那座銀造的房子，滑溜溜的，光澄澄的，好像一座水晶宮似的。蓮娜滿意極了！第二天就穿上了那件貴重的衣衫，那雙價值不菲的鞋子，等待老頭子到來迎娶。父親垂着淚眼，送她過門去了。

蓮娜嫁了那老頭子後，才知老頭子并不那麼有錢。因為老頭子沒請工人，一切都要蓮娜動手去做。老頭子也沒有收入，要靠蓮娜繡花來賺錢。

蓮娜實在忍不住了。拿了那件綴滿了鑽石的衣衫去賣，誰知是假貨；她又拿那雙金鞋子去當，誰知是黃銅製造，外面鍍了金的。銀造的屋子越來越發黑了，根本又是鍍銀的。蓮娜這時才知上了當。蓮娜大吵大鬧，老頭兒只是微笑着。

她深悔自己當初不聽父親的話，也無面目回去見父親。在一個夜闌人靜的晚上，蓮娜悄悄地逃走了。

響尾蛇的尾巴為什麼會發出聲音

要研究響尾蛇的尾巴為什麼會發出響聲，首先看看哨子，當我們用力去吹哨子時，裏面空泡受到空氣的振動發出響聲，響尾蛇的尾巴也有類似的構造，不過它的外殼不是金屬，而是堅硬的皮膚形成的角質輪，由這部角膜圍成了一空腔，空腔內又用角質膜隔成兩個環狀空泡，也就是兩個空振器。當響尾蛇劇烈地搖動自己的尾巴時，在空泡內形成了一股氣流，隨着氣流一進一出地返回振動，空泡就發出一陣一陣的聲音來了。

春霧深深

高旅

八十六

二表哥又問孫淸華哪裏人？多少錢一個月工錢？丈夫是誰？住在一起還是天南地北？一口氣問了幾個問題，我也一口氣回答他：

「孫阿姨是下江人，大概是上海，工錢一個月六十元，在醫院裏打雜，什麼事都要做。有時做護士，有時做掛號，有時去配藥。愛人在四川，兒子跟爸爸，正是天南地北。愛人好像也是幹部，在單位裏做會計主任，倒是主任級哩。他們一年會一次，春節裏不是她愛人來，就是孫阿姨去。

我住在她那裏的時候，有一個時期，孫阿姨要去挖防空洞，挖到半夜才回來，我和孫明餓着肚子等，回來時見她頭上臉上都是泥，頭上還結了冰，趕緊煮飯給我們吃。媽媽後來告訴我，她也挖過防空洞，我問她你頭上也結了冰嗎？媽媽很奇怪，我就告訴她，孫阿姨挖防空洞，半夜回來，頭上結的冰一塊一塊掉在桌子上，滴滴答答回響，大家聽了都笑起來。媽媽說，我沒有結冰，滿頭滿臉都是泥，半夜才回家煮飯，那是差不多……」

說到這裏，二表哥笑了。我也不知道怎麼也會這樣能言善辯，會說話起來。

「既然孫阿姨幫了你們這樣大的忙，孫明來了，也該幫幫他的忙。」二表哥說：「我們先碰個頭，見見面，好不好？」

他自動提出，沒有等我要求，這太好了，一口答應。

然而又遲疑起來，二表哥不便到西排村去，陳大哥收容他們在屋子裏，是個秘密，還勸我不要去。老陳說過，西排村特務多，好像特務小說裏寫的，什麼事都要秘密。現在要利用二表哥，才把孫明這件秘密透露給他聽，別的人怎能讓他知道呢？

「我先去約他，很遠的，住在新界鄉下。」我說：「過幾天帶他來見你，給他想辦法嗎？」

「試試看。」二表哥說：「大概不成問題。」

有了頭緒，便不再到他的夜校去等他。

第二天公司裏的張經理要我早些收工出街，開了一張單子，到「德瑞泰五金號」去配些裝修零件，明天一早帶回來，工程上要用的。我上了街，順便先去「金時」鐘表行和「大雅」金飾舖看了一看，回想到古先生畫的圖樣，英文名叫PLAN，一點不錯，都符合的，都是不碎玻璃，鋤頭也打不碎，二表哥說起過。

然後再到「德瑞泰」，櫃上的胖子見了單子，叫我坐一坐，等夥計去拿。

一件件放在櫃上，點過數，然後放進膠袋，有十幾盒好像是洋鎖，我說：

「好不好拆開看看？」

「可以，檢查一下也好。」胖子說。

「你給我拆。」

胖子給我拆開了，問他做什麼用的。

「啊呀！你們買過幾百個了，你不知道嗎？櫃子上用的，英國名廠，不會錯的。」

學運島

夏易

八十五：情緒條件

「除了藝術效果，還有實用效果要研究呢！」育芬說。

「你對我的工作已經徹底瞭解，你對自己的工作當然更瞭解的安排。我絕對信任你。」唐德尼說。

「那麼，關於我們對日期的選擇，那就完全結合具體的條件，看我們的新居什麼時候佈置完成再說了，好不好？」

「再好不過了，不過，我還想加上一個條件。」

「什麼條件呢？」

「情緒上的條件。」

「唔，你是說，房子弄好之後，不一定立刻搬進去，還要選個日子是麼？」

「是的，你眞聰明，常常，我還設法把話說出來，你就知道我要說什麼。」

「情緒條件眞難考慮呢，要怎樣才能滿足我們的情緒要求啊！」

「我老記起剛剛認識你那一天。」唐德尼的眼睛望着育芬，而可又不像是望着眼前的育芬，像是望着十年前的育芬。

育芬立刻知道唐德尼話裏的意思。其實，她自己也常常回憶起那使今天的她仍然激動的一幕：

在一個天朗氣淸的日子，在未來學院的校園內，唐德尼正從一座建築物走出來，他剛剛講完課。走了沒幾步，他遇見了一對學生姐妹，微笑着迎向他走來。

這對學生姐妹體格是那麼健康，笑容有如藍天白雲，開朗得使人頓覺心胸豁達，好像整個世界的塵埃，都忽然被這笑容洗淨了。

這對女青年當中的一個向唐德尼說：「我們昨天聽了你的演講。你可以讓我們參加你的理想麼？」

起初，唐德尼以爲她們是選他的課的學生，但想來想去，都記不起有兩個這樣的面孔，但還是說：「我歡迎任何一個同學參加我的理想。」

「我們不是你的學生，也可以參加麼？」跟着，這兩個年輕女子便自我介紹一番。

粽子與我

海隅小品　海天

粽，我不食已久矣，偶有得之，亦不過是茶樓裏的蓮蓉梘水粽，若問所嗜，還是加在上面的糖漿，換句話說，沒有糖漿，我不會吃，有了糖漿亦不過淺嘗而已。

咸肉粽與裹蒸粽，不染指已有年了，至於中山著名的鹹肉粽，與較爲巨型的肇慶裹蒸，和上海的湖州粽子，無可否認，都是歷史故事，并非口味不合，而是自問有心無力，粽是糯米與綠豆結合，再加上鹹旦黃與肥猪肉，裹蒸粽還有其他豐富材料，消受不來，惟有望「粽」興歎了。

我對端午節的興趣，獨龍船鼓聲而已，尤其是當住在沙田的時候，看城門河上，龍船往來，練習游弋，已樂在其中。

自從搬回市區後，耳畔再無鼓响，知道端午來臨乃看到食店門前掛起的裹蒸粽，掛滿竹棚，燈火輝煌，遠望活像叢林，熱鬧也有數。公園行櫈上坐着一個年已半百的漢子，旁邊有樽汽水，手上拿着的，一望而知是咸肉粽，咬一口，喝一口，其樂也融融，亦應節也。

今年的端午節，湖嶠老太早就送我四隻粽子，說是自己裹的，老人家做的糕餅，身手不凡，非市面可望其背項，鹹肉粽，粽更妙，饒有家鄉風味，粽身不鬆不散，材料洽當，火候充足，入口溶化，以白粥和之，午餐不假外求，一碗粥，一個粽，肚裏已再無餘地。

不知怎的，老張家裏也送來四隻粽子，說是出自太太之手，早已曉得，張太到社區中心學烹飪，有新產品，必約往嘗試，提供意見，雖好壞參差，亦可快朵頤，裹粽之術自認得自發光幕，初次嘗試，實不感恭維。

端午節前夕，被邀作客做節，美酒嘉肴，自無拒絕之理，何況主人又是太座的親戚。酒甜飯罷，將行，姨婆拿來個膠抽，看重量不輕，不問而知，又是粽了，說是自己裹的，有甜有鹹，每樣四隻，嚇了一跳，到底還是要拿的。

然而舊粽未淸，新粽又來，冰箱已有爆棚之盛，教我如何處之。

雖未付分文，冰箱裏卻貯存了十多隻粽子，轉送別人嗎？可能性不大，結果還是要憑兩口子力量，慢慢打發。每人每次最多吃一個，早餐蒸之，中午蒸之，晚餐把粽當飯來吃，一天之內，推銷六隻，成績總算不錯。

第二天，拉肚子，可能積滯之故，而太座則胃部隱隱作痛。粽子呀！我們自認福薄了。

詩與畫

爆石

爆石威力大，竟然射到四百米之遙，亦驚人也。

正忠：

一聲巨响從山出
爆出石頭遠近飛
從此出門應戴帽
衣能避彈亦唔奇

……半個詩人……

帶菌老祖宗

·無所不談·　嘉志

柏楊舉易卜生劇作中某個細節，那位兒子無辜受父母遺傳病毒，而提出憤怒的指責，以比喩我國幾千年文化把毒素遺傳給我們，似乎說不過去。易卜生劇作「羣鬼」中染梅毒的父母，或是他們生活不檢的結果，實在無可能怪責老祖宗；如果眞是他老祖宗把病毒一代一代地傳下來，總會有滅亡絕種的一天，如何可以幾千年不衰？這雖是比喩，但用以比喩我們幾千年的文化，就有些牽强。

我們或未必像柏楊那麼精通中國幾千年文化，但對悠久文化歷史精通者，當不止柏楊一個人。那衆多學者在整理我們的傳統文化時，指出其陰暗面和挑出糟粕，對我們文化的精深博大感到驕傲，俱感到作爲中國人而自豪。

改善「放飛箭」陋習

香·江·近·事　余錦然

有不少香港人仍有一種要不得的陋習，此乃「放飛箭」是也。

「隨地吐痰尅人憎」，這句說話早已家傳戶曉，不過，仍有人是冥頑不靈，始終喜愛在公衆地方隨地吐痰，旁人實在難以抵受。

根據市政總署衛生人員在市政局轄區內，檢控隨地吐痰之個案顯示，八四年有一萬四千一百五十二宗，八五年則有一萬三千零一十三宗，八六年有一萬二千二百六十四宗，而八七年首三個月內，則有二千八百九十六宗。

從統計數字看來，實在値得高興了，因爲檢控數字遞年減。

事實上，消除香港人隨地吐痰的陋習，必須從教育方面着手，由於小學生所進修的健康教育課本，早已灌輸這方面的常識，因此新一代的香港人，絕對沒有隨地吐痰的習慣，而吐痰者多是老一輩知識水準較低的人。

他們那曾得旁人的感受，最重要就是吐出藏在他喉嚨中的東西，當閣下乘坐巴士時，切勿向坐位的地板望去，「否則一個一痰積必定令你作嘔。」

如何改變這一羣人吐痰的陋習，那便要有勞當局向他們灌輸正確的衛生常識，單靠罰款，效果未必理想。

現時正悉保持香港淸潔委員會，將考慮在淸潔運動中，加插反隨地吐痰的宣傳，惟盼有關宣傳工作盡早進行，藉此教育老一輩的香港人，改變「放飛箭」的陋習。

忘了主角

批旗山下　紫燕

鄧少娥最近精神欠佳，影响到她的情緒，有時有很多事都忘了，鄧先生帶她去見醫生，經過檢查之後，醫生的結論是：「令千金可能功課太忙了，如果可能的話，最好讓她多些消遣，尤其是去郊外旅行散散心，更是最佳的輔助醫療。」

鄧先生唯唯諾諾？回家之後，翻看一下日曆，學校還有個多星期便放暑假，他於是向太太提議：反正就快放暑假，不如舉家一齊都去旅行散散心如何？

鄧太太很高興：「最近我也是忙得不可開交，難得有這機會去散散心，當然是贊成了。只是，你也可以和我們一起去嗎？」

鄧先生說：「沒有問題，我今年還未有放大假，就申請大假的假期由兩個禮拜之後開始好了。」

鄧太太十分高興，可是她想到了一個主意：「我們全家去旅行的事暫時不要告訴少娥。」

「爲甚麼？」鄧先生大感不解。

「這還不明白！這樣做是要她到時感到意外的喜悅呀。」

鄧先生想了想，點頭同意了。

「去甚麼地方呢？」接着就是要研究的問題。

「時間太倉促了，去外地恐怕辦不及證件的手續。」鄧先生提議：「不如就去離島吧，去渡假屋住上一個星期也頗不俗。」

「好！」鄧太太同意：「我們便分工合作，你又接洽渡假的地點，我負責買一切需要的東西。」

雙方一言既定，果然分頭進行，鄧先生首先向公司申請了假期，然後就去租訂離島的渡假屋。三天之後，鄧先生對太太說：「我要進行的事已經全部安當，妳那方面呢？」

「沒有問題，我把要購買的東西都寫好了，天便開始着手買。」鄧太回答。

「爲了增加氣氛，我有個提議，屆時我先去，作先頭部隊整理一番，然後妳才帶少娥來，讓她歡喜一下，如何？」

鄧太同意，過了兩天，她開始買這買那，忙個不亦樂乎。

到了放假之日，鄧先生一早便去渡假屋收拾妥當，然後回碼頭等候太太和女兒，等了不久，果然看到鄧太挽了一切應用品出碼頭，他便問：「少娥呢？」

鄧太呆了呆，頓足道：「糟糕，竟然忘記通知她。」

烹飪鷄蛋工具　泡製美味食品

櫥窗內外　·赤松·

鷄蛋是一種含有高度營養價值的食物，在現代社會中，它已成爲人類主要食糧之一，每日給人進食所消耗的鷄蛋，多不勝數。

除了營養價値外，鷄蛋的吸引之處，就是它可從不同的烹飪方式中，泡製出很多不同食法的美味食品。

就以圖中這兩件工具而言，便是專爲泡製鷄蛋美食而製造，其中一個是可以將鷄蛋的蛋黃與蛋白分開，分別製造不同食物，這種不銹鋼蛋黃分隔器，每個祇售十四元，另外一個則是不銹鋼切蛋器，可以把煑熟的鷄蛋切成片狀，每個售價十一元。兩種泡製鷄蛋美食的用具，可在永安公司購買。

邂逅男友即定情已錯　每和他相歡要錢更錯

情網集　葉玲女士主持　爲君解結信箱

張讀友：

妳的來信眞眞正正的令我大吃一驚了，妳才十七歲，對異性對戀情竟然如此大膽放和冒險。爲答覆妳我先把妳的信其中一段刊出，希望和妳年紀相同的女讀者看到，了解甚麼情形是危險。

「我認識了他，他是一個英俊可愛的混血兒，身高五呎九吋，他簡直是一個令每個女孩子都心動的男孩，他今年十九歲，我今年十七歲。認識了他可眞是我的不幸，因爲我已泥足深陷，瘋狂地迷戀愛戀他。認識他的第一天，我已經是一見鍾情了，於是我居然不知羞恥地提議和他上別墅，但他要求我如果每做一次愛便要給他二百元，自願獻出我的第一次，居然是用二百元換來的，這眞和招男妓有什麼分別，講出來眞是難以相信。我對他的愛簡直是已經情慾交雜，他是這樣的一個人，然而像我這樣的人是不只我一個的，他每個月靠這樣的收入幾近萬元，因爲我收入有限，每個月只有五千多元，於是很多時我便要抑制自己的性慾，每個月我便規定只和他造愛十五次，我有時和他一起在黑暗的地方時，我便會衝動起來，伸手入他的褲中。很多朋友都對我說他並不是一個理想的朋友，只是一個理想的性伴侶，但在我這一生來說，我是只有他一個男人，現在是，以後也是，永遠都是……」

張讀友：妳既然誠心問我的意見，我男百個贊成妳立刻終止這段戀情。因爲，這不是眞正戀愛，而是色的追求，慾的追求，性的發洩。妳的行動是一百分一百不合理不正常！

首先，用錢每次得到的不是愛，而是慾，他對妳僅是性的交易，正如妳說，他是男妓矣！

第二、我要提醒妳：愼防和他接近，傳染到性病，甚麼性病，愛滋病呀！

第三：照信中描述，妳的錢可能搵來不難，故每月花三四千元去買歡笑，這又何必！以妳如此年青，也肯定不會太醜，想尋找一個較端正較聰明的男子做知交，又何難！

第四，雖然每月造愛十多次不算多，但這種情況下的性愛，對妳精神與健康都無好處。萬一有了孕，怎樣？是妳痛苦呀！

最後，我還是忠告妳：除了立刻終止這宗戀情之外，我還贊成妳立刻去看一次醫生，作徹底檢查一下，看看有否性病？除此之外，請在正常途徑中物色正常生活的男朋友。

榆林三傑

京華感舊錄　周簡段

榆林寨，榆林縣古稱榆林寨，位於陝西省北部，秦代長城脚下，原內蒙古鄂爾多斯黃河北岸。就在這座陝北古城，本世紀二三十年間，出了三位傑出人材，即于右任、李儀祉和張季鸞，時人稱爲「榆林三傑」。

于右任是我國現代著名書法家，抗戰前做了多年的監察院長，衆所周知，無需多談。

李儀祉留學德國，專攻水利，是著名的水利專家，曾任黃河水利委員會委員長。他爲治理黃河，曾多次沿河查勘測量，掌握黃河的水路、流速、流量、含沙量等等精確數據，製成了開渠疏導，加固堤防，制止黃河泛濫等詳細規劃。抗戰前夕，與在天津的河北省立工業學院合作，成立水工試驗所，李儀祉推薦曾在德國與恩格斯教授合作研究黃河試驗的李賦都任所長。水工試驗所在天津建成後，第一項工程就是作黃河模型試驗，李儀祉曾親到天津指導。可惜「七七事變」後，天津淪陷，水工試驗所被毀，李儀祉的治黃計劃半途而廢。

張季鸞是著名報人，早年曾和于右任主辦過同盟會的機關報——上海「民主報」，後來又主辦政學系的機關報——「中華新報」，因而受到政學系要人張羣（岳軍）的重視，「中華新報」停刊後，張羣推薦張季鸞出任河南督辦公署秘書長，成爲胡景翼督辦的高級幕僚。但當時政局動盪不定，爲時不久，胡景翼失勢，張季鸞結束了短暫的高級幕僚生活到了天津。

到天津後，又與政學系的經濟界要人吳鼎昌結成密友。當時吳鼎昌任鹽業銀行總經理，感到有了經濟基礎還要抓住輿論陣地，纔更能鞏固政學系的勢力，正巧，天津「大公報」原經營人要出盤改組，於是由吳鼎昌出資，擔任董事長，請張季鸞主持筆政，任總編輯，又邀請國聞通訊社社長胡政之出任總經理，接辦了「大公報」。

張季鸞主持「大公報」之後，長才得展。他所寫的社論，針對性强，邏輯嚴密，文筆犀利，潑辣敢言，頗能吸引讀者。同時，刷新版面，巧於編排，對於要聞、新聞、專刊、副刊一律精選上乘文章，使讀者耳目一新，銷數直綫上升，一躍成爲北方的一大權威性大報。張季鸞重視人材，獎掖後進，爲我國新聞事業培養了很多英材。他對時局形勢富有卓見，全面抗戰掀起前夕，「大公報」即在上海先出上海版，隨後又出漢口版，再出重慶版，他一直主持政到底，直到一九四一年，因肺病歿於重慶，遺作有「季鸞文存」行世。

露宿者

牛仔畫傳　楚子

新聞故事　情海謀殺案

·梁悅意·

馬×武擁抱住她，看着淅淅瀝瀝的雨。

「冷。」陳×玲倒進他的懷裏，撒嬌道。

馬×武將她擁抱得更緊了。

的士供不應求，他們仍無法截到的士。

忽然，馬×武在她的耳邊道：「我們上去，好不好？」

她抬起頭，赫然見對面馬路有家情侶別墅，霓虹燈在閃爍着誘人的目光。

「不。」她忙搖頭。

「怕什麼？」馬×武在她耳邊道：「我愛你嘛，我必定負責。……」

「不。」她推辭，但聽得出，語氣軟了。

馬×武乘機將她摟着過馬路，踏進別墅的樓梯。

這踏一進去，使到陳×玲經歷了一場可怕的夢魘。

她絕對想不到馬×武是這樣的一個人，那是眞的。

在認識馬、伍兩人之前，陳×玲也曾拍過拖，已失身於初戀情人。

那初戀情人對她溫柔體貼，呵護唯恐不及的。

可是這個馬×武——

在床上完全變了另一個人，根本不知道甚麼叫做憐香惜玉，她是在痛哭哀鳴中過去的。

可是，天亮時，他還需索，她慘受他的性虐待後，已意興闌珊，遂予以拒絕。

他一聽到她拒絕，就馬上來一招霸王硬弓，還出到拳打脚踢，使她弄到遍體痛楚。她，哭了……。

陳×玲躊躇踏出別墅。事後，馬×武又變成另一個人，向她不斷的道歉。要求她原諒他。

然而，陳×玲已下定決心離開他。因爲，他着實太可怕了。

馬×武向她苦苦哀求，一直毫無結果，這一點，令他十分的沮喪和悲傷。

這一天，是星期日，陳×玲預備在家溫習功課，連教堂也不去了。

忽地，廳裏的電話鈴大响。

「鈴、鈴……」

她拿起聽筒。

「阿玲，是我！」對方是一個男人聲音。

「啊，是你。」陳×玲頗感意外，那是伍×光。

自從她和馬×武成爲戀人之後，伍×光便甚少主動的去找她了。

「出來喝杯咖啡聊聊，怎樣？」伍×光很有禮貌地，向她探求着。

（五）

情俘

·童華倩·

一三五：找趙善文

珊珊離開了公司，一口氣走了一大段路，兩條腿才慢下來，她頓覺得茫茫大地，沒有一個知己朋友，可以盡訴心事的知己朋友。

離開了公司，頓感到一身輕鬆，沒有什麼牽掛負担，從此不用趕時候上班，難道又去爸的生果攤工作，再又拋頭露臉，她又不願意。

一下子腦袋裏似是一片空白，她回家嗎，爸必定問何以這麼早便下班，她便得說已離開了公司，爸也必定會問長問短，這些問題，她都不想答，甚至連爸爸的面孔也不想見。

一切都成過去了，她的頭腦淸醒了點，原來社會是那麼殘酷的，只要人家有多少不滿意，自己便難以立足，原來自己的命運是操在別人手上的，不管自己有多少幻想，多少抱負，但只要人家不滿意，隨時也會被迫退下來，想起今天之事，是自己不對，但丁總管是不是太過份，她認識了這社會便是如此，才踏入社會第一步，便碰得一鼻子灰。她不想這時候到生果店去，爸爸見到自己回來必定追問，她恨佐治，原來佐治也沒有能力保護自己，那姓丁的並沒有爲了自己是陳公子介紹來便給多少面子，原來大老細的公子也一樣沒有用，珊珊總算想通了一些，原來在這社會中做工，不一定有後台，便可以安枕無憂。

她唯一可以找的是趙善文，她知道他在那一間工廠作工，現在還未到午間休息的時間，現在趕去工廠，可以找到他，她是不會進工廠找他的，工廠有規矩，在工作時間，不能放下工作出來會友。爲了工廠工作是流水作業，每一個人都要配合得好，一個人離開座位，這一條工作綫便有了缺口，產品便出毛病。

她要找一個人來傾訴，她終于趕到工廠來了，工廠是在對海的工業區，她有充足的時間乘巴士渡海，來到工廠門前還未到十二時，她就在工廠門前等候趙善文。趙善文也曾對她說，中午下班，他就在工廠附近的熟食檔吃午飯，有時候只吃個漢堡包便算，時間充足才會上茶樓。

珊珊在工廠門前等候着，十二時三十分了，工廠放工了，這一帶的工廠，中午下班時間不一致，爲了工友吃午飯時間不同在一起之故。

春夜星辰

陸勤

午後下過短暫驟雨，田野間的小徑尚留片片積水。菜蔬和山坡的雜樹、草叢，非常潤澤。彼得一家三口，在田野間競跑，草葉上的水珠，沾濕了脚。斜陽照耀下，到處是眩目的反光。斑鳩咕咕地叫得山鳴谷應。菜畦間，粉黃小蝴蝶、藍黑斑點花紋的蝴蝶，繁忙地飛舞。

「爹，怎麼還不見蜻蜓出來呢？」家明一心一意想着蜻蜓。

特別想起老師提起鄉間的孩子，捉到青藍色的大蜻蜓，用幼絲綫綁着它的長尾巴，牽動它飛行。才令他興趣濃厚。

他們走着，走着，看到一些小蜻蜓，在花草間飛舞，有時作短暫停留。但是大蜻蜓始終未出現。小孩子有些失望了。他們已來到通往楊遠帆寓所那溪邊了。

「我們到山邊去，或者可找到大蜻蜓。」淑玲安慰孩子說。

「不過，我們先去那間小屋，探訪楊伯伯，他也許知道大蜻蜓在哪兒。」

楊遠帆不在家。院子裏一隻膠袋載着飲品空盒，椅子圍着桌子擺放着，似乎剛才招待過朋友。

他們跨走過小板橋，逆着溪流向山坡走。

「爹吔。」淑玲忽然看見一個樣貌古怪的人，快速地向楊遠帆的屋子走去。「你看那個人……」

那個人似被一團火煎熬着。不問情由，舉足猛然把簡陋的院子小門踢開，直趨到關着的大門前，猛烈地拍打着，並且像嘶破喉嚨似的叫喊：

「姓楊的，你出來！老子要把你拆骨！」

（卅三）

那串響亮的日子

朱秀娟

肯荷就不信這個邪，她要扭轉這種情勢，她和李家新要坦坦蕩蕩自自然然的相處，否則——她眞担心「穆柯寨」的演出，把台下的心事帶到台下去，影响了演出的成績。

李家新的呂布，一身湖色，準備到「盔箱」帶上紫金冠時，肯荷一走近來就向李家新說：

「李家新——」

她話還沒講完，只覺得李家新兩眼定定的看着她，小聲說：

「妳該卸裝了。」

肯荷這才意識到自己臉上的脂粉模糊，難爲情得再也站不住，拿起個鏡子一看，眞恨不得把鏡子對着牆摔出去。突然她手裏的鏡子被人從肩頭接了過去，她回身一看正是那個遠不得近不得的李家新。

「妳剛才找我有事？」他關切的問。

「我——」她摸着臉又害羞了。

「妳的『村姑』很好。」

「你懂！」肯荷搶回鏡子，返身走了。

李家新看着她的身影，半天動彈不得。

「怎麼？」余金俞挨到他身邊：「迷上我的『村姑』啦！」

李家新嚇了一跳，一把把余金俞叉到牆角邊，低聲叱責着：「你少胡說！有一點風聲到老師耳朵裏，你知道是甚麼結果？」

「我就不信他們捨得開除你們兩個！」

余金俞推開他的手：「這次公演下來誰行誰不行就全知道了。」

「你不能胡說！」李家新眼都紅了。

「放心啦！」余金俞笑着：「我遮掩着好多對兒啦！人家，可都比你有膽，常常在後花園拉着手兒談心事，比演戲可認眞多了！」

「你去勸勸他們，別鬧得大家心不定。」李家新警告着：「有多少感情不能留着？我們還小哩！」

「這話我也不是沒說過。」余金俞也瞪然在担着心了：「可是他們彼此都黏着盯着，就怕半路殺出個程咬金來，把心愛的人兒搶走啦！」

「小心！小心！」李家新直冒冷汗。

「你夠小心的啦，小心得連着肯荷自己都不知道，倒底瞞不過我，把你的心事一下子就掏出來了。」

「不要跟任何人講！」

「肯荷呢！」

「更不能提！」

「你還眞怪嘎！」余金俞比着個耍槍的姿式：「你這呂布——」

「李家新，李家新——」沈良松老師在叫。

「老師，我在這——兒。」李家新穿了過去。

（三六）

金魚與水質（答讀者來信一則）

花鳥蟲魚　園叟

園叟先生台鑒：

你好！請恕客套話不多說了，現有一問題請敎，求你賜覆。

本人養有幾條小黑金魚，一向用粒狀乾粮餇養，可能餵得過量，魚吃飽後一小時就開始浮在水面，要等六、七小時後才恢復正常游泳。當魚浮在水面時，雖然極力想沉下缸底，游泳亦很吃力，很快就迅速升上水面，好像魚身內緊有汽球一樣。現在即使本人減魚粮至每次每魚兩三粒，魚吃粮後仍然浮水一段時間，數日前已有兩條魚沉在缸底爛背鰭，爛尾死去，但沒有白點，該兩條魚也曾有吃過魚粮就浮在水面不能沉下的經驗，請問這些魚的死因是否與食魚粮過多有關？現在還存有的魚也有這些習慣，請問應該怎樣料理牠們才可以使牠們正常游泳和生活？懇請賜敎，不勝感激。敬頌

台祺

熱愛金魚讀者敬上　五月十三日

（答熱愛金魚讀者）看了你的信之後，我想了很久，從信裏的資料看來，可能是魚缸內的水質開始變壞了。因爲缸水變壞，水內缺氧，而且引起細菌滋生，所以魚出現爛背、爛尾。

我不知道養金魚的設備如何？即使有氣泵，有濾水器設備，但三幾天仍然要換水，如無濾水設備，換水更宜勤，每天最好抽出半缸水，再加入半缸新水，新水最好隔夜的，新鮮從水喉中流出來的有化學物質，這些新水危險性較大，試試如此處理吧。

僑樂村

紅與黑

·畢瑩·

三一七：一波三折

「少奶……你不必爲我枉花唇舌了，那婆娘知道你對我好，纔打發我走的。」阿六迎着我說。

「阿六……我累了你。」

「少奶，我離開是平常事，不出兩三天，便可以找到新工作，倒是惦掛着你！我已經托阿貴小心照應你的了。」阿六眼眶紅紅。

「不必了！否則反而會連累她。」

「少奶，我走了。」她揩着眼睛。

「再見！阿六。」我感到哽咽。

阿六離開之後，我將感孤零，新來的女傭喚阿明，我知道她根本看不起我，她有意偏在討好姨奶奶，穩固她自己工作的地位。

我在李家，好像是多餘的一個人，吃口閒飯，沒有溫暖，沒有親切。

李凡整個變了，他大部份時間看書看報，和對着電視過日子，他很少理會我的，因此近來的我懨懨欲病。

我一直想坦白向他提出質問，但試問教我又從何說起？

今天可算是舉家的天大喜事，接到醫院的電話，着李凡前去，他的假脚到了，可是卻一場歡喜一場空，李凡的假脚，竟可以說一波三折，據醫生說，這又不合原來的號數，須要退回去，着對方調換，重新再等過來。

李凡這樣一急一氣不同小可，他幾乎瘋狂了似的大吵大鬧，我呆在醫院住了一夜，回到家裏，他依然不停的發脾氣詛咒。

「我眞的不願再活下去了。」他捧着頭在哦。

「少爺，先吃點東西吧！」阿明殷勤侍候他。

「你給我滾出去。」他瞪着她吒喝。

「孩子，你這樣教媽怎過下去？」奶奶看着他垂淚。

「媽一生的希望只有你呀！」

八仙的獨特形象

·福臨·

「八仙」這個名目，開始於魏晉時的「神仙傳」，那是指西漢淮南王劉安的八位門客，號稱「八公」。後來傳說淮南王一人登道，鷄犬升天，「八仙」也錄入仙籍了。唐朝也有「八仙」，見於杜甫的「飲中八仙歌」，那是指李白、賀知章等八位能詩善飲的酒友，並非什麼神仙。五代時西蜀有個道士繪了一套「八仙圖」，據說都是峨冠博帶的派頭，沒有什麼神仙氣味的。

爲今人所熟悉的「八仙」是漢鍾離、鐵拐李、韓湘子、曹國舅、張果老、藍采和、呂洞賓、何仙姑。這八位中有的早就唐朝便見於史籍，但湊成一夥神仙，卻是元朝以後的事。而且八仙中的名單也是幾經變化的。不僅今天的香港人喜歡數字「八」，古人也都如是。宴席上要有八珍，音樂要有八音，地方名勝要有八景，知名人士也要湊合八人。大概因此，所以八仙的人員可以更換，但數目卻不能增減，這羣仙家一定要維持八位的。

八仙中的何仙姑是最後的名單才確定下來的，有時也把藍采和安排成姑娘。這大概是在八仙中插進了何仙姑之後，有人覺得一位女性太孤寒，和那麼多男人攪在一起有傷風化，於是別出心裁給她找了個同伴。但這種好意人們沒有接受下來，所以藍采和仍然定爲男性，但形像則是個孩子，因此何仙姑就可以和他不避形迹了。（上）

勾奇錄

玉珮記

·高峰·

六：冰雪絕峰憶往事

陸思崖爲人，修養甚好，倒也罷了，張珊兒聽他居然叫她做「婊子」，那是北方人對女人的惡稱，氣得粉臉通紅，若在平時，她不一掌打過去才怪，現時經過天鐸大師一番教導，脾氣大爲收斂，正容道：「你這厮口沒遮攔，本該賞你一掌，姑念你是外方人，請你滾吧。」

那大漢嘿嘿笑道：「好姑娘，你就不滿我也要滾，只不過咱們的寶貨，還未完結，我無論如何不肯滾。」陸思崖見他說話不三不四，一副嘻皮笑臉的無賴相，不禁勃然變色，大聲道：

「在下跟你素未謀面，向不相識，有什麼寶貨？呼，咱們且不回房，只在這裏坐，閣下請自便。」

那虬髯大漢把桌子一拍，碟兒盞兒跳將起來，大聲道：「你是第二次下逐客令了，哼，難道我好欺負的麼？」

陸思崖見他如此不可理喩，心念一轉，難道他懷有某一目的而來？當下不怒反笑，道：「好吧，你說要跟我做買賣，請問是什麼生意？」

虬髯大漢道：「好，這才像樣一點，你對造紙之術既然如此精通，咱們就做點紙張的生意吧。」

張珊兒心中暗暗稱奇，心道：「瞧你這樣凛凛的一條大漢，難道是西域行商，到中土做紙張生意來了？」

陸思崖皺皺眉心，笑道：「兄台不是開玩笑來吧？」虬髯大漢道：「誰跟你開玩笑？你剛才有這麼一種羊皮紙，拿出來給我瞧瞧，你敢不敢？哈哈，你大概不致於會問我爲什麼吧？」

陸思崖見他說得古怪，那黃色羊皮紙關係於傳國玉璽之秘，此人如此說，他難道跟傳國玉璽有什麼關連？他懷着警惕之心，當即把那黃色羊皮紙掏出來，放在桌上，道：「怎樣？你有什麼話說？」

那虬髯大漢注目而視，半晌，笑道：「好，你的眼光並不錯，這東西眞是咱們西域的東西，我要買它，你不妨開個價錢談談。」陸思崖心道：「來了，此人一定跟傳國玉璽有關連，此人是誰呢？」

（二五六）

工商業需要大量暑期工

今年工業接單旺盛，不少行業均有工人不足之苦，以致阻慢生產，工業界今年計劃增聘暑期工以提高生產率，估計今年有逾十萬暑期工加入各種工商業行列工作。

山盛

專題

最近統計處發表的全港就業人數統計，失業率僅爲百分之二，爲近十年來最低水平，若撇除一些自由職業，不務正業人士的人數，則實際上本港就業情況可以說是充份就業；以致超額就業的（不少人身兼兩職或長期加班工作有關）。雖然本港就業率高，可是工商業界仍普遍存有工人不足問題，尤以工業、快餐及服務性行業表現較突出，而這些行業通常也會利用學校暑假招聘暑期工輔助工作或應付暑假之例常消費行業之旺季。今年估計會以工業招聘暑期工會較積極，原因是今年工業接單仍旺盛，工業界出現之工人流失也較嚴重，一些工廠除日以繼夜生產外，早以增加外發加工甚至設立特別生產班，以吸引無法全日工作之家庭主婦加入生產行列，由此可見工業界人手短缺情況是頗嚴重的了。可是轉入六月中以後，供海外秋冬及聖誕節銷的貨品便會要陸續付運，此際亦爲工業界生產最繁忙季節，所以此時候對勞動力需求也自然更殷切了，而暑期工或多或少可令生產力提高的。

學生們欲在暑期尋找一份暑期工作雖不愁沒有機會，但在選擇工作上也須特別小心，因不少工作存有危險性，對工作環境不熟悉的暑期工而言是頗易造成工傷事件的。而每年亦例有暑期工發生工業意外傷亡事件出現，故此學生們在選擇工作時，應避免從事建築地盤工作、操作或接觸啤機、軋刀等機器，接觸化學品或劇烈體力勞動及加班工作，免招意外。

值得注意一點是，一些女同學，更不要誤信高薪得不合理之工作廣告，原因是不少色情場所也會趁暑假向女學生埋手，利用少女貪慕虛榮，工作少而收入高之好逸惡勞心理，以工作簡單收入高的廣告招引女學生加入色情場所工作，女學生一旦把持不住，受高薪引誘而誤中圈套，可能因此而貽誤終生的。所以學生們利用暑假找一份暑期工，雖可減輕家長負担及增加人生閱歷，惟慎選工作卻可確保不致出現不愉快之經歷之不二法門了。

智慧廣場

應用文譚

書信（六）

懷冰

祖父母對孫兒的自稱，或外祖父母對外孫輩的自稱，可直書「祖父字」，「祖母字」或「外祖父字」，「外祖母字」即可，不必具名。其餘的親屬對小輩的自稱，均宜在輩份上加一「愚」字，如：「愚伯」，「愚叔」，「愚舅」、「愚岳」之類。愚，是謙詞。老師寫給學生的信，不宜自稱爲「師」，這太過率直了，應謙稱爲「友生」。

對他人稱——這是對朋友稱呼他的親友，無論長幼尊卑，親疏遠近，應在稱謂上加上一「令」字，如稱別人的父母，則爲「令尊」「令萱堂」；稱人的兒子，則爲「令郎」；稱人的女兒，則爲「令千金」或「令媛」。對別人的岳父，則稱「令岳」；對別人的女婿，則稱「令坦」。對別人的師友，則稱爲「令尊師」，「令友」　令，善的意思，讚美之辭。

對他人自稱——對別人稱呼自己的親友，不論長輩平輩，凡家屬至親，在稱謂上冠一「家」字，如「家父」、「家母」、「家兄」、「家岳」之類。其他如親戚師友，則加一「敝」字，如「敝襟兄」、「敝表兄」、「敝業師」、「敝友」之類。稱親屬中的小輩，則加一「小」字，如「小兒」、「小婿」、「小女」之類。

法例淺談

意外傷亡賠償

英華

近來，有兩則消息涉及工傷賠償，一是港府勞工處已草擬了一套建議，如通過法律程序，明年可望實行，因工死亡賠償額從現在的最高二十九萬九千增至三十三萬六千，永久性傷殘最高賠償額由現在的三十萬一千增至三十萬三千。另一消息是保險總會主席對此發表意見，認爲大多數情況下法官多同情受害人，因此，勞工意外賠償多超過勞工法令規定的額度，并聲稱，假若未來勞工意外賠償額不斷增加，保險界會增加保費率。

姑且對此消息不加評論，讓我們分析一下現行法律對意外賠償的基本原則。每天在高等法院審理的案件，最多的是意外賠償案。這證明在處理賠償額方面的爭執是很激烈的，需要法官來判決。但是，賠償的標準決不是單憑法官的善良同情心。賠償額的多少有許多因素需要考慮。比如，意外事故的主要責任在於那方？受傷人的年齡，他的技術級別，薪金水平，家庭負担輕重，還有傷勢對今後的影響，等等。如果受傷者並不嚴重，醫治幾天就可以痊癒，那麼賠償額僅限於醫藥費，和這幾天的工錢以及有限的雜項費用。如果意外事故使受害人喪失了全部或部分工作能力，賠償額自然大得多，若傷者是年青力壯者，喪失了工作能力，賠償額要以所餘之年應得薪金爲參考，數額自然之巨，如年邁傷者相應就少些。

保險費制度在本港屬剛起步，但不失之爲一個好辦法。看本港的最高賠償額不應算高，況此次增加也有所依據，因一年來薪酬平均上昇百分之十二點四。保險業有所顧忌情有可原，但不應抨擊法官辦案，再增加保險費也未嘗不可，但應有足夠理由。

科技之窗

外太空生物

孫飛

茫茫宇宙，到底是否如科幻電影所介紹，外太空還有智慧的生物存在？其智慧比人類高或低呢？抑或在整個宇宙只有人類孤零零地生活着。

自古以來，這個問題都一直吸引着科學家、哲學家及神學家去辯論、去探討。支持有生命的派就認爲在太陽系有行星及有生命，而宇宙中有很多如太陽的恒星，因此容易使人推想其他「太陽系」也有類似文明存在。

反對者則指出地球上智慧是經過四十九億年連續不斷的「意外」進化而成，即進化論中所謂突變，要將整個事件重複一次的機率，恐怕是微乎其微。

以前只限於理論上爭辯，到了一八七七年，人類首次用望遠鏡觀察天體，希望從中發現生物的痕跡。當時意大利天文學家觀看火星上班紋，稱之是河溝，後來譯爲運河，人們於是傳說這些人爲河道是有高等生物一種證明，可是後來發現這乃視覺上的錯誤。

探求外太空生物之謎，人們並未放棄。一九三三年貝爾電話實驗室一位工程師發覺外太空射電波干擾，來自恆星，星雲及星系，於是人們又希望通過無線電波與外星人連繫，可是一直還未得到真正有意義的訊息，但天文學家卻利用干擾技術研究天體變化，並創出射電天文學。

目前積極尋求外太空智慧生命的，算是美國太空總署，發射人造衛星到天際拍攝各星球現狀，並把訊息發回地球，或許一天會帶來令人震驚的消息。

旅遊記趣

冲涼在歐洲屬奢侈享受

旅遊記趣二二三

步行人

這個問題，不大也不小，非謂港人有愛潔癖，事實由環境養成了生活習慣，天天都非洗澡不可，要不然皮膚發癢者有之，晚上難以入睡亦時見。

然而，還比不上活在南洋一帶的朋友，一天不冲涼兩三次，就不舒服。

冲涼而不換底衫褲，實在於事無補，想當年，初遊歐陸，參加的旅行團，並非豪華級，喜其以車代步，能深入民間，住的又是老式酒店，以羅馬爲例，那地方外面全無裝修，又在橫街窄巷，旅遊車無法開入，自携行李，不在話下。估不到，三層木樓倒有部電梯，可是慢如蝸牛，步行比它快，心裏想，這部東西沒進博物院才怪。

房間當然不會有浴室設備，須知，我們又是繞道暮尼黑而來，離開香港已超過廿四小時，誰還耐得住不洗澡呢？幸侍應非常合作，領我們去冲涼，但覺那地方，像久已廢置，要不然爲什麼要趕修水管呢？

到了佛羅陵斯，也是住差不多同級的旅館，有了經驗，先向櫃台打聽，天曉得，使用浴室是要收費的，五個里拉租用門匙，據說內裏設備齊全，不管如何，先把門匙拿在手再算。

打開門看，浴室設備陳舊得可憐，雖然毛巾和肥皂都有，只已經別人使用的。

奧大利的旅館，比較簇新一點，望之像是中上人家住宅，我們的房間中，總算其中一個是有浴室的，於是大家排隊輪候，那管得房間是誰的。

事後瞭解，洗澡在歐洲人生活中，屬奢侈享受。

可怕的心態（中）

成若思

例如，有一次班上有人學雄鷄叫，教師責問，沒有人敢承認，他卻站起來承認，實際上卻不是他叫的。

他欺侮他們，同時，卻又覺得要爲他們的過失負責。

他還認爲，同學只能做他的奴隸，否則他就不能忍受。

有一次，來了個趾高氣揚的鄉村貴族孩子，站在一圈好奇的同學中間，宣佈以他伸開的手臂爲半徑，突然在周圍人的臉上橫掃一遍。這時，費利克斯正好走來。

「那個狗崽子在這裏打你們耳光？」他喊道，兩眼冒火。

結果，這兩個都想稱雄的人物敵對起來了，要打架了，圍着的人全閃開了。突然，費利克斯控制了自己，把手插進口袋說：「我要是動手實在太便宜你了，不，我要讓別人來收拾你。」跟着，他就對其他同學說：「你們來　他！——怎麼樣？他侮辱了你們，你們白受他侮辱嗎？他也侮辱了我。你們知道我是個甚麼人？怎麼樣？」

大家一下子騷動起來，你看我，我看你，突然，他們一哄而上，向他們主人的敵人撲上去，那新來者跌倒在地上，這戰果使大家發了狂。費利克斯卻靠在牆上袖手旁觀，說：「夠了，他流血了，現在你們又可以和睦相處了。」這個新來者驚訝不已，他被接納入了伙，跟大家一樣，學會順從。

後來，費利克斯越攪越荒唐了，他想出許多違反理性的玩意，訓練了大家盲目地服從，例如，他對誰說聲「再見」，誰就得發瘋一般立即跑開。又例如，誰天黑以後必須到城裏去，必須一聲不響地走路，在指定的樓房附近解手。說不定費利克斯會通過神秘莫測的途徑，得知違反他命令的情況。又例如，那小伯爵竟順從地在四點正，一個人呆在教室，揮舞手杖，一連喊叫三十次烏拉。他每叫一聲「烏拉」，站在櫃前的伙伴就向上面喊一次：「你這頭綿羊」。像這類的玩意，彷彿越是不合情理，大家執行得越是瘋狂。

開卷有益

居住藝術

古雅式睡房

皇甫心

古雅名貴家居的佈置，多少人夢寐以求啊！

名貴優雅的居住格調，無疑要有經濟基礎。因爲這類傢俱售價都不低，如果是世界名牌，更是價值可觀。

附圖正是歐洲式古雅名貴佈置的睡房。讀者盧府不妨作爲參考。（古雅名貴居住佈置，也是在本文介紹之列，自會陸續介紹，請盧府留意便可，恕不覆信了。）

相配名貴古雅傢俱的色調，最好是素淡的淺色，亦有用較深色的牆壁和地毯，此色調較爲中年以上屋主所喜。

附圖這睡房用簡單狀式的銅框牀。

銅床有高低不同的售價，約由三千元至萬元，是根據牌子、銅質、大小而定。

床脚前長沙發櫈是上佳搭配。我們要有地方放睡前脫下的晨褸，或放今晚不用的毛毯之類。還有，穿襪子時，這是合適的坐處。

上方形木桌，可作爲梳裝或書寫之處。

凡是這類佈置，燈飾及裝飾品都應該是古雅的否則變成不倫不類。

只用輕紗長幔不夠遮陽，要配厚料長幔。

英雄榜

劉軒製造龍舟五十年

察奇士

國際龍舟邀請賽剛在尖東海旁結束，這項每年一度盛事，已成爲本港旅遊業和端陽時節的重要節目。

劉軒是本港著名造龍船師傅，從事這行已達五十餘年，經驗和技藝可謂無出其右。

劉伯每年爲趕及在節前將人客訂購的龍船造好，大多在三月許便開工。他憶述前塵：「以前什麼也靠人手，如手鋸、手鑽，拉到手軟也難見成績，最慘是錯釘，眼界不準，木也會給釘爆裂了，也可能釘不到準確的位置上。與現時用電鑽、電鋸、鍋釘比較，現在自然容易輕鬆得多。」

劉伯自十歲就開始學師，先學造漁船，後再掌握造龍船的技巧。他說：「造龍船的技巧與造漁船不過大同小異。造龍船的步驟一般是先造龍骨，之後是船底船旁，再下去是鍋釘，上漆，再配上龍頭、龍尾、船槳，便算大功告成。」

現時一般的龍舟約長八十八尺，也有長至一百多尺，以三十八尺長的計，造工約爲四萬元。

這些年來劉師傅所造的龍舟不計其數，有本港、大陸、新加坡，甚至由香港旅遊協會訂造送往美國加拿大等地，亦爲數不少。

已年屆六十二歲的劉師傅，身體強健、步履矯捷，時間對他來說只是往事而已，還記得以前學師要担水，做伙頭，一年薪水只得一套新衫的艱苦生活外，往後的困難似乎都在他的頑强努力中一一消逝。

現在他有兩位兒子幫手，但平時他們都各有正職，趕完工，船廠又只剩下劉伯和一些老師傅而已。

劉伯若有所思的說，其實現時學師的條件比前好得多，爲什麼總是少人願意從事這行呢！

HANDSOME

馮浪波

若干年前，和朋友同看電視，見一位剛從美國學成回港的女藝人訪問一位着名美國美男子明星。她對他說：THEY（指我們觀衆）SAY YOU ARE BEAUTIFUL，受讚美的男明星一怔後馬上客氣地作出更正說：HANDSOME。

朋友說，女藝人（這幾年時間白花了。他說得甚對，書不能關在圖書館裏讀，要走進社會裏讀。BEAUTIFUL只宜用來讚美女子，男子的讚美詞是HANDSOME（英俊，健碩）。在洋人羣中生活過三幾個月的人不會不懂。

HANDSOME也可指（禮物的）慷慨：THAT WAS A HANDSOME BIRTHDAY PRESENT，收到一份厚禮也。

幾乎忘記提一下：男不可用BEAUTIFUL，女卻可用HANDSOME，解身材好，儀態高貴。

俊

阿濃

男孩子長得漂亮，也可稱「美」、「美男子」是也。

但形容男子好看還是用「俊」字最好，因爲這個「俊」字不但指外表「俊秀」、「俊美」、「俊逸」、也兼指才智出衆。才能出衆的人是「俊傑」、「俊彥」。

香港近日「俊傑」越來越多，倒不是因爲有十大傑出青年的選舉，而是識時務者越來越多，「識時務者爲俊傑」嘛。

「俊俏」一詞，也是男女合用。王實甫西廂記：「扭捏着身子兒百般做作，來往向人前賣弄俊俏。」是描寫女子，「俊俏郎君」是描寫男的了。

粵語稱美男、美女爲「靚仔」、「靚女」、「靚」本讀「靜」，與粵語音相差很大，意思卻是符合的。

含英咀華

醫案隨錄

婚前需檢查

張濟森

三十年代，四海昇平，港澳與廣州，都有妓寨之設。

羊城的陳塘，香港的石塘咀，澳門的福隆新街……都是很有名堂的風月場地。

公子哥兒走馬章台，夜夜笙歌，年年歡笑，醉月飛觴，擒旋風光，不足爲外人道。

這個時候大寨裏的紅牌阿姑，自有她們架子與氣派，就算富甲一方的殷商巨賈，也要經過相當時間，花掉許多金錢才可以銷魂買笑的。

一雙歡場情侶，飽經波折，終成眷屬，後來兒女繞膝，夫妻恩愛，傳爲佳話。我覺得有趣，並認爲將能發人深省，特錄給愛閱本欄的讀者——事情發生於一個四十年代的初春。

摯友何君，乃金銀業巨子，亦爲商會知名人士。他獨得一子，年屆弱冠，宛如玉樹臨風，誠翩翩俗世佳公子也。由於慈母溺愛，何公子無心向學，好逸惡勞，成爲典型的紈袴子弟。

徵歌逐色，在所難免。何公子留連馬交花國，樂而忘返，做爸爸的雖未疏忽管教責任，但何公子慣養嬌生，結交者多爲慘綠少年。

當時福隆街有一位大寨阿姑，芳名小紅，深喜何公子風流俊俏，但何公子其實是一「失匙夾萬」。

小紅雖明知何公子是「失匙夾萬」、財權還未到手，卻仍另眼相看，把希望寄

藝文什記四十四　畫家能詩者不多

雙魚

讀新出版的「嶺南當代詩詞選」，讀到好幾位畫家的作品，有胡根天、關山月、關振東、楊訥維先生的詩。

相識有年，卻不知他能詩，而且寫那末好。楊訥維的川遊：「急流石轉百千姿，陳列層巒次第移，白帝茫茫神女渺，崇樓迭迭衆星馳，忽驚峭壁挨身過，又訝巉岩壓頂飛，我欲鯨吞三峽水，吐爲彩墨寫雄奇，」寫長江三峽景色，豪情勝概，也只有畫家才有吐爲彩墨寫雄奇的感受。

關山月自題紅梅：「鐵幹縱橫風骨厲，新枝挺直氣冲天，平生歷盡寒冬雪，贏得清香沁大千。」是寫梅，也是寫自己，歷盡寒冬雪，清香沁大千，這兩句充滿了作者的感情，以物喻人。關山月的梅，繁花密幹，一片新氣象，縱橫風骨，新枝冲天，正是他筆下梅花的風格，是給梅花以新的生命。

楊訥維的川遊，最近曾在別的刊物讀到，還有警句：「悵望層岩燈火暗，長江有淚湧連天。」末句也是饒有新意，前人所未及。

關振東的詩，我還是第一次讀到，他的廬山午夜，景情俱妙，置於唐宋絕句中，不遑多讓。「雲從脚下飄輕絮，天在山中一鏡開，我欲推窗摘星斗，松搖月影入樓來。」與色多美，起句沒有什麼，第二句已奇，結句更妙，雖然這種意境，前人亦常用，但此詩一氣呵成，縱用前人意，也毫不着痕迹。

如探梅詩：「沉沉大地微寒日，力挽春回正是君，」一般寫梅，也都是在報春，春風第一枝着筆，而他卻用「力挽春回」，便大有新意。

關振東詩，功力深厚。今天畫家能詩已少，有此功力更不多。

胡根天的題友人畫梅詩：「銀海光搖一洞梅，初冬猶比更研開，紀遊覓取橫斜句，香到畫人筆下來，」後兩句點題，是畫梅，與前人「吟到梅花句亦香」並皆佳妙。

我愛舊體詩，寫就了一幅畫，題上了自己的詩，畫便更完整，更美觀。可惜今之畫家，除了老一輩之外，新的一代多不愛詩，其實詩不難學，畫人還想力比一般人高，既能用於繪畫，爲什麼不能用于詩。

雙魚小品

聽潮人語

抹黑

觀浪客

內地一本雜誌有篇文章，寫香港光怪陸離現象，其中有令香港人看了亦啼笑皆非的。把「有趣」的兩節轉錄如下，以博一粲：

一、「打小人」洩氣。大街上，幾位老太婆端坐於地，口中念念有詞，手裏拿着的拖鞋「辟辟拍拍」地打着地上一個紙做的小人。……這是香港人特有的泄氣方法。……據說被按在地上打的紙人，代表「小人」，而那隻老虎，象徵「邪惡」。

二、「黃大仙」託夢。香港居民，幾乎家家戶戶都有一尊黃大仙像。……每年大年除夕，來黃大仙祠度年夜的人絡繹不絕。他們不怕寒冬凜冽，朔風呼嘯，只求黃大仙託個好夢。

上面兩段文字精彩之處，在於連香港人看了，亦覺得十分新鮮。第一段寫「打小人」，這也是灣仔區的市民過年都可看得到的現象，通常到了某一天，有些阿婆在鵝頸附近的天橋下，點了香火，用鞋子去「打小人」。但是這種「打小人洩憤」，也並非是很普遍的現象，只是某些婦女一種迷信。大抵此文的作者曾來港遊覽過，有天在灣仔「頭岳岳」的踱步，恰在鵝頸又看到這現象，就如獲至寶，把它列爲「香港人特有的泄氣方法」。這是「胡說八道」一例。香港人不是沒有「特有的泄氣方法」，他們的「泄氣方法」，最常用的卻是粗口一句，亦即魯迅曾喻之爲「國罵」的「他媽的」！

至於黃大仙，無疑是香港的「神聖」，該文作者提到「香港專門有一個黃大仙行政區」，雖然事實上「黃大仙」這區域名稱是「古已有之」，並非爲「行政」而設。有趣的卻是說「幾乎家家戶戶都有一尊黃大仙像」。證諸事實，可能卻是「幾乎家家戶戶都沒有一尊黃大仙像」。香港人雖信仰黃大仙，但卻很少看到人家在屋內設黃大仙像的。大抵這又是那位作者想當然，以爲信仰某一人、神，就必定在家中懸之以像，一如以前他們懸「偉大領袖」的像一般。至於說每年大年除夕，往黃大仙祠度年夜，求託夢的人「絡繹不絕」，也更是天方夜譚，黃大仙祠即使更大，也不能容納許多人在裏面「度年夜」以託夢的。香港與內地近年交往頻繁，許多事要「求證」易如反掌，作者以上述的「故事」給香港抹上「迷信」之黑，實在是「笨ㄨ」之至。

茶餘之筆

還憑關係

孫燕

北京一連幾年發「一號文件」，都着重在農村「改革」，其間三令五申不准攤派，然而各地攤派依舊，變成了「不可避免」。類此北京的政令無法下達，遂有「政令不出都門」之譏。

其實出是出的，下面不執行，自己有「二號文件」，在那裏歪曲、否定、抗拒，探其原因，大概是那些幹部過去都是向「四人幫」一邊倒的，爲非作歹慣了，現在雖轉向，不敢明目張胆地擁護「四人幫」，而「四人幫」留下來的「政治利益」，要死抱住不放。

他們這樣做了，也不會感謝鄧小平，只會感謝「四人幫」，衣食父母在此，甚麼「一號文件」，去你媽的。

所以「反資產階級自由化」一來，這批寶貝的尾巴立刻高翹，以爲「光榮」的時代又來了，北京忙不迭下「限於」令，有的農村裏已搞起來。吹「左」風易過借火，大概就是因爲有大批原庄幹部的緣故。

最近要制定「保護歸僑，僑眷權益法」，本報「論壇」有專文論及，提到一九八三年廖承志曾經說過「一提給歸僑，僑眷知識分子更多一點照顧，就有人說：『其他人怎麼辦？』」所以作者冷東先生說，即使這項法律通過，「但各級政府部門執行起來，恐怕不會順利，打折扣的情況是難免的。」

可能不止「打折扣」、歪曲、否定、抗拒，以至置之不理，我行我素，各自爲政的情形也不會例外。自然，只要有幾處執行，就不算「普遍現象」，但終於會發生「不可避免」的現象。按既往成例，那是可以預見的。

這中間就要講「關係」了。「關係學」是博大精深的一門馬克思主義科學社會主義實行於中國之後發展起來的學問，任何人即使窮畢生之力也難於鑽透。但實行起來也容易，只憑「關係」兩個字。

有無「法律」，小事一樁耳。

公關麗人手記

珠帘暮捲西山雨

貝莎

王老師嘗語我，要寫得文章好，多讀書乃首要之事，次者爲多接觸事物，生活豐富亦有助涵養，祇讀書而乏生活，亦讀死書耳。

王老師又謂，天才易見於數學，如輝仔是也，見於文學者少。女記芳曰：「王勃十三歲而成滕王閣序，童子矣，文作何解？」王老師話勃母好遊山玩水，常携兒同往，且教其山川形勢，勃則熟讀羣書，故十三歲能成此上括天文，下攬地理，人事歷史皆早已染於其腦中，故滕王閣序一揮而就。若此子乏母提携，而缺天文地理之經驗，則成亦必失色。

王老師此言不虛，貝莎曾聽父講此古文故事。謂滕王閣序，都督閻公本擬內定其婿吳子章所寫者，孰知王勃一聲不客氣，欣然受落，並不推辭，令主人閻公甚爲不悅。乃令小吏在房覘之，逐句報來，小吏數人見王勃寫：南昌故郡，洪都新府。乃報於閻都督，閻曰：「此老生常談，誰人不會！」接着第二名小吏報謂：「王相公寫星分翼軫，地接衡廬。」閻公曰：「此乃故事。」小吏又報謂：「小相公寫：襟三江而帶五湖，控蠻荊而引甌越。」閻公聽而不語。小吏又報：「物華天寶，龍光射牛斗之墟，人傑地靈，徐孺下陳蕃之榻。」閻公一笑曰：「此小子打算與我相見呢！」小吏又報云：「雄洲霧列，俊彩星馳，台隍枕夷夏之交，賓主盡東南之美。」閻公心想此子確有些才華呢！小吏續報：「落霞與孤鶩齊飛，秋水共長天一色」。閻公不禁拍案曰：「落筆如有神助，眞天才矣！」都督言尤未矣，吳子章出來揚言曰：「何處小子，敢抄襲先賢遺文，據作已有？」此時衆聲鼎沸。勃則十分淡定曰：「何以見得此爲先賢遺文？」吳曰：「我亦熟讀，便可爲證。」隨之朗聲誦出勃文，一字不漏。衆又噓聲四起，勃仍無所懼曰：「此文孰新抑舊，請問文末有詩八句，與先生請一並誦出。」吳無以對，勃即朗聲說：「然則我誦耳：滕王高閣臨江渚，佩玉鳴鑾罷歌舞，畫棟朝飛南浦雲，珠帘暮捲西山雨。閑雲潭影日悠悠，物換星移幾度秋。閣中帝子今何在？檻外長江空自流。」吳子章愧退，衆賓一齊起而打圓場曰：「王勃之才能，令婿之記憶，皆天下少有。」

朝花

心裡情

雪魄

跳槽

聽到談論某某爲何要跳槽？有爲他可惜，開荒牛嘛！讓別人「冷手執個熱煎堆？」有認爲這是定律。大多老板或負責人不念開荒牛之功勞，或「唔想你咁威，有你唔得掂」之心態。發生此現象，還是走爲上着。有人慫恿：跳槽別家發揮威力，「唔衰俾佢睇」。有人建議：自立爐灶好了。

一個人跳槽；不論是知名人士或無名小卒，都會引起大小不同花絮。有打工仔存在，定必有跳槽之事，甚至做股東，也免不了意見不合而拆股哩！

鬥志旺盛的人，有精神相與周旋甚於「你想我走？偏不走，爲什麼我的多年心血和成績由別人輕易得到？」的想法。

見商業公司一宗事例：高級職員忍受不住一個屬下在外面人事關係良好，風頭勁，於是採用一種手法；讓新丁插入他的工作，叫他做重要的事，半途加入心腹馬仔參與其事，而且做生硬拿走成果。該屬下忍耐着，暗自安排，俟待機會，離職另起爐灶，把多年來所經手的客戶，拉走大部份。這是有殺傷力的「以牙還牙」。從跳槽事例中，可以編出動人小說哩！

朝朝夕夕

此欖與彼欖

江望

前些時候居然看見街頭有人賣生欖。這種食品，近年是十分罕見了。

即使製成涼果的橄欖，例如甘草欖或用別的什麼醃製法做成的「口果」，也不流行了。

也許近年人們吃東西總是注意營養成份，這類零食便被輕視了。

不過，話又說回來，別的涼果許多也還是流行的，例如話梅，嘉應子之類便是。那麼，人們爲什麼抑此揚彼呢？眞是不得而知了。

生欖色綠，水份少，吃來略嫌苦，澀，酸，但咀嚼久了便有甘味，於是有「諫果回甘」的說法，用以此喻忠言逆耳。

這種生欖原產地是我國海南島，移植區不廣，與出產於地中海區的橄欖不同，身份也相差甚遠。那種欖肉厚，多汁，油份高，是古代那一帶人的主要糧食，人們把它當作吉祥象徵。現代也繁殖得很廣，非洲，南北美，西亞，中國，日本都有它的或大或小產區。

用橄欖枝象徵和平，這種意念，在西方居然從古代流傳至今。古希臘人每年舉行奧林匹克運動時，優勝者所得的桂冠，便是以橄欖枝精心編織的。

朝暮物語

用諸社會有存疑

太子森

經常聽到有些人說：取諸社會，用諸社會。

本來，這是一個對社會負責的人，能夠做到這一點，便已經不錯了。

不過，事情總有兩面性。有時候，取諸社會，也會成爲某些人爲非作歹的藉口。

有某毒販，表面上十分熱心公益，參加了不少社會活動，每次的捐款，也義不容辭。曾經有一次，接受訪問時，這人得意洋洋地說，自己乃是取諸社會、用諸社會。

其之所「取」，乃取之不義。其之所「用」，則用諸大衆之事。這確實是一件十分矛盾的事。然而，世事往往就是這麼的矛盾。本來是不義之事，卻又到頭來成爲衆口皆碑之好事，奈何。

小說中、電影故事中，往往有這麼的一個題材。黑社會頭子，年青打天下時，爲非作歹，而到了晚年，則洗手不幹，而且爲了贖罪，不斷地做善事，到頭來，這人有兩種結局，一是獲得社會原諒，得以善終，另一是慘淡收場。

這是故事情節而已。雖爲故事，但卻有一個問題未解答，便是早知如此，何必當初！

四素集

化粧

啓鴻

小姐太太們，無一不喜歡化粧。無疑化粧能令她們增添幾分姿色。成功的化粧確能夠突出面部的輪廓，又可以將缺點遮掩起來，難怪很多人在化粧前後，眞是判若兩人。

然而，化粧還要配合身份、場合和年齡，才可以收到理想的效果。明明是個清純可人的小妮子，卻硬要化一個濃粧，看起來便很不自然。更令人毛骨悚然的是那些老來嬌，花甲之年　還塗脂抹粉，穿著鮮紅色的大花裙，實在有點嚇人。那心想想，又覺得她們很值得同情，因爲她們不能接受自己衰老的現實，不惜千方百計，挽留逝去的青春。當她們每天起床，對著化粧鏡塗口紅、上胭脂的時候，恐怕心裏也不會好過。

玉玲瓏

森林大火

盧寶雲

看電視上黑龍江省森林大火的熊熊烈燄，再看報紙圖片的一片焦土，禁不住有陣陣的心痛。

除了哀悼一百九十人的喪生，五萬六千人的無家可歸外，百萬公頃的林木，在一個月間由萬里青葱變爲枯枝殘葉，無情的巨火吞噬了豐富的自然資源，實在教人感到惋惜。

大火撲滅之後，損失的數字以億算，遺留下來的，除了市鎮重建之外，東北森林屏障的消失，將會引起地理氣候的影響，以後怎樣去植林，怎樣去拓建林區，都是大問題。大興安嶺的天然林區青蒼美景，木材的出產更不少，這一場大火之後，相信要花好多年的時間，才能再見蒼碧連山的局面。

拾趣篇

于歸何來年年今日　酒家花牌晚晚依舊

溫霜

何伯有女初長成，有問何時請飲，有問之者，必曰：「她通知我，我便通知你了」。

一天，何伯終於請飲了，酒家廳上，高懸燈光燦爛的花牌，上嵌「何府于歸」四個大字，苦與府同音，有善謔者曰，「何必嫁呢」！何伯也是風趣的人，迴說：「此時不嫁，更待何時」，聞者哄然云，其時賓客盈門，也再沒有談下去了。

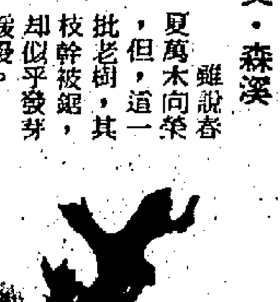
竹戰的竹戰，閒談的閒談，時屆，入席鐘響，有大敗的，喟然而歎：「最有癮是敲蝦鐘」，何太在旁，急呼：「大吉利是」，而大贏家則衝口而出，以謀補救，說：「但願年年有今日，歲歲有今朝」。語帶相關，自以爲今次勝出，下次再贏，沒料用非其時，嫁女不同過生日啊！何伯及時把話岔開，場面才輕輕帶過。

事隔半月，與何伯踏車再過酒家，花牌猶在，不過經日晒雨淋，紙花已褪色，善謔者復指着問：「爲什麼你的女嫁來嫁去還嫁不出嗎」？何伯亦不甘示弱：「那麼今晚就請早罷」！其實有些酒家的花牌，歷久不換晚晚如故。

長鏡頭

樹不礙路竟削枝幹　剩下禿頂向天喊冤

圖．文．森溪



雖說春夏萬木向榮，但，這一批老樹，其枝幹被鋸，卻似乎發芽緩慢。

「好地地」削去它的支幹當然有其理由，但在外觀與當地環境而言，因它生長在一個小山斜上，不妨砍四週環境，「森溪」就想不透爲何如此？這禿樹也算一景。

四方城

形重於質

小朱

自古以來，結婚都被視爲人生一件大事，兩個人由陌生到認識，由認識到熟識，再由熟識到愛慕，由愛慕到山盟海誓，永遠生活在一起，這是多麼奇妙的事啊！如果說其中沒有緣和沒有份的話，這樣的一種過程，爲何不發生在你與他人身上，而偏偏只發生在你和他的身上呢！

或許，「緣」你會遇到過不只一次，但「份」卻不是每個人都有幾次遇着，事實緣和份多幾次並不是好事，這只徒添更多的迷茫和惑嘆！

故此你能與一個人同時有着緣和份，亦因此緣和份而結合，這實在是值得高興和珍惜的，也難怪人傳統下來對婚姻如此重視。

重視婚姻是無可厚非，它本質是好的，只是人把它複雜了。給它太多繁文縟節，使人感到它的煩厭，反客爲主，禮節上的形式較實質更爲重要。

我並不同意如此做法，但生活在社會在尊重其他人意願的情況下，這些結婚上的禮節，在不可避免的情況下，還是要照做的。

天災人禍

羅佳

大興安嶺森林大火，歷時二十七天，損失不可計量，損失不止是被焚的森林、木材、房屋、生命財產，造成許多人家園成廢墟等，眼前所見的慘狀，重要的還是因爲森林被焚，引致生態失去平衡而造成長遠的影響我國的氣候，水土變化的無窮後患。

興安嶺大火雖然說是天災，但大家亦知道這燎原之火，是起于疏忽，疏忽先是有引發起火原因，據透露，說是因有人拋未熄烟頭，火發生後又未能採取緊急措施撲火，火到燃眉之急，大官們卻慢條斯理，一拖再拖，有些沒良心的不關心燎原火勢之迅猛，設法保護受災區的骨肉同胞生命財產，卻生怕資產階級自由化毀滅沾染他們無產階級的純潔，甚至說什麼「批資產階級自由化歸批自由化，救火歸救火」，大有眼前的生命財產算得什麼，雖然口不說救火不重要，起碼亦把兩件事擺平至同等重要，其實是反自由化比救火更重要。

不是說過反自由化要用好幾十年的時間麼，燎原之火，卻不能拖着慢慢救吧，將大好森林化爲灰燼，生命的損失，是燃眉之事，而那些理論家們竟無動于衷，熱心須要長期進行的「念念不忘」，他們就不想一想，人死了，還講什麼批自由化，怪不得災場的人聽了救火不忘批資產階級自由化，粗口而出，「嫐你個Ｘ」眞是駡得痛快。

天災是無可奈何的事，但人禍則其患無窮，天災人可以戰勝的，人禍所造成的，比天災更嚴重，而這些人總以各種美麗的謊言在那裏腐蝕着中國！

分類廣告

大字四個　小字卅四個
每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿

聘請

荃灣西醫 高薪聘有或無經驗護士乙名有意請附相片履歷寄荃灣翠灣街14號G座2樓

會計文員 學歷中五熟悉全盤數目打字兼懂電腦夏選中文秘書學校九龍旺角彌敦道二號

元朗津中 僱請會計員中五程度有經驗懂打字急聘有意請即致函元朗大馬路學校會計收

會計師樓 聘請英文中五程度有經驗員工核數員三名本要求職附學歷寄報信箱式六週C號

招練習生 中學畢業程度懂打字小學程度生招聘之行業者請寄報信箱1080號港九大中區 G.P.O.

廠務會計 廠務聘經驗會計員懂打字電腦帳目及打字經驗老過悉小或待生面談③全線洽 4250592

夜校主任 負責夜校一般校務九龍大埔道248號相片履歷2要求工作待遇寄

中區化驗 化驗所請化學畢業理科程度不懂經驗履歷電話寄華僑信箱457號

聘請雜務 男性工作勤懇大角咀洋松街8-10號新洽九龍地址下午電話9248666林先生

誠聘幼師 幼稚園聘請全日已註冊有經驗幼師教師能彈琴附履歷寄香港大道西43號二樓校長收

聘中醫師 新蒲崗國內中醫學院畢業證書副本履歷及學歷寄彌敦道530號七樓C座

津中誠聘 英文史地教師乙名應徵者須具大學學位及教學經驗詳細履歷函本報1032信箱

出口廠 聘經驗秘書打字快捷電訊英語流利優先須商科畢業操流利英語九龍工作函郵政信箱73595

聘請幼師 全日或半日大埔助教多名有經驗幼師報信箱1436號近照函本及學歷

書局女職 暑期工多名元朗工作兼職亦可電：0-788384

學位教師 英文中文科教師能普通話及中文教師具經驗請具近照履歷寄興盛路83號校長收

北區津小 新界北區津小聘音樂英文教師多名請附相片履歷寄粉嶺百福邨新運路47號八樓B座

誠聘簿記 基督徒文員中五或以上程度能中英文打字請寄本報信箱1427號詳上會計記部

書局職員 基秀茂③學中中坪點心聘請書局職員工作期間晚上七時至十時半工期洽電7753956

導師派咭 各區高薪聘請全職或兼職導師派咭員③大量招聘電話7157653

會計文員 作會計文員女均可薪優有經驗電話：25237 A座D豐業大廈

會計文員 急聘會計文員式名有經驗約五八二二元③25 請電

靈勵補習社 急聘港九各區導師③上門補習尖沙咀林林道46號2字樓K739681

男營業代表 體健中學程度有經驗者優先請寄履歷照片要求薪金本報信箱1029號

誠徵女友 職員有誠意者請具品貌女友照片寄本報信箱5222號

倉務員 男誠聘25至50歲有經驗收發貨③管理員電洽：六四三三七

津中書記 合格文員會計具經驗打字懂中英文電話函報本會

全日女傭 誠聘55歲以下晚六時至早上八時約③時傭侍電：7291463

理工生 誠聘補習理工中小學各級③精耐心負責有意者請電4691168

冰室粥麪 麪各一名供食宿上洽電請石蔭路77號粥粉吧 2663

即日來電　明天刊出

本報為增强分類廣告客戶服務起見特設熱線
電話：五－四六弍五八叁洽
省時又省力

聘請教師 九龍區津貼中學聘中文科教師任期9/87至1/88請繕履歷附近照電話致函本報信箱957號。

音樂中心 聘女職員上工作時間下午二時至晚上九時星期日休息18至22歲有誠意者請寄本報信箱附近照

聘經濟科學位教師 津貼英文中學聘請經濟科學位教師請繕履歷附近照寄本報信箱1022號。

聘請幼師 屯門、美孚請9月到職教師全日數及半日一名富有愛心、耐心及喜愛兒童，有意請電K 74 26306或0-4516080

急聘兼職 設計工程公司聘文員學中年以上男女待遇優厚請致電

琴行聘導師 鋼琴口琴 牧童笛書法 兒童書 附近照函本報信箱1574

琴行急聘 兼職女店員③請電：3-17889 約見

上水幼師 基督教幼稚園急聘幼師不拘經驗請寄照片履歷上水新豐路大埔花園

急請 首任職員工場者優先、職員會工藝文員函郵局信箱

學位教師 中文大學文史中國語文③英文教師請函寄

老人院聘 富經驗護士（大角咀）請電：⑤669035

倉務文員 22歲中五程度勤奮有耐勞請附履歷詩道228號

學位教師 屯門中學聘英文數學科學位教師請附履歷寄屯門郵政信箱

九龍津中 年度下學期聘請數學教師文史及英文中文教師學位函件履歷寄本報信箱1438號

灣仔區大商業集團

誠聘：傢俬部全職木工薪優學徒出身俱備經驗者優先錄用有意應徵者請電：5－290335李小姐洽

香港保護兒童會聘

①住院嬰兒園幼兒工作員：21歲以上女性中學會考五科及課程乙英文科合格照顧0－2歲三更輪值$ 3,490分11次增至$ 6,775
②日託幼兒工作員：18歲以上女性中學會考五科及格照顧0－2歲或2－6歲$ 2,760分10次增至$ 5,190 繕履歷附近照會考影印本寄九龍城馬頭涌道107號二樓副總監收

電子零件營業代表 多年經驗具學歷者優先請於辦公時間致電3-626321小姐洽

電子零件商全盤會計 全盤帳目能獨立處理有經驗者優先

招請看更

8小時當值月薪$ 2200中區商業機構50歲以下男性應徵請書簡歷附近照聯絡電話寄華僑日報264號信箱約洽

★元朗新辦★ 幼稚園幼兒中心

誠聘幼稚園校長／主任幼兒中心主任幼兒工作員助教校務員女工多名具經驗及受訓者優先考慮半職亦可備歷照希望待遇即函本報信箱1440號合則約晤。

聘請員工

本報聘製版拼版員工多名能適合夜班工作有工作經驗優先錄用如有意者請於晚上十一時到本報找柯式製版部陳先生面洽。

誠聘計文員會 中學程度略懂會計不需經驗有意寄九龍附近

護老

太子老人院 太子道301號地下護理費用每月$ 2200元電話：K856178

界限街專收女性 界限街松柏老人院月費2200元包括食住醫療物理治療24小時護理餵飯紙尿片等（不另收什費）K856178

一家親護老院 溫馨的老人之家歡迎您來：北角健康東街23－25號中原大廈5字樓C座新聞大廈對面或電：5－642089

牛津老人院 牛津道一號九龍塘高尚花園洋房24小時護理每月2200元查詢K 852236

錦勝護老中心 北角城市花園第一座三樓F.G.私家平台海景花園環境優美整潔註冊西醫定期巡房免費物理治療電H 664889H 665035

翠谷護老院 跑馬地高尚住宅創辦多年 請電H8914037

福榮護老 九龍城獅子石道82號二樓護士③收費1400元起

平安護理院 專門護理老弱近太子道 K 368573

慈愛護老 花園九龍塘

安寧護老 九龍中心界限街108

國內女護 家庭保健

家庭保健

裕康護老院

百樂護老院

樂善老人院 專業護理

敬福護老院 歡迎居住

松柏國際（香港）協會

＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
老人
護理：月費2200元、包括食、住、醫療、物理治療、24小時護理、餵飯，紙尿片等。（不另收什費）
宿舍：月費1360元，供食、宿、洗衣、廉價醫療。
特價宿舍：月費980元；供食、宿、廉價醫療。
會址：石崗錦田公路111約2139地段0－986132
九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大廈1104室3－856177

知年護養院

獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美註册醫生護士物理治療師全日完善護理院車接送歡迎先作參觀比較為明智選擇查詢電話：0－716407－8，0－718397

恩慈老人院

居住寬敞 專車接送
收費公道 交通便利
★健康老人，半身不遂者皆受歡迎。香港列提頓道嘉華大廈38號C（由巴丙頓道入地下） 5－400902

慈愛護老中心

歷史悠久高級住宅空氣清新交通方便西醫主診護士日夜護理收價特廉歡迎參觀比較尖沙咀柯士甸道154－156號電話：③680594

西貢護老院

註册醫護　設備完善
花園別墅　環境幽雅
收費便宜　歡迎參觀
地址：西貢大網仔道志輝路口
電話：K 2817202　K 2817285

中英老人院

九龍馬頭涌道90－98號福安大廈按2字A 2室
電話③7144956③7243631

華泰護老院

銅鑼灣區虎豹別墅側
設備完善　私家花園
西醫主辦　經驗護士
食宿一流　$ 1600起
＊5：8903723

九龍護理安老院★豪華老人院★金巴倫護老之家

界限段171號（法國醫院對面）3－370287
九龍塘對衛道20號（喇沙利道口）3－374279
九龍塘金巴倫道13號　3－370155
★註册西醫主理，經驗護士護理★
高尚住宅區　設備豪華　園林勝地　頤養天年　交通方便　提供適當物理治療　全港九最大　收費最低　歡迎參觀比較　設：單人雙人房老人宿舍等健康老人1500元起

基恩護老院

萬呎花園　環境優美　老弱病殘
療養樂園　老人宿舍　收費特廉
內設經濟豪華單房及床位歡迎參觀
院址：屯門藍地桃園圍電話〇－822688

香港護老之家

九龍塘正分院共百餘位．金巴倫道二號註册西醫主辦免費醫療．施他佛道一號．全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較③－386228三線

遺失

遺失聲明 茲遺失中國聯合銀行儲蓄存摺第34-200-0196-2號特登報作廢

遺失聲明 茲遺失東亞銀行存摺10-04134-6號特登報作廢

遺失聲明 龍記汽車有限公司號碼70910特登報聲明作廢

遺失 分行儲蓄存摺號碼439-4特登報作廢

徵求

澳門中國小姐 介紹歡迎香港男仕保證成功皇后大道中241號二樓H411362

誠徵鋼琴 私人自用價錢不拘

外埠婚姻 本會誠意撮合各地婚姻 H8336302

徵美加友 未婚男士徵求婚姻本報信箱

徵友 高職健康未婚男士徵女友

徵中年女 男文中年女士勤儉持家照片函本報信箱

徵密友 健康年男士徵密友照片寄本報信箱518

誠徵女友 30歲正職未婚男士徵44以下女友

誠徵男伴

誠徵女友

徵女密友 男商人40歲

酸枝 高價收買 傢俬友信⑤476790彌敦道西七號

寄求淑女

大學

未婚擇友

誠徵女友

緣

徵女友

徵女

淑女徵伴

美滿婚姻

金太婚姻

收購鋼琴 ＊香港鋼琴服務公司＊③789057 ③650928

徵女伴

全球最具規模撮合適世界政府註冊

知己電腦婚姻 詳情請電3－320083 世界性專業電腦婚姻事務仕女擇偶集中地 電腦挑選．快捷可靠．錄影助選．成功率高 自置：彌敦道580號彌敦中心1902室

國際電腦婚姻

撮合錢證遍世界　享譽國際規模大資料最佳
政府註册
免費電話委託⑤8921282保密
全港首創電腦即時撮合彩視錄影助客選擇全港唯一高級仕女擇偶集中地婚姻資料館鳴謝成婚夫婦接受亞視訪問榮獲各界好評洛克道186號銀城商業大廈14樓（10－7時）

男 寄年需33歲以上報信箱

誠求緣 職業女品學兼優

誠徵女友

徵友

誠徵女友

誠徵女友

誠徵男友

誠徵女伴

徵友

急徵鋼琴

正

男教師

美僑徵婿

徵良朋

失物待領

於一九八七年五月十二日大約下午四時二十分，在的士CK944內發現若干金額美金。認領失物者請與灣仔警署聯絡。

啟事

務服婚姻業耶秘守德重正純旨宗立創年1965中修裝正灣羅銅址新移遷址原地馬跑：行總口入街貫西由1302樓四十厦大安永343道敦彌
司公務服姻婚美善眞

樸橋的庭家滿美，館料資姻婚級高（難疑姻婚決解界各爲專）
服務時間10－7K 328615－7718367
庭家建重婚失爲、偶佳擇選婚未爲

東亞電腦婚姻協進會

免費電話委託⑤8336302
全港九最大專業擇偶中心政府註册信譽昭著會多次接受導播界訪問讚揚電腦及電視錄影助選成婚率高誠意撮合本港及澳加美籍婚姻香港灣仔洛克道212號洛陽商業大廈13字樓B2

幸福婚姻國際有限公司

香港婚姻同業商會成員：誠信穩健
旺角油麻地24小時電③689986③665857
1972年成立優質萬千供擇配撮合過世界彩錄影助客選擇電腦為你即時撮合免費參觀
謝傳播四百餘次訪問美加澳設分行

忠誠婚姻

忠誠服務，絕不取巧成功撮合婚姻
免收登記費
旺角通菜街1A威達商業大廈810室政府註冊
K 7713519 K 7713496
朝十一晚八．假日照常

誠徵美籍婚配

女45歲5呎3，115磅，外省籍，中學賢慧內向樂婦，誠徵中上教育，有事業富同情心美籍男仕共築婚姻請函商鑑近照通訊址香港郵政總局10161信箱。

佳偶婚姻

免收女仕登記費
為未婚離失男女選擇佳偶銅鑼灣禮頓道44號6字樓早十晚八委託電話政府註册H 765941

★國際電腦婚姻協進會 ⑤8921282 詳情請電

美加婚姻 專業程會來有數擇偶美友加男士政府註册

誠徵男友

女教師年28五尺四貌美溫柔誠徵38歲以下五尺七以上事業上程度品貌良好端具經濟基礎事業男友詳歷電照址旺角郵箱九六八〇號不合退件

夜冷大酒樓

九成新25匹日立冷氣20匹東芝冷氣雙門及4門不銹鋼雪柜攪餡機花梨雀枱不銹鋼椅鶏亦枱不銹鋼按枱蒸籠熱心車外賣車下欄車煎車大枱面新款水晶吊燈枱布滾水罉雀燈汽水柜禮堂龍鳳爐大小燒爐廚房不銹鋼用具平沽地址九龍紅磡機利士道19－21號地下（前中美大酒樓）近紅磡碼頭

夜冷機器廠

大幫新款大小車床囉床磨床刨床鑽床鋸床電卜碌囉刀零件大鐵磅風油鋼料皮帶生鐵碌批士工作枱生財工具大平賣地址：將軍澳（前信豐鋼鐵廠）（調景嶺捷和鋼鋁隔離）

夜冷豪華住宅

六幅頭影木金箔駿馬圖屏風酸枝文武柜四季景書柜酸枝茶几明庄花梨圍椅大幫各式入漆柜掛畫瓷器擺件北歐桃化路軌燈雪柜洗衣機煤氣煮焗兩用爐廚具名貴杯碟（未能盡錄）大平沽（假日照常）香港大坑道152號惠安大廈壹字樓A座（近樂活道口）

夜冷貨大平沽

大幫花瓶竹籮仔意大利熱水器10－30加侖西德全新影樓分式放大機電解錳布匹臭粉深水埗元洲街249號地下。

夜冷買賣

三菱冷氣機15,20,25,30匹安裝保用肉食櫃超級市場風冷櫃熱水器焗餅爐啟雪糕機菓汁機旋轉餅櫃生果櫃水櫃小食用具20呎貨櫃黃榮記0－911314或0：762627

出讓 項什

游泳 ★ASTC

★★★★文理商工
主辦成人自由式中年組水晚龍屋涌尼專保兒童組級式自由初中級蛙式早泳早班九午跳式
③③815665 ③848916 0－281252 7806297

哥林比亞 電腦無線電學校

暑期電腦無線電各類短期科
電腦商業管理軟件文憑科
① WORDSTAR 2000 2, LOTUS123
③ dBASE III PLUS
④ COMPUTER ACCOUNTING
電腦工程科無線電彩色電視日夜新班
旺角砵蘭街368荣量電807806 803804

凱能游泳訓練

成人班每週一三五晚或六日338元十堂名教練余炳漢親授捷蛙兩式急救及深水室內泳池自由補課方便輪班暑期學員早午班旅遊車接送背囊帽值438元七月十五開課或八月七電取簡章九龍城衙前圍道150 K 377246K 371584

女師授泳

專業教席專池教授個別小組安全速成電：
〇－4919340

振聲合唱團招收新團員 本團為一業餘歌唱團體，欲參加者請將姓名地址電話寄九龍中央郵政局信箱73310號

溫兆明專池授泳 留英國際高級游泳教練冠軍親授

天虹習泳班 專池

由經驗豐富持有游泳文憑教練新法教授保證安全速成泳姿正確洪九均設專池小組個別教授查詢電：日5－8960910 晚3－7261893

英法日語 移民升學尖沙咀赫德道利威7樓K 7212391

教授鋼琴 琴考會樂理個別授試教初學歡迎作曲 K 8478840

暑假日語 銀鑛行長日授語生地本師

幼園招生 中英太子道31號地下歲或電

招生

翻新發電機 優質國內三菱日本機各種發電機現貨

日語專科 日本語文化館 招收暑期新班 香港三樓尼詩道467號二字樓⑤彌號 839078 ③323331

上門補習 生為中小學補習各科

社工補習 替生補習小學初中各科

聖保羅男校 畢業留學精半替補習

經驗補習 誠補習中小學各科

經驗補習 班精小組補習生物化學

華仁師範 補習英數理化

經驗女補習

會考A級

港大皇仁

精補數學 考試在即 ⑤⑤9812148

補習

杜亦幼女士 見報請電K 7962678

訪尋

針灸減肥 戒煙灸療肥胖

結石糖尿 研究會都可到你處

醫藥

立成會計 上門登記服務

待聘 各業

名家 藝術中心

國畫油畫書法國畫素描插圖設計兒童花鳥
H 487777　H 777774　H 777775
香港半山高街一號A座
銅鑼灣怡和街44號6／F近麥當奴

舊字畫收買 軒尼詩道246－244號二樓樂壓零行（星期日休息）H 7477665

羽毛球

新到
特級航空牌羽毛球
數量有限請速選購
地址：天樂里9-17號兆豐大厦三樓⑤8937466

裝修小工程 修理做木器鐵器油漆泥水 333－4406

收買酸枝 古書字畫花瓶九龍旺角街道地下

名畫古玩 即付現款高價收購

包通渠廁 浴廁渠管

洪記裝修

專改西裝 上海專家

東方縮放 建築圖則照片放大

商業

港大精英補習社

七月中新每月95元五位一齊90元A 88年保證合格英文或數理化各班B 中小學或成人個別每月200元起C 暑期中小學各級補習全期個半月觀塘廣場2樓27號舖近地鐵412957荃灣老街98號近大同中學7124121葵芳街6號閣樓近街市27446荃灣河背街57號近闊宮4160508

艮好英語學校

會話、文法、寫作、聆聽
全期2月
暑期英文
現正招生
合F．I－F．7程度同學$ 380起
熱線：③848916 ③815665 ③326181

數學

預科數升中六先修數中學各級數招生87年L及G C E 純應數解答出售87會考數解答免費送給中四五同學佐敦道吳松街150號寶靈商業中心3字樓5號③7224103

港大電機 系學生誠尤精科經驗 ⑤6220805 邱洽

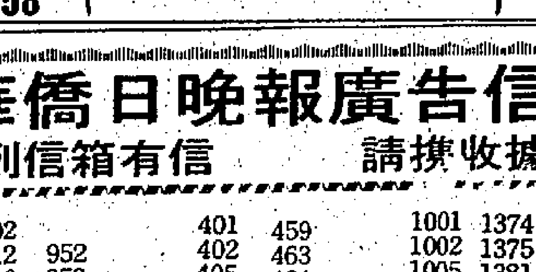
上門補習 社誠補各科大學導師

港大工程 系替中學各科預科數理化

經驗教師 廿年教學經驗補習中小學各科 ⑤7134748

酒樓．餐廳．會所大喜訊

本公司自設廠房直接生產各類型餐椅、茶几、旋轉枱等，設計新穎，款式任選，起貨快捷，價格廉宜，歡迎參觀選購
一鳴傢俬有限公司
3－938050　3－933058



宇宙防水機械建材有限公司 旺角新填地街467地下 電③－940168（3線）

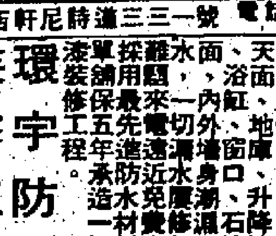
漏水

本公司創業十多年承接大小工程舖面天台漏水地台鋼筋爛身保修應用新法解決漏水

水晶

清潔打臘　乾洗地氈　地板　室內裝修
聯安公司⑤444221 ⑤441615

鋼寫字檯



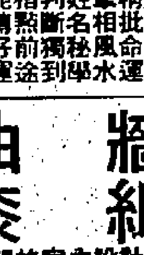
國泰鋼具品質第一
國泰公司萬宜大廈114室　電話5－231676
分店軒尼詩道三三一號　電話5－722392

遊艇租賃

標準公司
H 701792
H 709312
北角七海商業中心121號地庫B 32。

爛舊酸枝修理收買

高價收買酸枝花梨古董瓷器各區請電 K 716111



鍾應堂 命相掌家 批中外命書 預約電話

美聯偵探社

政府註册　絕對保密　假日照常　歡迎詢問
九龍旺角總社3－812388．3－812389
香港中環分社5－8152626．5－8153610英國偵探總會會員

專業包醫漏水

環宇防漏工程　裝修
電3－902869 0－935182 5－650174

香港偵探社

自置旺角總社3－818008．818781政府註册
自置北角分社5－783600．783699絕對保密
自置荃灣分社0－4986331．4986332創辦12年世界偵探會員

油漆牆紙

樓房間格室內設計泥水電器工廠寫字樓裝修工精平快。請電K 7153868

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼
018　019　030　042　048　081　112　134　144　152　192　215　238　254　257　262　270　278　283　284　288　289　290　291　398

九龍佐敦道代理信箱號碼
902　912　916　920　921　925　926　930　931　932　934　937　938　939　941　942　944　946　947　948　949　950　951　952　953　954　955　956　957　975　978　985　986　988　990　992　993　994

中區辦事處信箱號碼
401　402　405　410　413　420　421　423　425　427　429　431　436　439　440　445　447　452　453　454　455　456　457　459　463　464　468　481　493　501　505　508　509　510　511　513　514　515　516

旺角辦事處信箱號碼
1001　1002　1005　1006　100　1011　1012　1014　1017　1019　1018　1020　1022　1024　1025　1025　1026　1028　11 0　1101　1123　1360　1361　1374　1375　1381　1383　1385　1386　1388　1391　1392　1393　1396　1401　1402　1404　1406　1408　1410　1411　1412　1413　1414　1415　1416　1417　1418　1419　1420　1421　1423　1424　1425　1426　1428　1429　1431　1433　1437　1438　1441　1442　1442　1444　1446　1447　1449　1450　1466　1470　1499

北角分處信箱號碼
1554　1555　1556　1557　1608　1614　1625　1627　1641　1644　1645　1646　1663　1664　1666　1671　1673　1674　1675　1678　1558　1561　1562　1563　1552　1665　1682　1684　1687　1692　1698

查詢訂位請與港九各大旅行社接洽

（精美行程表歡迎索取）L.N. 350208

全台灣阿里山環島團
全港獨家雙程內陸機
台北－花蓮－台北增加成本350元
節省行車時間9小時，逢星期六、日出發
歡迎比較7天費用$ 2,780

台北假期4天市觀團
暢遊小人國、六福村
逢星期六出發$ 1,990

台北－花蓮5天豪華團
國內機十北迴火車
暢遊小人國、六福村
逢星期二出發$ 2,300

漢城假期（全程單人房）
4天$ 3,050（漢城－溫陽－華克山莊）天天出發
5天$ 3,350（漢城－溫陽－臨津閣－華克山莊）天天出發
5天$ 3,370（漢城－溫陽－道高－華克山莊）逢週二
韓台8天$ 3,890（漢城單人房）X 台北雙人房）
暢遊：漢城、溫陽、道高、華克山莊、台北、小人國、六福村、故宮、忠烈祠、中正紀念堂、雙溪公園。

曼谷假期（全程單人房）天天出發
5天$ 2,620
6天$ 2,700　無上裝佚生宴
暢遊：水上市場、鱷魚潭、芭堤雅、珊瑚島、東芭文化村等名勝。

海明威旅運

3－958807．3－958547
牌照號碼240265

台灣百貨

賺機票
★四天三晚單人房　1330
來回機票包接送　天天出發
★特快台証十天出証 $200
★代理台灣酒店機票特廉
旺角彌敦道655號胡社生行801室

旅遊

七國高峰會後的美元走勢

在會議前後美元反覆根本是技術性因素影響，往後美元走向將視各項基本經濟因素發展，四月份美國外貿赤字縮細與五月份日本外貿盈餘下降俱有助美元短期走穩。

每年一屆的七國經濟高峰會議在多國領袖行止匆匆的情況下草草結束。今年的會議，英國首相戴卓爾夫人於會議結束之後，即須返國領導保守黨角逐六月十一日的大選（結果獲得連任）；日本首相中曾根康弘，因提出稅制改革之議而意興闌珊；美國總統列根因軍售案，聲譽受損；法國總統密特朗，且竟藉口觀賞國家足球決賽而行止匆匆，必須提前返國。使得原訂的會議期不斷的縮短到只有四十個小時，予人以應景的印象。但無論如何，由於過去兩年間美元的國際兌值已出現很大的變化（即由強勢轉為弱勢），故今次的會議仍為國際外匯市場關注的活動。

在今次會議之前，外匯市場對高峰會抱有較樂觀的態度，因為穩定匯率是這個會議的一項重要議題，而在高峰會舉行前，日本為了表示合作態度，首先提出了一個六兆億元的刺激經濟措施，而美國亦傳出列根在高峰會內將取消日本電子產品入口的懲罰措施。因而，美元的國際匯價也顯得相對地穩堅。在高峰會的前夕，歐洲各地美元的兌率為一點八一二五馬克、一點五〇二五瑞士法郎、六點〇六法國法郎、二點〇四一五荷蘭盾、一三二二點七五意國里拉、一點三四四七加元、一四三點六〇日圓，英鎊為一點六三一五美元。

但進入去週初，即高峰會召開期間，市場的看法又有變，認為今次會議不會就穩定匯率的問題達成任何新的協定，事實上，會議結束後的聯合聲明中，也一如市場所料，七國領袖僅承諾穩定匯率，並容應倘若貨幣匯價繼續波動，將採取新措施應付，他們承諾致力迅速實現和完全履行今年二月巴黎協議和今年四月華盛頓會議的經濟協調政策。也因此，美元受到回跌的壓力，在六月十日的高峰會聯合聲明公佈後，歐洲各地市場美元匯價已連續三日回跌，當日美元收市價為：一點七九一五馬克、一點四八一五瑞士法郎、五點九八一五法國法郎、二點〇一五七荷蘭盾、一二九七意國里拉、一點三三九四加元、一四二日圓，及一英鎊兌一點六六二五美元。

不過，高峰會對美元的影響也自此煙消雲散，市場的注意力又重投在基本的因素方面，而美國在十二日公佈的四月份對外貿易數字自然成為焦點，初步認為四月份美國貿易赤字將在一百三十五億至一百四十五億之間，一些則估計與三月份赤字額相同，於是美元又開始由十日的低位作技術反彈，加上日本公佈的五月外貿盈餘為六十四億一千萬美元，比四月份的七十五億七千萬元已見縮細，也支持了美元的回升，及至十二日美國公佈四月份外貿赤字為一百三十三億二千萬美元，比三月份的一百三十六億六千三百萬為細，且低過市場的預測數字，於是美元在歐洲率先彈高，兌馬克重越一點八關口，兌日圓亦衝過一四三，英鎊的強勢也同時因執政黨連任而出現獲利回吐，跌破了一點六六美元關口。

明白說，在七個高峰會前後的兩週，美元的兌值先穩後跌，主要是市場利用高峰會而製造一些氣氛作為推高及抑低美元的借口而已。每年一屆的七國高峰會已成為主要大國領袖的每年一次聚會而已是無可諱言的事實。況且過去一年來國際經濟情勢已有了很大的變化。在八五年第十一次會議時，美國的高利息，吸引美元，並造成美元對其他貨幣的強勁形勢，已不存在；反過來，今日之美元相對於其他主要貨幣如馬克、日圓、英鎊、法國法郎等，甚至韓圜及台幣，無不大幅貶值，形成與過去相反的局面。儘管美國官方五月已曾遍認為美元的跌幅已足夠，再下跌將危害到國際經濟成長，但是美國仍力促日本及西德加速刺激內部需求，以達改善貿易不平衡。在美國力壓之下，日本已再作讓步，而西德則無動於衷，這反映出各國政治及經濟形勢不同，各國在經濟協調方面很難作出一致性的策略。

因此希望在短短兩日間的會議能找出一個適當的協調經濟方案實在緣木求魚而已。無疑，如何穩定匯率，七大工業國早已有了共識，也是大家所熟悉的；在美國，應該大幅削減財政赤字，在日本和西德等國則應該努力刺激國內需求以加速經濟成長。但現今，任何一方都做不到。

列根政府有意削減赤字，但是堅持國防預算不減和不加稅，而與國會的主張對立。後者力主大幅削減國防支出和加稅。在雙方對立的情況下，削減赤字使寸步難移。

在東京和波恩，兩國政府雖然均採取了某程度的激勵措施，例如日本額外追加六兆億日圓（約四二八億美元）預算刺激經濟，而西德則計劃在一九九〇年以前削減稅收四百四十億馬克（約二百五十億美元）。但是這些措施顯然不足以阻止美元下跌。

據英國國家經濟暨社會研究所說，除非大幅度的再擴張，例如日德兩國的減稅規模在一九八八年和一九八九年分別達到國民總生產值的百份一，才能在匯率無重大波動的情況下維持經常性的穩定。因此，美國一直在要求日德進一步刺激經濟。但是從今次高峰會議結果看到，各大國除了作出穩定匯率與加強國際經濟合作的承諾外，急無具體的措施可見。

總的看來，去週美元在七國高峰會結束前表現趨軟，最後藉美國四月份外貿數據好轉而反彈，惟以美元最後的收市價與一週前比較仍有輕微的跌幅。由於暫時不再有新不利因素激發，加上美國基本因素改善，美元短期內可作穩者，兌馬克大致會在一點八〇至一點八二五左右上落，兌日圓將在一四二至一四五元間波動。至於美元的中長走勢，料不脫穩軟性質，既無大幅反彈的可能但亦不易再脫幅下跌，實質表現端看各項基本因素而定。（張錦超一九八七年六月十三日）

下面為一週來各地美元每日收市價（英鎊則係兌美元匯率，由六月八日至十二日為止）：

市場	貨幣	週一	週二	週三	週四	週五
倫敦	英鎊	一·六四〇〇	一·六五八〇	一·六六二五	一·六六三〇	一·六五四〇
巴黎	法郎	六·〇一七五	六·〇〇九五	五·九八一五	五·九九八五	六·〇三二五
法蘭克福	馬克	一·七九九〇	一·七九七〇	一·七九一五	一·七九五四	一·八〇六〇
蘇黎世	法郎	一·四九四〇	一·四八九五	一·四八一五	一·四八四五	一·四九五五
阿姆斯特丹	盾	二·〇二七〇	二·〇二三〇	二·〇一五七	二·〇二一五	二·〇三〇〇
東京	日圓	一四三·二五	一四二·七〇	一四二·〇〇	一四二·九〇	一四二·七八

美國剛公佈四月貿易及物價數字 有助美元及債券價穩定

一般經濟學者估計今年美國外貿赤字約達一千五百至一千六百億美元，比上年的一千六百六十三億微降，這不利於美元較長期走勢。

美國財務市場分析家謂，最近公佈美國貿易數據，已減少人担心美元會進一步下跌，來阻止貿易赤字加大。

直至目前為止，生產價格數字暗示美元下跌未有產生預期之通脹壓力。

基於上述原因，美元及債券市場在短暫期內應會相當穩定，或者甚至有輕微反彈。

但分析家謂貿易調整程序仍會令人沉悶緩慢，而市場缺乏耐性可以令美元及債券價格今年底再下跌。

三菱銀行貨幣市場經濟學者加利德吉斯謂：「今早之數字對美元及債券市場係最好不過者，其中一個普通，另一個則令人喜悅，而內在因素仍相當好，而我則認為普通。」

較早時，商業部公佈四月份一百三十三億二千萬貿易赤字，較三月份之一百三十六億三千萬元下跌，而在大多數私人經濟學者估計一百二十億至一百五十億之中間。

較預期為低之五月份生產價格上升百分零點三，四月份價格上升百分零點七。

上述兩數字在美國金融市場上極表歡迎，美元上升一日元，兌一四三·七〇日元，而重要三十年期八厘七五庫券上升一厘二分至一〇二點零六二五，而杜瓊斯工業平均指數早段上升二十二點至二二八三。

貨幣市場對美國貿易數據非常重視，該數據似乎對官方謂二年另三個月美元下跌已見底，而美國消費者停止對外國商品之需求，美元再下跌可造成妨碍生產。

入口四月份下降百分三點六至三百三十四億六千萬元。

經濟學者更懷疑在貿易量方面有更大改善，因為根據石油產品方面，因該類未有詳細報告。在價值方面石油入口在三月至四月下跌百分五點九，而量方面則下跌百分九。

分析家對四月份美國與日本貿易差距輕微下跌至四十九億四千六百萬元更為鼓舞，而且他們謂未來數月可以加速減少。

東京上月公佈日本與美國之盈餘由四月份五十億五千萬元之紀錄，下降至五月份之四十四億三千萬元。

五月份整個生產價格上升百分零點三為大多數經濟學家預期之下，一般預測為百分零點五或更大，若將波動之食物及能源類除去，價格真正下跌百分零點一，而四月份則上升百分零點三。

三菱銀行加利德吉斯謂：「上述數字可以帮助市場除去近期担心通貨膨脹。」五月十九日美國長期庫券之報酬上升至九厘一，為十五個月來之第一次。

短期而言，貿易及生產數字對美元及債券價格有很好基礎，它們亦使人對內在悲觀加深。

雖然入口總數四月份下降百分三點六，出口亦下降百分四點四至二百另一億四千萬元，而製造品付貨由一百五十億一千萬下降至一百四十一億九千萬。

八七年首四個月貿易赤字總數增至五百四十三億，而八六年首三個月則為五百二十三億。

展望將來，美國商業秘書巴必列亦承認：「我們可能見到間中一兩個月減少。」

總而言之，大多數經濟學者預測今年美國貿易差距僅能收縮至一千五百至六百億間，而去年則為一千六百六十三億。

所羅門兄弟公司沙會謂：「市場希望見到貿易及其它赤字有大進展，而非沉默無言之發展。」

一位美國某大銀行高級證券分析家謂：「外國中央銀行現時正投入美國來往戶口赤字，你要問會停留多少時間。」

去證明此點，生產價格數字亦顯示一些不良內在走勢。例如，原料指數四月份上升百分二點八後，五月再上升百分三點一。

前任聯邦儲備局經濟學家，現為大華公司之靡能提出警告：「原料之上升，使我們担心通脹會繼續。」

所羅門公司沙會更謂：「在貿易及通脹方面，未來有更多令人失意事發生。」他預期長期庫券年內可能再上升超出九厘，而美元可能下跌至兌一三〇日元，與一·七〇馬克。

但是上述數據公佈後金融市場反應並不如此，午後卓市，美元、債券及股市正考驗全日最高水平，而貴重金屬則遭到大損失。（鍾怡安譯）

牛市後期跡象漸顯 二三綫股將受抬捧

投資基金及幕後大戶在主要藍籌股身上獲利甚豐，高價派發後必將轉移炒做目標。二三綫實力地產股勢成另一高潮主角。

近期在本港股市中，一些有相當實力，諸如股價低於資產值，或市價盈利率低於十倍並有五厘以上息口支持的華資二三綫地產股份，正開始受到投資者注意，股價蠢蠢欲動。業內人士的一般看法是，該等公司股份，將會成為港股下一個冒升浪潮的主角。

兩極分化的怪現象

冷靜分析之下，目前香港股市恆生指數雖然已升至三千一百點左右的高位，而恆指主要成分股之市價盈利率亦多在二十倍以上，息率則只有一、二厘，從正常投資觀點出發，已全無吸引力；不過，在眾多上市公司中，確實也仍有不少具潛力的股份，值得投資者挖掘。這類股份的基本條件是，質素實而不華，股價未被過分炒高，有充份的發展前景，以目前市價計算，年息率在五厘以上，兼且該等公司隨時有可能成為收購合併對象。

人們也許會有疑問，何以具備上述優厚條件的股份，在今時今日的高水位股市中，反而會受到冷落？

要解釋這一問題，首先得了解目前港股市場投資活動的基本情況。正如大家都熟悉的，直到現時為止，對此間股市起着舉足輕重作用的，仍是外來及本港各路投資資金，此外是各大上市公司的幕後人，再其次是包括經紀在內的職業投資者，最後才是一般炒家和散戶。而成為投資基金的選擇對象者，十分有限，只有恐怕不到十五家主要上市公司的股份。過去三年間，該等股份長期受到吸納，股價也相應地不斷被推高，成為大市上升的關鍵支柱。與此同時，一些規模較小，或因欠缺大力推廣介紹而未被投資基金認識的公司股份，便相對地落在後頭，與「先進」的股份價位越來越脫節。該等受「大鵝」忽略的「細米」，雖然偶或也會受到「識貨」的小投資者的賞識，但畢竟後者力弱勢單，根本不可能將其股價「買起」，而當他們持有那些股份一定時間以後，見股價毫無起色，而與其他「主角」股比較，便覺吃虧，終於忍不住回吐換馬。這一來，乃形成強者愈強，弱者愈弱的兩極分化局面。

二綫實力股受注意

無疑，受到冷落的股份，大多數有着它們內在的缺憾。其中很大的一部分長期未能派發股息，或根本欠缺盈利能力；有的則只能象徵式地派發微不足道的股息，但業務停滯，毫無進取。它們很多只在形式上維持上市地位，每日成交量極少，甚至常常處於空白狀態。

但其中也有例外，那便是上文提到的本身具有優質，股價暫時尚未得到合理反映的若干二三綫華資地產股。

在那些股份中，一部分平日亦有相當的成交量，但股價漲幅有限。憑經驗推測，它們頗有可能正受到不明身份的大戶長期收集。

可是，由於近期主要熱門藍籌股積累升幅已大，幕後人和投資基金獲利甚豐，開始靜悄悄地卸貨交棒，並運用手法吸引小投資者的注意力。部分已成功套現者，發覺尚有其他值得挖掘的角色，自然見獵心喜，紛紛向上述二三綫實力股下手，遂導致那些股份開始「熱身」，並引起較廣泛的注意。而某些暗中進行收集的大戶，至此再也無法繼續獨享專利，變成明刀明槍爭購。這便是大市局部轉移炒做目標的大概實相。

牛市末期固有規律

明乎此，假若小投資者認為目前本港股市仍未「玩完」，尚具更上一層樓的潛力的話，則此際正是沽出已被過分抬捧的大藍籌股，而選擇吸購在市盈率、股息及盈利前景方面均有吸引力的二綫華資地產股的時候。至於該等股份過去的走勢（自然多屬弱勢）表現如何，倒反而不必刻意重視。因為等到它們明顯轉勢才下手，恐怕就要走失機會了。

按照過往本地股市多次循環週期的規律，總是在大牛市的末期便輪到二三綫股或冷門藍籌股的脫幅標升。資深的市場人士認為，現下港股正顯露出牛市後階段的跡象。舉凡一連串的大公司拆細，或將集團資產分拆上市，越來越多的上市公司供股集資或進行配售（批貨）活動，申請上市公開招股的公司輪候接踵登場，各類股價大幅波動，成交額增減無常，收購消息紛傳而真假莫衷一是，冷股靜極而動等等，皆在在反映大市進入「血瓦船打老虎」狀態。這也是大小炒家乘勢而起，蜂擁加入大顯身手的機會。正細價股每手所費有限，合小戶下注。此所以大市不愁寂寞也。

目下可供選擇的二三綫股份不少，各有各的特色，至於何者值得下手，則見仁見智。但總的來說，小投資者在作出決定前，應先考慮股手的易難，以及一旦「跌眼鏡」而受綁時，該股份是否有合理的股息（例如至少在年息四厘以上）支持，以及該公司「出事」的機會少至最低限度。在這方面，公司過去幾年的業績紀錄以及最近交投表現狀況，應可作為參考。因此，對聰明的投資者而言，也就不必畫公仔畫出腸矣。須知，過分靠宣傳抬捧的股份，通常都反而不是可靠的投資對象。（葉世庚一九八七年六月十二日）

三大難題未能解決 世界經貿續欠明朗

生產力與資本過剩難覓出路，國際貿易不平衡引起關係緊張，債務問題困擾無法解除。料金融動盪局面將持續下去。

人們知道，目下世界經貿關係所存在的主要難題，一是主要工業國生產力過剩以及資本過剩，難覓出路；二是國際貿易不平衡，差距日益擴大，由此產生貿易保護主義的對抗；三是以拉丁美洲為主的發展中國家負債担子沉重，欠缺償還能力，因而引起債務危機，對世界銀行業造成直接危害與潛在困擾。

問題是，儘管各主要經濟國及有關國際組織，都曾努力設法取得協調，試圖去解決上述難題，但至今收效甚微；而未來將會演變至怎樣的一個局面，現在還理不出頭緒。

據報導，最近一份聯合國對世界經濟狀況的調查報告指出，今年世界經濟增長微弱，將不會超過百分之三點二，而明年預料亦只能有很小幅度的好轉。對工業國而言，經濟復甦的進度未足改變國內的高失業率；至於大部分第三世界國家人民的生活水準亦難於提高。

聯合國的經濟調查年報表示，世界經濟的增長幅度，將不會高得足於使大多數發展中國家人民改善生活；而一般工業國的失業率仍然高企，國際債務問題無法解除，各主要先進經濟國之間的貿易差距所形成的磨擦未能調和，將可能加深現有的緊張關係。

事實上，最近結束的七國高峰會議，對文首所述的三大難題也談不出一個所以然。他們在威尼斯所達成的空泛「協議」，使難題的答案欄留下一片空白。

大家都說，要使匯率穩定。但市場的反應是繼續動盪。金融投機活躍如故，實質經濟則未見起色。

據聯合國的經濟報告預測，整體而言，工業國今年經濟增長將只有百分之二點五，料八八年增幅為百分之三點四。發展中國家八七年的經濟增長預計為百分之二點七，明年為百分之三點八。該報告料定在發展中國家裡頭，產油國的得益將會較大。

外電報導引述聯合國專家的意見，認為世界經濟主要的弱點仍在於環球貿易表現方面，估計本年貿易量的增長只有百分之三，較七十年代的百分之五增長，明顯為低。報告預測，美國為了致力減低其預算赤字，所以美國的財務政策將會逐步收緊，而西德及日本的財務政策，則會溫和擴張。

不過，列根總統於七國會議後在威尼斯的記者會上，却強調不會採用高利率政策來達到削減開支，降低聯邦赤字的目的。

換言之，美元暫時仍不具備轉強的條件。而匯率的「穩定」，亦無保證。

人們有理由相信，世界金融動盪的局面，將繼續維持下去。對港人來說，乃意味着金、股、外匯方面的投機事業仍「大有可為」。至於前景如何，就唯有到時再作打算了。（家強一九八七年六月十一日）

如何穩定台幣兌率 成為台中央銀行一艱巨任務

現時原廠商報價低於三十兌一美元

銀行家及經濟學家謂台灣中央銀行面臨一艱難戰役，因該行正試圖去穩定台元，以為設置管制外匯流出作準備。

他們謂計劃去設置管制及減少台灣外匯儲備受台元升值所影響。

自八五年九月，台元兌美元已升值百分二十三，六月八日，又上升六台仙，開市三一·二二台元兌一美元。

台元上升其中因投機資金流入所致。

怡富台灣經理碧加勢謂：「中央銀行未能控制台元」。

中央銀行公佈，為了使貨幣流出增長減緩，下月尾或八月初有意限制資金流出，與此同六，仍維持對資本流入之緊縮政策。

M一貨幣供應在四月底經季節性調整較一年前上升百分五十一點八六。

但銀行家及經濟學家謂除非中央銀行可以減緩，或者停止台元上升，否則該行難於使台元不離開台灣。

標準渣打銀行台灣經理柏列斯頓謂：「若你在流出資金上喘息，便是在一些無需求之地方上喘息。」

經濟學家估計由去年初開始大約有一百億美元投機資金流入台灣，分別來自香港、日本及美國。中央銀行試圖去阻止資金流入，三月間訂下公司及個人匯款之限制。

上星期在有關行動中，中央銀行凍結當地及海外商業銀行向國外借入款項。

但一位美資大銀行高級職員表示：「貨幣之流入已變得千方百計，中央銀行不能控制。」

中央銀行行長張繼正上週謂，該行有意准許台元未來數月內繼續升值，然後方作干預，去穩定匯率，該等行動亦可謂使用外匯管制一樣不約而同。他批評「政治機會主義者」，而華府則正要求台元再升值。經濟學家謂華府不會放鬆其壓力，直至台灣與美國貿易盈餘減少，蓋直至八七年首五個月已增至六十三億美元，而一年前同期則僅為四十九億三千萬元。

數位當地商人及經濟學者在報章上表示，他們相信中央銀行會試圖使台元，企穩於三十至三十一兌一美元水平。但數位當地及外資銀行家不願作預測台元會上升若干。

他們謂，不少出口商正報價根據低於三十台元兌一美元計算。（鍾譯）

空運淡季付貨保持

在工業出口全面回旺之下，空運業在面對夏天淡季表現仍非太差，惟在美綫空運付貨則稍欠理想。

經過上半年的出口旺季之後，本港空運業商已漸漸面對夏天例淡階段，但以今年出口持續處於強勢之下，淡季期間空運付貨當不至像以往一樣過於淡弱，特別是西歐市場方面的表現仍然優於美市，歐美兩綫空運業商所面對的淡季境況相信會有明顯差異。

以上（五）月本港空運出口貨量顯示，五月份經由香港空運貨站出入口空運貨量的五萬一千二百公噸，其中出口估二萬八千零九十噸，入口估二萬三千一百七噸，出入口總量中包括七千三百噸為轉口貨量。

五月份為本港空運出口淡季，付運貨量較三、四月份顯著減少，這從數字上亦已反映出來，而與去年同月比較，增長率為百分之十四，增幅亦較三、四月間放緩。

入口方面，今年五月較去年增長為百分之十九，增幅與三、四月間比較則有所上升，而總計五月份出入口總量則較去年增長百分之十八點九。

在五月份空運出口增勢放緩之下，由今年一至五月份的空運出口貨量總計已達十四萬二千五百九十噸，增長率為百分之廿一點三；入口為八萬八千一百六十噸，增長率百分之十五，出入口總重二十三萬零七百噸，增長率百分十八點八。

整體而言，今年空運出口增長仍然甚為理想，主要原因是去年以來港元匯價處於低位有利歐美市場訂貨，特別是西歐市場方面的增勢尤甚，歐綫空運付貨一直保持在高水平，即使在踏入淡季之後，歐綫付貨回落的情況亦未似過往明顯，空運貨機位需求仍然旺盛，反而在美洲綫方面的表現一直均較為普通，年初時的出口旺季尚且還在大陸紡品經港轉口之下才較見暢盛，但在中國紡品配額付貨告一段落之後，美綫空運即以迅速淡退，加上現時亦處於季節性淡季，空運付貨尤見薄弱。

對於下半年空運出口表現方面，空運業人士普遍仍是甚為樂觀，原因現時本港各行工業接單仍然充裕，港貨出口的有利條件仍然持續，加上買家訂貨形式的轉變，對於空運需求愈益增加，唯一較為不利的是下半年已缺乏中國紡品配額趕運之助，全年付貨增幅可能會因此而被拖慢，對美綫空運付貨數量影響較大，而美國市場本身亦因需求增長支持力薄弱，美綫出口前景並不如想像中樂觀，空運業商對此已有警覺性的注視。

近年由於本港出口恢復活躍，空運業發展亦同樣迅速，形成空運業本身的行內競爭亦繼續增大，但以今年歐美市場表現的差異來說，對歐綫空運業商似較有利，美綫業商的競爭更因付貨較弱而增加困難。（彭明六月十二日）

戴卓爾夫人大選獲勝 國際政經形勢更趨穩定

戴卓爾夫人經濟政策較傾向自由貿易，軍政上則維持強大軍力去維護和平，易也傾與盟友合作，所以連任既乎民望，亦合世界政經利益的。

英國大選再度由保守黨以壓倒性票數勝出，戴卓爾夫人可以三度連任，顯示出戴卓爾夫人政經政策獲民望，而國外之反應一般亦譽多於毀。由於戴卓爾夫人的政經政策立場穩定，其連任對國際間之政經形勢相對也可產生穩定之效果。

保守黨終於一如事前預期贏得今次大選後，英鎊，英國股市與政府債券無一不升，反映出各界對保守黨政經政策有信心。事實上，戴卓爾夫人執政期間，英國經濟形勢已大為改善，特別是工會勢力受到削弱，罷工事件大為減少與通脹已受控制最為卓著，儘管期間苦國失業人數亦大增，惟英國經濟能從頹勢中扭轉過來，至目前從新起步發展，保守黨堅定不移之長縮政策是主要關鍵。

戴卓爾夫人政經立場相當穩定，政治上對外維持強大武力以維護和平，不向恐怖主義低頭，在經濟上，採取穩定而適度自由開放政策，避免採取急進之保護主義去支持國內工業，因此令國際保護主義不致進一步抬頭，此政策無論對國際貿易，英國貿易以致其貿易對手均是有利的。就以本港而言，保守黨繼續執政經濟穩好，亦有助港英貿易交流，在政治方面而言，中英就本港前途會談一直就由保守黨包辦，保守黨繼續執政，將令現時本港在過渡期間，中，英，港之間各方面聯繫更順利取得協調與默契，令本港減少來自政治敏感之揣測和震盪，本港股市十二日亦因此上升四十二點三六，英鎊兌港元在獲利回吐壓力下尚呈平穩，在外匯市場則上升，所以保守黨繼續執政，形勢上對本港更為有利。

另據行政局議員利國偉指出，英國大選保守黨獲勝，對香港有利，因為可以確保執行中英聯合聲明的延續性。

利國偉議員指出，中英兩國簽署聯合聲明，確保香港穩定繁榮，是兩國以國家名義許諾，就算那一黨派獲勝，影響亦不大。

利國偉稱，今次保守黨獲勝，是意料中事，相信沒有人覺得意外。

他指出，過去數月，英鎊上升百分之五到百分之十，他預料保守黨得勝，對穩定英國經濟有帮助。

英國商會行政董事謝泰來表示，他相信今次英國大選的結果將令英國及英國工業界感到滿意。

他指出，保守黨再次獲選，意味着過去四至五年英國經濟上所取得的成果可以持續，包括將國營企業私營化及鼓勵投資等。

他認為，戴卓爾夫人過去任期內，最大的政績是重組英國的工業及削弱英國工會的力量。

他表示，本地的英國商人亦十分歡迎戴卓爾夫人繼續執政，令他們不用担心英國方面會再出現外匯管制等打擊海外投資的措施，而在海外的英國商人亦可在未來數年繼續享有發展的自由。

至於是次大選對英鎊的影響，他表示，現時英國政府的政策是保持英鎊在現水平甚至更低一點，以刺激出口。市場已將保守黨獲勝消息消化，故相信英鎊在大選後將會保持穩定。

他又指出，保守黨獲勝後，令英國加入歐洲貨幣體系的可能性增加，在加入後英鎊可更呈穩定。至於英國利率，他相信不會受影響。

有關戴卓爾夫人繼續執政，是否令香港的過渡更為穩定的問題，他認為雖然中英就香港進行的談判完全是保守黨負責，但他相信就算是工黨上場，亦不會對中英聯合聲明的內容有何改變，亦無碍本港過渡。

今次戴卓爾夫人再度連任，西方各國領袖多表歡迎，主要是戴卓爾夫人較傾向自由貿易政策，而軍政方面的政策亦較傾向與西方盟國合作，所以今次保守黨獲勝，對國際政經形勢也有穩定作用，而保守黨經濟政策能帶動英國經濟進一步發展，亦有助世界經濟之增長，當然本港亦可從中受惠的，站在國際形勢及經濟利益立場而言，保守黨獲勝不單是乎英國選民之民望，也是合符世界政經發展的利益的。（麥鈞一九八七年六月十三日）

冷氣機銷市表現佳

地產市道好·消費力提高

去年本港共進口冷氣機二十五萬八千九百多部，較前年增加百分十三點二，其中日本貨估八成。

雖然冷氣機價格因匯水高漲而一升再升，但今年以來的銷市形勢頗佳，業商估計銷量可增二成左右。

冷氣機市場在八二至八四年曾陷入低潮，當時正是地產物業市道最平淡的時候，對冷氣機銷市造成重大影響，特別是八三年港元大跌導致八四年價格大升，市況更淡。八五年市道已有起色，當時曾出現個別牌子供不應求的現象，主要是由於入口商看淡市道，入口貨減少所致。

八六年冷氣機市況進一步好轉，中小住宅樓宇銷路增加是主要利好因素。消費力提高以及港府放寬屋邨安裝冷氣機的規限，亦對冷氣機銷市有助力。

冷氣機的作用主要是過濾空氣、抽濕、帮助空氣流通、減低溫度。其原理是先將雪種壓縮，經過一個凝結器，用氣冷或水冷方式將雪種變為液體，液體雪種經過一個擴張器再由液體變為氣體。在液體雪種變為氣體的同時，把外間的熱氣吸收，並把它送到壓縮器而至凝結器，如此循環不息，將室內溫度逐漸降低，到一定溫度時，自動掣會將循環器停止，等到室內氣溫升高，循環器又再恢復工作。

現時香港家庭使用的冷氣機，主要有窗口式和分體式兩種。窗口機把壓縮機和冷風機集中在一起，聲音較大，但價錢比較便宜。分體式冷氣機是機身分別置於室內和室外，室外是壓縮機，室內是冷風機、噪音較小，而且可以根據用戶的需要隨意安裝，有更大的靈活性。

去年本港共進口冷氣機二十五萬八千九百多部，較前年的二十二萬八千七百多部增加三萬多部或百分十三點二。去年的進口總值為五億四千三百餘萬元，較前年的四億一千六百餘萬元增加一億二千六百餘萬元或百分之三十點四。

去年進口的冷氣機平均每部為二千零九十八元，而前年則為一千八百二十一元，去年提升了百分十五點二。

去年日本冷氣機進口量為二十萬四千八百多部，佔總進口量的百分七十九，較前年增加三萬一千七百多部或百分十八點三六。

去年來量佔次席的是馬來西亞，有二萬六千五百部。據悉馬來西亞進口的冷氣機大部份亦為日本貨，故此本港使用的冷氣機實際上有九成為日本所出產。此外，美國、星加坡、南韓、大陸及台灣等地亦有冷氣機運港銷售。另方面，本港亦有冷氣機出產並本銷，故此每年的實際用量，難有準確數字。

香港之所以成為日本冷氣機的世界，主要是日本的科技發展快、產品質量可以媲美歐美，款式新穎，而且日本能根據香港的氣候和地理環境製造適用於香港的產品，同時又專門開設生產綫，專門生產適合於香港中小型樓宇的窗口機。另外又因日本與香港鄰近、交通方便，貨品的價格也略為便宜，因此普遍受到本港用戶的歡迎。儘管來自不同國家和地區的冷氣機牌子很多，但銷量一般都集中在幾個牌子上。從去年情況來看，有些牌子銷量增幅達三成，而有些牌子銷量却很差。

本港的多種家庭電器已很普及，例如雪櫃、洗衣機、電視、風扇等，但冷氣機則仍有很多家庭未有安裝，故此，是最有市場潛力的品種，加上其價格高，盈利較大，故此入口商最重視冷氣機市道，廣告宣傳亦最多。

今年以來冷氣機市道保持穩好，地產物業市均繼續暢旺及消費力強是主要利好因因，一般相信今年的銷量將增加兩成左右。（龍文）

高峯會議成效不彰

既無約束力復無任何新意

今次議題仍偏重匯率與經濟，亦對國際債務問題與對貧窮國家之援助提出了理想之建議，但成效就要視乎與會國之合作誠意而定了。

上週七大工業國在威尼斯舉行高峰會議，會議後發表的聯合聲明並無特別新意，兼且並無約束力，能否達成聯合聲明之理想，端賴各國之合作誠意去支持了。

根據威尼斯七國高峰會的聯合聲明，七大工業國重新肯定今年二月巴黎財長會所達成的穩定貨幣協議，並強調匯價波動會造成不良後果。

這份聲明促請七大工業國緊密合作穩定貨幣，亦應清楚闡明聯合經濟政策的目標和預測。

聲明指出，考慮到許多國家的通脹展望似處低水平，進一步調低利率是有益處的。

根據聲明，有外貿盈餘的國家答允制訂政策，加強內部需求，削減盈餘以及維持價格穩定。

有外貿赤字的國家則執行低通脹，穩定增長的政策，以減少財政及外貿赤字。

聲明說：矯正外貿失衡，將是一個長遠、困難的過程，並非單單改變匯率，便可解決此問題。

七國又同意利用經濟指標，加強經濟政策的協調，經濟指標是用來測度經濟與既定水平有否任何重大差異，以決定是否採取矯正措施。

據西德政府發言人奧斯特說：經濟指標有助於改善全球經濟協調，但沒有約束力。

奧斯特說：不能單靠這些指標去決定經濟、金融、貨幣及匯率政策的方向。日相中曾根指七國同意阻止美元下跌。

西德、英國和日本已表示：他們沒有義務單純為了經濟指標的啟示，而調整經濟政策，而美國、法國則贊成協調政策方面應有約束力。

與此同時，七國同意總該考慮給予最貧窮國現時所欠債務較低的利率。主要受惠國家是非洲撒哈拉地區的國家。這些國家正作出調整經濟的努力。

大會亦呼籲與巴黎會所債權組織達成協議，給予較長還款期及寬免期。減輕負債國的債務負担。

此外，與會七國重申上月經濟合作及發展組織的決定，逐步撤銷農產補貼及過剩。大會亦同意切勿在國際談判前刺激農產量。目的是要由市場力量決定農產貿易。此舉會加速解除貿易壁壘。

七國也同意在國內及國際貿易談判上調整各自的農產政策。

今次七國高峰會議，議題仍環繞經濟及外匯協調方面，聯合聲明中顯示各國皆同意穩定匯率，並藉各國經濟情況作出協調政策，這方面之構想肯定是有益及有建設性的，問題只是各與會國家能否確切實行聯合聲明所提之內容而已，何況此聲明又無任何約束力。就以聲明所建議，有外貿盈餘之國家要加強內部需求，單是此點已不易達到，同時所造之程度如何，亦是一個頗值商榷之問題，是以聯合聲明之理想能有多少可實現，實在頗成疑問的。

至於七國重申逐步撤消對農產品補貼，此舉若能切實施行，既減少農產品國家之貿易磨擦及能對貧窮和發展中國家之經濟一般農業比較高）。只可惜七國高峰會議的聯合聲明既無約束力，而過往成效並不顯著，故此即使有具體而有益之新建議提出，亦未能對其聲明寄以太大期望的。

七國高峰會議，對債務問題提出一些建議，其中包括對貧窮國家之援助（貧窮與發展中國家之幫助），與及訂定較低之利率，以減少國際債務問題對金融之影響。（麥鈞一九八七年六月十三日）

旅業收益將破二百億

四月份訪港遊客續增二成，傳二月四日遊客總數已達百三萬，以此增勢估計，今年遊客可達四百萬，總收益超過二百億元。

本港旅業在今年全面性復甦，訪港旅客增長一直保持二成水平以上，特別是進入四月旺季之後增勢仍然維持，實為本港旅業可喜現象，一般預料在港元匯價有利吸引之下，全年旅客增長仍會有接近二成水平，加上旅客消費力回升，全年旅業為本港帶來外匯收益將可超過二百億元。

據香港旅遊協會統計資料顯示，今年首四月訪港遊客總數是一百二十九萬一千七百餘人次，比對去年同期訪客增長百分之廿三點三。

單以四月份而言，訪港遊客為三十六萬二千六百餘人次，增長率為百分之廿一點八。

與首季各月訪港遊客強大增勢比較，四月份表現顯然仍不遜色，而且還在季節性旺季因素帶動下，四月份訪港遊客更為各月之冠。

根據香港旅遊協會對今年旅遊業增長趨勢的分析，港元匯價隨美元處於低位，實屬刺激外客訪港增長的最大因素，在港元匯價低弱之下，對於各地訪港遊客的消費亦大有助益。

即以各大訪港遊客市場表現而言，幣值處於強勢的日本、台灣及西歐等地區遊客訪港便有特別顯著的增加，首四月日本訪港遊客三十萬零四千七百人次，增長率百分之三十七點五：西歐遊客二十萬零四千四百人次，增長率百分之廿三；台灣遊客十萬零八千二百人次，增長率百分之六十五點七。

除此述三處遊客表現特出外，首四月東南亞遊客二十一萬一千七百人次，增長率百分之十三點五；美加遊客二十六萬二千七百人次，增長率百分之十六點五，只有澳紐遊客表現較為令人失望，同期內訪港遊客總數八萬六千一百人次，增長率為百分之零點五。

旅遊協會發言人即善發在較早時對港元匯價有利因素作出解釋時指出，港元似爭除了對匯價處於強勢的地區如日本、台灣及西歐等遊客產生直接的吸引之外，對於幣值處於弱勢的地區亦同樣有利，即如美加遊客在本港消費時便很明顯地較諸在日本西歐為他宜，而更重要的一點是，一些原本打算到日本旅遊的人士很可能便因港日元匯價的失跌差異而改變計劃，最後以本港作為旅遊地點代替日本，而美國遊客訪港增勢未隨美元的滑落而保持穩定更屬可喜。

在港兌匯價有利因素持續之下，預料今年全年遊客訪港數字將可保持在接近二成的增長水平，亦即總人數可望突破四百萬關，而遊客消費方面亦同報增長，一般預料全年旅業收益將可因此而超過二百億元水平，較去年的一百七十億元增長二成。（彭明六月十三日）

華僑經濟

無實質成果的七國會議

對穩定匯率問題雖取得一致意見 但採取什麼具體措施並無提及。較可喜的是決議加強各自合作，以平衡貿易。

為期三天的七國經濟高峰會議，已於本月十日在威尼斯閉幕。此次會議雖然把外交問題作為重大議程之一，但最受人們關注的則還是如何協調各大工業國的經濟關係及如何穩定匯率。大致來說，對穩定匯率問題七國還總算取得一致的意見，會後發表的公報重申了七國對穩定匯率的保證，也同意使用關鍵性的經濟指標，加強彼此的經濟協調，同保護主義作鬥爭。公報亦要求有巨額外貿順差的國家採取措施，以加強國內需求；要設法確保低通貨膨脹的經濟成長。總的來說，此次與會的七大工業國仍然同意謀求經濟上的合作，避免世界經濟出現危機。

在過去兩年內，隨着美國財政和外貿赤字的激增，美元大幅貶值，對日元和西德馬克匯價下跌了百分之四十以上。到了最近，列根政府已同意其他工業國家的看法，認為美元匯價已經跌夠，若美元再進一步挫落，對美國和世界經濟會構成嚴重威脅。威尼斯會議結束後，發表的公報雖稱決心穩定匯率，但亦只能做到「在國際貨幣基金組織幫助下，通過使用指標，其中包括匯率，加強各自的經濟的辦法。」而將會採取甚麼具體措施去穩定匯價，卻並無提及，情形一如今年二月底六國財長在巴黎舉行的會議，由於並無具體措施，結果依然不能穩定匯價；此次高峰會議只有承諾而缺乏實際行動，因此對它穩定匯價的承諾高也不高。

較可喜的應該是七國對世界經濟問題的看法已趨於一致，均認為主要工業國之間出現嚴重的貿易不平衡，將會阻礙國際經濟的進展，因此公報要求「加強各自經濟」，並要求「有巨額外貿順差的國家採取措施，以加強國內需求」；換句話說，此即希望美國加稅以削減財政赤字，希望日本和西德減稅以刺激內部需求，多進口外國貨，減低貿易順差。但從多方面觀察，列根政府對削減財政赤字決心不大，西德對減息態度曖昧，日本的三百四十億美元促進消費和擴大進口計劃，實際效果亦受到懷疑。因此，希望主要工業國改善嚴重的貿易不平衡，存在的困難亦不小。

七大工業國同意加強經濟協調及承諾穩定匯價雖屬可喜，但限於拿不出實際措施，故亦難寄望此次會議有實質成果。（轉載華僑晚報「社評」）

內地汽車市場近貌

首季銷售進口汽車近四萬輛，仍以日本貨居首，西德次之，並有小量蘇聯及東歐產品。

在今年第一季度，中國共銷售了三萬九千部進口汽車，這些汽車中以日本貨最多，其次是西德貨，並有小量蘇聯和東歐國家的產品。由於今年初中國的汽車市場稍有生機，令進口汽車在中國的庫存過多情況獲得舒緩。

本來，在今年首季度廣州的汽車訂貨會上，下達的進口汽車只四萬二千輛，實際訂貨的只有三萬九千輛，是下達數百分九十三點六。中國經濟專家認為，由於中國合同的約束力較差，經濟形勢的變化可能會令到部分訂貨得不到落實。但從整個汽車市場看來，今年的銷售形勢應比去年稍好。

進口汽車在中國的黃金時期是在八五年，由於當時經濟增長超高速，年內共售出進口和國產汽車共六十三萬輛，估當時全國汽車保有量的百分之二十四點二。在八五年年底，全國民用汽車數是三百二十萬一千輛，比八四年增加百分之二十三點三。這個數字遠超出了第六個五年計劃期間平均增長百分十二點四九的速度。

在黃金時期裏，日本房車和貨用汽車，如豐田、日產等牌子大量運到中國市場，而西德的名貨汽車亦進口不少。目前，在汽車的總數量裏，進口汽車的所佔的比例極高。

但進口汽車在八五年底即受到挫折，因為經濟增長發展速度太快，政府開始控制，壓縮基建規模，抽緊銀根、控制信貸、制止經濟過熱的情況，汽車熱也迅即降溫。

雖然八六年中，銀行逐步放鬆信貸，但汽車業只略有回升，全年汽銷售額只有八五年黃金時期三分之二。

在這一熱一冷中，進口汽車便出現了庫存過剩的情況。

今年全國預算汽車資源為六十五萬輛左右，有三十六萬五千輛列入國生產計劃之內，另外接近三十萬輛便動用去年存貨和新的進口貨。

對於今年的汽車市場，中國的經濟學者仍然不抱太樂觀態度。較早前，中國的「經濟日報」指出：儘管今年能源生產將持續增長，但仍未能趕上實際需要，油料短缺已成為制約中國汽車市場銷售的根本問題。另一方面，銀根偏緊的狀況，在下半年將波及生產企業，加之去年以來企業的物耗增大，產品成本上升，資金周轉減慢的趨勢沒有根本好轉，下半年汽車生產廠家的生產，銷售任務都將會非常艱鉅。

根據去年中國國家計委經濟預測中心，和中國汽車銷售服務公司的聯合調查和分析預測，八七年汽車需求量為四十五萬左右。按目前情況看來，汽車需求量可達到六十五萬部，是比預測的數字大大超出，但政府在汽車的增長方面會作出控制，特別是在進口汽車方面。

在中國汽車市場上還存在的問題是貨車供過於求，而客車則需求過多。進口車當中，蘇聯和東歐的產品由於維修困難，零件供應不足，雖然車價較低，但銷路不佳。

高德測計委任高級物業主任

高德測計師行宣佈，委任關智健為物業代理部高級物業主任。關氏將加入投資物業組，專責處理本港地產市場投資機會之分析事宜，與及就投資事項的客戶提供意見。

他在加入高德測計師行前，曾在另一著名測計師行擔任同類工作。關氏並擁有香港大學榮譽學士學位。

該行董事兼投資物業組負責人保羅華迪稱，在現時本港地產正為海外與本地投資者提供絕佳投資機會之際，關氏之委任反映出該行加強客戶服務的決心。他相信越來越多機構與個人都會認識到在投資物業前取得專業顧問意見的重要性。

本港金市一週概況

金價反覆上升

週五收市價四二八二全週升六十八元波幅一百零二元。八月期金週五結算價四六七，全週升六．五美元。

去週金市繼續保持日升日跌的走勢，但以升幅較大，造成價格反覆趨高。週六為假期，故全週五個交易天，週五收市價四二八二，全週上升六十八元。

上半週金市觀望七國高峰會議結果，美元走勢波動，金價亦隨之升跌，形勢頗不明朗。

七大工業國領袖去周三在意大利發表的聯合聲明中，重申承諾加強國際經濟合作，自由和匯率穩定，以確保非通貨膨脹的經濟增長。

不過，市場人士認為未有具體的措施，因而又看淡美元，使金價升幅大而跌幅小。

利昌金舖有限公司常務董事胡經昌表示，金價上升是由於七國高峰會議後人們又再看淡美元所致。美國即將公佈四月份貿易赤字，事前多被看差，亦是投資者吸購黃金增多的原因。不過，英國大選的情況對金市則無大影響。短期而言，金價可在每安士四六〇美元的水平上有支持力，但一般相信升幅不會太大，因目前世界黃金的供量頗多，而需求並不很大。

去週一本港九九金價升十二元，週二跌卅一元，週三升四十六元，週四跌四元，週五升四十五元，週五收市價四二八二，全週共升六十八元。全週最高價為週五之四二九六，最低週二之四一九四，波幅一百零二元。

期金方面，全週共成交一百卅二手。六月期貨週五結算價每安士四六三美元，全週升六美元。七月四六五．五，升六。八月四六七，升六．五。十月四七一．五，升五．五。十二月四七六，升五．五。二月四八三．五，升六．五。四月四八六．五，升六。（能文）

附：九九金價一週走勢表

日期	開市	最高	最低	收市
八日	四二一九	四二四〇	四二一七	四二二六
九日	四一九五	四二一〇	四一九四	四一九五
十日	四二五二	四二五五	四二三八	四二四一
十一日	四二四二	四二四二	四二二五	四二三七
十二日	四二九〇	四二九六	四二七八	四二八二
十三日	休市			

英國四月份零售價回升 五月批發物價升〇點三

（特訊）倫敦八日消息：貿易部門數字顯示四月份英國零售總值經季節性調整，上升百分三點六，三月份曾下跌百分一點二。

四月份所有零售銷售指數，以八〇年為基數，最後為一三〇、〇，而三月份則為一二五、五。

三個月期由二月至四月銷售，水平較上三個月超出百分一而較八六年同期增加百分六。

該部門謂，以價值計算，未經季節性調整四月二四五、九。零售數字較一年前同期上升百分十。直至目前為止，今年銷售價值較去年同期上升百分八。

五月份批發物價未經季節性調整上升百分零點三，而按年計算上升百分三點五，貿易及工業部作上述表示。該局更謂，四月則上升百分零點五，按年計算亦為百分三點五。批發物價指數，以八〇年為基數，五月份為一五一、〇，四月份為一五〇、五，而去年同月則為一四五、九。

去年油價大幅下挫 世界增長並未起飛 產油國大減西方貨進口

美國摩根信託公司所作的一項新研究發現，去年油價雖大幅下挫，但世界經濟增長並未因而起飛。

該項研究指出，儘管去年油價大跌，有效地將通貨膨脹壓抑在低水平，但另一方面，產油國因收益減少，被迫大幅削減西方產品進口。在此消彼長之下，儘管油國因油價下跌而提高開支，但世界經濟增長仍然呆滯不前。

摩根信託指出，以量計算，石油出口國組織去年削減進口的幅度超過百分之二十五。另外，去年油國組織經常性收支平衡，自八五年的有盈餘六十億美元，變成出現三百多億美元的赤字。

經濟合作及發展組織去年的經常性收支赤字，由八五年的五百一十億美元，銳減至一百四十億美元。同時，經合組織的石油進口卻增加了百分之十三（美國吸納了百分之七十的進口）。

石油進口上升，加上對石油出口國組織出口下降，令經合組織的國民生產總值（GNP）大約下跌百分之〇點五。

另外，摩根信託預測，今年經合組織實質的國民生產總值（GNP）增長率，不可能高於百分之二點三，但在接着的數年中每年也不會超過百分之二點五。

與此同時，今年自由世界耗油量的增幅，預料將會自去年的百分二點二（或每天增加一百萬桶），減至百分二以下（或每天增加五十萬桶以下）。

謝瑞麟珠寶主席預測 今年珠寶首飾外銷總值約增二至三成

僅次於製造、電子、玩具和鐘錶，成為本港第五大出口工業。

（港訊）據中新社報道：今年下半年香港珠寶首飾出口將繼續暢旺，預計全年出口總值將比去年增長百分之二十至三十。

謝瑞麟珠寶有限公司主席謝瑞麟說。近十年來香港的珠寶首飾發展很快，去年出口總值三十六億多港元，比一九八〇年增加二點三九倍，比一九七六年增加四點二六倍，十年間出口年增長率為百分之十七。以去年的出口值排列，香港珠寶製造業僅次於製造，電子，玩具和鐘錶業，成為本港第五大出口工業。

謝瑞麟指出，香港珠寶業歷久不衰，是與香港的自由港地位分不開的，一方面珠寶材料進口不受數量限制，不課稅項；另一方面，珠寶首飾出口數量同樣不限。目前全港珠寶工場已發展至八百來家，但大型的只有四，五家，中型的有二，三十家，其他多為家庭式小型工場。他說，該行業由於專業性較強，規模一般都由小做到大，故外資參與很少。珠寶首飾的海外市場廣大，美國，日本，歐洲等地生活水準高，對珠寶首飾需求量大。該行業同行間各有市場和客路，只要訂價合理，手工精細，設計獨特，產品就不愁銷路，因此同行業間的競爭並不大。

謝瑞麟說，今年以來，該行業獲的海外訂單源源不斷，該公司目前的訂單也已應接不暇，首五個月的營業額比去年同期增長，下半年的情況會更好一些。

謝瑞麟還說，目前該公司生產的珠寶首飾約有四成外銷，其中美國佔一半。該公司六月底將正式在交易所上市，上市後籌集所得資金將擴大海外業務，計劃今年九月間在美國紐約開設辦事處，進一步擴大對美國市場的出口。此外，還準備下半年向內地投資設廠和出口足金首飾。他說，中國人喜愛足金首飾，一些龍鳳手鐲，「雙喜」和「福祿壽」的金片雕飾等精品，既美觀又保值。

價格平穩．天氣趨熱 啤酒銷勢穩好

業商料今年銷量仍會稍增加

（特訊）繼去年銷量大增後，今年本港啤酒市勢仍佳，預料仍會較去年稍增。由於競爭激烈，業商盈利多告減少。

據業內商人表示，入夏以來，啤酒的市勢穩好，料稍後天氣持續炎熱，將進入大旺期。今年啤酒的價格大致穩定，部份牌子略為提高，但超級市場及連鎖店經常有減價行動，故價格實際上變動不大；有時甚至較去年為低。他說，啤酒價格之力，主要是由於競爭激烈所致。

商人稱：今年本港經濟環境仍佳，市民消費力提高，對啤酒銷市將有助力，相信今年啤酒銷量，仍會較去年略增。

本港啤酒的完稅量去年達到一億四千五百餘萬公升，比前年大增百分十三點九，繳稅二億八千八百九十餘萬元，更大增百分之十三點五。而在八一至八四年四年間，增幅僅百分三左右而已，其中八四年更稍為下降，相對之下，去年增幅是十分大的。

去年啤酒銷量大增，主要是由於業商大力推銷生啤的結果。各牌子代理商在飲食及娛樂場所設立生啤酒桶，並派出女推銷員協助推銷，甚受食客歡迎。

啤酒的銷售對象比其他飲品較為狹窄，因而限制了它的銷場。一是女性、老人及兒童飲啤較少，二是因其含有酒精，故亦使部份人士不飲啤酒。另方面，由於啤酒要雪凍才好飲，故冬季銷量甚少。去年業商在「生啤」方面尋求出路，獲得意外的成功。

美半導體業景氣續榮 訂貨發貨都增加

（加州古柏狄諾電）美國半導體業公會指出，五月份美國半導體市場的景氣持續改善，而訂貨，發貨及訂貨—發貨比均接近三年來的高峰。

該公會說，五月份美國市場的三個月平均訂單總額為十億二千三百二十萬美元，較四月份的九億五千三百萬美元，增加七．四%。

五月訂貨值較去年同期勁增二十五．四%，而發貨值較四月略增二．九%，成為七億八千九百八十萬美元。五月份的訂貨—發貨比為一．二六，僅次於一九八四年五月的一．二七，並高於今年三月份的一．二〇與四月份的一．二二。

所羅門公司分析顯示 投資白銀黃金汽油 賺頭超越金融資產 鑽石利潤是最低環節

所羅門投資公司說，過去十二個月的事實證明，白銀、黃金與汽油是利潤最佳的投資，其賺頭甚至超越在前三年領先的金融資產。

該公司在宣佈這項發現時說，自一九八〇年代初期至去年底，包括公司股票在內的金融資產，一直是引人注目的成功焦點。

不過過去十二個月的趨勢顯示，投資者有回到一九七〇年代的傾向，在一九七〇年代，投資者較喜歡商品是可供收藏的物品。

儘管如此，薩羅門公司說，貴金屬與原料再度受到歡迎，並未減損金融資產在一九八〇年代一向及繼續佔有的支配性地位。

該公司認為，形成此新傾向的原因，祇是投資者希望分散投資風險而已。該公司認為，即使擔心通貨膨脹會加劇的恐懼減弱，這種新趨勢仍會持續下去。

所羅門公司說，過去十二個月白銀價格已上漲四十%多，在十四項投資中名列首位。其次為黃金，價位上揚廿九%；再其次為汽油，價格揚升廿七%左右。

至於其它的有形資產，增值幅度大多平平，有關金融資產方面，股票增值了廿一%，不過，票據及美國財政部債券，僅增值五．七%。

雖然女性可能非常喜歡愛鑽石，不過所羅門的報導，鑽石可能是過去十五年來利潤最差的投資，每年平均祇增值四．一%。

印度出口 去年增二成

（新德里電）印度商業部長山克表示，印度將努力使本財政年度的出口總額達到一百零六億美元，超過上一年度創紀錄的出口額九十六億美元。

他指出，印度出口在上一財政年度中增長百分二十後，目前仍在繼續增長。

印度政府努力增加出口的目的，在於削減現存貿易赤字，在八五年底，印度貿易赤字為六十八億美元，而上一財政年度則降至五十七億美元。

五角大樓之皇牌 克姆林宮也怕怕 「星球大戰」面面觀

一九八三年三月廿三日，美國總統列根向全國發表電視廣播說：「讓我們共同設想一個充滿希望的未來：蘇聯的導彈威脅着我們，讓我們用防禦性的手段來化解它！」他向美國的科學家呼籲，請他們提供一種方法，足以使「那些武器失效，使之成為廢物。」

列根總統發表這次電視廣播之後，「星球大戰」計劃便告產生。其正式命名為「戰略防禦倡議」（SDI）；美國影片「星球大戰」（STAR WAR），風靡全國，人們就把這項計劃稱為「星球大戰」計劃。

列根總統發出這一號召，美國國防部便進行制訂一項研究國土防禦反彈道導彈系統的計劃。為着使計劃順利推行，財政撥款不斷增加。以一九八六年度為例，該財政年度用於「星球大戰」的經費為廿七億五千萬美元，一九八七年財政年度將增加到三十五億三千萬美元。「星球大戰」計劃全面展開後，美國邀請盟國參加這項計劃，繼英國之後，八六年又有西德、日本、意大利和以色列簽訂了有關協議。

美國則對有關「星球大戰」計劃的新式武器，相繼試驗中。至今年五月，其「星戰」技術研究，已取得突破性成果。五月廿三日，美國國防部宣稱：已經成功地試射新型火箭，它可以消滅一種在很多方面與蘇聯短程導彈相似的目標導彈。國防部說：一枚特別的「截擊者」火箭，成功追蹤和毀滅一枚陸軍長矛導彈。據稱，長矛導彈在新墨西哥離截擊者三十二哩（五十二公里）外發射，兩分鐘內，截擊者火箭發射，在不足七秒鐘後即追蹤上長矛導彈，將之擊毀。這無疑是「星球大戰」計劃的重大進展。

根據美國政府計劃，「星球大戰」分四個階段進行：

一、研究階段：一九八三年三月至九〇年代初期；

二、系統發展階段：從九〇年代至二〇〇〇年；對該計劃的各組織部份進行工程設計、生產和試驗；

三、逐步部署：從二〇〇〇年至二〇〇五年；

四、完成部署：從二〇〇五年至二〇一五年。

整個系統的完成部署，約共需款八千億美元。

「星球大戰」計劃，亦即新的反彈道導彈計劃，同美國原來的反導計劃相比，有着重要的區別：一般而言，洲際彈道導彈的飛行距離約一萬公里，飛行時間約卅分鐘。其飛行彈道大體可分為：助推段、末助推段、中段和末段。這四段的飛行時間分別為：一五〇—三〇〇秒、一〇〇—三〇〇秒、二〇—二五分、三〇—五〇秒。上述四段時間，也就是四層攔截系統各層可以分別利用的預警和攔截時間。舊反導系統是兩層設防：第一層用遠程攔截導彈在六五〇公里距離，攔截敵方洲際導彈的彈頭；第二層再用近程攔截導彈在三十公里上空攔截敵方彈頭，即只在中段和末段進行攔截。這種方案只能用以保衛個別城市和本國的洲際導彈發射井。

新反導系統則為四層防禦，目的是保衛美國全部領土，甚至設想保衛美國在西歐的盟國。它除對付來襲的地洲際彈道導彈外，還能對敵方潛艇從地球任何地區發射的戰略彈道導彈和戰區彈道導彈。

新反導系統對助推段採用天基紅外探測器，在末助推段和中段，再加上可見光探測器或機載雷達。攔截和推毀目標的手段，在助推段和末助推段，使用定向能武器和動能武器，在中和末段，主要使用非核攔截彈。

定向能武器是「星球大戰」計劃的重點研究項目，主要包括紅外化學激光器、準分子激光器、X射綫激光器、自由電子激光器和中性粒子束。

動能武器中之電磁炮，是利用電力加速彈丸的一種動能武器。其優點是：速度快，能量大。目前，電磁炮可以把十八克的彈丸加速到每秒四．二公里，把五克的彈丸加速到每秒十一公里。可以用作反擊助推段和末助推段的目標。

為保障航天基地系統的全部設備，能源都順利運送到太空基地上，計劃要求太空穿梭機能力達到每年飛行數十次，每次向中等高度軌道運送一百噸載荷。

從設計概念和技術要求上講，四個防禦層的攔截概率都是九〇%，從而使整個系統的總攔截概率達到九九．九九%。也即是說，如果蘇聯同時發射一千四百枚導彈，共攜帶一萬四千個核彈頭，那麼經過四層攔截後，最後只有一．四個核彈頭能落到美國本土。

這樣週密的設想，是否能實現？總的回答——有可能，但困難甚多。

首先，美國具備實現這一計劃優於別國的技術基礎。近些年來，美國在激光技術、動能武器技術、太空飛行技術、紅外綫探測技術、高級計算機技術等方面都取得了重大進展，某些項目的試驗結果已接近實戰要求。從經濟實力方面看，美國的國力是負擔得起的。但該計劃的發展前景仍有不少困難。大量關鍵性項目尚待研究、驗證。其技術要求之高是空前的。具體地說，反導系統必須在瞬間瞄準「千公里外的，正以每秒五公里速度飛行的、直徑十厘米的目標；至於攔截目標概率能否達到九九．九九%，更令人懷疑。

而蘇聯則可以改進其導彈，施放假彈頭使防禦設備窮於應付，也可襲擊美國的太空基地設備，還可集中襲擊美國部份地區，使反導系統的部份設備無事可作，而另一部份設備處於負荷狀態大大降低攔截效果……。

總之，「星球大戰」計劃的實施，對新技術革命，將是一副劇烈的催化劑。但從軍事、政治角度來看，美蘇爭霸從地面而發展至太空，使人類賴以生存的地球，時刻遭受毀滅的威脅。

「星球大戰」計劃，美國正按部而行。蘇聯對此，頗為緊張，甚而不惜準備大量削減戰略武器和中程導彈，企圖換取美國取消此項戰略防禦計劃。儘管兩個超級軍事大國在此問題上討價還價未了，雙方也各有科技上的法寶，但是事在人為；最近（五月十八日）美艦斯塔克號在波斯灣竟被伊拉克戰機發射兩枚「飛魚」飛彈擊中，損毀嚴重；在蘇聯，防空系統當然也非常嚴密，但一名西德青年竟然通行無阻，駕小型飛機直闖克姆林宮廣場而不發覺。兩項事件證明科學技術無論如何先進、週詳，仍難免因人為因素而百密一疏，招致災難性效果。（苗岸青）

七國高峯會議聯合聲明 決心合作對付恐怖主義

恐怖活動不分國界 凶殘無道人人自危

恐怖主義　千夫所指

近年來國際恐怖主義活動越來越猖狂，使用的手段也越加恐怖、凶殘，簡直已達至不分皂白，連無辜百姓也常因暗置的炸彈殺害的無法無天境地。恐怖主義初期集中在中東各國活動，以他們視為「帝國主義」的美、法、英、以色列等國家的駐外機構為目標，後來擴大至西方國家在該地區的外交人員，乃至教育人員；並且將恐怖浪潮推展至世界各地。對近年來較具國際性的恐怖事件，從下列資料，可見一斑：

一九八六年四月，西柏林迪斯科舞廳一次爆炸，造成二百卅人傷亡；九月，泛美航空公司第七三號班機在卡拉奇被劫持，做成十七人死亡百餘人受傷。

一九八七年一月十三日，貝魯特區的沙特阿拉伯文化官員被綁架；十四日，一名法國記者被綁架；十七日，西德一位商業專員被綁架；二十日，在貝魯特的英國聖公會特使維特突然失蹤；同一日晚上，西德的西門子公司一名技術員失蹤；二十四日晚上，貝魯特大學的三名美國教授和一名美國護照的印度教授一同被綁架。

這些恐怖事件，使得在中東的西方人提心吊胆。在衆多的恐怖份子攻擊目標中，美國首當其衝。所以，美國對恐怖主義的立場最強硬。美國總統列根呼籲西方各國採取共同立場對付恐怖主義者，但反應並不熱烈。美國國務卿舒爾茲提出警告：「美國準備就美國人被綁架一事，在黎巴嫩訴諸武力」。並且遣派艦隊在東地中海黎巴嫩附近海域進行嚴密活動。

火燒皮肉　才覺痛楚

由於恐怖份子襲擊目標，已非針對美國為主，英、法、意等西方國家也羅列於內。正是火燒皮肉才覺痛楚，西方國家迫於形勢，對恐怖主義立場才漸趨一致。而六月九日舉行的七國高峰會議，對恐怖主義，也列為主題之一。六月九日，在意大利威尼斯舉行的美、法、意、日、英、加及西德七國經濟高峰會，如何對付恐怖主義，發表一項宣言：

「七大民主國家元首以及歐洲共同體的代表們深知恐怖主義對人民的威脅，我們重申承擔以前歷次高峰會議對恐怖主義的聲明。堅決譴責所有恐怖形式包括騎劫飛機、綁架人質。我們重申決不同恐怖份子及其贊助人讓步。堅決執行國際法，使用有效措施對付贊助或支持國際恐怖主義的國家。歡迎上次一九八六年我們在東京會議所作出對付恐怖主義的國際合作的進展。我們將繼續努力改進旅遊的安全設施。我們承擔責任，支持法紀，務使恐怖份子受法律審判。」

如何行動　協議多多

聯合聲明特別重申西方七國首腦，於一九八六年東京之會對恐怖主義以一致立場，以強調國際間的合作性。其實，反對國際恐怖主義活動，近二十年來曾有過多次國際性的協議：

一九七〇年海牙反劫持飛機會議，一九七一年蒙特利爾反破壞民航飛機會議，一九七三年紐約國際保護人身安全會議，一九七九年紐約有關人質問題的會議，一九八四年蒙特利爾保障民航飛機安全會議，一九八四年紐約有關人質問題會議，一九八六年西方七國首腦會議，決定採取聯合措施對付恐怖主義，一九八六年歐洲共同體外長會四度開會，討論聯合對付恐怖主義。

上述會議在法律上、道義上、輿論上支持了反恐

恐怖活動　全無國界

為了對付恐怖主義活動，舉行過不少國際性會議，而且與會者都信誓旦旦，同意採取措施，但都未能壓制恐怖份子的活動。這當然與各國的決心和行動有關。

恐怖份子已全無人性，活動範圍已無國界；他們行事犯案，遠非國際刑警所能對付。也非單一國家、某一部門單獨行動所能對付，必須動員世界各國，政府的、民間的一切力量，聯合行動方可奏效。

據統計，一九八六年國際反恐怖主義的合作項目增加了不少：十月，歐洲共同體外長會議決定在共同體國家建立反恐怖主義情報熱綫，同時還開列了二百名嫌疑恐怖份子名單；十二月九日，共同體外長會議再次明確了「恐怖威脅來源國」，以及恐怖組織和個人清單，討論了反恐怖行動不受各國移民和入境管理法的限制，以及建立聯合情報和偵緝行動網和快速無綫電警報，信息傳真系統。

反恐武器　新奇百怪

在反恐怖主義所使用的監聽器材、武器和特殊裝備，近年來獲得多方面合作和進展：

一、普遍使用可透視牆壁的透視儀、激光、紅外綫、星光夜視儀和其他電子偵察儀器。

二、廣佈綫眼收集恐怖份子使用的新式武器和爆炸物品輸送、安裝技術的情報，積極研製對付恐怖份子的失能劑，命中精確度及消聲高效能的殺傷武器。

三、加強機場、碼頭、海關等透視行李，偵查武器設備。

四、建立雙邊或多邊協同關係。一九八六年西歐各國共同商定，盡可能聯合揭發參與或支持恐怖活動的國家；合作說服或迫使已知的恐怖主義幕後國放棄恐怖活動；互相提供證據，審慎使用武力，以便對恐怖襲擊作出快速反應。

美國是恐怖主義者最大的目標，直接遭受傷害最大，所以對恐怖主義的鬥爭最積極。一九八六年兩次海空襲擊利比亞，可見其言行一致，表明與恐怖主義者毫不妥協的堅決立場。

但動用正規軍力打擊恐怖主義的幕後支持者，也引起種種不同反應。西歐盟國就不大支持。美國軍方事後也感到，對一個弱小國家進行攻擊，有如拳頭打跳蚤，又容易引起第三世界國家的反感。雖然如此，只要恐怖主義仍然針對美國，美國必然不放棄反恐怖主義軍事化的既定政策，並進而更強調軍事行動的專業化。（賈明）

天下事

外國學者在中國

五月廿九日，中共國際人才交流協會理事會在北京舉行第二次會議，中共國務委員、中國國際人才交流會主席張勁夫發言說：國內一九八六年聘請外國技術和管理專家一千六百多人。張勁夫說，已經執行的聘請技術和管理專家的項目中，百分之八十收到了效益，其中成效較為顯著的約佔三成。他並表示，今年將力爭實現聘請專家二千人。我們可從一些外國教師在武漢的表現，窺見一斑。

自一九七九年以來，前後有三八九名外國教師，在武漢三十幾所高等院校從事長期教學工作，短期講學一二四五人次。八年來，他們以各種形式培訓中國教師、研究員、本科生近兩萬人；編寫適合中國國情的教材二三三套，講義一百八十餘萬字；增設了生物工程、外國語言文學、圖書館學等一批新的學科、專業和課程；中外學者合作的科研項目六十二項。

一九八六年暑假前夕，湖北省教育委員會曾授予一批成績卓著的外籍教師為「優秀教師」榮譽稱號。其中有：武漢大學的美國專家唐．貝克，同濟醫科大學的西德教師埃廸特．派勒女士，華中師範大學的美國專家弗萊德里克．史密斯，華中工學院的日本專家寺島健一和美國專家家路易斯．柯斯切爾女士。

愛廸特．派勒於一九八四年九月，自費從西德到武漢同濟醫科大學任教，幫助中國培訓出國人員，她針對中國成年人學習外語記憶較差等困難，創造了一套便於記住名詞性、格、數變化的方法。她還從西德帶了一些錄影、錄音帶、教科書及其他教材到武漢，協助中國學生提高寫作及視聽能力。在兩年多來，派勒為同濟醫科大學舉辦了三屆出國人員培訓班，共計七十多人。

年近七旬的美國教授路易烈．柯斯切爾，教授三十五個學生的寫作課，每週要改七十篇作文外，加青年教師的輔導課。路易烈．柯斯切爾在美國教學幾十年了，她所教的是英國文學。她認為中國學生的思想質素好，刻苦、用功兼有禮貌，就是知識面窄些。

寺島健一今年六十六歲，四十年前曾與太太一道在中國生活過，對中國社會生活有深刻認識和體會。現今，他深知中國需要科學技術，便與太太再返中國工作。他熱心為中國工廠企業單位解決疑難，促進中日科技交流與協作。一九八六年上半年，湖北省宜昌市長江機床廠引進的齒輪主行磨機，技術不好掌握。寺島知道後，立即給國內的有關廠家去信說明情況，很快收到了寄自日本的科技資料。他還常到各地講學，讓中國齒輪研究工作者增強對日本齒輪學術界的了解。（劉秀娟）

印度老虎保護區巡禮

草澤傳虎嘯　山君不露面

．若　俠．

印度在本世紀初共有老虎四萬隻，到一九七二年第一次全印老虎普查時，只剩下一千八百二十七隻。

印度淪為殖民地的年代，英國的高官和當地的王公貴族，以獵虎呈英雄，多是獵虎「老手」，使得老虎逐年減少。

鑒於老虎瀕臨滅絕的危險，在世界野生動物基金會的資助下，印度政府於一九七三年開始實施一項保護老虎的計劃，先後建立了十五個老虎保護區。此後，老虎的數量逐漸回升，到一九八四年全印度共有老虎四千零五隻。

另一方面，為保護珍貴動物，印度於一九七二年，制訂了野生動物保護法。法例規定，任何人不得在國家公園傷害或捕捉任何野生動物，或破壞任何野生動物的棲息環境。

印度的第一個老虎保護區，在首都新德里東北的恒河平原，喜馬拉雅山麓上，名叫柯伯特老虎保護區。

從山麓上的小城拉姆鎮進山，公路沿山澗蜿蜒伸，路旁樹木參天，不見天日。車行半小時，可達保護區總部。大門口有塊古銅色的柯伯特胸像，他是印度著名的野生動物保護者，曾在這一帶生活多年。這個保護區原為印度第一個國家公園，建於五十年前，以當時聯合省（現為北方邦）省督哈雷的名字命名。印度獨立後，改名為拉姆恒河國家公園。後來考慮到柯伯特對建園的貢獻，又以他的名字命名為柯伯特公園。

柯伯特老虎保護區面積為五百二十平方公里，其中核心區三百二十平方公里。保護區裏現有老虎九十二隻，野象一百七十五隻，還有豹、小豹、狐、鹿、猴、熊、鱷魚、眼鏡蛇等動物。往老虎保護區參觀，切忌步行，易成老虎點心。最佳莫如幾個人騎乘，騎大象進內。

穿過密林，進入草洲，在蘆葦和蒿草叢中行進。人們屏息，側耳傾聽周圍動靜，睜大眼睛四處搜索。此時，突然一聲虎吼，把人嚇一跳。光暗草深，依然未見老虎廬山真面目。然而草動虎吼，證明老虎確實在附近。此時，大象也會嘶叫起來。

在老虎保護區內，有不少螞蟻山，乍看似大樹墩，經長期風化形成化石模樣，螞蟻山附近有不少枯死大樹，顯然是白蟻蛀蝕所至。在印度，信仰不殺生者眾多，各種教徒都認為殺死螞蟻也是罪過。白蟻無限制地增長，終會危及森林樹木生長。

埃及大金字塔如何建成的？

議論紛紛　難下定論

有一齣荷里活電影：「金字塔血淚史」，描述古埃及人被迫為法老王建金字塔種程。影片未必真實，但可反映每個金字塔的建成，不知犧牲幾許埃及人的性命。

金字塔散佈在埃及尼羅河下游兩岸的吉薩高原上，其中以大金字塔最著名。大金字塔是埃及第四王朝（公元前二六八〇至二五六〇年）胡夫法老王的陵墓，高約一四六米，由每塊重約二．五噸的二百三十萬塊石塊砌成，塔基呈正方形，每邊長二百三十多米，面積約五萬三千平方米。四千年前，埃及人如何建造金字塔？真是不可思議的事。許多問題，耐人尋思；建塔的石塊採自何處？平均二．五噸重的巨石如何運輸和堆砌起來？五萬多平方米之大的金字塔地基怎樣平整？這些問題，花了不少專家的心血，也未能找到正確答案。

據專家們的意見：

一、石塊在金字塔南面開採。英國考古學家弗林德斯．皮特里對吉薩高原進行考察後斷定，石材是外來的，因為當地未發現過採石場。

二、吉薩高原上有港口，原吉薩古迹督察長扎希．哈瓦斯，一九八〇年在斯芬克斯前面的廟宇附近進行發掘及岩心取樣，挖到一百至一百六十英尺時發現一個至少五十英尺深的岩崖。哈瓦斯認為這可能是埃及第四王朝時在岩石上開鑿的港口。萊納從等高綫圖和本世紀初的照片中發現了一系列古代排水道，可將物資用船運至工地附近。

三、靠盤繞斜道層層砌金字塔。一些學者認為斜坡是徑直通至金字塔塔頂的，還有些學者則認為斜坡是用尼羅河泥磚砌成的。萊納認為大斜坡通至金字塔地基後，即被築成圍繞塔身的盤旋斜道，與金字塔一起升高，建築者利用斜道把石塊往上拖拉堆砌，當塔尖的帽石砌好後，再把斜道拆除。

四、不少專家認為，在選擇好的地基上作一個溝渠網，灌上水，在渠邊上標出吃水綫，再把水排出，就可確定金字塔地基的水平了。但萊納在大金字塔周圍發現一連串間距均勻的洞坑，與洞坑相連的地段也挖成了溝渠。他因而斷定當時的測量員把標樁立在坑中，放水流進溝渠，然後以吃水綫為準將標樁截成同等高度，再用測量綫從標樁頂部連接起來，就能準確地平整地基。

萊納的見解打亂了以往許多論說，引起重視和新的爭論。（孔明珠）

第六一二期　梁綿滔主編

中國—香港健運展開新的一頁

涼野

健身技擊體育聯會副主席梁綿滔暢談

自中國第三屆舉辦力士杯以來，華僑日報健力版報導中國健力運動面貌，讓各國及香港關心體育人仕了解，再經健技聯會派出執委到國內有關單位進行友好訪問，溝通了中國與香港健力友誼交往。

八五年十二月，健技體聯會首次舉辦「國際青年年」健美先生競選，邀請深圳市健身會健美教練冷高裔及女教練錢躍蓮夫婦來港作健美示範，冷、錢男女子混雙演出，錢躍蓮個人健美示範，是香港健美史上的新節目，得到很高評價，讓香港人進一步瞭解中國健美發展情況。

一九八六年一月，第四屆力士杯舉行前半年，為提高中國健美水平，香港競力健美院院長、廣東省健美教練馬宗德，邀請第二、三屆力士杯全國健美冠軍廣州隊呂健及尚剛來港參加為時三月訓導，馬宗德親自編排每天課程，指導有關飲食。

秘書長周保平奉健技體聯會之命，往上海拜訪中國健壇前輩趙竹光及裘琢玉，將世界及香港健美訊息帶到上海，展開上海與香港健力學術交流，讓國內了解香港健壇情況。

同年七月，健技體聯會接東莞必達健身院邀請，參加由必達健身院主辦「必達杯」「冠軍杯」全國精英健美邀請賽，參賽運動員資格是前三屆力士杯之冠，亞、季軍，集中中國健美頂尖好手共聚一堂，香港健技體聯會接受邀請，派出男運動員：林振球，周錦標作健美示範，女運動員黃美麗作健美韻律操示範，會長胡振強M．B．E．，主席：黎東芳、梁綿滔，周保平、唐照華、謝自源組團參觀，這是首次香港健身界回國內作健美示範表演。

在比賽期中，健技體聯會執委經主辦單位必達健身院院長袁國暉及裘琢玉介紹，認識中國舉重處處長薛德明，廣東省體委副主席陳鏡開，中國健美協會主任委員會維祺等有關舉重、健美負責人，自此後，本版老編將每期之健力版郵寄到國內各省、市健美單位。

此後，中國與香港經常交流健力訊息，秘書長同時到各省、市健美單位作友好訪問，八六年十一月全國第四屆力士杯在深圳舉行，也是第一次女子運動員按國際規例穿上比基尼泳衣比賽，比賽前，秘書長周保平多次入深圳與主辦單位商討比賽進行事項，如入場票刊印，大會宣傳小冊，會場佈置，燈光佈置，比賽程序，向大會提供有建設性建議。

健技體聯會接到大會邀請參加比賽，經開會研究後，執委一致同意參加強大賽事，這是香港健美界歷史上首次派出健美隊回國參賽，派出：林振球、周錦標參加賽事，元老杯派出：唐照華、周保平、張國華、黎成參加，並報名參加團體賽，以名譽會長劉漢華，會長胡振強，副主席梁綿滔、柳顯庵、伍秀文、李劍兒、林志成、林耀忠、蔡德培組團參觀，這次比賽成績不錯，唐照華取得元老杯冠軍，黎成第四，周保平第六；在團體賽中，香港以林振球，周錦標，唐照華，周保平，張國華參賽，在十八隊獲第五名。

一九八七年初，雲南省邀請香港健美隊赴昆明參加由中國少數民族經濟文化開發總公司雲南分公司主辦的「春城杯」全國男女健美精英賽，三月八日至十一日，在昆明舉行，由於比賽是分多天舉行，香港運動員沒有假期抽空參賽，但健技體聯會派出黎東芳、區啓棠、林志成、周保平、伍秀文、鄭七來、黃卓光參觀。

八七年四月廿八至五月三日，由「中國殘廢人福利會」屬下康華健美康復研究所舉辦首屆「長城杯」全國男女健美友好邀請賽，在北京舉行，比賽後，再往上海作示範，香港健身技擊體育聯會被邀參加，周保平到深圳與來自北京的孫維昆及裘琢玉會面，商討比賽項目，支持國際殘疾人十年舉辦全國首屆長城杯健美友好邀請賽，掀起北京市觀衆熱潮，超過十萬人次入場欣賞。中國殘疾人基金會主持人鄧樸方接見香港健身技擊體育聯會的首腦黎東芬、伍秀文、周保平、黎昌和、柳顯庵、黃友亮，香港美豐和豐公司總裁韓文勝送出金像獎十七座，健技體聯會送出大理石牌匾及運動員的運動裝。

一年一度全國第五屆力士杯，十月十五日至十七日在安徽省銅陵市舉行，香港健身技擊體育聯會接獲邀請書，派出各級健兒代表香港前往參賽。

在一連串的友誼比賽中，國內健美情況不斷由本版刊出，香港人更了解國內健美運動面貌，知道香港健美界透過本版消息，筆者深信以後的日子，中國與香港的健力界友誼永固，願中國健美成績早日衝出亞洲，邁向世界水平。

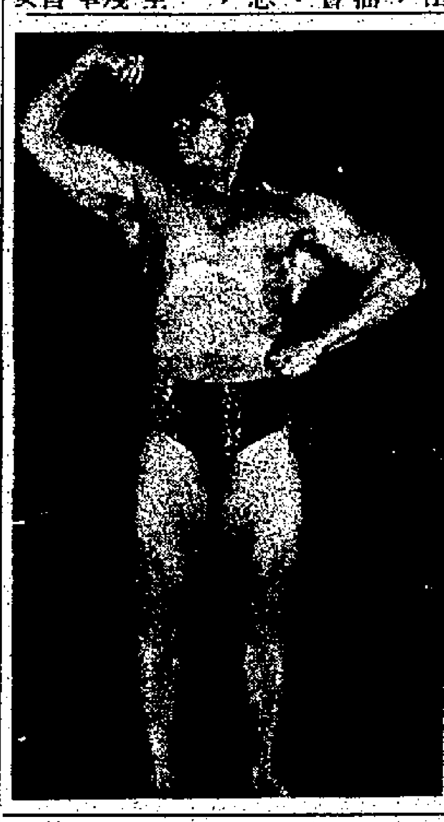
首屆長城杯女子全場總冠軍田衛平（北京），身材高大，體型優美，肌肉豐厚，綫條清晰，造型剛柔適度，是一位有前途的健美運動員。

首屆長城杯健美友好邀請賽「全場冠軍」何玉冊（火車頭），肌肉發展均衡，綫條顯著，具有一副可以傲人的體格。

首屆長城杯健美友好邀請賽競賽委員會主任裘琢玉總裁判長

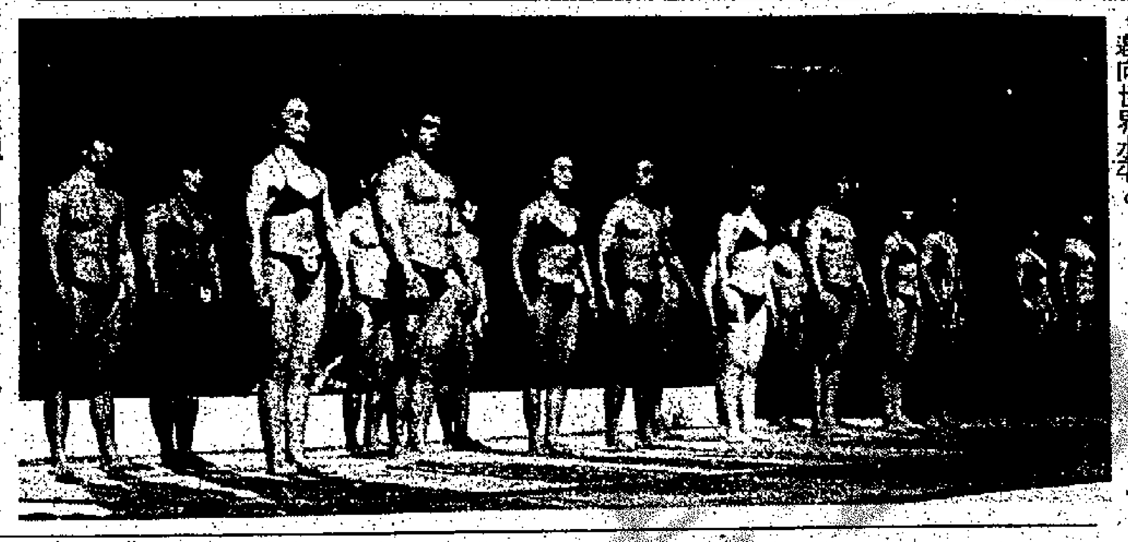
長城杯健美操男女混合六人操　上圖：北京體育學院隊贏得冠軍，運動員：王永杰、劉海河、蘇興志、黃力羣、王偉、張平。下圖：康華健美研究所隊伍安翊、李忠岡、楊春來、馬華、何倚之、蘇斌在決賽中。

圖爲金豐宏有限公司董事經理練琴銘小姐攝於長城杯健美邀請賽主席台上。



台、港、菲先生李應聰，胸背稱雄，肌肉圓厚，控制得體，鐵壇強人。

李應聰健身院最近遷往九龍旺角染布房街十九號利豐大廈四樓，電話：五—九六〇八〇二。全部健身器械組合新穎設備一流。



長城杯男女混雙健美比賽運動員在預賽中。

健技體聯會月杪舉行週年大會

香港健身技擊體育聯會現訂於一九八七年六月廿八日（星期日）下午七時假銅鑼灣海霸漁港舉行改選，並由八五—八七年度黎東芬主席報告過去會務及財政報告，並即席選舉八七—八九年度各執委，及審核新會員，並由該會M.B.E胡振強及劉漢華、羅煥業會長主持一切各項程序，秘書長周保平並以公函通知各會員單位出席此次會議。

長城杯閉幕式的幾項表演鏡頭　圖上：全體前三名個人和隊伍集體表演的熱烈場面。圖下：健美和健美操獲前三名的運動員和隊伍上場亮相及表演者。

大窩口中心開放日西葵涌分處開幕　白鶴派張國華國術健身院醒獅表演

本月六日，大窩口社區中心舉行開放日暨西葵涌政務分處開幕禮，白鶴張國華國術健身院被邀演出，典禮開始，請葵涌及青衣區議會區議員林友光先生爲醒獅簪花掛紅，請高淇政務專員點睛。醒獅及武術表演隨即開始。精采表演獲得全場掌聲。

在大會頒贈錦旗與張國華師傅，歡樂之餘主禮嘉賓切燒豬與衆共享，場面熱鬧。

到會嘉賓有：香港健身技擊聯會秘書周保平、葵涌及青衣區議會主席何冬青、葵涌及青衣區議會區議員單仲偕、房屋署總房屋事務經理（西區）劉鈞源、社會福利署荃灣、葵涌區總福利主任陳偉君、葵涌及青衣政務專員高淇，大窩口社區中心管理委員會主席湯文耀及葵涌區大窩口、青衣社團領袖。

上圖：葵涌、青衣政務專員高淇爲張國華國術健身院醒獅點睛。下圖林友光區議員與張國華國術健身院醒獅簪花掛紅，在旁爲張國華院長。

長城杯八十公斤級冠軍楊新民（山東），肩背肌肉發達完美，綫條玲瓏，令人敬仰。

長城杯女子輕量級在預賽中

長城杯女子單人操　馬華（康華）在比賽中影。

廠　廠售　5 8151122

渡假咭物業代理・專營廠房

渡假咭物業代理　☎5 8151122

凱威　☎3 361141 自置物業　廣播道畔溪酒家對面

畢架山花園

2座D	中層	1022呎	130萬
2座E	花園	900呎	125萬
2座F	高層	980呎	124萬
4座E	高層	980呎	117萬
4座B	高層	980呎	118萬
6座E	中層	980呎	130萬
7座C	高層	1160呎	150萬
8座B	中層	1330呎	165萬
12座A	高層	1497呎	205萬
14座A	底層	1395呎	150餘
14座A	高層	1478呎	215萬
14座C	高層	1330呎	170萬
15座B	低層	1050呎	130萬
19座C	中層	1051呎	133萬

☎③361141

基業　☎(3)7110217　物業代理　基業老店＊渡假咭集團成員

分類廣告　大字四個　小字卅四個　每天十五元　本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

津懋　5-751751　跑馬地樓租售　津懋地產最多

財團高價收購　不交吉樓或交吉樓舖　全幢或一批・大小樓舖　港九均合・無須睇樓　即日成交・免費估價・歡迎查詢　K 928102沙龍地產　九龍旺角洗衣街105號A地下（亞皆老街交界）

永寶地產　③926630　③925946

清水灣　龍珠島東　舖位出售　沙頭角樓　怡樂花園　細廠　官塘　換地證　出讓　九龍

大單邊旺舖　深水埗旺舖　深水埗大埔道650呎27萬　二一樓　幾年新　全幢分層　28萬　財團徵求各區物業　華基地產　③967362

華僑日報讀者　七海旅行團　本港旅遊・澳門旅遊　台灣旅遊・日本旅遊　韓國旅遊・泰國旅遊　星馬旅遊・菲島旅遊　每週有團出發　廉價機票服務中心　代理各地特廉機票　直接發售歡迎垂詢　專用電話 ☎：5—413083　歡迎社團工廠委託安排行程　香港華僑商業大廈1802室電話：5-413081

灣仔寫字樓及住宅招租　大小寫字樓（實用面積計）　灣仔高尚住宅（光猛清潔管理好）　5—220148浩華有限公司洽

招租　商業二樓　旺舖平租　租賃　香港　半山住宅　上海街　租讓　購收租樓　物業　商住樓租　旺舖廉租　街前圍村　租賃　九龍

旅遊　中聯搬運有限公司　5-635157　5-627922　3-333532　3-632345　0-287288　搬運

港島私家偵探社　政府註冊・委託保密・創辦10年　破案快速・信用昭著　委託爲常年偵探顧問每年收費港幣三仟　世界偵探總會會員　自置旺角辦事處：九龍通菜街二號Ⓐ鴻光大廈商場一樓16室　③847655　③327831　③843513　男女秘密跟踪・攝影・電話錄音・商品假冒・失踪・身世背景・外寓偵查・電話調查地址・保護遺行・代追債項貨款。

美國偵探社　③881889　③7703393　旺角彌敦道610號506室

商業

分類廣告　旅遊　搬屋　商業　大字四個　小字卅四個　每天13元

奇華結婚禮餅　馳譽港九數十多年　奇華金黃蓮蓉　精工巧製　食過讚好　特備中西餅券　利便派送親友

總工廠　長沙灣長順街十一號　電話三—七四三五七一四
分廠　官塘道三百一十六號　電話三—七五六一弍八一
總行　旺角上海街四百五十八號　電話三—八四五一九六
分行　油麻地上海街二百一十八號　電話三—七七一五〇〇七
分行　深水埗北河街一百八十七號　電話三—八六四五八二
分行　紅磡蕪湖街五十八號　電話三—六四四五一八
分行　灣仔莊士頓道一百零六號　電話五—七二八八一八
分行　北角英皇道三百四十四號　電話五—七一九四二九
分行　土瓜灣道七十八號E　電話三—六四八六五四
分行　青山道四〇六號　電話三—七四一一六一二
分行　荃灣衆安街79號地下　電話〇—四九三八五一二